



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΛΟΓΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ
CRIMINAL STATISTICS
2002

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Εγκληματολογικές Στατιστικές
Criminal Statistics

• Σειρά I
• Series I

• Αρ. Έκθεσης 29
• Report No. 29

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή: ΛΚ 7,00
Price: C£ 7,00

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή εκδίδεται κάθε χρόνο από το 1974. Εξετάζει την εγκληματικότητα γενικά με συντονισμό των στατιστικών από διάφορες πηγές. Περιλαμβάνει στατιστικές από την αστυνομία, τα δικαστήρια και τις φυλακές. Δίδονται πληροφορίες για το είδος των αδικημάτων, το χρόνο και τρόπο που διαπράχθηκαν, χαρακτηριστικά των παραβατών και των θυμάτων τους και για τον τρόπο δίωξης και μεταχείρισης των δραστών.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από τον κ. Χρίστο Βατυλιώτη και κ. Γεωργία Ιωάννου του Κλάδου Δημογραφίας, Υγείας, Παιδείας και Εγκληματολογικών Στατιστικών υπό την καθοδήγηση της κ. Ι. Τσιάππα, προϊσταμένης του Κλάδου.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την έκθεση αυτή μπορούν να ληφθούν από τη Στατιστική Υπηρεσία, τηλ. 22602155 ή 22602154, Λευκωσία.

Ευχαριστίες απευθύνονται προς το Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης, το Τμήμα Φυλακών, τα Επαρχιακά Δικαστήρια και Κακουργιοδικεία, το Αρχηγείο Αστυνομίας και προς όλους όσους συνεργάστηκαν για τη συλλογή των αναγκαίων στοιχείων.

Ευχαριστίες απευθύνονται επίσης στην κα. Ε. Πατσία για την δακτυλογράφηση και ηλεκτρονική επεξεργασία της έκδοσης.

Π. Φιλιππίδης
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Δεκέμβριος, 2004.

PREFACE

This report is published annually since 1974. It aims at examining crime in general by coordinating data from various sources. It covers statistics from the police, courts and prison. It provides information concerning the nature, time and method of offences committed, particulars of offenders and their victims and the action taken to deal with them.

This publication was prepared by Mr Christos Vatyliotis and Mrs Georgia Ioannou of the Demography, Health, Education and Criminal Statistics Division, under the supervision of Mrs I. Chappa, Head of the Division.

Further information on the data presented can be obtained from the Statistical Service, tel. 22602155 or 22602154, Nicosia.

Thanks are due to the Ministry of Justice and Public Order, the Prisons Department, the District and Assize Courts, the Police Headquarters and all those who kindly cooperated in the collection of data necessary for this report.

Thanks are also due to Mrs. E. Patsia for the typing and computer processing of this publication.

P. Philippides
Director
Statistical Service

December, 2004.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Η έκθεση αυτή εξετάζει την τάση του εγκλήματος την περίοδο 1976-2002 με έμφαση στις εξελίξεις του 2002 και παρουσιάζει στοιχεία από την Αστυνομία, τα Δικαστήρια και τις Φυλακές.

Οι κυριότερες εξελίξεις κατά το 2002 μπορούν να συνοψισθούν ως ακολούθως:

- (α) Κατά το 2002 ο αριθμός των σοβαρών υποθέσεων που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία (πραγματικές υποθέσεις) ήταν 4.758 ο οποίος είναι κατά 5,6% ψηλότερος από το 2001.
- (β) Τα αδικήματα κατά της περιουσίας συνεχίζουν να αποτελούν τη μεγαλύτερη ομάδα αδικημάτων με ποσοστό 52,4% των σοβαρών αδικημάτων και ακολουθούν τα αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας και πλαστοπροσωπίας με 23,4%, τα αδικήματα τα παραβιάζοντα το κοινό εν γένει με ποσοστό 9,3% και οι κακόβουλες βλάβες σε περιουσία με 5,5%.
- (γ) Η διάμεση ηλικία των ενηλίκων παραβατών που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα ήταν 27,1 χρόνια για τους άντρες και 31,8 χρόνια για τις γυναίκες. Οι γυναίκες αντιπροσώπευαν μόνο το 7,1% των ενηλίκων παραβατών. Οι ξένοι αποτελούσαν ένα σημαντικό ποσοστό των ενηλίκων παραβατών και ιδιαίτερα μεταξύ γυναικών. Αποτελούσαν το 22,7% των καταδικών για σοβαρά αδικήματα, 22,3% των αντρών και 27,9% των γυναικών. Οι ξένοι παραβάτες διέπραξαν κυρίως αδικήματα κατά της περιουσίας και αδικήματα σε σχέση με τον περί Ναρκωτικών Φαρμάκων Νόμο.
- (δ) Οι ανήλικοι που ενέχονται στη διάπραξη αδικημάτων, τόσο σοβαρών όσο και μικροαδικημάτων, ανήλθαν σε 105 το 2002 από 78 το 2001. Από αυτούς 4 ήταν κορίτσια. Η συμμετοχή κοριτσιών στη διάπραξη αδικημάτων, παρέμεινε στα ίδια επίπεδα σε σύγκριση με το 2001. Δεν υπάρχουν αλλαγές στα αδικήματα που διαπράχθηκαν. Η εγκληματικότητα ανηλίκων εξακολουθεί να επικεντρώνεται στα αδικήματα κατά της περιουσίας.
- (ε) Τα πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη έχουν μειωθεί σε σχέση με το 2001. Συνολικά 102.735 πρόσωπα προσάχθηκαν σε δίκη από τα οποία 83.873 ήταν άντρες και 18.862

EXECUTIVE SUMMARY

This report reviews the crime trend over the period , 1976-2002 and focuses on developments in 2002 presenting statistical data from the Police, the Courts and the Prison.

The main developments during 2002 can be summarized as follows:

- (α) In 2002 the number of serious offences reported to the Police (and found true) was 4.758 which is by 5,6% higher than in 2001.
- (b) Offences against property continue to form the largest group of offences accounting for 52,4% of serious offences, followed by offences relating to forgery, coining and personation with 23,4%, those injurious to the public in general with 9,3% and malicious injuries to property with 5,5%.
- (c) The median age of adult offenders convicted of serious offences was 27,1 years for males and 31,8 years for females. Women represented only 7,1% of the adult offenders. Foreigners constituted a sizeable proportion of adult offenders and of women in particular. They accounted for 22,7% of total convictions for serious offences, 22,3% of males and 27,9% of females. Offenders of foreign nationality committed mainly offences against property and offences against the Narcotic drugs law.
- (d) Juveniles involved in the commission of offences both serious and minor, increased to 105 in 2002 from 78 in 2001. Of these 4 were girls. There was no significant change in the number of girls involved in the commission of offences over 2001. There were no changes in the type of offences committed. Juvenile delinquency continues to be mainly reflected in offences against property.
- (e) Persons appearing before the courts decreased over 2001. They totalled 102.735 of which 83.873 males and 18.862 females. Of these, 60.451 were

γυναίκες. Από αυτούς 60.451 έχουν καταδικαστεί. Οι περισσότερες καταδίκες ήταν για τροχαία αδικήματα με ποσοστό 58,7% και για παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων με 22,9%. Τα αδικήματα κατά του προσώπου αποτελούσαν μόνο το 1,4% του συνόλου. Η ποινή που επιβλήθηκε πιο συχνά από τα δικαστήρια ήταν το πρόστιμο σε 96,3% των καταδικών.

convicted. The bulk of convictions were of motoring offences 58,7% and of regulatory offences 22,9%. Offences against the person accounted for only 1,4% of the total. The most commonly used sentence by the courts has been the imposition of fines, which occurred in 96,3% of convictions.

(στ) Κατά το 2002 έγιναν 1.254 εισδοχές καταδίκων (1.185 άντρες και 69 γυναίκες). Από αυτούς μόνο 659 άντρες και 41 γυναίκες είχαν καταδικασθεί για ποινικά αδικήματα και οι υπόλοιποι καταδικάστηκαν για αδικήματα στρατιωτικής πειθαρχίας ή για μη ποινικά αδικήματα (π.χ. για χρέη ή μη πληρωμή προστίμου). Στις περισσότερες περιπτώσεις η ποινή που επιβλήθηκε ήταν μεγαλύτερη από 6 μήνες δίδοντας διάμεση διάρκεια ποινής 8,5 μήνες ως προς το σύνολο των εισδοχών και 2,8 μήνες για τα ποινικά αδικήματα. Επιπρόσθετα με τους κατάδικους είχαν εισαχθεί στις φυλακές 550 υπόδικοι.

(f) Receptions of convicted prisoners were 1.254 in 2002 (1.185 males and 69 females). Of these only 659 males and 41 females were convicted of criminal offences, the rest were convicted of offences against the military criminal code or were non-criminal prisoners (i.e. civil debtors or fine defaulters). In most of the cases the sentences imposed were bigger than 6 months giving a median length of sentence of 8,5 months taken over all receptions and 2,8 months for penal offenders. In addition to the convicted prisoners, 550 untried persons awaiting trial were received into prison.

<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	<u>CONTENTS</u>
Πρόλογος	3	Preface
Συνοπτικά αποτελέσματα	5	Executive summary
Πίνακας Περιεχομένων	7	Table of contents
ΕΙΣΑΓΩΓΗ		INTRODUCTION
1. ΓΕΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ	17	1. GENERAL REVIEW OF CRIME TREND
2. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	17	2. SERIOUS OFFENCES
2.1 Αδικήματα κατά της περιουσίας	19	2.1 Offences against property
2.2 Θύματα αδικημάτων κατά του προσώπου περιλαμβανομένων των σεξουαλικών αδικημάτων.	20	2.2 Victims of offences against the person including sexual
2.3 Ναρκωτικά	20	2.3 Drugs
3. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ	21	3. ADULT CRIMINALITY
3.1 Ποινική διαδικασία για ενήλικες	21	3.1 Criminal proceedings for adults
3.2 Ενήλικες παραβάτες	21	3.2 The adult offender
3.3 Ενήλικες υπότροποι	23	3.3 The adult recidivist
4. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ	23	4. JUVENILE DELINQUENCY
4.1 Αδικήματα που διαπράττουν οι ανήλικοι	24	4.1 Offences committed by juveniles
4.2 Ανήλικοι παραβάτες	24	4.2 The juvenile offender
5. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ	25	5. JUDICIAL STATISTICS
5.1 Ποινική διαδικασία	25	5.1 Proceedings
5.2 Καταδίκες	26	5.2 Convictions
5.3 Αδικήματα	26	5.3 Offences
5.4 Ποινές	27	5.4 Sentences
6. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ	27	6. PRISON STATISTICS
6.1 Εισδοχές καταδίκων	27	6.1 Receptions
6.2 Διάρκεια παραμονής στη φυλακή	27	6.2 Time spent in prison
6.3 Υπότροποι κρατούμενοι	28	6.3 Prison recidivism
6.4 Υπόδικοι	28	6.4 Prisoners awaiting trial
7. ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ	29	7. METHODOLOGICAL NOTE
7.1 Πηγές και κάλυψη	29	7.1 Sources and coverage
7.2 Ταξινόμηση αδικημάτων	30	7.2 Classification of offences
7.3 Αλλαγές στην ταξινόμηση αδικημάτων	31	7.3 Changes in the classification of offences
7.4 Ποινικά μέτρα	31	7.4 Penal measures

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
7.5 Στατιστικές ανηλίκων παραβατών	32	7.5 Criminal statistics for juveniles
7.6 Στατιστικές Δικαστηρίων	32	7.6 Judicial Statistics
7.7 Αναθεώρηση στοιχείων	32	7.7 Revision of figures
8. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ	33	8. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS USED
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ		FIGURES
1. Σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν στην Αστυνομία, 1976-2002	19	1. Serious offences reported to the police, 1976-2002
2. Ενήλικες που καταδικάστηκαν κατά ηλικία (για σοβαρά αδικήματα), 1980-2002	22	2. Adults convicted by age (for serious offences), 1980-2002
3. Ανήλικοι που ενέχονται και που καταδικάστηκαν, 1976-2002	25	3. Juveniles involved and convicted, 1976-2002
4. Πρόσωπα που προσάχθηκαν και καταδικάστηκαν, 1976-2002	26	4. Persons proceeded against and convicted, 1976-2002
5. Ποινή φυλάκισης που επιβλήθηκε και ακριβής χρόνος παραμονής στη φυλακή, 2002	28	5. Sentence of imprisonment imposed and actual length of time spent in prison, 2002
<u>ΠΙΝΑΚΕΣ</u>		<u>TABLES</u>
ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ		SUMMARY TABLES
I. Σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν στην Αστυνομία κατά ομάδα αδικήματος, 1976-2002 (πραγματικές υποθέσεις)	37	I. Serious offences reported to the Police by offence group, 1976-2002 (true cases)
II. Ενήλικες που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα, 1976-2002	38	II. Adults convicted for serious offences, 1976- 2002
III. Εγκληματικότητα ανηλίκων (σοβαρά αδικήματα και μικροαδικήματα), 1976-2002	39	III. Juvenile delinquency (serious and minor offences), 1976-2002
IV. Ποινικές στατιστικές. Συνολικός αριθμός προσώπων που καταδικάστηκαν από τα δικαστήρια, 1976-2002	40	IV. Judicial statistics. Total number of persons convicted by the courts, 1976-2002
V. Ενήλικες που καταδικάστηκαν κατά ομάδα αδικήματος, 1965-2002	41	V. Adults convicted by offence group, 1965-2002
VI. Ενήλικες που προσάχθηκαν σε δίκη και καταδικάστηκαν, 1960-2002	42	VI. Adults proceeded against and convicted, 1960-2002
VII. Στατιστικές φυλακών, 1976-2002	43	VII. Prison statistics, 1976-2002
VIII. Εισδοχές καταδίκων, 1950-2002	44	VIII. Receptions of convicted prisoners, 1950-2002

**ΜΕΡΟΣ Ι
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ**

**Σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν
στην Αστυνομία, 1976-2002**

1. Εκδικάστηκαν κατά αδίκημα
2. Τρόπος διάθεσης
3. Πραγματικές υποθέσεις κατά ομάδα αδικήματος

**Σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν
στην Αστυνομία, 2002**

4. Αδικήματα και τρόπος γνωστοποίησης τους
5. Αδίκημα και τρόπος διάθεσης
6. Μήνας διάπραξης και εξιχνίασης
7. Χρονικό διάστημα μεταξύ διάπραξης του αδικήματος και εξιχνίασης της υπόθεσης
8. Υποθέσεις που εκκρεμούσαν την 1η Ιανουαρίου 2002 και τρόπος διάθεσής τους κατά τη διάρκεια του χρόνου.

Πραγματικές υποθέσεις σοβαρών αδικημάτων που καταγγέλθηκαν στην Αστυνομία, 2002

9. Ποσοστό αντίχνευσης κατά αδίκημα
10. Αδίκημα και υπηκοότητα παραβατών
11. Τρόπος διάθεσης και παραβάτες που ενέχονται
12. Υποθέσεις που εξιχνιάστηκαν κατά αδίκημα, τρόπο διάθεσης και παραβάτες, που ενέχονται
13. Υποθέσεις που δικάστηκαν κατά ομάδα αδικήματος και παραβάτες που ενέχονται
14. Αδίκημα και επαρχία
15. Αδίκημα και μήνας διάπραξής του
16. Αδίκημα και χρόνος διάπραξης του.
17. Αδίκημα και τόπος διάπραξής του.

Πραγματικές υποθέσεις σοβαρών αδικημάτων κατά της περιουσίας, 2002

18. Χρόνος και τόπος διάπραξης
19. Είδος, αξία και ιδιοκτήτης
20. Αξία και είδος κλοπιμαίων που ανευρέθηκε
21. Αξία και περιουσία που ανευρέθηκε

**Σελίδα
Page**

**PART I
SERIOUS OFFENCES**

**Serious offences reported to the Police,
1976-2002**

1. Taken to court and tried by offence
2. Method of disposal
3. True cases by offence group

**Serious offences reported to the Police,
2002**

4. Offences and person reporting
5. Offences and method of disposal
6. Month of commission and disposal
7. Time between commission of the offence and disposal of the case
8. Cases pending on 1st January 2002 and method of disposal during the year

True cases reported to the Police, 2002

9. Detection rate by offence
10. Offence and nationality of offenders
11. Disposal and offenders involved
12. Detected cases by type, disposal and offenders involved
13. Cases taken to court by offence group and offenders involved
14. Offence and district
15. Offence and month of commission
16. Offence and time when committed
17. Offence and place where committed

True cases reported to the Police, 2002

18. Time and place of commission
19. Type, value and owner
20. Value and type of property recovered
21. Value and recovery

**Θύματα αδικημάτων κατά του προσώ-
που περιλαμβανομένων και των σεξουα-
λικών, 2002**

22. Χαρακτηριστικά θυμάτων
23. Υποθέσεις με θύματα κατά είδος αδι-
κήματος, υπηκοότητα και φύλο θύμα-
τος
24. Παραβάτες, θύματα και υπηκοότητα
θυμάτων κατά είδος αδικήματος
25. Αριθμός υποθέσεων και θύματα κατά
ηλικία, φύλο και είδος αδικήματος
26. Υποθέσεις κατά είδος αδικήματος και
όπλο
27. Θύματα κατά είδος αδικήματος και ό-
πλο
28. Θύματα κατά υπηκοότητα και ηλικία

Ναρκωτικά

29. Πραγματικές υποθέσεις σε σχέση με
ναρκωτικά κατά είδος ναρκωτικού,
1976-2002
30. Ναρκωτικά κατά είδος και ποσότητα

**ΜΕΡΟΣ II
ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ
ΕΝΗΛΙΚΩΝ**

31. Ενήλικες που προσάχθηκαν σε δίκη
κατά φύλο και αδίκημα, 1976-2002

**Ενήλικες που καταδικάστηκαν,
1976-2002**

32. Αδίκημα και φύλο
33. Ηλικία και φύλο
34. Ποινή που επιβλήθηκε

**Ενήλικες που προσάχθηκαν σε δίκη,
2002**

35. Αδίκημα, έκβαση ποινικής διαδικασί-
ας και αθώωση ή καταδίκη
36. Έκβαση ποινικής διαδικασίας, αθώω-
ση ή καταδίκη, ηλικία και φύλο
37. Αδίκημα, απολογία κατηγορουμένων
και αθώωση ή καταδίκη
38. Αδίκημα, νομική αντιπροσώπευση,
απολογία κατηγορουμένου και αθώω-
ση ή καταδίκη

**Σελίδα
Page**

- 72
- 73
- 74
- 77
- 78
- 79
- 80

- 81
- 81

- 85

- 86
- 87
- 88

- 89
- 90
- 91
- 95

**Victims of offences against the person in-
cluding sexual, 2002**

22. Particulars of victims
23. Cases involving victims by type of of-
fence, nationality and sex of victim
24. Offenders, victims and nationality of vic-
tims by type of offence
25. Number of cases and victims by age
group, sex and type of offence
26. Cases by type of offence and weapon
27. Victims by type offence and weapon
28. Victims by nationality and age group

Drugs

29. Cases involving drugs by type of drug,
1976-2002
30. Drugs by type and quantity

**PART II
ADULT CRIMINALITY**

31. Adults proceeded against by sex and of-
fences, 1976-2002

Adults convicted 1976 - 2002

32. Offence and Sex
33. Age and Sex
34. Sentence imposed

Adults proceeded against, 2002

35. Offence, result of proceedings and finding
of guilt
36. Result of proceedings, finding of guilt,
age and sex
37. Offence, plea and finding of guilt
38. Offence, legal representation, plea and
finding of guilt

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
39. Αδίκημα και χρονική διάρκεια παραμονής υπό κράτηση	96	39. Offence and time spent awaiting trial
40. Αδίκημα, φύλο και ηλικία	97	40. Offence group, sex and age
<u>Ενήλικες που προσάχθηκαν και καταδικάστηκαν, 2002</u>		<u>Adults proceeded against and convicted, 2002</u>
41. Αδίκημα, υπηκοότητα και φύλο	98	41. Offence, nationality and sex
42. Κύπριοι και ξένοι κατά ηλικία και φύλο (σε σχέση με Ναρκωτικά)	99	42. Cypriots and foreigners by age and sex (for Drug related offences)
<u>Ενήλικες που καταδικάστηκαν, 2002</u>		<u>Adults convicted, 2002</u>
43. Αδίκημα, φύλο και ηλικία	100	43. Offence, age and sex
44. Ηλικία, φύλο και αδίκημα	103	44. Age, sex and offence
45. Αδίκημα και τόπος διαμονής	104	45. Offence and place of residence
46. Οικονομικά ενεργά πρόσωπα και ομάδα επαγγέλματος	104	46. Economically active persons and occupational group
47. Αδίκημα, φύλο και οικογενειακή κατάσταση	105	47. Offence, sex and marital status
48. Οικογενειακή κατάσταση, τρόπος διαβίωσης και αριθμός εξαρτωμένων παιδιών.	106	48. Marital status, living arrangements and number of dependent children
49. Αδίκημα, φύλο και επίπεδο μόρφωσης	107	49. Offence, sex and educational level
<u>Ποινές που επιβλήθηκαν, 2002</u>		<u>Sentence imposed, 2002</u>
50. Αδίκημα	108	50. Offence
51. Ηλικία και φύλο	111	51. Age and sex
<u>Ενήλικες που καταδικάστηκαν σε φυλάκιση, 2002</u>		<u>Adults sentenced to imprisonment, 2002</u>
52. Ηλικία φύλο και διάρκεια ποινής	112	52. Age, sex and length of sentence
53. Αδίκημα και διάρκεια ποινής	113	53. Offence and length of sentence
<u>Ενήλικες που καταδικάστηκαν σε φυλάκιση με αναστολή, 2002</u>		<u>Adults given a suspended sentence of imprisonment, 2002</u>
54. Ηλικία, φύλο και διάρκεια ποινής	114	54. Age, sex and length of sentence
55. Αδίκημα και διάρκεια ποινής	115	55. Offence and length of sentence
56. Ενήλικες που καταδικάστηκαν σε πρόστιμο, ποσό προστίμου και αδίκημα	116	56. Adults fined, amount of fine imposed and offence
<u>Υπότροποι, 2002</u>		<u>Recidivists, 2002</u>
57. Αδίκημα, ποινή και αδικήματα που λήφθηκαν υπόψη	117	57. Offence, sentence and offences taken into consideration
58. Ηλικία, φύλο και αδικήματα που λήφθηκαν υπόψη	118	58. Age, sex and offences taken into consideration

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
59. Παρούσα ηλικία, ηλικία διάπραξης πρώτου αδικήματος και αδίκημα	119	59. Current age, age at first offence and of- fence group
60. Παρούσα ηλικία, ηλικία διάπραξης πρώτου αδικήματος και προηγούμενες καταδίκες	120	60. Current age, age at first offence and previous convictions
61. Αδίκημα και προηγούμενες καταδίκες	121	61. Offence and previous convictions
62. Αδίκημα και προηγούμενες ποινές φυ- λάκισης	122	62. Offence and previous custodial sentences
63. Είδος παρόντος και προηγούμενου α- δικήματος	123	63. Type of present and previous offence
64. Αδίκημα και χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή τελευταία καταδί- κη	124	64. Offence and time since release from cus- tody or last conviction
65. Ηλικία, φύλο και χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή τελευταία κα- ταδίκη	125	65. Age, sex and time since release from cus- tody or last conviction
66. Παραβάτες κατά ηλικία, φύλο και όπλο που χρησιμοποιήθηκε	126	66. Offenders by age, sex and weapon used
67. Ενήλικες που καταδικάστηκαν για αδι- κήματα σε σχέση με ναρκωτικά, κατά υπηκοότητα, ηλικία, φύλο και είδος ναρκωτικού	127	67. Adults convicted for offences involving drugs by nationality, age sex and type of drug
<u>ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ</u> <u>ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ</u> <u>ΑΝΗΛΙΚΩΝ</u>		<u>PART III</u> <u>JUVENILE DELINQUENCY</u>
68. Ανήλικοι που ενέχονται στη διάπραξη αδικημάτων κατά αδίκημα, 1976-2002	131	68. Juveniles involved in the commission of offences by offence, 1976-2002
69. Ανήλικοι που καταδικάστηκαν κατά αδίκημα, 1976-2002	132	69. Juveniles convicted by offence, 1976- 2002
<u>Ανήλικοι που ενέχονται</u> <u>στη διάπραξη αδικημάτων</u>		<u>Juveniles involved in the commission of of- fences</u>
70. Φύλο, ηλικία και αν καταδικάστηκαν, 1976-2002	133	70. Sex, age and whether convicted, 1976- 2002
71. Απόφαση για ποινική δίωξη, 1980- 2002	133	71. Decision as to prosecution, 1980-2002
72. Αριθμός άλλων παιδιών στην οικογέν- εια, 1980-2002	134	72. Number of other children in the family, 1980-2002
73. Τρόπος διαβίωσης, 1980-2002	134	73. Living arrangements, 1980-2002
<u>Ανήλικοι που ενέχονται στη</u> <u>διάπραξη αδικημάτων, 2002</u>		<u>Juveniles involved in the</u> <u>commission of offences, 2002</u>
74. Ηλικία, φύλο και αδίκημα	135	74. Age, sex and offence
75. Ηλικία, φύλο και τόπος διαμονής	136	75. Age, sex and place of residence
76. Αδίκημα, μόρφωση ή εκπαίδευση και φύλο	137	76. Offence, education or training and sex

	<u>Σελίδα</u>	
	<u>Page</u>	
77. Ηλικία, φύλο και τρόπος διαβίωσης	138	77. Age, sex and living arrangements
78. Ηλικία, φύλο και αριθμός άλλων παι- διών στην οικογένεια	138	78. Age, sex and number of other children in the family
79. Αδίκημα και αριθμός συνενόχων	139	79. Offence and number of accomplices
80. Αδίκημα, υπηκοότητα και φύλο	140	80. Offence, nationality and sex
<u>Ανήλικοι που ενέχονται στη</u>		<u>Juveniles involved in the commission of of-</u>
<u>διάπραξη αδικημάτων κατά της περιου-</u>		<u>ences against property, 2002</u>
<u>σίας, 2002</u>		
81. Χρόνος και τόπος	141	81. Time and place
82. Είδος, αξία και αριθμό συνενόχων	142	82. Type, value and accomplices
<u>Ανήλικοι που ενέχονται στη</u>		<u>Juveniles involved in the</u>
<u>διάπραξη αδικημάτων κατά</u>		<u>commission of offences against</u>
<u>του προσώπου και σεξουαλικά, 2002</u>		<u>the person and sexual, 2002</u>
83. Αδίκημα και όπλο	143	83. Offence and weapon
84. Αδίκημα, ηλικία και φύλο θύματος	144	84. Offence, age and sex of victim
<u>Διαδικασία διώξεως ανηλίκων, 2002</u>		<u>Criminal procedure for juveniles, 2002</u>
85. Αδίκημα, φύλο και απόφαση προσα- γωγής σε δίκη	145	85. Offence, sex and decision as to prosecu- tion
86. Προσαγωγή ή μή προσαγωγή σε δίκη κατά ηλικία, φύλο και αδίκημα	147	86. Prosecuted or not prosecuted by age, sex and offence
<u>Ανήλικοι που δεν προσάχθηκαν</u>		<u>Juveniles not proceeded against, 2002</u>
<u>σε δίκη, 2002</u>		
87. Αδίκημα και μεταχείριση	149	87. Method of disposal and offence
88. Μεταχείριση, φύλο και ηλικία	150	88. Method of disposal, sex and age
<u>Ανήλικοι που προσάχθηκαν σε δίκη,</u>		<u>Juveniles proceeded against, 2002</u>
<u>2002</u>		
89. Φύλο, ηλικία και αποτέλεσμα διαδικα- σίας	151	89. Sex, age and result of proceedings
90. Αδίκημα, απολογία κατηγορουμένων και αθώωση ή καταδίκη	152	90. Offence, plea and finding of guilt
91. Χρονικό διάστημα μεταξύ διάπραξης του αδικήματος και ολοκλήρωσης της διαδικασίας ή διάθεσης της υπόθεσης	153	91. Time between commission of the offence and completion of proceeding or disposal of case
<u>Ανήλικοι που καταδικάστηκαν, 2002</u>		<u>Juveniles convicted, 2002</u>
92. Αδίκημα και επιβληθείσα ποινή	155	92. Offence and sentence imposed
93. Ηλικία, φύλο και επιβληθείσα ποινή	157	93. Age, sex and sentence imposed

<u>Ανήλικοι υπότροποι, 2002</u>	<u>Σελίδα</u>	<u>Juvenile recidivists, 2002</u>
94. Αδίκημα και υποθέσεις που λήφθηκαν υπόψη	158	94. Offence and offences taken into consideration
95. Αδίκημα και προηγούμενες καταδίκες	159	95. Offence and previous convictions
96. Αδίκημα και προηγούμενες ποινές φυλάκισης	160	96. Offence and previous custodial sentences
<u>ΜΕΡΟΣ IV</u>		<u>PART IV</u>
<u>ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ</u>		<u>JUDICAL STATISTICS</u>
97. Πρόσωπα που καταδικάστηκαν κατά αδίκημα στα Επαρχιακά δικαστήρια και Κακουργιοδικεία, 1976-2002	163	97. Persons convicted by offence in District and Assize courts, 1976-2002
98. Συγκριτική χρήση ποινών στα Επαρχιακά δικαστήρια και Κακουργιοδικεία, 1976-2002	164	98. Comparative use of sentences in District and Assize courts, 1976-2002
<u>Πρόσωπα που καταδικάστηκαν, 1976-2002</u>		<u>Persons convicted, 1976-2002</u>
99. Κατά αδίκημα από τα Επαρχιακά δικαστήρια	165	99. By offence in District courts
100. Κατά αδίκημα από τα Κακουργιοδικεία	168	100. By offence in Assize courts
101. Έκβαση ποινικής διαδικασίας Επαρχιακών δικαστηρίων και Κακουργιοδικείων	170	101. Results of proceedings of District and Assize courts
<u>Έκβαση ποινικής διαδικασίας, 2002</u>		<u>Results of proceedings, 2002</u>
102. Αδίκημα στα Επαρχιακά Δικαστήρια και Κακουργιοδικεία	171	102. Offence in District and Assize courts
103. Αδίκημα στα Επαρχιακά Δικαστήρια	172	103. Offence in District courts
104. Αδίκημα στα Κακουργιοδικεία	173	104. Offence in Assize courts
<u>Πρόσωπα που καταδικάστηκαν, 2002</u>		<u>Persons convicted, 2002</u>
105. Φύλο, δικαστήριο και αδίκημα	174	105. Sex, court and offence
106. Φύλο, δικαστήριο και επιβληθείσα ποινή	175	106. Sex, court and sentence imposed
107. Αδίκημα και επιβληθείσα ποινή στα Επαρχιακά δικαστήρια και Κακουργιοδικεία	176	107. Offence and sentence imposed in District and Assize courts

ΜΕΡΟΣ V
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ

108. Εισδοχές και απολύσεις κατά μήνα, 1976-2002

Εισδοχές καταδίκων, 1976-2002

109. Μήνα και φύλο
110. Επιβληθείσα ποινή
111. Αδίκημα
112. Χρονική διάρκεια μεταξύ εισδοχής και προηγούμενης απόλυσης από τη φυλακή

Απολύσεις κρατουμένων, 1976-2002

113. Πραγματική διάρκεια παραμονής στη φυλακή
114. Τρόπος απόλυσης

Εισδοχές καταδίκων, 2002

115. Προηγούμενες καταδίκες και ποινές φυλάκισης κατά αδίκημα
116. Μήνας, ηλικία και φύλο
117. Ποινικά αδικήματα κατά μήνα, φύλο και ηλικία
118. Παρόν και το προηγούμενο αδίκημα για το οποίο καταδικάστηκαν τα τελευταία πέντε χρόνια

Απολύσεις κρατουμένων, 2002

119. Μήνας και πραγματική διάρκεια παραμονής στη φυλακή
120. Μήνας και πραγματική διάρκεια παραμονής στη φυλακή (ποινικά αδικήματα)
121. Μήνας και τρόπος απόλυσης

Υπόδικοι, 2002

122. Υπόδικοι, 1976-2002
123. Υπόδικοι κατά μήνα

Σελίδα
Page

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

PART V
PRISON STATISTICS

108. Receptions and releases by month, 1976-2002

Receptions of convicted prisoners, 1976-2002

109. Month and sex
110. Sentence imposed
111. Offence
112. Time between reception and last release from prison

Release of prisoners, 1976-2002

113. Actual length of time spent in prison
114. Form of release

Receptions of convicted prisoners, 2002

115. Previous convictions and custodial sentences by offence
116. Month, age and sex
117. Penal offenders by month, sex and age
118. Present and previous offence in the last five years

Release of prisoners, 2002

119. Month and actual length of time spent in prison
120. Month and actual length of time spent in prison (penal offenders)
121. Month and form of release

Prisoners awaiting trial, 2002

122. Prisoners awaiting trial 1976-2002
123. Prisoners awaiting trial by month

ΜΕΡΟΣ VI

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

I. Διεθνείς Στατιστικές 2001

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος αδικημάτων που περιλαμβάνονται στις κύριες ομάδες

Ερωτηματολόγια που χρησιμοποιήθηκαν

Σελίδα
Page

197

201

209

PART VI

INTERNATIONAL STATISTICS

I. International Statistics 2001

APPENDIX

List of offences included in each major group

Questionnaires used

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. ΓΕΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Κατά το 2002 η εγκληματικότητα παρουσίασε αύξηση σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο. Παρουσιάστηκε ως επί το πλείστο στα μεγάλα αστικά κέντρα κυρίως με τη μορφή αδικημάτων κατά της περιουσίας, όπως διαρρήξεις, κλοπές και παρόμοια αδικήματα. Η πλειονοψηφία των παραβατών ήταν νέοι άνδρες και η εγκληματικότητα ελαττώνεται όσο αυξάνεται η ηλικία. Ο αριθμός των ανηλίκων που ενέχονται στη διάπραξη αδικημάτων αυξήθηκε ελαφρά σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο.

2. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ

Η παρούσα ανάλυση βασίζεται μόνο σε ενέργειες ή πράξεις που θεωρούνται αδικήματα σύμφωνα με το Ποινικό Δίκαιο. Καλύπτει μόνο τα σοβαρά αδικήματα που περιέρχονται σε γνώση της αστυνομίας, γι' αυτό δεν περιλαμβάνει αδικήματα που δεν καταγγέλλονται στην Αστυνομία, ούτε μικροαδικήματα.

Κατά το 2002 4.818 υποθέσεις σοβαρών αδικημάτων καταγγέθηκαν στην Αστυνομία. Από αυτές 60 ταξινομήθηκαν σαν ανύπαρκτες υποθέσεις, 464 ταξινομήθηκαν σαν ανεξιχνίαστες, 1.714 εξιχνιάστηκαν και 2.580 ήταν ακόμη ανοικτές υποθέσεις στο τέλος του χρόνου. Από αυτές 1.804 ταξινομήθηκαν σαν "εκκρεμούν" και 776 σαν "παραμένουν υπό εξέταση". Να σημειωθεί ότι από το 2000 και μετά ο όρος "εκ πρώτης όψεως εξιχνιάστηκε" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" και ο όρος "εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη" με τον όρο "παραμένουν υπό εξέταση".

Ο αριθμός των πραγματικών υποθέσεων που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία παρουσιάζει με τη μεγαλύτερη δυνατή προσέγγιση τη γενική εικόνα του εγκλήματος. Συνολικά ο αριθμός των πραγματικών υποθέσεων που καταγγέθηκαν το 2002 έφτασε τις 4.758 παρουσιάζοντας αύξηση κατά 5,6% ως προς το 2001.

Ο δείκτης εγκληματικότητας που υπολογίζεται από την αναλογία των πραγματικών υποθέσεων σοβαρών αδικημάτων που καταγγέλλονται στην Αστυνομία ανά 100.000 κατοίκους, αυξήθηκε σε 670 το 2002 σε σύγκριση με 643 το 2001, 620 το 1995 και 636 το 1990.

INTRODUCTION

1. GENERAL REVIEW OF CRIME TREND

In 2002 crime recorded an increase compared to the previous year. It occurred mostly in the big urban centers and mainly in the form of offences against property, i.e. breaking and entering, stealing and similar offences. The bulk of offenders were young males and the incidence of crime diminished with increasing age. The number of juveniles involved in the commission of offences was slightly increased compared to the previous year.

2. SERIOUS OFFENCES

The present analysis is based on offences recognized as such by the criminal law. It covers only serious offences reported to the Police and thus excludes an unknown number of criminal offences, which have not been reported to the Police and all minor offences.

In 2002, 4.818 serious offences were reported to the police. Of these 60 were classified as no case, with no criminal offence having been really committed, 464 were undetected, 1.714 were cleared up and 2.580 were still open cases at the end of the year. Of those open cases, 1.804 were classified as "pending" and 776 as "under investigation". It should be noted that from 2000 onwards the term "prima facie detected" has changed to "pending" and the term "prima facie undetected" to "under investigation".

The analysis of true cases reported to the police gives to the best available approximation the general picture of crime. The total number of true cases reported in 2002 reached 4.758 which is by 5,6% higher than in 2001.

The extent of crime taken as a ratio of the number of true cases of serious offences reported to the Police per 100.000 population increased to 670 in 2002 compared to 643 in 2001, 620 in 1995 and 636 in 1990.

Εξετάζοντας τις διάφορες ομάδες αδικημάτων διαπιστώνουμε ότι αύξηση σημειώθηκε στα αδικήματα κατά της περιουσίας 23,3%, στα διάφορα αδικήματα 179,2%, στα παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει 7,8%, και στα αδικήματα κατά του προσώπου 4,4%. Τα σεξουαλικά αδικήματα παρέμειναν στα ίδια επίπεδα. Οι υπόλοιπες ομάδες παρουσίασαν μείωση: Τα αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας, πλαστοπροσωπίας 18,1%, οι κακόβουλες βλάβες σε περιουσία 7,7%, τα αδικήματα κατά της δημοσίας τάξεως 11,3% και τα αδικήματα κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας 36,8%.

Την πρώτη θέση στα σοβαρά αδικήματα συνεχίζει να κατέχει η ομάδα αδικημάτων κατά της περιουσίας με ποσοστό 52,4% και ακολουθούν τα αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας, πλαστοπροσωπίας με 23,4%, τα αδικήματα τα παραβιάζοντα το κοινό εν γένει με 9,3% και οι κακόβουλες ζημιές σε περιουσία με 5,5%.

Το μέσο χρονικό διάστημα από τη διάπραξη του αδικήματος μέχρι τη διάθεση της υπόθεσης υπολογίστηκε σε 16,7 μήνες και κυμαίνεται μεταξύ 8,7 μηνών για τις ανεξιχνίαστες υποθέσεις και 19,9 μηνών για τις υποθέσεις που παραπέμφθηκαν σε δίκη και εκδικάστηκαν. Για τις άλλως διατεθείσες υποθέσεις το χρονικό αυτό διάστημα ήταν 17,0 μήνες.

Το ποσοστό ανίχνευσης υπολογίστηκε σε 73,9% για το 2002. Βασίζεται στις πραγματικές υποθέσεις του 2002 και καλύπτει τις υποθέσεις που εξιχνιάστηκαν καθώς και εκείνες που ταξινομήθηκαν ότι εκκρεμούν. Το πιο χαμηλό ποσοστό ανίχνευσης ήταν 37,4% και αφορά υποθέσεις κακόβουλων ζημιών σε περιουσία.

Τα πιο πολλά από τα σοβαρά αδικήματα που περιήλθαν σε γνώση της Αστυνομίας το 2002 διαπράχθηκαν στα αστικά κέντρα. Αντιπροσωπεύουν ποσοστό 77,5% του συνόλου των σοβαρών αδικημάτων με τη Λευκωσία να ηγείται με 26,7% και τη Λεμεσό να ακολουθεί με 27,1%. Η σύγκριση του αριθμού των σοβαρών αδικημάτων σε σχέση με τον πληθυσμό των αντίστοιχων περιοχών φανερώνει ότι η συχνότητα του εγκλήματος είναι ψηλότερη στις αστικές παρά στις αγροτικές περιοχές και ιδιαίτερα στις αστικές περιοχές Λάρνακας, Λεμεσού και Πάφου. Μεταξύ των αγροτικών περιοχών ψηλή εγκληματικότητα παρουσιάζει η ελεύθερη περιοχή Αμμοχώστου.

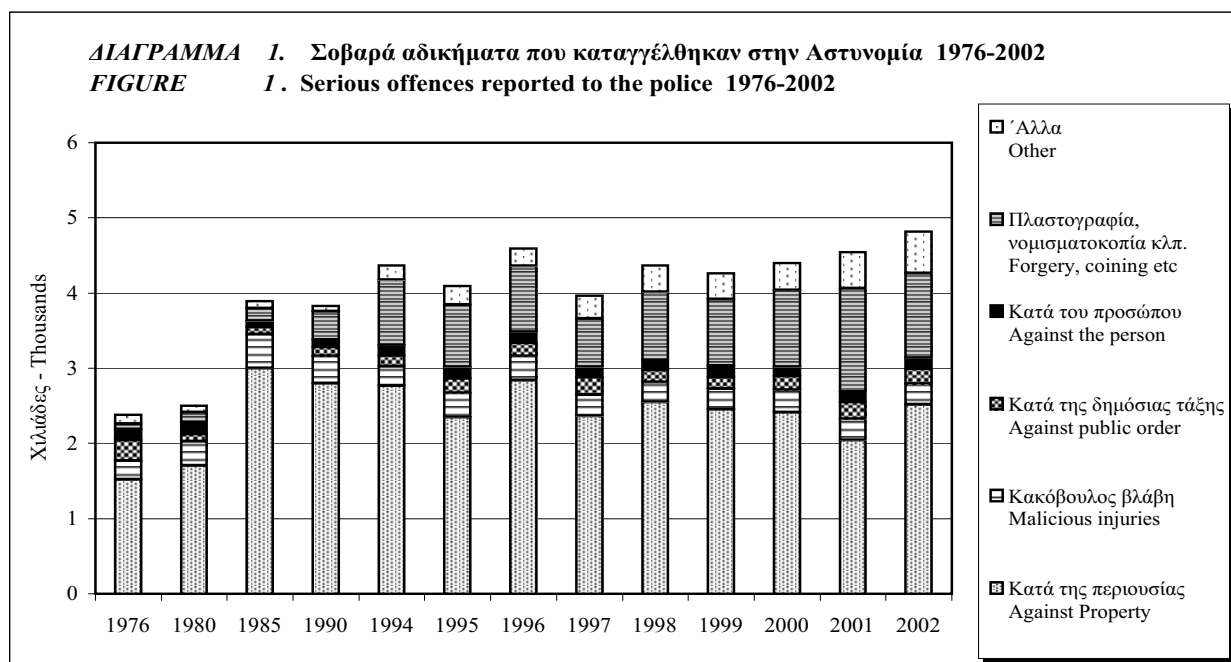
Looking at the various groups of offences one notes that increase was recorded in offences against property 23,3%, in miscellaneous offences 179,2%, in offences injurious to the public in general 7,8%, and in offences against the person 4,4%. Sexual offences remain at the same level. All other groups recorded a decrease: Offences relating to forgery, coining, personation 18,1%, malicious injuries to property 7,7%, offences against public order 11,3% and offences against lawful authority 36,8%.

Offences against property continue to form the largest group of offences accounting for 52,4%, of serious offences, followed by offences relating to forgery, coining, personation with 23,4%, offences injurious to the public in general with 9,3% and malicious injuries to property with 5,5%.

The average time taken between the commission of the offence and disposal of the case was 16,7 months, ranging between 8,7 months on average for undetected cases and 19,9 for those tried. For those cases which were otherwise disposed of the average time was 17,0 months.

The detection rate was estimated at 73,9% in 2002. It is based on the true cases reported to the Police during the year and covers detected cases as well as those which, though still under investigation at the end of the year, have been classified as pending. The lowest detection rate was 37,4% and concerns cases of malicious injuries to property.

The majority of serious offences reported to the Police in 2002 and found true were committed in urban areas. These represent 77,5% of the offences committed, with Lefkosia in the lead accounting for 26,7% followed by Lemesos with 27,1%. The incidence of crime is clearly higher in urban areas, even when the respective population size is taken into account and in particular in Larnaca, Lemesos, Pafos urban areas. Among rural areas the incidence of crime is higher in Ammochostos rural area.



2.1 Αδικήματα κατά της περιουσίας

Τα αδικήματα κατά της περιουσίας χρειάζονται ιδιαίτερη αναφορά αφού αντιπροσωπεύουν τη μεγάλη πλειοψηφία των σοβαρών αδικημάτων.

Ένα μεγάλο ποσοστό των αδικημάτων αυτών, 38,4% διαπράχθηκαν σε γραφεία, καταστήματα και εργοστάσια, 30,8% σε κατοικίες και 12,8% σε δρόμους και ανοικτούς χώρους. Τα υπόλοιπα αφορούσαν χώρους αναψυχής, εκκλησίες, σχολεία, αυτοκίνητα και άλλους χώρους.

Σε σύνολο 2.495 αδικημάτων κατά της περιουσίας που διαπράχθηκαν το 2002, 1.633 ή 65,5% διαπράχθηκαν τις καθημερινές και 321 ή 12,9% τα Σαββατοκυριακά, ενώ για 541 περιπτώσεις η ακριβής μέρα που διαπράχθηκαν είναι άγνωστη. Με βάση τις περιπτώσεις για τις οποίες ο χρόνος διάπραξης του αδικήματος είναι γνωστός, μπορεί να λεχθεί ότι τα πιο πολλά αδικήματα (864), διαπράχθηκαν κατά τη διάρκεια της νύκτας και μικρότερος αριθμός (748), κατά τη διάρκεια της μέρας.

Σε 2.014 περιπτώσεις κλάπηκαν είδη κάποιας αξίας. Η αξία των κλοπιμαίων διακυμάνθηκε ανάμεσα στη χαμηλότερη και ψηλότερη κατηγορία αξίας δηλαδή κάτω των £ 100 σε 377 περιπτώσεις και πάνω από £ 5.000 σε 148 περιπτώσεις. Τα είδη των κλοπιμαίων ήταν μετρητά σε ποσοστό 40,4% των περιπτώσεων, κοσμήματα 10,5%, κινητά τηλέφωνα 1,6%, μοτοσυκλέτες σε 3,9%, εξαρτήματα μηχανοκινήτων 0,7%, αυτοκίνητα 2,1% και είδη ρουχισμού 1,4%.

2.1 Offences against property

Since the bulk of offences committed are offences against property they deserve particular attention.

A large proportion of these offences i.e. 38,4% were committed in offices, shops and factories, 30,8% in residential places and 12,8% in streets and open spaces. The rest concerned recreation places, churches, schools, motor-vehicles and other places.

Out of a total of 2.495 offences against property committed in 2002, 1.633 or 65,5% were committed on weekdays and 321 or 12,9% during weekends, while for 541 cases the exact day of the week on which the offence was committed is unknown. Based on the cases for which the time when the offence was committed is known, it can be said that the majority (864), were committed during the night and a smaller number (748), were committed during daytime.

In 2.014 cases, property of some value was stolen ranging from under £ 100 in 377 cases to over £ 5.000 in 148 cases. The types of property stolen were mainly cash in 40,4% of the cases, jewellery 10,5%, mobile phones 1,6%, motorcycles 3,9%, motor vehicle spare parts, 0,7%, motor cars 2,1% and clothing 1,4%. In 497 cases or 24,7% of the total, the property stolen was recovered (in full for 234 cases and

Σε 497 ή 24,7% των περιπτώσεων τα κλοπιμαία ανεβρέθηκαν (πλήρως σε 234 περιπτώσεις και μερικώς σε 263 περιπτώσεις). Αξίζει να σημειωθεί ότι σε 134 περιπτώσεις τα κλοπιμαία ανήκαν σε ξένους κατοίκους Κύπρου και σε 97 περιπτώσεις αφορούσαν τουρίστες.

2.2 Θύματα αδικημάτων κατά του προσώπου που περιλαμβανομένων και σεξουαλικών αδικημάτων

Τα αδικήματα βίας στα οποία υπάρχουν θύματα είτε πρόκειται για αδικήματα κατά του προσώπου γενικά είτε για σεξουαλικά αδικήματα πρέπει να εξετάζονται ξεχωριστά. Το 2002 παρουσιάστηκαν 167 τέτοιες περιπτώσεις με 214 θύματα. Από αυτές, 25 περιπτώσεις με 31 θύματα αφορούσαν σεξουαλικά αδικήματα και 142 περιπτώσεις με 183 θύματα αφορούσαν αδικήματα κατά του προσώπου.

Τα σεξουαλικά αδικήματα ήταν: 14 υποθέσεις βιασμού, 1 υποθεση διαφθοράς κοριτσιού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων, 1 υπόθεση διαφθοράς κοριτσιού 13-16 χρόνων, 4 υποθέσεις παρά φύση ασέλγειας, 3 υποθέσεις απαγωγής, και 2 υποθέσεις σεξουαλικής εκμετάλλευσης ανηλίκων. Στις υποθέσεις βιασμού θύματα ήταν 4 Κύπριες, 4 τουρίστριες και 6 ξένες κάτοικοι Κύπρου.

Τα αδικήματα κατά του προσώπου αφορούσαν μεταξύ άλλων 3 υποθέσεις φόνου και ανθρωποκτονίας κατόπιν προκλήσεως με 5 θύματα και 4 υποθέσεις απόπειρας φόνου με 5 θύματα. Τα θύματα των αδικημάτων κατά του προσώπου ήταν 146 Κύπριοι και 37 ξένοι υπήκοοι (28 κάτοικοι Κύπρου και 9 τουρίστες).

Στα αδικήματα κατά του προσώπου χρησιμοποιήθηκαν διάφορα όπλα. Σε 111 περιπτώσεις η σωματική βία ήταν το μοναδικό όπλο, σε άλλες 5 χρησιμοποιήθηκαν πυροβόλα όπλα, σε 1 περίπτωση εκρηκτικές ύλες, σε 13 περιπτώσεις αιχμηρά όργανα, σε 3 περιπτώσεις προφορική απειλή, και σε 2 χρησιμοποιήθηκε επιβλαβής ουσία.

2.3 Ναρκωτικά

Ο αριθμός των υποθέσεων Ναρκωτικών αυξήθηκε κατά το 2002 σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο. Καταχωρήθηκαν 427 συνολικά υποθέσεις σε σύγκριση με 386 τον προηγούμενο χρόνο από τις οποίες 6 αφορούσαν παραδοχή χρήσης ναρκωτικών. Τα ναρκωτικά που ανεβρέθηκαν ήταν κυρίως ανθισμένες κορυφές λουλουδιών και φύλλα κάνναβης (297 υποθέσεις) καθώς και ρητίνη κάνναβης (109 υποθέσεις). Υπήρξαν και υποθέσεις πιο σκληρών ναρκωτικών όπως 29 υποθέσεις

partly in 263 cases). It is also worth noting that in 134 cases property was stolen from foreigners residing in Cyprus and in 97 cases from tourists.

2.2 Victims of offences against the person including sexual

Offences of violence involving victims, whether these are offences against the person in general or sexual offences need to be examined separately. In 2002 there were 167 cases and 214 victims. Of these, 25 cases with 31 victims were sexual offences and 142 cases involving 183 victims were offences against the person.

Sexual offences included 14 cases of rape, 1 defilement of girl under 13 years, 1 defilement of girl 13-16 years, 4 unnatural offences, 3 cases of abduction, and 2 cases of sexual exploitation of juveniles. In the cases of rape 4 victims were Cypriots, 4 tourists and 6 foreign residents in Cyprus.

Offences against the person included inter alia 3 cases of murder, homicide or killing on provocation involving 5 victims and 4 cases of attempts to kill involving 5 victims. Of the victims, 146 were Cypriots and 37 foreigners (28 residents and 9 tourists).

A variety of weapons were used in the offences against the person. In 111 cases physical force was the only weapon used, in 5 cases firearms, in 1 case explosives, in 13 cases sharp instruments, in 3 cases verbal threats, and in 2 noxious substances were used.

2.3 Drugs

There has been an increase in the number of offences involving drugs in 2002 compared to the previous year. There were 427 cases, compared to 386 in the previous year, 6 of which pertained of mere drug use. The type of drugs encountered were mainly of flowering tops and leaves of cannabis (297 cases) and cannabis resin (109 cases). Cases of other hard drugs such as cocaine 29 cases, heroin 30 cases and 44 cases of ekstasi MDMA were also reported. There were

κοκαΐνης, 30 ηρωΐνης και 44 υποθέσεις δισκίων “έκσταση” MDMA. Καταγγέλθηκαν επίσης 34 υποθέσεις καλλιέργειας φυτών κάνναβης.

3. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

Στο μέρος αυτό εξετάζεται η εγκληματικότητα ενηλίκων με βάση αναλυτικά στοιχεία για πρόσωπα ηλικίας 16 χρόνων και πάνω, τα οποία καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα.

3.1 Ποινική διαδικασία για ενήλικες

Συνολικά το 2002 προσάχθηκαν στο δικαστήριο με κατηγορίες σοβαρών αδικημάτων 1.561 πρόσωπα από τα οποία 1.434 ήταν άντρες και 127 γυναίκες, σε σύγκριση με 1.432 άντρες και 176 γυναίκες το 2001. Τα στοιχεία αυτά αφορούν πρόσωπα για τα οποία συμπληρώθηκε η ποινική διαδικασία κατά τη διάρκεια του χρόνου. Από αυτούς 138 διατέλεσαν υπό κράτηση είτε πριν να προσαχθεί κατηγορία, είτε σε αναμονή της εκδίκασης της υπόθεσης τους με διάμεση διάρκεια 6 ημερών και 208 απολύθηκαν αμέσως με εγγύηση.

Από όσους δικάστηκαν ποσοστό 76,8% είχαν συνήγορο. Στο στάδιο της απολογίας σχεδόν όλοι 93,2% παραδέχθηκαν ενοχή και μόνο 6,8% δεν παραδέχθηκαν ενοχή.

3.2 Ενήλικες παραβάτες

Η συμμετοχή των γυναικών στο σοβαρό έγκλημα παρόλο που αυξάνεται παραμένει συγκριτικά χαμηλή σε σχέση με τους άντρες. Το 2002 προσάχθηκαν σε δίκη για σοβαρά αδικήματα 127 γυναίκες σε σύγκριση με 176 το 2001 και 95 το 2000. Από αυτές οι 68 καταδικάστηκαν και αντιπροσωπεύουν ποσοστό 7,1% στο σύνολο των καταδικών για σοβαρά αδικήματα. Γενικά οι γυναίκες είναι πιο μεγάλες στην ηλικία από τους άντρες παραβάτες όπως εξάλλου φαίνεται από τα στατιστικά δεδομένα της περιόδου από το 1976 και μετά. Για το 2002 η διάμεση ηλικία υπολογίστηκε σε 31,8, για τις γυναίκες και 27,1 για τους άντρες. Τα κυριότερα αδικήματα που διέπραξαν οι γυναίκες είναι αδικήματα κατά της περιουσίας και αδικήματα πλαστογραφίας, πλαστοπροσωπίας.

Οι άντρες που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα το 2002 ήταν 896. Ποσοστό 36,3% ήταν παντρεμένοι και ποσοστό 52,8% ήταν ελεύθεροι. Όσον αφορά τις γυναίκες, ποσοστό 41,2% ήταν παντρεμένες και 33,8% ελεύθερες.

also 34 cases of cannabis plants cultivation.

3. ADULT CRIMINALITY

In this section the criminality among adults will be examined by analyzing detailed data on persons 16 years of age and over who were convicted for offences classified by Police as “Serious Offences”.

3.1 Criminal proceedings for adults

A total of 1.561 persons, 1.434 males and 127 females were proceeded against for serious offences in 2002, compared to 1.432 males and 176 females in 2001. These figures relate to persons against whom criminal proceedings are completed during the year. Of these, 138 were kept in custody either before being charged or while awaiting trial for a median time of 6 days and 208 entered into bail when charged.

Of the persons tried, 76,8% were legally represented. When called upon to plead, the vast majority 93,2% pleaded guilty and only 6,8% pleaded not guilty.

3.2 The adult offender

The share of women to the serious crime, though increasing remains relatively low compared to men. In 2002 the number of women proceeded against for serious offences was 127 compared to 176 in 2001 and 95 the year 2000. Of these, 68 were convicted accounting for 7,1% of the total convictions for serious offences. Women offenders are in general older than men as evidenced from available data since 1976. In 2002 the median age of the offenders convicted was calculated at 31,8 for women and 27,1 for men. The main offences committed by women were offences against property and offences of forgery and personation.

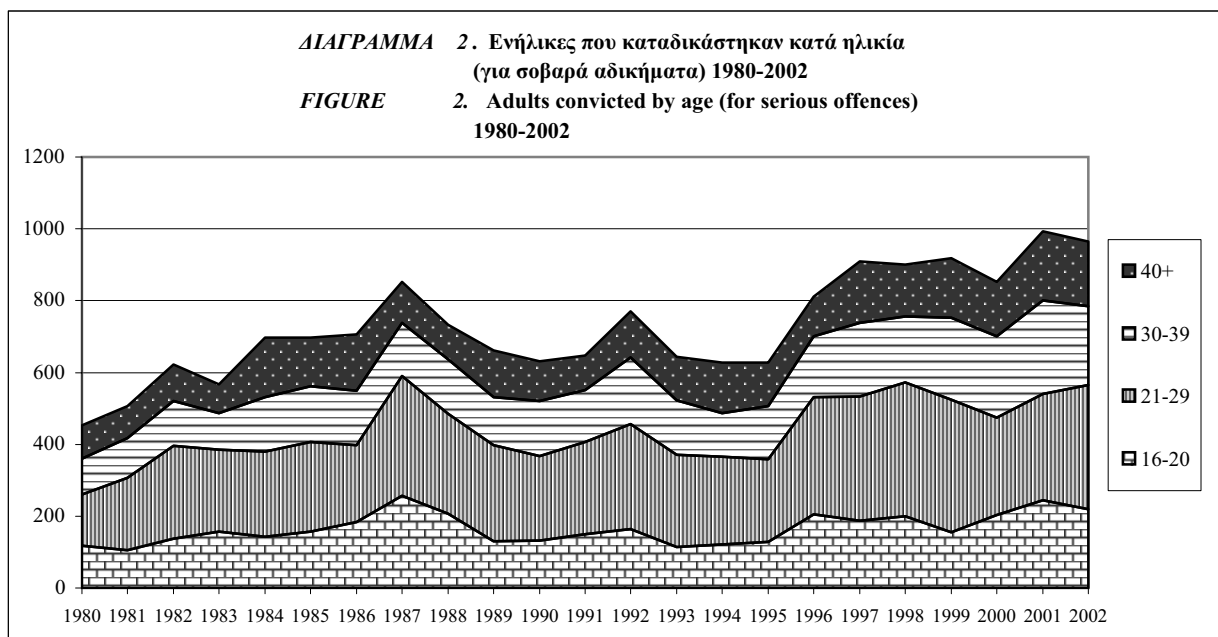
Male offenders convicted in 2002 totalled 896. Of these 36,3% were married and 52,8% were single. As regards women 41,2% were married and 33,8% single.

Εκτός απο την ηλικία και την οικογενειακή υπόσταση η ανεργία φαίνεται να συσχετίζεται με τη συχνότητα του εγκλήματος. Το ποσοστό των ανέργων παραβατών ξεπερνά κατά πολλές φορές το ποσοστό των ανέργων στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού. Ενδεικτικά για το 2002 από τα οικονομικά ενεργά πρόσωπα που καταδικάστηκαν οι άνεργοι αποτελούσαν ποσοστό 28,5%.

Πρέπει να σημειωθεί ότι η συμμετοχή των ξένων στα σοβαρά αδικήματα είναι σημαντική και ιδιαίτερα μεταξύ των γυναικών. Το 2002 ποσοστό 22,7% των καταδικασθέντων για σοβαρά αδικήματα ήταν ξένοι, και αποτελούν το 22,3% του συνόλου των αντρών και 27,9% των γυναικών. Διάπραξαν κυρίως αδικήματα κατά της περιουσίας, αδικήματα σε σχέση με ναρκωτικά και αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας και πλαστοπροσωπίας. Αξίζει να τονιστεί ότι ποσοστό 20,5% των προσώπων που καταδικάστηκαν για αδικήματα κατά περιουσίας, 40,5% των προσώπων που καταδικάστηκαν για αδικήματα σε σχέση με ναρκωτικά και 43,9% όσων καταδικάστηκαν για αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας και πλαστοπροσωπίας ήταν ξένοι.

In addition to age and marital status, unemployment seems to be in close association with the incidence of crime. The percentage of unemployed among offenders is far above the corresponding percentage of unemployed persons in the economically active population as a whole. In 2002 the unemployed accounted for 28,5% of the economically active offenders.

It must be noted that foreigners hold a sizeable proportion among adult offenders and in particular women offenders. In 2002 they accounted for 22,7% of total convictions for serious offences, 22,3% of total males and 27,9% of females. Foreign offenders committed mainly offences against property, offences against the Narcotic Drugs Law and forgery, coining and personation. It is worth stressing that 20,5% of the persons convicted for offences against property, 40,5% of the persons convicted for offences against the Narcotic Drugs Law and 43,9% of the persons convicted for forgery, coining and personation were foreigners.



Ο δείκτης εγκληματικότητας ενηλίκων υπολογίζεται με τον αριθμό των παραβατών που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα ανά 100.000 κατοίκους στις αντίστοιχες ηλικίες. Ο δείκτης αυτός υπολογίζεται σε 175 το 2002 σε σύγκριση με 184 το 2001, σημειώνοντας μείωση 4,9%. Το 1990 ο δείκτης υπολογίστηκε σε 150, 120 το 1980 και 115 το 1976. Να σημειωθεί ότι οι δείχτες αναθεωρήθηκαν από το 1995 και μετά με βάση τα αποτελέσματα της Απογραφής πληθυσμού 2001.

Adult criminality is measured by the number of offenders convicted of serious offences per 100.000 population in the corresponding age group. This index was calculated at 175 in 2002, compared to 184 in 2001 having decreased by 4,9%. It was calculated at 150 in 1990, 120 in 1980 and 115 in 1976. It should be noted that the rates for 1995 onwards have been revised on the basis of the 2001 Census of Population results.

3.3 *Ενήλικες υπότροποι*

Η εικόνα της υποτροπής παρουσιάζεται σε γενικές γραμμές η ίδια όπως και στα προηγούμενα χρόνια. Από τα 964 άτομα που καταδικάστηκαν το 2002 για σοβαρά αδικήματα, ποσοστό 65,9% καταδικάστηκαν για πρώτη φορά. Οι υπόλοιποι 329 είχαν τουλάχιστο μια προηγούμενη καταδίκη και 115 από αυτούς τουλάχιστο μια καταδίκη σε φυλάκιση.

Μερικοί από τους ενήλικες υπότροπους είχαν αρχίσει την εγκληματική τους καριέρα από νεαρή ηλικία όταν ήταν ανήλικοι. Από αυτούς 21 ή 6,4% είχαν καταδικαστεί για το πρώτο τους αδίκημα όταν ήταν ηλικίας κάτω των 16 χρόνων, 149 ή 45,3% στην ηλικία των 16-20 χρόνων και 73 ή 22,2% σε ηλικία 21-24 χρόνων.

Με βάση τους ενήλικες που καταδικάστηκαν τα τελευταία χρόνια είναι φανερό ότι οι υπότροποι δε συγκεντρώνονται κατ'ανάγκη στα ίδια είδη αδικημάτων. Από τα πρόσωπα που είχαν ποινικό μητρώο ποσοστό 3,9% είχαν προηγουμένως καταδικαστεί για παρόμοια αδικήματα, 58,7% είχαν καταδικαστεί για διαφορετικά αδικήματα και 37,4% είχαν καταδικαστεί για αδικήματα μερικά παρόμοια και μερικά διαφορετικά.

4. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ

Είναι δύσκολο να καθορισθεί η εγκληματικότητα των ανηλίκων λόγω της σχέσης ηλικίας και ενοχής. Μια πράξη που αποτελεί ποινικό αδίκημα όταν διαπράττεται από ενήλικα δυνατόν να μη θεωρηθεί αδίκημα όταν διαπράττεται από ανήλικο.

Σύμφωνα με τον Ποινικό Κώδικα ένα πρόσωπο ηλικίας κάτω από δέκα χρόνων (Τροποποίηση Νόμος 15(I)/99) δεν είναι ποινικά υπεύθυνο για οποιαδήποτε πράξη ή παράλειψη. Επίσης ένα πρόσωπο ηλικίας κάτω των δώδεκα χρόνων δεν είναι ποινικά υπεύθυνο για οποιαδήποτε πράξη ή παράλειψη εκτός αν αποδειχθεί ότι τη στιγμή που έκανε την πράξη ή την παράλειψη είχε την ικανότητα να ξέρει ότι δεν έπρεπε να κάνει εκείνο που έκανε.

Η πιο κάτω ανάλυση καλύπτει σοβαρά αδικήματα και μικροαδικήματα που διαπράχθηκαν από παιδιά και νεαρά πρόσωπα κάτω των 16 χρόνων. Πρέπει να σημειωθεί ότι περιπτώσεις παιδιών (10 και κάτω των 14 χρόνων) που διαπράττουν μικροαδικήματα παραπέμπονται από την αστυνομία στο Τμήμα

3.3 *The adult recidivist*

The picture of recidivism as presented in the last few years for which data is available has not changed in essence. Of the 964 persons convicted of serious offences in 2002, about 65,9% were first offenders i.e. were convicted for the first time. The rest 329 had at least one previous conviction and 115 of them at least one custodial sentence.

Some of the recidivists have started their criminal careers at a very young age. Of these, 21 or 6,4% had been convicted for their first offence as juveniles below the age of 16, 149 or 45,3% at the age of 16-20 and 73 or 22,2% at the age of 21-24.

On the basis of adults convicted during the last few years it is made clear that recidivists do not necessarily concentrate on the same type of offences. Of those having a criminal record 3,9% had in the past been convicted of offences similar to the one for which they were convicted, 58,7% had been convicted of different offences and 37,4% were convicted of offences some of which were similar and some different.

4. JUVENILE DELINQUENCY

It is difficult to define juvenile delinquency because of the relevance of age to culpability. What may be a criminal act if committed by an adult may not be considered as such if done by a child.

According to the Criminal Code a person under the age of ten is not criminally responsible for any act or omission (Amendment Law 15(I)/99). Furthermore, a person under the age of twelve years is not criminally responsible for an act or an omission unless it is proved that at the time of doing the act or making the omission he had capacity to know that he ought not to do the act or make the omission.

The present analysis covers serious and minor offences committed by children and young persons below the age of 16 years. It is to be noted that cases of children (10 and under 14 years) who commit minor offences are referred by the police to the Department of Welfare

Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας για να τύχουν μεταχείρισης ως παιδιά που χρειάζονται φροντίδα και προστασία και μέχρι το 1982 δεν περιλαμβάνονταν στις στατιστικές αυτές. Από το 1984 οι στατιστικές δεν περιλαμβάνουν ανήλικους που διαπράττουν τροχαία αδικήματα.

4.1 Αδικήματα που διαπράττουν οι ανήλικοι

Το σύνολο των ανηλίκων που ενέχονταν στη διάπραξη αδικημάτων το 2002 ήταν 105 από τους οποίους 101 αγόρια και 4 κορίτσια, σε σύγκριση με 78, (75 αγόρια και 3 κορίτσια) το 2001.

Τα αδικήματα κατά της περιουσίας συνεχίζουν να αποτελούν τη μεγαλύτερη ομάδα μεταξύ των σοβαρών αδικημάτων και μικροαδικημάτων που διέπραξαν οι ανήλικοι με ποσοστό 52,4% στο σύνολο. Ακολουθούν τα αδικήματα κατά προσώπου με ποσοστό 20,0% και τα αδικήματα κακόβουλης βλάβης σε περιουσία με 8,6%.

4.2 Ανήλικοι παραβάτες

Ποσοστό 77,1% των ανηλίκων που ενέχονταν στη διάπραξη αδικημάτων ήταν 15 χρονών, 19,1% ήταν 14 χρονών και 3,8% ήταν 13 χρονών.

Από τους ανήλικους παραβάτες ποσοστό 67,6% έμεναν στις αστικές περιοχές. Ποσοστό 79,0% έμεναν με τους γονείς τους, 13,3% με ένα από τους γονείς τους, συνήθως με τη μητέρα, και πολύ λίγοι είχαν άλλες διευθετήσεις. Επτά ανήλικοι που ενέχονταν στη διάπραξη αδικημάτων ήταν ξένοι.

Οι ανήλικοι συχνά παρακινούνται σε εγκληματική συμπεριφορά από άλλα πρόσωπα και μερικές φορές από ενήλικες. Ποσοστό 25,7% είχαν ενήλικες συνενόχους, 33,3% είχαν ανήλικους συνενόχους και 13,4% δεν είχαν συνένοχο.

Το 2002 μόνο 97 από τους ανήλικους που ενέχονταν στη διάπραξη αδικημάτων προσάχθηκαν σε δίκη και 77 από αυτούς καταδικάστηκαν. Επιπρόσθετα 11 ανήλικοι παραδέχθηκαν ενοχή για επιπρόσθετα αδικήματα τα οποία λήφθηκαν υπόψη από το δικαστήριο στην επιβολή ποινής.

Services to be treated as children in need of care and protection and up to 1982 these had not been included in the statistics. As from 1984 statistics exclude juveniles having committed motoring offences.

4.1 Offences committed by juveniles

The total number of juveniles involved in the commission of offences during 2002 was 105 of which 101 boys and 4 girls, compared to 78, (75 boys and 3 girls) in 2001.

Offences against property still form the largest group of both serious and minor offences committed by juveniles, accounting for 52,4% of the total in 2002. Offences against the persons accounted for 20,0% and malicious injuries to property, 8,6%.

4.2 The juvenile offender

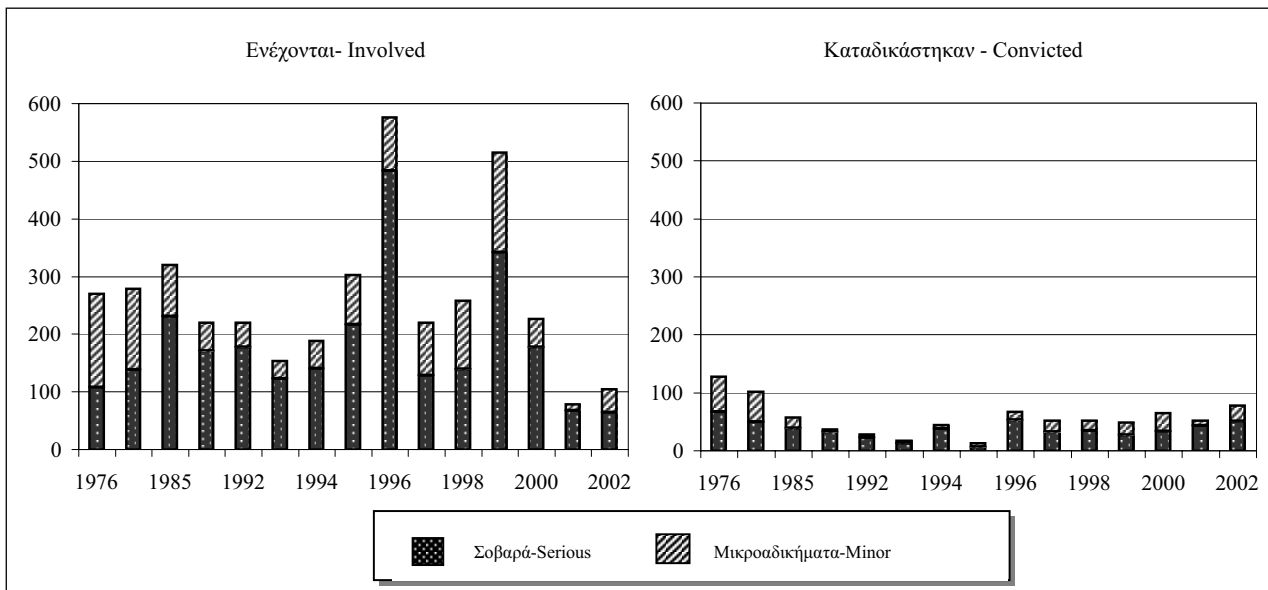
Of the juveniles involved in the commission of offences 77,1% were aged 15, 19,1% were 14 years old and 3,8% were 13 years old.

Of the juvenile offenders 67,6% were living in urban areas. About 79,0% of the juveniles were living with both their parents, 13,3% with one of their parents, usually the mother and only few had other living arrangements. Seven juveniles involved in the commission of offences were of foreign nationality.

Frequently juveniles are induced to delinquency by other persons sometimes adults. Of the total number of juvenile offenders 25,7% had adult accomplices, 33,3% had juvenile accomplices and 13,4% had no accomplices.

In 2002, only 97 of the juveniles involved in the commission of offences were proceeded against and 77 were convicted. In addition to the above 11 convicted juveniles admitted having committed additional offences which were taken into consideration by the court in passing sentence.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 3. Ανήλικοι που ενέχονται και που καταδικάστηκαν, 1976-2002
FIGURE 3. Juveniles involved and convicted, 1976-2002



Το χρονικό διάστημα μεταξύ διάπραξης του αδικήματος και συμπλήρωσης της ποινικής διαδικασίας ή διάθεσης της υπόθεσης ήταν κατά μέσο όρο 25,3 μήνες για τους ανήλικους και κυμάνθηκε μεταξύ, κάτω των 12 μηνών για 14 υποθέσεις, από 12 μήνες έως 24 μήνες για 55 υποθέσεις και πάνω των 24 μηνών για 36 υποθέσεις.

The average time taken between commission of the offence and completion of the proceedings or disposal of the case was 25,3 months. 14 cases were completed in a period of 12 months, 55 cases between 12 to 24 months and 36 cases in more than 24 months.

5. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ

5. JUDICIAL STATISTICS

5.1 Ποινική διαδικασία

5.1 Proceedings

Τα πρόσωπα που προσάχθηκαν στο δικαστήριο και των οποίων οι υποθέσεις που ενέχονταν εκδικάστηκαν κατά το 2002 ήταν 102.735. Από αυτούς 83.873 ήταν άντρες και 18.862 γυναίκες. Σημειώθηκε μείωση 8,8% σε σύγκριση με το 2001.

During the year under review 102.735 persons, 83.873 males and 18.862 females, appeared before the courts charged with an offence and had their cases disposed of. There was an overall decrease 8,8% over 2001.

Η παρουσία των γυναικών στο εδώλιο του κατηγορουμένου έχει γίνει αισθητή. Η αναλογία των γυναικών στο σύνολο των προσώπων που προσάχθηκαν σε δίκη αυξήθηκε βαθμιαία από 7,2% το 1976 σε 15,1% το 1990 ενώ το 1995 η αναλογία ήταν 13,9%. Για το 2001 η αναλογία αυτή ήταν 18,3% και το 2002 18,4%.

The appearance of women accused before the courts has become noticeable. The share of women to the total number of persons proceeded against has gradually increased from 7,2% in 1976 to 15,1% in 1990. In 1995 the share of women was 13,9%. In 2001 it was 18,3% and in 2002 18,4%.

Μια ένδειξη του βαθμού στον οποίο γίνονται αποδεκτές οι κατηγορίες κατά την ποινική διαδικασία δίδεται από το λόγο του αριθμού των προσώπων που καταδικάστηκαν προς τον αριθμό των προσώπων που προσάχθηκαν σε δίκη. Υπολογίστηκε σε 0,59 κατά το 2002 ενώ το 2001 ήταν 0,61. Η αναλογία αυτή διατηρήθηκε περίπου σταθερή κατά τα χρόνια για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία.

An indication of the extent to which charges are upheld in judicial proceedings is given by the ratio of the number of offenders convicted to the number of persons charged and is estimated at 0,59 in 2002 while in 2001 it was 0,61. This ratio has been fairly stable during the years for which statistics are available.

Το ποσοστό των κατηγοριών που αποσύρθηκαν στο σύνολο των προσώπων που προσάχθηκαν σε δίκη ήταν 38,8% το 2002.

The percentage of charges withdrawn, taken over all persons proceeded against was 38,8% in 2002.

5.2 Καταδίκες

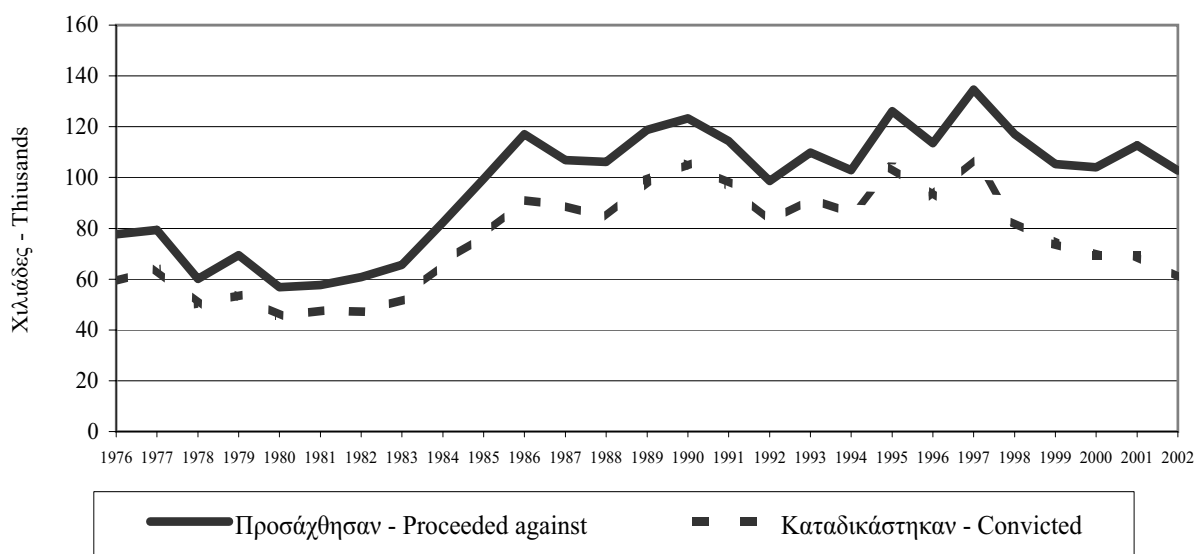
Ο συνολικός αριθμός των προσώπων που καταδικάστηκαν το 2002 ήταν 60.451. Από αυτούς 49.962 ή 82,6% ήταν άντρες και 10.489 ή 17,4% ήταν γυναίκες.

5.2 Convictions

The total number of persons convicted in 2002 was 60.451. Of the persons convicted 49.962 or 82,6% were males and 10.489 or 17,4% were females.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 4. Πρόσωπα που προσάχθηκαν και καταδικάστηκαν 1976-2002

FIGURE 4. Persons proceeded against and convicted 1976-2002



5.3 Αδικήματα

Η κατανομή των προσώπων που καταδικάστηκαν κατά ομάδα αδικημάτων είναι παρόμοια για τους άντρες και τις γυναίκες. Τα πιο συνηθισμένα αδικήματα ήταν τα τροχαία αδικήματα για τα οποία καταδικάστηκαν 57,8% των αντρών και 63,1% των γυναικών και οι παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων που αποτέλεσαν ποσοστό 22,5% μεταξύ των αντρών και 24,8% μεταξύ των γυναικών. Αν εξαιρέσουμε αυτές τις δύο ομάδες αδικημάτων που μπορεί να θεωρηθούν λιγότερο σοβαρά από εγκληματολογικής πλευράς και τα οποία δε θεωρούνται ποινικά αδικήματα σε μερικές χώρες, τα πιο κοινά αδικήματα ήταν αυτά κατά της περιουσίας για τα οποία καταδικάστηκαν 1.939 άντρες και 370 γυναίκες ή 3,9% και 3,5% αντίστοιχα και τα αδικήματα κατά του προσώπου με 790 άντρες ή 1,6% και 84 γυναίκες ή 0,8%. Όσο αφορά στα ποικίλα αδικήματα καταδικάστηκαν 5.997 άντρες ή 12,0% και 753 γυναίκες ή 7,2%.

5.3 Offences

The distribution of persons convicted by offence group is similar for males and females. The bulk of offences were motoring offences accounting for 57,8% of males convicted and 63,1% of females and regulatory offences which accounted for 22,5% of males and 24,8% of females convicted. The most common offences, excluding motoring and regulatory offences, which may be regarded as less serious from the criminological point of view and which in some countries are not treated as criminal offences, were offences against property of which 1.939 males and 370 females corresponding to 3,9% and 3,5% of the total respectively were convicted and offences against the person of which 790 or 1,6% males and 84 or 0,8% females were convicted. Referring to miscellaneous offences 5.997 or 12,0% males and 753 or 7,2% females were convicted.

5.4 Ποινές

Ανάλυση των ποινών που επιβλήθηκαν τα τελευταία χρόνια δεν παρουσιάζει αλλαγές στην τακτική επιβολής ποινής από τα δικαστήρια. Το είδος της ποινής που επιβάλλεται ποικίλλει ανάλογα με τη φύση και τη σοβαρότητα του αδικήματος καθώς και την ατομική ανάγκη ανάλογης μεταχείρισης του παραβάτη. Η συνηθέστερη ποινή που επιβλήθηκε από το δικαστήριο ήταν η χρηματική ποινή που επιβλήθηκε σε 96,4% των καταδικών. Ποσοστό 0,9% δεσμεύτηκαν με εγγύηση, άλλο 0,3% καταδικάστηκαν σε φυλάκιση με αναστολή της ποινής και 1,3% καταδικάστηκαν σε φυλάκιση. Η απαλλαγή χωρίς όρους και με όρους αποτέλεσαν ποσοστό 1,2% του συνόλου των καταδικών.

Οι χρηματικές ποινές επιβλήθηκαν σε μεγαλύτερο βαθμό για τροχαία αδικήματα και παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων και σε μικρότερο βαθμό για αδικήματα των άλλων ομάδων. Κηδεμονευτικά διατάγματα χρησιμοποιήθηκαν κυρίως για αδικήματα κατά της περιουσίας. Η δέσμευση με εγγύηση, η φυλάκιση και η φυλάκιση με αναστολή χρησιμοποιήθηκαν για όλες τις ομάδες αδικημάτων.

6. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ

6.1 Εισδοχές καταδίκων

Κατά τη διάρκεια του 2002 οι εισδοχές καταδίκων στη φυλακή έφτασαν τους 1.185 άντρες και 69 γυναίκες. Από αυτούς μόνο 659 άντρες και 41 γυναίκες είχαν καταδικαστεί για ποινικά αδικήματα από τα Ποινικά Δικαστήρια και το Στρατιωτικό Δικαστήριο. Οι υπόλοιποι είχαν καταδικαστεί γι'αδικήματα κατά του στρατιωτικού ποινικού κώδικα ή είχαν καταδικαστεί για μη πληρωμή προστίμου ή χρέους.

Ο αριθμός των εισδοχών καταδίκων σε 100.000 κατοίκους 16 χρονών και πάνω υπολογίστηκε σε 228 το 2002. Η αντίστοιχη αναλογία για κατάδικους για ποινικά αδικήματα ήταν 127.

6.2 Διάρκεια παραμονής στη φυλακή

Η διάρκεια της ποινής της φυλάκισης ποικίλλει ανάλογα με το είδος του αδικήματος, τις περιστάσεις και τις ατομικές ανάγκες του εγκληματία. Οι περισσότερες ποινές που επιβλήθηκαν το 2002 ήταν πάνω των 6 μηνών, γι'αυτό και η διάμεση διάρκεια της ποινής ήταν 8,5 μήνες. Η διάμεση διάρκεια της ποινής για τους καταδίκους για ποινικά αδικήματα ήταν 2,8 μήνες.

5.4 Sentences

The sentencing practice of the courts, as shown by available statistical data, has not changed during the last few years. The type of sentence imposed varies with the nature and gravity of the offence committed and the individual need for treatment of the offender. The most commonly used sentence by the courts has been the imposition of fines which occurred in 96,4% of convictions. About 0,9% were bound over, 0,3% were given suspended sentences of imprisonment and 1,3% were sentenced to imprisonment. Absolute and conditional discharge accounted for 1,2% of convictions.

Fines were mostly imposed for motoring and regulatory offences though they have been used for all groups of offences. Probation order has been mainly used for offences against the property. The use of binding over covered all the groups of offences. Similarly suspended sentence of imprisonment and immediate imprisonment have been used over the whole range of offences.

6. PRISON STATISTICS

6.1 Receptions

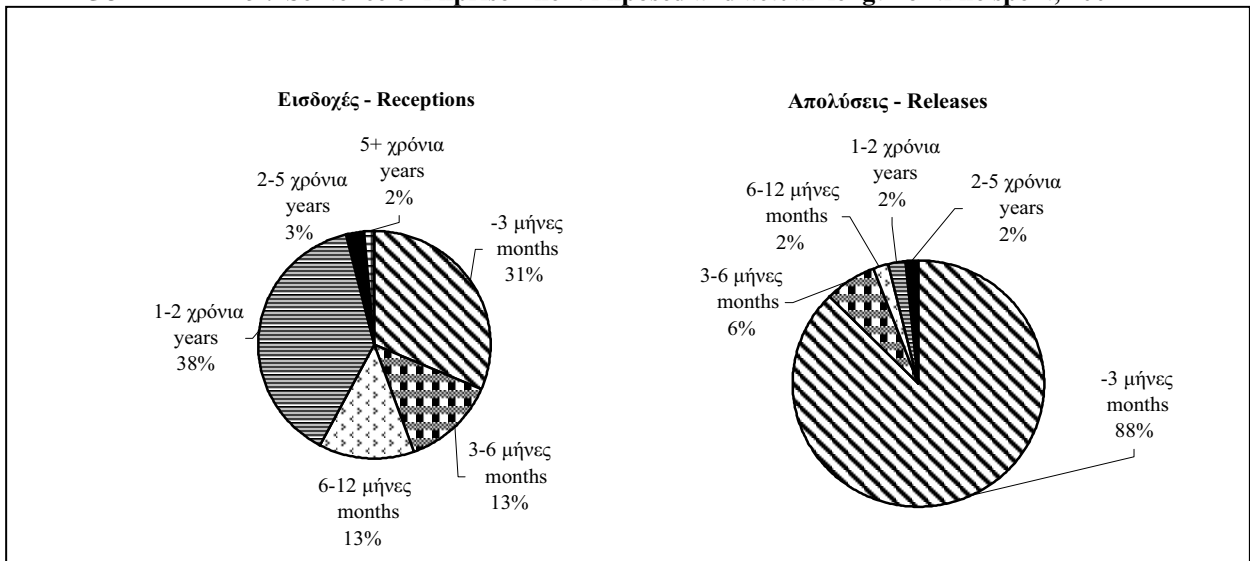
During 2002 receptions of convicted prisoners amounted to 1.185 males and 69 females. Of these only 659 males and 41 females were convicted for criminal offences by the ordinary criminal courts and courts martial. The rest were convicted for offences against the military criminal code or were non-criminal prisoners, i.e. civil debtors or fine defaulters.

The rate of sentenced prisoners per 100.000 population aged 16 and over was 228 in 2002. The corresponding rate for penal offenders was 127.

6.2 Time spent in prison

The length of imprisonment varied with the type of offence committed as well as the circumstances and individual needs of the offender. Most sentences imposed in 2002 were longer than 6 months giving a median length of sentence of 8,5 months. The median length of sentence imposed on penal offenders was 2,8 months.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 5 . Ποινή φυλάκισης που επιβλήθηκε και ακριβής χρόνος παραμονής στη φυλακή, 2002
FIGURE 5 . Sentence of imprisonment imposed and actual length of time spent, 2002



Η πραγματική διάρκεια όμως που παραμένει ο κρατούμενος στη φυλακή είναι πολύ μικρότερη από όση του επιβάλλεται με την ποινή, γιατί μειώνεται σε μεγάλο βαθμό με τη χρήση της χάρης. Έτσι η διάμεση διάρκεια παραμονής στη φυλακή για τους καταδίκους με βάση τις απολύσεις του 2002, ήταν 0,8 μήνες. Η αντίστοιχη διάρκεια για τους καταδίκους για ποινικά αδικήματα ήταν 1,8 μήνες.

6.3 Υπότροποι κρατούμενοι

Σε σύνολο 1.254 εισδοχών καταδίκων το 2002, 298 ή 23,8% είχαν προηγουμένως καταδικαστεί σε άλλες ποινές εκτός από φυλάκιση, 423 ή 33,7% είχαν ήδη εκτίσει τουλάχιστο μια ποινή φυλάκισης και 553 ή 42,5% δεν είχαν προηγούμενη καταδίκη.

Από τις 423 εισδοχές καταδίκων μέσα στο 2002 που είχαν εκτίσει προηγουμένως ποινή φυλάκισης, 380 είχαν καταδικαστεί στα τελευταία πέντε χρόνια πριν την τελευταία εισδοχή στη φυλακή και 43 είχαν καταδικαστεί πιο πριν.

6.4 Υπόδικοι

Κατά τη διάρκεια του 2002 εκτός από τους κατάδικους εισάχθηκαν στις φυλακές και 550 υπόδικοι. Πρέπει να τονιστεί ότι σημαντικός αριθμός των υποδίκων δεν επιστρέφουν στη φυλακή μετά την εκδίκαση της υπόθεσης και την επιβολή ποινής, είτε γιατί αθωώνονται είτε γιατί καταδικάζονται σε άλλες ποινές εκτός από φυλάκιση. Το ποσοστό εκείνων που επέστρεψαν στη φυλακή στο σύνολο των υποδίκων κυμαίνεται μεταξύ του πιο χαμηλού 24,6% που υπολογίστηκε για το 1980 και του πιο ψηλού 69,7% για το 1984 και ήταν 47,6% το 2001 και 41,9% το 2002.

Furthermore, the actual time spent in prison is generally less than the sentence imposed, being reduced to a large extent by the use of remission. Thus the median length of stay in prison for convicted prisoners computed from the releases of 2002 was 0,8 months. The corresponding length of stay in prison for penal offenders was 1,8 months.

6.3 Prison recidivism

Out of 1.254 persons received into prison during 2002, 298 or 23,8% had been previously given non-custodial sentences, 423 or 33,7% had at least served previously one sentence of imprisonment and 553 or 42,5% had no previous convictions.

Of the 423 receptions of prisoners during 2002, who had served a previous custodial sentence, 380 had been convicted during the 5 years prior to their last reception into prison and 43 had been convicted earlier.

6.4 Prisoners awaiting trial

In addition to the convicted prisoners, 550 untried persons were received into prison during 2002. Attention should also be drawn to the fact that a sizeable proportion of these persons do not return to prison at the conclusion of the proceedings either because they are acquitted or because they are given non-custodial sentences. The proportion of those who returned to prison on conviction ranged from a minimum of 24,6% in 1980 to a maximum of 69,7% in 1984 and was 47,6% in 2001 and 41,9% in 2002.

7. ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ

7.1 Πηγές και κάλυψη

Η έκθεση εγκληματολογικής στατιστικής βασίζεται σε στοιχεία από τρεις πηγές: την Αστυνομία, τα Δικαστήρια και τις Φυλακές.

Οι πίνακες στην έκθεση είναι χωρισμένοι σε 5 μέρη:

Το πρώτο μέρος που τιτλοφορείται **“Σοβαρά Αδικήματα”** καλύπτει όλα τα σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν στην αστυνομία. Βασίζεται σε στοιχεία για κάθε αδίκημα που περιήλθε σε γνώση της αστυνομίας κατά τη διάρκεια του χρόνου. Σαν βασική στατιστική μονάδα θεωρείται το αδίκημα.

Το δεύτερο μέρος τιτλοφορείται **“Εγκληματικότητα Ενηλίκων”** και αναφέρεται στους ενήλικες που προσάχθηκαν σε δίκη για σοβαρά αδικήματα. Βασίζεται σε ατομικά έντυπα που υποβάλλει η αστυνομία για κάθε πρόσωπο που διώκεται ποινικά. Εδώ βασική στατιστική μονάδα είναι η “περίπτωση” κατά την οποία τελειώνει η ποινική διαδικασία εναντίον του ενήλικα. Ο όρος “ενήλικας” αναφέρεται σε πρόσωπα 16 χρονών και πάνω.

Το τρίτο μέρος που τιτλοφορείται **“Εγκληματικότητα Ανηλίκων”** καλύπτει τους ανήλικους που ενέχονται σε σοβαρά αδικήματα ή μικροαδικήματα. Βασίζεται σε ατομικά έντυπα που υποβάλλει η αστυνομία για κάθε ανήλικο που πιστεύεται ότι ενέχεται σε αδίκημα. Ο όρος “ανήλικος” αναφέρεται σε παιδί ή νεαρό πρόσωπο ποινικά υπεύθυνο σύμφωνα με τον ποινικό Κώδικα και τον περί Αδιοπραγούντων Ανηλίκων Νόμο, δηλαδή πρόσωπο ηλικίας 10 μέχρι 15 χρονών. (Τροποποίηση Νόμος 15(I)/99)

Το τέταρτο μέρος τιτλοφορείται **“Στατιστικές Δικαστηρίων”** και περιλαμβάνει τις ποινικές δικαστικές στατιστικές. Βασίζεται σε στοιχεία που υποβάλλονται κάθε χρόνο από τα Επαρχιακά Δικαστήρια, τα Κακουργιοδικεία, καθώς και από το Στρατιωτικό Δικαστήριο. Καλύπτει ανήλικους και ενήλικες. Η βασική στατιστική μονάδα όπως και πιο πάνω είναι η “περίπτωση” κατά την οποία τελειώνει η ποινική διαδικασία εναντίον του ατόμου.

Το πέμπτο μέρος τιτλοφορείται **“Στατιστικές Φυλακών”** Βασίζεται σε μηνιαίες και τριμηνιαίες εκθέσεις των Κεντρικών Φυλακών, στη Λευκωσία των μόνων Φυλακών που λειτουργούν τώρα στην

7. METHODOLOGICAL NOTE

7.1 Sources and coverage

The report on criminal statistics is based on data from three sources, the Police, the Courts and the prison.

The tables in the report are organized in five sections:

The first section **“Serious Offences”** covers all serious offences reported to the Police. It is based on individual returns of offences known to the Police during the year. The basic statistical unit is the offence recorded.

The second section **“Adult Criminality”** deals with all adults proceeded against on a charge for a serious offence. It is based on individual returns submitted by the Police whenever an adult is prosecuted. Here the basic statistical unit is the “occasion” on which proceedings against a person are completed. The term “adult” refers to persons aged 16 years and over.

The third section **“Juvenile Delinquency”** covers all juveniles involved in the commission of offences, both serious and minor. It is based on individual returns submitted by the Police whenever a juvenile is suspected of being involved in an offence. The term “juvenile” refers to a child or young person who is criminally responsible according to the Criminal Code and the Juvenile Offenders law i.e. a person between 10-15 years of age, both limits included (Amendment Law 15(I)/99)

The fourth section **“Judicial Statistics”** deals with criminal judicial statistics. It is based on annual returns of criminal proceedings submitted at the end of the year by the District Courts, the Assize Courts and the Courts martial. It covers both juvenile and adult offenders. The basic statistical unit is, as the two above mentioned sections, the “occasion” on which proceedings against a person are completed.

The fifth section **“Prison Statistics”** is based on monthly and quarterly reports of the Central Prison, Lefkosa, which is the only prison existing in the island. The basic statistical unit is

Κύπρο. Σαν βασική στατιστική μονάδα θεωρείται ο “κρατούμενος”.

7.2 Ταξινόμηση αδικημάτων

Η ταξινόμηση των αδικημάτων θεωρείται απαραίτητη προκειμένου να δοθεί μια συνοπτική εικόνα των στατιστικών στοιχείων για το έγκλημα. Στην έκθεση αυτή χρησιμοποιήθηκαν δυο ταξινομήσεις.

Η πρώτη διαιρεί τα αδικήματα ανάλογα με τη σοβαρότητα τους σε δυο μεγάλες κατηγορίες, τα “σοβαρά αδικήματα” και τα “μικροαδικήματα”. Χρησιμοποιείται από την Αστυνομία και έτσι επηρεάζει τους στατιστικούς πίνακες που βασίζονται σε στατιστικά δεδομένα της Αστυνομίας.

Στη δεύτερη ταξινόμηση δημιουργήθηκαν συνολικά έντεκα ομάδες αδικημάτων με βάση κυρίως τη διαίρεση του Ποινικού Κώδικα σε μέρη. Πολλές από τις ομάδες διατηρήθηκαν όπως ακριβώς είναι στον Ποινικό Κώδικα. Αδικήματα που δεν περιλαμβάνονται στον Ποινικό Κώδικα καθώς και αδικήματα που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον από εγκληματολογική πλευρά αποτέλεσαν χωριστές ομάδες.

Οι έντεκα κύριες ομάδες αδικημάτων είναι οι ακόλουθες:

- I. Αδικήματα κατά της δημοσίας τάξεως
- II. Αδικήματα κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας
- III. Αδικήματα παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει
- IV. Σεξουαλικά αδικήματα
- V. Αδικήματα κατά του προσώπου
- VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας
- VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία
- VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, παραχάραξις, παρόμοια ποινικά αδικήματα και πλαστοπροσωπία
- IX. Τροχαία αδικήματα
- X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων
- XI. Ποικίλα αδικήματα

Στο παράρτημα της έκθεσης υπάρχει κατάλογος των αδικημάτων που περιλαμβάνονται σε κάθε ομάδα.

the “Prisoner”.

7.2 Classification of offences

It is considered essential to classify offences, if a summary of crime statistics is to be presented. In this report two classifications have been used.

The first divides offences into two broad categories of “serious” and “minor” according to gravity. This classification is being used by the police and consequently affects the statistical tables which are based on Police Statistics.

In the second classification eleven groups of offences have been constructed. In so doing, the division of the Criminal Code into parts has been followed to a large extent, many groups having been retained as they appear in the Criminal Code. New groups were formed for offences which were not included in the Criminal Code and could not be incorporated in the other groups. Furthermore, some offences though to be of a particular criminological interest were shown as a separate group.

The eleven major groups formed are the following:

- I. Offences against the state and public order
- II. Offences against the administration of lawful authority
- III. Offences injurious to the public in general
- IV. Sexual Offences
- V. Offences against the person
- VI. Offences against property
- VII. Malicious injuries to property
- VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
- IX. Motoring offences
- X. Regulatory offences
- XI. Miscellaneous offences

A list of the offences included in each group is given in the Appendix.

7.3 *Αλλαγές στην ταξινόμηση αδικημάτων*

Σύμφωνα με την ταξινόμηση των αδικημάτων που χρησιμοποιείται από την Αστυνομία, από τον Ιανουάριο του 1982, η πρόκληση θανάτου από αμέλεια σε τροχαίο δυστύχημα δεν κατατάσσεται στα σοβαρά αδικήματα κατά του προσώπου όπως ίσχυε στα προηγούμενα χρόνια, αλλά θεωρείται για σκοπούς στατιστικής μικροαδίκημα και ταξινομείται στα τροχαία αδικήματα. Η πρόκληση θανάτου λόγω έλλειψης προφύλαξης ή απροσεξίας σ' όλες τις άλλες περιπτώσεις εκτός από τα τροχαία δυστυχήματα παραμένει σοβαρό αδίκημα κατά του προσώπου. Γι' αυτό για οποιαδήποτε σύγκριση των σχετικών στοιχείων πριν και μετά το 1982 η πιο πάνω αλλαγή πρέπει να λαμβάνεται υπόψη.

Μερικά αδικήματα τα οποία προηγουμένως συμπεριλαμβάνονταν μαζί με άλλα παρόμοια αδικήματα, τώρα ταξινομούνται ξεχωριστά. Όμως δεν υπάρχουν αλλαγές στις κύριες ομάδες. Επίσης έγινε προσπάθεια διαχωρισμού, στα στατιστικά στοιχεία, της απόπειρας διάπραξης αδικήματος από την ίδια τη διάπραξη του αδικήματος με την προσθήκη ανάλογων κωδικών αριθμών.

Από το Γενάρη του 1996 τα αδικήματα που σχετίζονται με το νόμο για τη βία στην οικογένεια ταξινομούνται ξεχωριστά στις κατηγορίες των σεξουαλικών αδικημάτων και των αδικημάτων κατά του προσώπου.

Από το 2001 για αδικήματα κλοπής, κλεπταποδοχής και κακόβουλης ζημιάς σε περιουσία το όριο αξίας ώστε να θεωρούνται σοβαρά αδικήματα έχει αλλάξει από £100 σε £250.

7.4 *Ποινικά μέτρα*

Τα ακόλουθα ποινικά μέτρα ίσχυσαν κατά το 2002.

Για ενήλικες

Απαλλαγή χωρίς όρους
Απαλλαγή με όρους
Παροχή εγγύησης για την τήρηση της τάξης και επίδειξη καλής διαγωγής
Χρηματική ποινή και καταβολή αποζημίωσης
Κηδεμονευτικό διάταγμα
Φυλάκιση με αναστολή
Φυλάκιση
Ισόβια
Θανατική Ποινή
Από το Δεκέμβριο 1983 η θανατική ποινή δεν επιβάλλεται σε πρόσωπα ένοχα για φόνο εκ

7.3 *Changes in the classification of offences*

As from January 1982 changes in the classification of offences affecting Police statistics have been introduced. Causing death by want of precaution or carelessness in a traffic accident is no longer classified under serious offences against the person as was the case in previous years, but is for statistical purposes, considered a minor offence which comes under the heading of motoring offences. Causing death by want of precaution or carelessness in all other instances excluding traffic accidents remains a serious offence against the person. This change in the recording practice should be borne in mind whenever comparisons are made, before and after 1982.

Certain offences which had previously been grouped with other similar offences are now recorded separately. However, there are no changes between major groups. Furthermore, it has been tried to separate where possible, statistics of attempted offences from the statistics of same offences committed using different code numbers.

As from January 1996 offences relating to the law concerning violence in the family are classified separately under the categories of sexual offences and offences against the person.

As from 2001 for the offences of: thefts, receiving and malicious injuries to property, the criterion of considering an offence as serious, which is the value of the damage, has changed from £100 to £250.

7.4 *Penal measures*

The following are the penal measures in use during 2002:

For adults:

Absolute discharge
Conditional discharge
Binding over to keep the peace and be of good behaviour
Fine and Compensation
Probation order
Suspended sentence of imprisonment
Imprisonment
Life sentence
Death sentence
As from December 1983 the death sentence has been abolished in the cases of premeditated

προμελέτης. Εξακολουθεί όμως να ισχύει για αδικήματα εσχάτης προδοσίας.

Για ανήλικους:

Απαλλαγή χωρίς όρους
Απαλλαγή με όρους
Δέσμευση με εγγύηση
Ανάθεση του παιδιού στη φροντίδα συγγενικού ή άλλου κατάλληλου προσώπου
Χρηματική ποινή και καταβολή αποζημίωσης
Κηδεμονευτικό διάταγμα
Αναμορφωτική Σχολή Λάμπουσας: Η λειτουργία της αναστάληκε το 1986
Φυλάκιση με αναστολή
Φυλάκιση:
Η ποινή της φυλάκισης μπορεί να επιβληθεί μόνο σε νεαρό πρόσωπο (δηλαδή πρόσωπο μεταξύ 14 και κάτω των 16 χρόνων) όταν το δικαστήριο αποφασίσει ότι δεν παραμένει άλλη ικανοποιητική μέθοδος μεταχείρισης αυτού.

7.5 Στατιστικές ανηλίκων παραβατών

Από τον Ιανουάριο 1983, στην ανάλυση της εγκληματικότητας ανηλίκων εξετάζονται οι περιπτώσεις παιδιών ηλικίας μεταξύ 7 και 15 χρόνων που διέπραξαν σοβαρά αδικήματα και μικροαδικήματα. Από το 1999 και μετά με την τροποποίηση Νόμος 15(I)/99 το όριο ηλικίας για ανήλικους παραβάτες είναι 10-15 χρόνια. Στα προηγούμενα χρόνια εξαιρούνταν οι περιπτώσεις παιδιών κάτω των 14 χρόνων που είχαν διαπράξει μικροαδικήματα εκτός αν είχαν ενήλικες συνενόχους. Αυτή η διαφορά πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τη σύγκριση των στοιχείων διαφόρων χωρών.

Από τον Ιανουάριο 1984 οι στατιστικές της Αστυνομίας δεν περιλαμβάνουν ανήλικους παραβάτες για τροχαία αδικήματα.

7.6 Στατιστικές Δικαστηρίων

Από τον Ιούνιο του 1998 εφαρμόστηκε νέος νόμος όπου συγκεκριμένες κατηγορίες τροχαίων αδικημάτων διακανονίζονται με εξώδικο πρόστιμο και μόνο.

7.7 Αναθεώρηση στοιχείων

Τα πληθυσμιακά στοιχεία για την περίοδο 1993 και μετά έχουν αναθεωρηθεί σύμφωνα με τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού 2001. Για το λόγο αυτό ορισμένοι δείκτες που υπολογίζονται ανά αριθμό κατοίκων έχουν ως αποτέλεσμα αναθεωρηθεί.

murder. It can still be imposed in cases of high treason.

For Juveniles:

Absolute discharge
Conditional discharge
Binding over
Committing to the care of fit person

Fine and compensation
Probation order
Lambousa School: its operation was suspended early in 1986
Suspended sentence of imprisonment
Imprisonment:
It may be imposed only on a young person (i.e. a person between 14 and under 16 years) if the court is satisfied that he cannot suitably be dealt with in any other way.

7.5 Criminal statistics for juveniles

As from January 1983 the analysis of data on juvenile criminality covers all cases of persons aged between 7 and 15 who have committed serious or minor offences. As from 1999 according to amendment Law 15(I)/99 the age limit for juvenile offenders is 10-15 years. In previous years cases of children under the age of 14 years having committed minor offences were excluded, except if they had adult accomplices. This should be borne in mind in the interpretation of the statistical data of different countries.

As from January 1984 Police statistics exclude juveniles having committed motoring offences.

7.6 Judicial Statistics

Since June 1998 a new law was applied regulating certain motoring offences extrajudicially by fine.

7.7 Revision of figures

Population figures for the period 1993 onwards have been revised on the basis of the results of the Census of Population 2001. As a result certain indicators which are calculated in relation to the population size have been consequently revised.

8. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

Τα ακόλουθα σύμβολα και συντομογραφίες έχουν χρησιμοποιηθεί στους πίνακες της έκθεσης αυτής:

..	Δεν ισχύει
...	Στοιχεία μη διαθέσιμα ή που δεν παρουσιάζονται ξεχωριστά
0	Υποδηλώνει μηδέν ή στρογγυλεύεται σε μηδέν
A	Άντρες
Γ	Γυναίκες
Σ	Σύνολο

8. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS USED

The following symbols and abbreviations have been used in the tables of the report:

..	Not applicable
...	Not available or not separately reported
0	Nil, zero or less than half the final digit shown
M	Males
F	Females
T	Total

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ
SUMMARY TABLES

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ. Ι. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΗΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ
ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2002**
SUMMARY TABLE I. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP, 1976-2002

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Offence
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	243	88	90	122	190	149	182	222	197	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	14	17	7	2	7	21	7	19	12	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	41	27	59	50	158	267	303	412	444	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	50	26	21	6	22	16	35	25	25	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	126	140	75	95	154	150	111	136	142	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	1.383	1.606	2.851	2.739	2.328	2.422	2.388	2.024	2.495	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	166	191	315	306	303	272	290	284	262	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	45	134	142	354	814	882	1.012	1.360	1.114	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	4	3	2	10	57	33	12	24	67	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ	2.072	2.232	3.562	3.684	4.033	4.212	4.340	4.506	4.758	ALL SERIOUS OFFENCES
Δείκτης σοβαρού εγκλήματος ¹	416	439	658	636	620	614	626	643	670	Volume of crime ¹

Σημ. 1. Δείκτης σοβαρού εγκλήματος = Σοβαρές υποθέσεις για κάθε 100.000 κατοίκους. Οι δείκτες από το 1995 και μετά έχουν αναθεωρηθεί με βάση τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού 2001.

Note 1. Volume of crime= Serious offences per 100,000 population. The rates for 1995 onwards have been revised on the basis of the 2001 Census of Population results.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ. ΙΙ. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ, 1976-2002
SUMMARY TABLE II. ADULTS CONVICTED FOR SERIOUS OFFENCES, 1976-2002

Χαρακτηριστικά	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Characteristic
ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ - AGE AND SEX									
Άντρες	391	411	641	577	575	791	893	896	Males
16 - 20	103	114	152	122	123	199	226	210	16 - 20
21 - 24	85	72	110	114	98	126	129	176	21 - 24
25 - 29	67	58	123	98	107	125	139	151	25 - 29
30 - 34	37	49	88	83	76	99	137	108	30 - 34
35 - 39	26	37	59	63	61	108	92	90	35 - 39
40 - 44	21	30	28	42	45	42	63	51	40 - 44
45 - 49	19	12	21	22	28	42	50	52	45 - 49
50 - 54	14	16	14	10	17	20	30	35	50 - 54
55 - 59	19	7	15	8	11	15	16	13	55 - 59
60 +	0	16	31	15	9	15	11	10	60 +
Γυναίκες	23	42	56	55	53	61	100	68	Females
16 - 20	2	3	5	10	6	5	18	9	16 - 20
21 - 24	2	4	9	9	7	13	11	7	21 - 24
25 - 29	3	9	7	14	17	7	17	13	25 - 29
30 - 34	4	10	2	5	6	9	19	14	30 - 34
35 - 39	2	5	6	3	6	10	12	7	35 - 39
40 - 44	4	6	5	8	5	6	10	9	40 - 44
45 - 49	6	2	5	2	0	8	8	4	45 - 49
50 - 54	0	1	6	3	2	0	2	4	50 - 54
55 - 59	0	1	2	0	2	1	2	1	55 - 59
60 +	0	1	9	1	2	2	1	0	60 +
ΣΥΝΟΛΟ	414	453	697	632	628	852	993	964	TOTAL
Δείκτης ενηλίκων παραβατών¹	115	120	176	150	131	162	184	175	Coefficient of adult offenders¹
ΔΙΑΜΕΣΗ ΗΛΙΚΙΑ - MEDIAN AGE									
Άντρες	25,4	26,7	27,4	27,7	28,1	27,8	28,3	27,1	Males
Γυναίκες	36,0	32,5	39,2	28,0	29,0	33,1	31,1	31,8	Females
ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ - NATIONALITY									
Κύπριοι	363	396	577	484	464	645	756	745	Cypriots
Ξένοι	51	57	120	148	164	207	237	219	Foreigners
ΕΠΗΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ - EDUCATIONAL LEVEL									
Αγράμματοι	19	32	49	23	23	24	32	28	Illiterate
Δημοτικό	240	253	319	231	237	259	355	348	Primary
Μέση εκπαίδευση	141	148	284	330	305	462	481	474	Secondary
Πανεπιστήμιο/Κολλέγιο	11	19	43	45	50	89	83	82	University/College
Δε δηλώθηκε	3	1	3	3	13	18	42	32	Not stated
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ - MARITAL STATUS									
Ελεύθεροι	193	195	305	305	331	416	503	496	Single
Παντρεμένοι	204	237	344	276	248	313	343	353	Married
Χωρισμένοι/ Διαζευγμένοι/ Χήροι	17	21	48	51	47	104	102	87	Separated/ Divorced/ Widowed
Δε δηλώθηκε	0	0	0	0	2	19	45	28	Not stated

Σημ.: 1. Παραβάτες 16 χρόνων και πάνω που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα για κάθε 100.000 κατοίκους στις αντίστοιχες ηλικίες.
 Οι δείκτες από το 1995 και μετά έχουν αναθεωρηθεί με βάση τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού 2001.
 Note: 1. Offenders 16 years of age and over convicted for serious offences per 100.000 population in the corresponding a
 The rates for 1995 onwards have been revised on the basis of the 2001 Census of Population results.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ. ΙΙΙ. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ (σοβαρά αδικήματα και μικροαδικήματα), 1976-2002

SUMMARY TABLE ΙΙΙ. JUVENILE DELINQUENCY (serious and minor offences), 1976-2002

Χαρακτηριστικά	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Characteristic
ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ JUVENILES INVOLVED									
Αγόρια	259	262	304	201	289	221	75	101	Males
10-11 ³	28	11	16	15	24	11	1	0	10-11 ³
12-13	46	51	65	54	48	40	11	4	12-13
14-15	185	200	223	132	217	170	63	97	14-15
Κορίτσια	11	17	16	19	14	5	3	4	Females
10-11 ³	0	0	0	2	0	0	0	0	10-11 ³
12-13	3	4	0	11	5	0	0	0	12-13
14-15	8	13	16	6	9	5	3	4	14-15
ΣΥΝΟΛΟ	270	279	320	220	303	226	78	105	TOTAL
Δείκτης ανηλικών παραβατών¹	130	189	310	258	312	339	120	161	Coefficient of juvenile offenders¹
ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ² - NATIONALITY²									
Κύπριοι	127	273	267	209	276	185	58	98	Cypriot
Ξένοι	1	6	53	11	27	41	20	7	Foreigner
ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ² LIVING ARRANGEMENTS²									
Πατέρα και μητέρα	112	212	246	169	244	179	69	83	Father and mother
Μητέρα μόνο	11	15	35	37	35	19	7	14	Mother only
Πατέρα μόνο	2	3	15	3	11	14	0	0	Father only
Παππού και γιαγιά	0	0	0	0	0	1	0	5	Grand parents
Άλλος συγγενής	0	0	0	0	0	1	0	0	Other relatives
Οικοτροφείο	0	12	4	4	0	0	0	0	Hostel
Άλλού	3	37	20	7	13	12	2	3	Other
ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ JUVENILES CONVICTED									
Αγόρια	126	101	56	36	13	63	49	77	Males
Κορίτσια	2	1	1	1	0	2	3	1	Females
ΣΥΝΟΛΟ	128	102	57	37	13	65	52	78	TOTAL

Σημ: 1. Ανήλικοι που ενέχονται στη διάπραξη σοβαρών αδικημάτων μόνο, ηλικίας 7-15, για κάθε 100.000 κατοίκους στις αντίστοιχες ηλικίες. Οι δείκτες από το 1995 και μετά έχουν αναθεωρηθεί με βάση τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού 2001.

2. Για το 1976, τα στοιχεία αναφέρονται στους ανήλικους που καταδικάστηκαν.

3. Από το 1999 και μετά το όριο ηλικίας για τους ανήλικους παραβάτες άλλαξε σε 10-15 αντί 7-15 (τροποποίηση Νόμος 15(Ι)/99). Έτσι για τα χρόνια 1976-1998 οι αριθμοί για την ομάδα ηλικίας 10-11 αντιπροσωπεύουν την ομάδα 7-11.

Notes: 1. Juveniles involved in the commission of serious offences only, aged 7-15, per 100.000 population in the corresponding age. The coefficients for 1995 onwards have been revised on the basis of the 2001 Census of Population results.

2. For 1976, the figures refer to convicted juveniles.

3. As from 1999 onwards the age limit for juvenile offenders changed to 10-15 instead of 7-15 years (Amendment Law 15(I)/99). Thus for the years 1976-1998 the figures for the age group 10-11 reflects to 7-11.

**ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ. IV. ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ
ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 1976-2002**
**SUMMARY TABLE IV. JUDICIAL STATISTICS TOTAL NUMBER OF PERSONS CONVICTED
BY THE COURTS, 1976-2002**

Αδίκημα και ποινή	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Offence and sentence
ΑΔΙΚΗΜΑ - OFFENCE									
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	632	321	442	407	301	334	412	544	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	8	7	4	4	71	16	39	35	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	60	61	55	72	89	168	208	188	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	20	18	26	10	13	16	11	19	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	766	538	622	511	538	680	614	874	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	953	485	848	824	1.061	2.177	2.047	2.309	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	125	75	103	111	159	113	121	212	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	15	17	53	52	47	59	78	175	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offence and personation
IX. Τροχαία αδικήματα	40.588	31.900	47.986	75.110	77.255	31.974	38.579	35.500	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων	10.312	6.564	18.955	17.923	15.334	24.875	18.997	13.845	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	5.636	5.680	8.208	10.413	9.120	9.004	8.073	6.750	XI. Miscellaneous offences
ΠΟΙΝΗ - SENTENCE									
Απαλλαγή χωρίς όρους	605	1.539	710	766	248	1.107	443	696	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	36	245	149	45	341	25	3	6	Conditional discharge
Κηδεμονευτικό διάταγμα	156	59	59	68	24	14	10	28	Probation order
Πρόστιμο	55.284	42.068	73.718	101.510	101.600	66.247	67.196	58.245	Fine
Φυλάκιση με αναστολή	328	105	265	259	249	129	166	161	Suspended sentence of imprisonment
Άλλοι τύποι ιδρυματικής ποινής	3	3	1	2	2	0	5	0	Other custodial sentence
Σχολή Λάμπουσας	0	6	4	0	0	0	0	0	Lambousa school
Φυλάκιση	236	174	326	385	344	643	851	788	Imprisonment
Θανατική ποινή	1	0	0	0	0	0	0	0	Death sentence
Δέσμευση με εγγύηση ή άλλος τρόπος μεταχείρισης	2.466	1.467	2.064	2.401	1.180	1.251	505	527	Bound over and otherwise dealt with
Ισόβια	0	0	6	1	0	0	0	0	Life sentence
ΣΥΝΟΛΟ	59.115	45.666	77.302	105.437	103.988	69.416	69.179	60.451	TOTAL

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ. V. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1965-2002
SUMMARY TABLE V. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, 1965-2002

Αδίκημα	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	1998	1999	2000	2001	2002	Offence
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	1.068	1.097	367	321	439	407	300	369	449	331	409	540	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	49	35	8	7	4	4	71	13	21	16	39	35	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	2	10	23	59	55	72	89	175	195	168	208	187	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	22	28	14	18	26	10	13	12	16	16	11	19	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	961	1.009	560	536	621	511	531	709	687	675	612	869	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	604	557	660	445	823	797	1.045	1.969	1.945	2.151	2.029	2.241	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	282	217	80	71	103	111	151	133	163	108	120	206	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσοπία κλπ.	21	8	16	17	53	52	47	78	106	59	77	175	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
IX. Τροχαία αδικήματα	22.828	31.626	35.763	31.888	47.933	75.099	77.222	44.886	42.081	31.442	37.774	34.611	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων	4.804	6.809	8.260	6.564	18.955	17.923	15.334	25.231	19.587	24.875	18.997	13.845	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	2.996	2.693	4.813	5.676	8.206	10.412	9.119	8.806	8.356	9.002	8.073	6.725	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	33.637	44.089	50.564	45.602	77.218	105.398	103.922	82.381	73.606	68.843	68.349	59.453	TOTAL

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ. VI. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, 1960-2002

SUMMARY TABLE VI. ADULTS PROCEEDED AGAINST AND CONVICTED, 1960-2002

Χρόνος Year	Προσάχθηκαν σε δίκη ¹ Proceeded against ¹	Καταδικάστηκαν - Convicted			
		Σύνολο Total	Φυλάκιση ² Imprisonment ²	Πρόστιμο Fine	Άλλο Other
1960	51.119	34.207	612	31.099	2.496
1961	54.931	36.981	545	31.398	5.038
1962	66.857	48.249	551	42.217	5.481
1963	...	...	...	...	...
1964	28.850	20.278	206	17.652	2.420
1965	43.195	33.637	280	30.764	2.593
1966	68.412	49.066	315	46.713	2.038
1967	70.725	53.179	345	50.183	2.651
1968	75.332	61.330	370	56.908	4.052
1969	68.949	53.871	516	49.809	3.546
1970	57.667	44.089	369	40.905	2.815
1971	63.226	48.054	347	44.593	3.114
1972	65.929	50.052	307	47.619	2.126
1973	62.122	45.005	211	42.059	2.735
1974 ³	45.554	32.247	95	29.631	2.521
1975	66.900	50.564	178	48.015	2.371
1976	77.573	58.990	236	55.281	3.473
1977	79.243	63.994	220	60.794	2.980
1978	66.087	51.018	222	48.492	2.304
1979	69.384	53.692	189	50.225	3.278
1980	56.828	45.602	171	42.063	3.368
1981	57.602	47.508	229	43.504	3.775
1982	60.665	47.011	296	43.039	3.676
1983	65.547	51.875	270	47.510	4.095
1984	82.245	66.386	237	63.468	2.681
1985	99.376	77.218	331	73.674	3.213
1986	117.070	91.038	312	87.303	3.423
1987	106.847	89.011	255	85.737	3.019
1988	106.089	84.057	253	80.626	3.178
1989	118.755	98.901	311	96.095	2.495
1990	123.309	105.398	385	101.505	3.508
1991	114.266	97.545	427	95.128	1.990
1992	98.575	82.366	325	79.624	2.417
1993	109.855	91.738	196	89.714	1.828
1994	102.843	85.845	286	83.176	2.383
1995	126.051	103.922	343	101.579	2.000
1996	113.402	92.625	464	90.108	2.053
1997	134.578	107.383	493	104.197	2.693
1998	116.942	82.381	470	80.698	1.213
1999	104.833	73.606	763	70.908	1.935
2000	103.387	68.843	640	65.953	2.250
2001	111.823	68.349	851	66.431	1.067
2002	101.653	59.453	782	57.414	1.257

Σημ:

1. Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη των οποίων η ποινική διαδικασία συμπληρώθηκε.

2. Περιλαμβάνει τη θανατική ποινή και δεν περιλαμβάνει τη φυλάκιση με αναστολή.

3. Βασίζονται στις συνοπτικές καταστάσεις των Κακουργιοδικείων και Επαρχιακών Δικαστηρίων Λευκωσίας, Λεμεσού, Λάρνακας και Πάφου.

Για το 1974 δεν υπάρχουν στοιχεία για την Κερύνεια, Αμμόχωστο, και Μόρφου διότι οι συνοπτικές καταστάσεις χάθηκαν εξαιτίας της Τουρκικής Εισβολής.

Notes:

1. The data refer to persons against whom criminal proceedings was completed.

2. The sentence of imprisonment includes death sentence and excludes suspended imprisonment

3. Data based on returns submitted by the Assize and District courts of Lefkositia, Lemesos, Larnaka and Pafos. It excludes returns for the whole y of 1974, from Kyrenia, Ammochostos and Morfou, which were lost because of the Turkish Invasion

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VII. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ, 1976-2002
SUMMARY TABLE VII. PRISON STATISTICS, 1976-2002

Κατάδικοι	1976	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Prisoners
Εισδοχές	331	248	479	550	685	1.155	1.150	1.318	1.254	Receptions
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ - LENGTH OF SENTENCE										
- 1 μήνα	56	30	69	56	47	91	94	66	80	- 1 month
1 - 3 μήνες	102	59	132	177	278	379	317	378	315	1 - 3 months
3 - 6 "	57	78	89	103	123	224	214	228	163	3 - 6 "
6 - 12 "	44	38	76	101	112	185	170	133	165	6 - 12 "
12 - 18 "	19	20	52	52	97	188	268	413	463	12 - 18 "
1,5 - 2 χρόνια ³	27	16	21	22	8	15	13	25	18	1,5 - 2 years ³
2 - 5 " ³	15	5	13	23	14	45	41	49	33	2 - 5 " ³
5 - 10 "	7	1	20	11	3	16	22	16	14	5 - 10 "
10 χρόνια και πάνω	3	1	1	4	3	6	11	9	2	10 years and over
Ισοβία	0	0	6	1	0	6	0	1	1	Life sentence
Θανατική ποινή	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Death sentence
Μέση (μήνες) ¹	10,8	8,1	11,2	10,5	7,3	9,3	11,0	11,1	10,5	Mean (months) ¹
Διάμεση (μήνες) ¹	3,4	4,3	4,2	4,2	3,4	5,7	5,3	5,8	8,5	Median (months) ¹
Αναλογία καταδίκων ανά 100.000 ²	91	66	121	107	143	223	218	244	228	Rate of sentenced prisoners per 100.000 ²
ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ - AGE AND SEX										
Αντρες	326	240	470	537	659	1.046	1.069	1.210	1.185	Males
- 16	2	2	1	1	0	0	0	0	0	- 16
16 - 20	117	90	150	94	79	56	81	48	81	16 - 20
21 - 24	63	33	75	90	104	116	109	96	155	21 - 24
25 - 29	42	33	80	108	136	235	211	234	173	25 - 29
30 - 39	57	48	104	149	185	349	349	441	324	30 - 39
40 - 49	27	24	37	56	100	170	203	251	278	40 - 49
50+	18	10	23	39	55	120	116	140	174	50+
Γυναίκες	5	8	9	13	26	109	81	108	69	Females
Απολύσεις	294	263	498	544	706	1.117	1.144	1.342	1.197	Releases
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗ ΦΥΛΑΚΗ - LENGTH OF TIME SPENT IN PRISON										
Μέση (μήνες)	3,4	6,0	5,1	4,8	4,8	3,4	2,7	2,8	2,5	Mean (months)
Διάμεση (μήνες)	2,0	2,3	2,2	1,6	1,6	3,5	1,2	1,0	0,8	Median (months)
ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ ΓΙΑ ΠΟΙΝΙΚΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ - PENAL OFFENDERS										
Εισδοχές	...	...	286	326	369	709	646	768	700	Receptions
Απολύσεις	...	...	280	307	415	578	608	771	638	Releases
Υπόδικοι	103	202	148	182	195	444	503	673	550	Prisoners awaiting trial

Σημ: 1. Για τον υπολογισμό της μέσης και διάμεσης διάρκειας ποινής που επιβλήθηκε, εξαιρούνται η ποινή ισοβίων και η θανατική ποινή.
2. Κατάδικοι ηλικίας 16 χρονών και πάνω για κάθε 100.000 κατοίκους στις αντίστοιχες ηλικίες. Η αναλογία καταδίκων ανά 100.000 κατοίκους έχει αναθεωρηθεί από το 1995 και μετά με βάση τα αποτελέσματα της Απογραφής πληθυσμού 2001.
3. Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια παραμονής στη φυλακή σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντ 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.

Notes: 1. For the computation of the median length of sentence imposed, life and death sentences have been excluded.
2. Sentenced prisoners aged 16 years and over per 100.000 population in the corresponding age. The rates of sentenced prisoners per 100.000 population have been revised from 1995 onwards on the basis of the 2001 Census of Population.
3. As from 1994 certain groups of length of time in the prison are modified: 1,5-2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VIII. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ, 1950-2002

SUMMARY TABLE VIII. RECEPTIONS OF CONVICTED PRISONERS, 1950-2002

Χρόνος Year	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Female	Ανήλικοι - Juveniles			Ενήλικες - Adults		
				Σύνολο Total	Αγόρια Males	Κορίτσια Females	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Females
1950	2.296	2.193	103	4	4	0	2.292	2.189	103
1951	2.085	2.002	83	0	0	0	2.085	2.002	83
1952	1.588	1.497	91	0	0	0	1.588	1.497	91
1953	1.137	1.089	48	0	0	0	1.137	1.089	48
1954	1.069	1.010	59	0	0	0	1.069	1.010	59
1955	812	776	36	0	0	0	812	776	36
1956	709	697	12	4	4	0	705	693	12
1957	784	764	20	5	4	1	779	760	19
1958	720	681	39	5	5	0	715	676	39
1959	573	539	34	5	4	1	568	535	33
1960	543	530	13	4	4	0	539	526	13
1961	520	504	16	1	1	0	519	503	16
1962	571	550	21	2	2	0	569	548	21
1963	484	460	24	2	1	1	482	459	23
1964	158	155	3	1	1	0	157	154	3
1965	353	341	12	0	0	0	353	341	12
1966	415	403	12	2	0	2	413	403	10
1967	477	452	25	0	0	0	477	452	25
1968	487	478	9	2	1	1	485	477	8
1969	565	539	26	0	0	0	565	539	26
1970	406	400	6	1	1	0	405	399	6
1971	404	395	9	1	1	0	403	394	9
1972	303	293	10	1	1	0	302	292	10
1973	281	279	2	1	1	0	280	278	2
1974	216	214	2	0	0	0	216	214	2
1975	310	301	9	1	1	0	309	300	9
1976	331	326	5	2	2	0	329	324	5
1977	393	387	6	1	1	0	392	386	6
1978	319	315	4	1	1	0	318	314	4
1979	274	271	3	2	1	1	272	270	2
1980	248	240	8	2	2	0	246	238	8
1981	304	299	5	3	3	0	301	296	5
1982	352	351	1	11	11	0	341	340	1
1983	446	439	7	3	3	0	443	436	7
1984	458	449	9	2	2	0	456	447	9
1985	479	470	9	1	1	0	478	469	9
1986	527	515	12	2	2	0	525	513	12
1987	422	406	16	1	1	0	421	405	16
1988	448	434	14	0	0	0	448	434	14
1989	408	402	6	2	2	0	406	400	6
1990	550	537	13	1	1	0	549	536	13
1991	437	421	16	1	1	0	436	420	16
1992	447	425	22	0	0	0	447	425	22
1993	388	366	22	0	0	0	388	366	22
1994	484	466	18	0	0	0	484	466	18
1995	685	659	26	0	0	0	685	659	26
1996	892	844	48	1	1	0	891	843	48
1997	750	721	29	1	1	0	749	720	29
1998	817	774	43	1	1	0	816	773	43
1999	1.155	1.046	109	0	0	0	1.155	1.046	109
2000	1.150	1.069	81	1	0	1	1.149	1.069	80
2001	1.318	1.210	108	0	0	0	1.318	1.210	108
2002	1.254	1.185	69	0	0	0	1.254	1.185	69

ΜΕΡΟΣ Ι. ΣΕΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ
PART I. SERIOUS OFFENCES

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΚΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, 1976-2002

TABLE 1. SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE, TAKEN TO COURT AND TRIED, 1976-2002

Ομάδα αδικήματος	1976	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Offence group
<i>ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ REPORTED TO THE POLICE</i>										
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	275	93	99	124	193	151	184	222	200	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	14	21	10	3	8	22	8	19	13	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	48	29	62	53	159	268	306	415	452	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	56	28	23	8	24	20	39	27	26	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	143	152	80	97	157	151	116	139	143	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	1.523	1.708	3.000	2.799	2.350	2.451	2.411	2.039	2.521	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	244	320	447	360	320	279	303	288	271	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	72	143	169	377	826	888	1.021	1.371	1.125	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	8	4	4	11	60	34	12	24	67	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	2.383	2.498	3.894	3.832	4.097	4.264	4.400	4.544	4.818	TOTAL
<i>ΕΚΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ TAKEN TO COURT AND TRIED</i>										
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	57	17	22	16	11	7	7	10	16	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	2	2	0	1	1	0	3	1	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	21	14	20	20	38	38	59	85	61	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	11	4	3	1	0	3	2	5	2	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	28	22	9	14	7	11	7	16	12	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	293	331	523	374	191	265	358	146	289	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	46	20	37	16	10	14	19	11	8	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	12	86	22	90	103	159	69	283	275	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0	1	0	43	3	1	4	24	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	469	496	639	531	404	501	522	563	688	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΤΟΥΣ, 1976-2002

TABLE 2. SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY METHOD OF DISPOSAL, 1976-2002

Τρόπος διάθεσης	1976	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	Method of disposal
ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ABSOLUTE NUMBERS										
Ανύπαρκτη	311	266	324	144	64	52	58	36	60	No case
Δε βεβαιώθηκε	...	...	8	4	0	0	2	2	0	Found false
Ανεξιχνίαστη	773	850	1.368	1.317	703	376	467	444	464	Undetected
Άλλως διατεθείσα	303	227	343	157	323	303	316	264	305	Otherwise disposed of
Παράδοση στην:										Handed over to:
Εθνική Φρουρά	124	43	16	7	11	14	3	1	2	National Guard
Ειρηνευτική Δύναμη	...	...	8	4	1	1	0	0	0	UNFICYP
Βρετανικές Βάσεις	...	...	8	0	0	0	0	0	0	British Forces
Προσαγωγή σε δίκη:										Taken to court:
Δικάστηκαν	469	496	639	531	404	501	522	563	688	Tried
Αναμένουν εκδίκαση	...	154	396	302	399	502	552	596	719	Awaiting trial
Εκκρεμούν (1)	403	462	646	1.070	1.769	1.955	2.087	2.242	1.804	Pending (1)
Παραμένουν υπό εξέταση (2)	...	...	138	296	423	560	393	396	776	Under investigation (2)
ΣΥΝΟΛΟ	2.383	2.498	3.894	3.832	4.097	4.264	4.400	4.544	4.818	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES										
Ανύπαρκτη	13,1	10,6	8,3	3,8	1,6	1,2	1,3	0,8	1,3	No case
Δε βεβαιώθηκε	...	...	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	Found false
Ανεξιχνίαστη	32,4	34,0	35,1	34,4	17,1	8,8	10,6	9,8	9,6	Undetected
Άλλως διατεθείσα	12,7	9,1	8,8	4,1	7,9	7,1	7,2	5,8	6,3	Otherwise disposed of
Παράδοση στην:										Handed over to:
Εθνική Φρουρά	5,2	1,7	0,4	0,2	0,3	0,3	0,1	0,0	0,1	National Guard
Ειρηνευτική Δύναμη	...	...	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	UNFICYP
Βρετανικές Βάσεις	...	...	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	British Forces
Προσαγωγή σε δίκη:										Taken to court:
Δικάστηκαν	19,7	19,9	16,4	13,8	9,9	11,8	11,9	12,4	14,3	Tried
Αναμένουν εκδίκαση	...	6,2	10,2	7,9	9,7	11,8	12,6	13,1	14,9	Awaiting trial
Εκκρεμούν (1)	16,9	18,5	16,6	27,9	43,2	45,9	47,4	49,3	37,4	Pending (1)
Παραμένουν υπό εξέταση (2)	...	...	3,6	7,7	10,3	13,1	8,9	8,7	16,1	Under investigation (2)
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL

... Δε δηλώθηκαν ξεχωριστά

Not separately reported

(1) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως εξιχνίαστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" από το 2000.

The term "prima facie detected" has changed to "pending" as from 2000.

(2) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "παραμένουν υπό εξέταση" από το 2000.

The term "Prima facie undetected" has changed to "under investigation" as from 2000.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΘΗΚΑΝ
ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ, ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2002

TABLE 3. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE
POLICE BY OFFENCE GROUP, 1976-2002

[illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΑΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ, 2002
TABLE 4. CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP AND PERSON REPORTING, 2002

Ομάδα αδικήματος	Υποθέσεις που καταγγέθηκαν	Καταγγέθηκαν από: Reported by:					Offence group
		Πρόσωπο που επηρεάστηκε	Φίλος	Συγγενής προσώπου που επηρεάστηκε	Άλλο πρόσωπο	Βρέθηκε από την Αστυνομία	
	Reported cases	Aggrieved person	Friend	Relative of aggrieved person	Other person	Found by police	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	200	29	1	1	34	135	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	13	6	0	0	0	7	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	452	7	0	1	7	437	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	26	19	1	1	5	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	143	125	0	2	12	4	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	2.521	2.221	18	20	81	181	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	271	182	3	9	52	25	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1.125	985	14	16	32	78	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation etc.
XI. Ποικίλα αδικήματα	67	52	0	0	1	14	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	4.818	3.626	37	50	224	881	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	75,3	0,8	1,0	4,6	18,3	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΘΕΣΗΣ, 2002
TABLE 5. CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP AND DISPOSAL, 2002

Ομάδα αδικήματος	Υποθέ- σεις που καταγ- γέλθηκαν	Ανύ- παρ- κτη	Δε- βεβαιώ- θηκε	Ανεξι- χνίαστη	Άλλως διατε- θείσα	Παράδοση στη:				Προσαγωγή σε δική		Εκκρε- μούν (1)	Παρα- μέ- νουν υπό εξέταση (2)	Offence group
						Handed over to:				Taken to				
						Εθνική Φρουρά	Ειρη- νευτική Δύναμη	Βρε- τανικές Βάσεις	Δικά- στηκαν	Αναμέ- νουν εκδί- καση	Await- ing trial			
	Reported Cases	No Case	Found false	Unde- tected	Other- wise disposed of	Natio- nal Guard	UNFI- CYP	British Forces	Tried		Pending (1)	Under Investiga- tion (2)		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	200	3	0	3	16	0	0	0	16	44	114	4	I. Against public order	
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	13	1	0	0	1	1	0	0	1	3	6	0	II. Against lawful authority	
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	452	8	0	4	33	0	0	0	61	61	279	6	III. Injurious to the public in general	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	26	1	0	2	0	0	0	0	2	9	9	3	IV. Sexual offences	
V. Κατά του προσώπου	143	1	0	6	3	0	0	0	12	49	66	6	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	2.521	26	0	341	109	1	0	0	289	358	848	549	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	271	9	0	54	8	0	0	0	8	17	65	110	VII. Malicious injuries to property	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κ.λ.π	1.125	11	0	54	132	0	0	0	275	168	388	97	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, similar offences and personation	
XI. Ποικίλα αδικήματα	67	0	0	0	3	0	0	0	24	10	29	1	XI. Miscellaneous offences	
ΣΥΝΟΛΟ	4.818	60	0	464	305	2	0	0	688	719	1.804	776	TOTAL	

(1) Ο όρος "εκ πρότης όψεως εξιγνίστηκε" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" από το 2000.

The term "prima facie detected" has changed to "pending" as from 2000.

(2) Ο όρος "εκ πρότης όψεως ανεξιγνίαστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "παράμένου υπό εξέταση" από το 2000

The term "Prima facie undetected" has changed to "under investigation" as from 2000.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΔΙΔΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΑΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΚΑΙ ΕΞΙΧΝΙΑΣΗΣ, 2002
TABLE 6. CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY MONTH OF COMMISSION AND DISPOSAL, 2002

Μήνας διάπραξης αδικήματος	Μήνας που εξιχνιάστηκε η υπόθεση Month when the case was disposed of												Σύνολο υποθέ- σεων που διατέ- θηκαν Total cases disposed of	Εκρεμούν (1) Pending (1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2) Under Investigation (2)	Υπο- θέσεις που καταγ- γέθηκαν Cases reported	Month when offence was committed
	Ιαν. Jan.	Φεβ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιουν. June	Ιουλ. July	Αυγ. Aug.	Σεπ. Sep.	Οκτ. Oct.	Νοέμβ. Nov.	Δεκ. Dec.					
	0	4	0	1	6	4	10	3	6	8	6	95					
Πριν το 2001	12	21	10	56	8	27	42	20	8	34	15	165	418	217	34	251	2001
2002	3	9	12	36	52	59	89	133	138	153	198	795	1.677	1.486	703	2.189	2002
Ιανουάριος	3	5	5	22	9	8	13	12	9	15	8	62	171	84	9	93	January
Φεβρουάριος	0	4	3	3	6	7	10	14	10	15	10	55	137	67	13	80	February
Μάρτιος	0	0	4	6	3	17	11	13	10	13	10	49	136	96	11	107	March
Απρίλιος	0	0	0	5	23	18	4	11	12	10	9	74	166	106	8	114	April
Μάιος	0	0	0	0	11	6	15	4	12	23	16	105	192	150	21	171	May
Ιούνιος	0	0	0	0	0	3	5	20	8	16	30	93	175	178	40	218	June
Ιούλιος	0	0	0	0	0	0	31	35	7	28	28	68	197	169	45	214	July
Αύγουστος	0	0	0	0	0	0	0	24	52	6	18	36	136	138	56	194	August
Σεπτέμβριος	0	0	0	0	0	0	0	0	18	19	15	57	109	132	93	225	September
Οκτώβριος	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	49	84	141	145	111	256	October
Νοέμβριος	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	80	85	135	157	292	November
Δεκέμβριος	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	32	32	86	139	225	December
Δε δηλώθηκε	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	15	34	22	93	66	90	141	156	152	195	219	1.055	2.238	1.804	776	2.580	TOTAL

(1) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως εξιχνιάστηκε" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" από το 2000.

The term "prima facie detected" has changed to "pending" as from 2000.

(2) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως ανεξιχνιάστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "παραμένουν υπό εξέταση" από το 2000

The term "Prima facie undetected" has changed to "under investigation" as from 2000.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΕΥ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΤΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΞΙΧΝΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ, 2002
TABLE 7. TIME BETWEEN COMMISSION OF THE OFFENCE AND DISPOSAL, 2002

Ομάδα αδικήματος	Μέσο χρονικό διάστημα μεταξύ διάπραξης του αδικήματος και εξιχνίασης της υπόθεσης (μήνες) Average time elapsed between commission of the offence and disposal of the case (months)												Offence group		
	Υποθέσεις που καταγγέλθηκαν Reported cases	Ανύπαρκτη βεβαιώθηκε Found false	Δε βεβαιώθηκε Undetected	Ανεξιχνίαση Otherwise disposed of	Άλλως διατεθείσα National Guard		Παράδοση στη:		Εθνική Φρουρά		Ειρηνική Δύναμη			Βρετανικές Βάσεις British Forces	Tried Awaiting trial
					Ανέχονται Accepted	Ανεξιχνίαση Otherwise disposed of	Εθνική Φρουρά	Ειρηνική Δύναμη	Βρετανικές Βάσεις	Δικάστηκαν Taken to court	Αναμένουν Awaiting trial				
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	14,7	4,7	0,0	8,7	9,4	9,1	0,0	0,0	0,0	0,0	18,6	10,2	I. Against public order		
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	29,0	47,7	0,0	0,0	41,6	6,0	0,0	0,0	0,0	0,0	30,2	5,8	II. Against lawful authority		
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	12,6	5,4	0,0	7,5	13,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	15,0	6,8	III. Injurious to the public in general		
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	11,0	11,0	0,0	6,7	23,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	16,4	7,7	IV. Sexual offences		
V. Κατά του προσώπου	16,2	4,1	0,0	19,4	9,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	22,8	6,7	V. Against the person		
VI. Κατά της περιουσίας	16,5	13,6	31,4	5,6	16,9	3,1	0,0	0,0	0,0	0,0	21,6	12,0	VI. Against property		
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	12,4	7,5	0,0	7,7	13,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	20,5	7,4	VII. Malicious injuries to property		
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	19,1	37,2	0,0	21,7	20,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	18,8	15,0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation		
XI. Ποικίλα αδικήματα	9,1	0,0	0,0	0,0	6,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	5,9	19,4	XI. Miscellaneous offences		
ΣΥΝΟΛΟ	16,7	17,0	31,4	8,7	17,0	6,1	0,0	0,0	0,0	0,0	19,9	11,7	TOTAL		

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΩΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ
ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ 2002

TABLE 9. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2002

Αδίκημα	ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ						ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ		Offence
	Ανιχνεύ- τηκαν	Ανεξιχνί- αστες	Εκκρεμούν(1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2)	Under Investigation (2)	Detection rate %			
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	197	76	3	114	4	96,4	I. Offences against public order		
	2	0	0	1	1	50,0	Seditious intention, seditious conspiracy and unlawful oaths, unlawful drilling and publication of false news		
	5	4	0	0	1	80,0	Riot and unlawful assembly		
	43	18	1	24	0	97,7	Explosive substances law		
	147	54	2	89	2	97,3	Firearms law		
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12	6	0	6	0	100,0	II. Against lawful authority		
	5	2	0	3	0	100,0	Corruption etc by public officers		
	1	1	0	0	0	100,0	Induc. witnesses to give false or to withhold true testimony		
	1	0	0	1	0	100,0	Destroying evidence		
	3	2	0	1	0	100,0	Deterrence of judges etc and interference with judicial proceedings		
	2	1	0	1	0	100,0	Rescues and escapes from lawful custody		

(1) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως εξιχνιάστηκε" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" από το 2000.

The term "prima facie detected" has changed to "pending" as from 2000.

(2) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "παραμένουν υπό εξέταση" από το 2000.

The term "Prima facie undetected" has changed to "under investigation" as from 2000.

(συνέχ./ cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. (Συν.) ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΩΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ
ΚΑΤΑ ΔΙΚΗΜΑ 2002

TABLE 9. (Cont'd) TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2002

Αδίκημα	Πραγμα- τικές υποθέσεις	Ανιχνεύ- τηκαν	Ανεξιχνί- αστες	Εκκρεμούν(1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2)	Ποσοστό ανίχνευσης	Offence
True cases	Dete- cted	Undete- cted	Pending(1)	Under Investigation (2)	Detection rate %		
III. Παραβιάζοντα το κοινό εν γένει	444	155	4	279	6	97,7	III. Injurious to the public in general
Μαστροπία	2	1	0	1	0	100,0	Procuration
Παράνομη κατακράτηση θηλυκού	1	0	0	1	0	100,0	Detention with intent or in brothel
Διγαμία	7	2	0	5	0	100,0	Bigamy
Νόμιος για Ναρκωτικά φάρμακα	433	152	4	271	6	97,7	Narcotic drugs law
Συνωμοσία για παράνομη λειτουργία οίκου ανοχής	1	0	0	1	0	100,0	Conspiracy for unlawful operation of brothel
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	25	11	2	9	3	80,0	IV. Sexual offences
Βιασμός	14	5	2	4	3	64,3	Rape
Απαγωγή	3	2	0	1	0	100,0	Abduction
Διαφθορά θηλυκού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων	1	0	0	1	0	100,0	Defilement of girls under 13 years of age
Διαφθορά θηλυκού ηλικίας 13-16 χρόνων	1	1	0	0	0	100,0	Defilement of girls bet. 13 & 16 years of age
Παραφύση ασέλγεια	4	2	0	2	0	100,0	Unnatural offences
Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων	2	1	0	1	0	100,0	Sexual exploitation of juveniles
V. Αδικήματα κατά του προσώπου	142	64	6	66	6	91,5	V. Offences against the person
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία κλπ.	3	2	0	0	1	66,7	Premeditated murder, homicide, etc.
Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή απροσεξίας	1	0	0	1	0	100,0	Causing death by want of precaution or by carelessness
Απόπειρα φόνου	4	2	0	2	0	100,0	Attempt to kill
Γροπτός απειλές θανατώσεως	2	1	0	1	0	100,0	Written threats to murder

(συνέχ./ cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. (Συν.) ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ
ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ 2002

TABLE 9. (Cont'd) TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2002

Αδίκημα	Πραγμα- τικές υποθέσεις	Ανιχνεύ- τηκαν	Ανεξιχνί- αστες	Εκκρεμούν(1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2)	Ποσοστό ανίχνευσης	Offence
	True cases	Dete- cted	Undete- cted	Pending(1)	Under Investigation (2)	Detection rate %	
VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας	93	41	4	44	4	91,4	Causing grievous bodily harm, etc.
	18	8	2	7	1	83,3	Wounding and similar acts
	7	4	0	3	0	100,0	Kidnaping and abduction
	1	1	0	0	0	100,0	Attempt wounding and similar acts
	12	5	0	7	0	100,0	Causing grievous bodily harm etc. (violence in the family)
	1	0	0	1	0	100,0	Wounding and similar acts (violence in the family)
	2.495	757	341	848	549	64,3	VI. Offences against property
	908	264	114	316	214	63,9	Thefts (over £250)
	11	2	1	3	5	45,5	Stealing cattle etc.
	1	1	0	0	0	100,0	Stealing crops etc, (over £ 250)
	30	12	4	8	6	66,7	Robbery and extortion
	1.181	295	219	353	314	54,9	Burglary, housebreaking etc.
	189	102	1	86	0	99,5	False pretences and cheating
	2	2	0	0	0	100,0	Obtaining execution of security by false pretences
	29	16	0	13	0	100,0	Obtaining credit etc. by false pretences
	1	0	0	1	0	100,0	Conspiracy to defraud

(συνέχ./ cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. (Συν.) ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΩΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ 2002

TABLE 9. (Cont'd) TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2002

Αδίκημα	ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ						ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ	
	True cases	Detected	Undetected	Pending(1)	Under Investigation (2)	Detection rate %	Offence	
Απάτη κατά την πώληση ή υποθήκευση περιουσίας	2	1	0	1	0	100,0	Fraud on sale or mortgage of property Receiving etc. (over £250) Bankruptcy law Attempt breaking Attempt to steal Attempt to defraud or cheat by false pretences Attempted robbery Cyprus Stock Exchange Law Law for possession, use or announcement of confidential information VII. Malicious injuries to property	
Κλεπταποδοχή κλπ. (πάνω από £250)	22	14	0	7	1	95,5		
Νόμος για πτώχευση	37	17	0	17	3	91,9		
Απόπειρα διάρρηξης	47	17	0	25	5	89,4		
Απόπειρα κλοπής	15	8	1	6	0	93,3		
Απόπειρα καταδολίευσης ή απάτης με ψευδείς παραστάσεις	10	4	0	6	0	100,0		
Απόπειρα ληστείας	6	2	1	2	1	66,7		
Περί Χρηματοπιστηρίου Αξιών Κύπρου Νόμος	3	0	0	3	0	100,0		
Νόμος περί Κατοχής, χρήσης, ανακρίνωσης προνομιακών εμπιστευτικών πληροφοριών	1	0	0	1	0	100,0		
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	262	33	54	65	110	37,4		
Εμπρησμός και απόπειρα εμπρησμού	105	7	20	21	57	26,7	Arson, attempt to commit arson Setting fire to crops & growing plants Injuring animals Malicious injury (over £250) Attempt to destroy property by explosives Entry, e.t.c. in a prohibited area	
Εμπρησμός εσοδείας και φυτείας	2	0	0	0	2	0,0		
Βλάβη σε ζώα	6	0	2	3	1	50,0		
Κακόβουλη ζημιά (πάνω από £250)	125	26	27	37	35	50,4		
Απόπειρα καταστροφής περιουσίας με εκρηκτικές ύλες	22	0	5	2	15	9,1		
Είσοδος σε απαγορευμένη περιοχή	2	0	0	2	0	100,0	(συνέχ. / cont'd)	

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. (Συν.) ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ
ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ 2002

TABLE 9. (Cont'd) TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2002

Αδίκημα	Πραγμα- τικές υποθέσεις	Ανιχνεύ- τηκαν	Ανεξήγη- σες	Εκκρεμούν(1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2)	Ποσοστό ανίχνευσης	Offence
	True cases	Dete- cted	Undete- cted	Pending(1)	Under Investigation (2)	Detection rate %	
VIII. Πλαστογραφία, νομισμα- τοκοπία, πλαστοπροσωπία Πλαστογραφία Αδικήματα σχετικά με το νόμισμα (ξένα) Αδικήματα σχετικά με χαρτόσημα/ γραμματοδόσημα Πλαστοπροσωπία	1.114	575	54	388	97	86,4	VIII. Forgery, coining, personation
	1.104	568	54	385	97	86,3	Forgery etc.
	3	3	0	0	0	100,0	Offences relating to coin (foreign)
	1	1	0	0	0	100,0	Offences relating to counterfeit stamps
	6	3	0	3	0	100,0	Personation
XI. Ποικίλα αδικήματα Συνωμοσίες Νόμος για τον Κυπριακό Οργ. Αθλητισμού Νόμος για τη βία στους Αθλητικούς χώρους	67	37	0	29	1	98,5	XI. Miscellaneous offences
	63	37	0	25	1	98,4	Conspiracies
	1	0	0	1	0	100,0	Cyprus Sports Organization Law
	3	0	0	3	0	100,0	Violence on sport grounds Law
ΣΥΝΟΛΟ	4.758	1.714	464	1.804	776	73,9	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΕΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ, 2002

TABLE 10. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP AND NATIONALITY OF OFFENDERS INVOLVED, 2002

Ομάδα αδικήματος	Υποθέσεις Cases	Υποθέσεις που διαπράχθηκαν από: Cases committed by:				Offence group
		Κύπριους Cypriots	Ξένους Foreigners	Κύπριους και ξένους Cypriots and foreigners	Άγνωστους Unknown	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	197	180	9	1	7	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12	8	2	2	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάσσονται το κοινόν εν γένει	444	299	119	16	10	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	25	18	2	0	5	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	142	105	21	4	12	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	2.495	1.231	355	23	886	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	262	85	16	0	161	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσώπια κλπ.	1.114	596	367	3	148	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	67	42	21	3	1	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	4.758	2.564	912	52	1.230	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	53,9	19,2	1,1	25,8	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΦΘΗΚΑΝ, ΑΝΕΙΧΝΙΑΣΤΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 11. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE, UNDETECTED AND UNDER INVESTIGATION BY NATIONALITY OF OFFENDERS INVOLVED AND OFFENCE GROUP, 2002

Ομάδα αδικήματος	Πραγματικές υποθέσεις True cases				Ανεξιχνιάστες και υπό εξέταση Undetected and under investigation				Offence group
	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders		Υποθέσεις με παραβάτες Cases involving offenders		Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders		Υποθέσεις με παραβάτες Cases involving offenders		
	Υποθέσεις Cases	Υποθέσεις Cases	Ξένοι Foreigners	Κύπριοι Cypriots	Υποθέσεις Cases	Υποθέσεις Cases	Ξένοι Foreigners	Κύπριοι Cypriots	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	7	190	11	296	7	114	5	179	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	12	6	16	0	6	4	7	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	10	434	183	410	10	279	78	301	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	5	20	3	21	5	9	2	10	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	12	130	34	150	12	66	7	82	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	886	1.609	519	1.923	886	852	146	1.254	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	161	101	17	143	161	68	5	111	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	148	966	559	716	148	391	115	375	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	1	66	50	107	1	29	3	75	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	1.230	3.528	1.382	3.782	1.230	1.814	365	2.394	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ, 2002
TABLE 13. CASES OF SERIOUS OFFENCES TAKEN TO COURT BY OFFENCE GROUP AND OFFENDERS INVOLVED, 2002

Ομάδα αδικήματος	Υποθέσεις Cases	Προσάχθηκαν σε δίκη Taken to court			Offence group
		Πρόσωπα για τα οποία η υπόθεση:			
		Persons for which case:			
		Λήφθηκε υπόψη Taken into conside- ration	Δικά- στηκαν Tried	Αναμέ- νουν εκδίκηση Awaiting Trial	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	60	3	17	80	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	4	0	1	8	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	122	8	81	81	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	11	0	2	10	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	61	0	13	76	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	647	276	103	500	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	25	4	6	22	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	443	306	50	219	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	34	39	9	21	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	1.407	636	282	1.017	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΑΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2002

TABLE 14. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES BY OFFENCE GROUP, URBAN AND RURAL AREA, 2002

Ομάδα αδικήματος	Αστική και Αγροτική Urban and Rural		Αστική περιοχή - Urban area											Αγροτική περιοχή - Rural area					Offence group
	Urban	Rural	Σύνολο	Λευκωσία	Λάρνακα	Λεμεσός	Πάφος	Σύνολο	Λευκωσία	Λάρνακα	Αμμόχωστος	Λεμεσός	Πάφος	Total	Lefkosia	Larnaka	Amn-chostos	Lemesos	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	197		93	26	16	41	10	104	20	19	17	18	30						I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12		9	4	0	2	3	3	2	1	0	0	0						II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	444		303	75	72	95	61	141	14	102	15	3	7						III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	25		15	2	4	3	6	10	2	4	2	1	1						IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	142		114	42	12	38	22	28	10	6	4	5	3						V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	2.495		1.904	607	265	737	295	591	135	185	112	80	79						VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	262		186	61	24	70	31	76	18	18	13	9	18						VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1.114		1.005	439	185	292	89	109	10	87	8	2	2						VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	67		60	15	28	12	5	7	6	1	0	0	0						XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	4.758		3.689	1.271	606	1.290	522	1069	217	423	171	118	140						TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΛΟΜΕΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ, 2002
TABLE 15. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED BY OFFENCE GROUP AND MONTH OF COMMISSION, 2002

Ομάδα αδικήματος	Πραγ- ματι- κές υπο- θέσεις True cases	Πριν το 2002 Prior to 2002	Αδικήματα που διαπράχθηκαν το 2002 - Offences committed during 2002												Offence group
			Ιαν. Jan.	Φεβ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιουν. June	Ιουλ. July	Αυγ. Aug.	Σεπ. Sep.	Οκτ. Oct.	Νοέμβ. Nov.	Δεκ. Dec.	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	197	15	18	15	14	15	13	16	15	20	19	8	16	13	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12	2	2	0	0	0	0	3	1	0	2	1	0	1	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	444	2	29	30	39	38	35	48	63	36	32	39	31	22	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	25	3	0	0	2	1	1	5	0	4	4	3	0	2	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	142	10	6	14	5	18	17	17	9	6	13	8	10	9	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	2.495	434	134	116	130	99	186	185	177	179	185	232	262	176	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	262	11	16	16	11	18	16	26	33	24	27	25	22	17	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1.114	432	51	20	33	88	87	76	97	57	45	77	35	16	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	67	28	4	1	5	1	1	12	9	1	1	2	1	1	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	4.758	937	260	212	239	278	356	388	404	327	328	395	377	257	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΩΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ, 2002

TABLE 16. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED BY OFFENCE GROUP AND TIME WHEN COMMITTED, 2002

Ομάδα αδικήματος	Χρόνος διάπραξης του αδικήματος - Time when the offence was committed														Offence group								
	Σύνολο Total	Καθημερινή Weekday				Σαββατοκυριακό Weekend				Δημόσια αργία Public holiday				Άγνω- στος Un- known									
		Σύνολο	Μέρα	Νύχτα	Δε δηλ.	Σύνολο	Μέρα	Νύχτα	Δε δηλ.	Σύνολο	Μέρα	Νύχτα	Δε δηλ.										
																Total	Day	Night	Not stated	Total	Day	Night	Not stated
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	197	106	55	48	3	55	36	14	5	0	0	0	0	36	I. Against public order								
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12	7	5	2	0	1	1	0	0	0	0	0	0	4	II. Against lawful authority								
III. Παραβιάζονται το κοινόν εν γένει	444	351	145	201	5	73	18	52	3	1	0	1	0	19	III. Injurious to the public in general								
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	25	15	6	9	0	3	0	3	0	0	0	0	0	7	IV. Sexual offences								
V. Κατά του προσώπου	142	85	31	53	1	41	10	27	4	0	0	0	0	16	V. Against the person								
VI. Κατά της περιουσίας	2.495	1.633	673	688	272	321	75	176	70	0	0	0	0	541	VI. Against property								
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	262	178	41	126	11	48	11	34	3	0	0	0	0	36	VII. Malicious injuries to property								
VIII. Πλαστογραφία, νομιματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1.114	728	664	34	30	46	27	14	5	0	0	0	0	340	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, similar offences and personation								
XI. Ποικίλα αδικήματα	67	33	29	3	1	7	6	1	0	0	0	0	0	27	XI. Miscellaneous offences								
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΣΟΣΤΑ	4.758 100,0	3.136 65,9	1.649 34,6	1.164 24,5	323 6,8	595 12,5	184 3,9	321 6,7	90 1,9	1 0,0	1 0,0	1 0,0	0 0,0	1.026 21,6	TOTAL PERCENTAGES								

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΛΟΜΕΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ, 2002
TABLE 17. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED BY OFFENCE GROUP AND PLACE WHERE COMMITTED, 2002

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο	Κατοικίες	Τόποι ψυχαγωγίας	Σχολεία	Εκκλησίες	Μηχανοκίνητα	Πλοήματα	Γραφεία, καταστήματα, χώροι εργοστάσια	Δρόμοι, ανοικτοί χώροι	Άλλοι	Άγνωστος	Offence group
Total	Residential	Recreation places	Schools	Churches	Motor vehicles	Vessels	Offices, shops, factories	Streets, open spaces	Other	Unknown		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	197	41	3	1	0	15	0	17	99	13	8	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12	0	0	0	0	1	0	4	3	2	2	II. Against lawful authority
III. Παραβάλλοντα το κοινόν εν γένει	444	196	13	0	0	96	0	15	93	21	10	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	25	10	1	0	0	1	0	0	12	0	1	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	142	26	32	0	1	4	0	11	54	6	8	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	2.495	769	108	37	57	74	6	957	319	103	65	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	262	30	8	9	1	47	3	38	109	14	3	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1.114	44	30	1	0	8	1	836	36	67	91	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	67	3	0	0	0	1	0	27	9	22	5	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	4.758	1.119	195	48	59	247	10	1.905	734	248	193	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΧΡΟΝΟ ΚΑΙ ΤΟΠΟ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ, 2002
TABLE 18. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES AGAINST PROPERTY BY TIME OF COMMISSION AND PLACE, 2002

Χρόνος διάπραξης του αδικήματος	Σύνολο											Time when the offence was committed
	Κατοικίες	Τόποι ψυχαγωγίας	Σχολεία	Εκκλησίες	Μηχανοκίνητα	Πλεούμενα	Γραφεία, καταστήματα, εργοστάσια	Δρόμοι, ανοικτοί χώροι	Άλλοι	Άγνωστος		
Total	Residential	Recreation places	Schools	Churches	Motor vehicles	Vessels	Offices, shops, factories	Streets, open spaces	Other	Unknown		
Καθημερινή	516	71	20	32	51	3	640	204	70	26	Weekday	
Μέρα	256	7	4	15	19	0	269	75	18	10	Day	
Νύκτα	163	57	8	11	27	0	291	89	35	7	Night	
Άγνωστο	97	7	8	6	5	3	80	40	17	9	Unknown	
Σαββατοκυριακό	321	10	3	8	12	2	100	58	12	5	Weekend	
Μέρα	21	1	2	6	5	1	25	11	2	1	Day	
Νύκτα	65	8	0	2	6	1	57	29	6	2	Night	
Άγνωστο	25	1	1	0	1	0	18	18	4	2	Unknown	
Δημόσια Αργία	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Public Holiday	
Μέρα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Day	
Νύκτα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Night	
Άγνωστο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Unknown	
Άγνωστο	541	27	14	17	11	1	217	57	21	34	Unknown	
ΣΥΝΟΛΟ	2.495	108	37	57	74	6	957	319	103	65	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΣΟΒΑΡΕΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΚΛΟΠΗΜΑΙΩΝ, 2002
TABLE 19. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES AGAINST PROPERTY BY TYPE, VALUE AND OWNER OF PROPERTY STOLEN, 2002

Ιδιοκτήτης και αξία κλοπιμαίων	Είδος κλοπιμαίων - Type of property stolen										Owner and value of property stolen
	Αριθμός υποθέσεων	Κοσμήματα	Μετρητά	Αυτοκίνητα	Μοτοσικλέτες	Ηλεκτρικά είδη	Ρουχισμός	Εξαρτήματα μηχανοκινήτων	Κινητά τηλέφωνα	Άλλο	
	Number of cases	Jewellery	Cash	Cars	Motor-cycles	Electrical appliances	Clothing	Motor-vehicles spare-parts	Mobile Phones	Other	
Κυβέρνηση	59	0	13	0	0	0	1	0	0	45	Government
Κύπριος	1.370	152	562	31	67	20	19	9	18	492	Cypriot
Ξένος κάτοικος	134	39	61	4	3	5	0	0	3	19	Foreigner resident
Ξένος τουρίστας	97	18	55	0	0	0	3	0	7	14	Foreigner tourist
Άλλος	328	3	117	7	6	7	6	5	2	175	Other
Άγνωστος	26	0	5	0	2	1	0	0	2	16	Unknown
ΣΥΝΟΛΟ	2.014	212	813	42	78	33	29	14	32	761	TOTAL
<i>ΑΞΙΑ (£) - VALUE - (£)</i>											
Κάτω από 100	377	4	214	0	0	5	8	0	5	141	Under 100
101 - 500	557	31	269	9	30	11	7	4	18	178	101 - 500
501 - 1000	341	31	152	4	17	6	5	3	4	119	501 - 1000
1001 - 5000	458	100	126	18	26	9	6	5	3	165	1001 - 5000
5001 και πάνω	148	46	37	10	3	1	3	2	1	45	5001 and over
Άγνωστο	133	0	15	1	2	1	0	0	1	113	Unknown
ΣΥΝΟΛΟ	2.014	212	813	42	78	33	29	14	32	761	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	10,5	40,4	2,1	3,9	1,6	1,4	0,7	1,6	37,8	PERCENTAGES

**ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΚΑΤΑ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΚΛΟΠΙΜΑΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΕΥΡΕΘΗΚΑΝ, 2002**
**TABLE 20. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES AGAINST PROPERTY,
BY VALUE AND TYPE OF PROPERTY RECOVERED, 2002**

Κλοπιμαία που ανευρέθηκαν	Υπολογιζόμενη αξία κλοπιμαίων (£) Estimated value of property stolen (£)							Property recovered
	Σύνολο Total	Κάτω από 100 Under 100	101- 500	501- 1000	1001- 5000	Πάνω από 5001 5001 and over	Άγνω- στη Unknown	
Κοσμήματα	212	4	31	31	100	46	0	Jewellery
Πλήρως	13	2	2	4	4	1	0	Fully
Μερικώς	33	1	11	5	10	6	0	Partly
Τίποτε	166	1	18	22	86	39	0	None
Μετρητά	813	214	269	152	126	37	15	Cash
Πλήρως	55	25	18	7	4	1	0	Fully
Μερικώς	121	13	52	35	18	2	1	Partly
Τίποτε	637	176	199	110	104	34	14	None
Αυτοκίνητα	42	0	9	4	18	10	1	Cars
Πλήρως	14	0	1	1	8	3	1	Fully
Μερικώς	1	0	0	0	0	1	0	Partly
Τίποτε	27	0	8	3	10	6	0	None
Μοτοποδήλατα	78	0	30	17	26	3	2	Motorcycles
Πλήρως	40	0	15	8	13	2	2	Fully
Μερικώς	7	0	1	3	3	0	0	Partly
Τίποτε	31	0	14	6	10	1	0	None
Ηλεκτρικά είδη	33	5	11	6	9	1	1	Electrical appliances
Πλήρως	8	3	3	0	1	1	0	Fully
Μερικώς	2	0	0	0	2	0	0	Partly
Τίποτε	23	2	8	6	6	0	1	None
Ρουχισμός	29	8	7	5	6	3	0	Clothing
Πλήρως	7	2	2	2	1	0	0	Fully
Μερικώς	6	1	1	1	0	3	0	Partly
Τίποτε	16	5	4	2	5	0	0	None
Εξαρτήματα μηχανοκινήτων	14	0	4	3	5	2	0	Motor vehicles spare parts
Πλήρως	3	0	2	1	0	0	0	Fully
Μερικώς	2	0	0	1	1	0	0	Partly
Τίποτε	9	0	2	1	4	2	0	None
Κινητά τηλέφωνα	32	5	18	4	3	1	1	Mobile Phones
Πλήρως	5	2	2	1	0	0	0	Fully
Μερικώς	3	0	1	0	2	0	0	Partly
Τίποτε	24	3	15	3	1	1	1	None
Άλλο	761	141	178	119	165	45	113	Other
Πλήρως	89	25	29	12	13	5	5	Fully
Μερικώς	88	9	25	18	27	9	0	Partly
Τίποτε	584	107	124	89	125	31	108	None
ΣΥΝΟΛΟ	2.014	377	557	341	458	148	133	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 21. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΑΞΙΑ ΚΛΟΠΗΜΑΙΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΠΟΥ ΑΝΕΥΡΕΘΗΚΕ, 2002
TABLE 21. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES AGAINST PROPERTY BY VALUE OF PROPERTY STOLEN AND RECOVERY, 2002

Περιουσία που ανευρέθηκε	Σύνολο Total	Υπολογιζόμενη αξία κλοπιμαίων (£) Estimated value of property stolen (£)					Property recovered
		Κάτω από 100 Under 100	101-500	501-1000	1001-5000	Πάνω από 5000 5000 and over	
<i>Πλήρης ανεύρεση</i> από αστυνομία από άλλους	234	59	74	36	44	13	<i>Fully recovered</i> by police by other
	207	44	68	34	41	13	
	27	15	6	2	3	0	
<i>Μερική ανεύρεση</i> από αστυνομία από άλλους	263	24	91	63	63	21	<i>Partly recovered</i> by police by other
	247	24	86	58	57	21	
	16	0	5	5	6	0	
<i>Δεν ανευρέθηκε τίποτε</i>	1.517	294	392	242	351	114	<i>No property was recovered</i>
ΣΥΝΟΛΟ	2.014	377	557	341	458	148	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 22. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΘΥΜΑΤΩΝ, 2002
TABLE 22. PARTICULARS OF VICTIMS, 2002

Φύλο/Ηλικία Θύματος	Σύνολο Θυμάτων Total victims	Θύματα ανεξιχνίαστων υποθέσεων- Υπηκοότητες Θύματος Victims of unsolved cases- Nationality of victim						Θύματα υποθέσεων που αναγνώστηκαν- Υπηκοότητες Θύματος Victims of solved cases- Nationality of victim				Sex/Age of victim		
		Σύνολο Total			Εξένος τουρίστας Foreigner tourist			Σύνολο Total			Εξένος τουρίστας Foreigner tourist			
		Κύπριος Cypriot	Εξένος κάτοικος Foreigner resident	Εξένος τουρίστας Foreigner tourist	Κύπριος Cypriot	Εξένος κάτοικος Foreigner resident	Εξένος τουρίστας Foreigner tourist	Κύπριος Cypriot	Εξένος κάτοικος Foreigner resident	Εξένος τουρίστας Foreigner tourist				
ΣΥΝΟΛΟ ΘΥΜΑΤΩΝ	214	19	11	5	3	195	155	30	10	TOTAL VICTIMS				
0 - 9	9	0	0	0	0	9	9	0	0	0 - 9				
10 - 19	33	1	1	0	0	32	30	2	0	10 - 19				
20 - 29	76	11	5	4	2	65	42	17	6	20 - 29				
30 - 39	46	3	3	0	0	43	32	9	2	30 - 39				
40 - 49	33	3	1	1	1	30	27	2	1	40 - 49				
50+	17	1	1	0	0	16	15	0	1	50+				
ΑΝΤΡΕΣ	152	14	10	3	1	138	111	19	8	MALES				
0 - 9	5	0	0	0	0	5	5	0	0	0 - 9				
10 - 19	20	1	1	0	0	19	19	0	0	10 - 19				
20 - 29	58	8	4	3	1	50	33	13	4	20 - 29				
30 - 39	33	3	3	0	0	30	23	5	2	30 - 39				
40 - 49	22	1	1	0	0	21	19	1	1	40 - 49				
50+	14	1	1	0	0	13	12	0	1	50+				
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	62	5	1	2	2	57	44	11	2	FEMALES				
0 - 9	4	0	0	0	0	4	4	0	0	0 - 9				
10 - 19	13	0	0	0	0	13	11	2	0	10 - 19				
20 - 29	18	3	1	1	1	15	9	4	2	20 - 29				
30 - 39	13	0	0	0	0	13	9	4	0	30 - 39				
40 - 49	11	2	0	1	1	9	8	1	0	40 - 49				
50+	3	0	0	0	0	3	3	0	0	50+				

ΠΙΝΑΚΑΣ 23. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΣΟΒΑΡΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΘΥΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ,ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ ΘΥΜΑΤΟΣ, 2002

TABLE 23. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES INVOLVING VICTIMS BY TYPE OF OFFENCE , NATIONALITY AND SEX OF VICTIM, 2002

Αδίκημα	Αριθ- μός υποθέ- σεων Number of cases	Θύματα - Victims												Offence												
		Αριθμός θυμάτων Number of victims						Κύπριος Cypriot							Ξένος κάτοικος Foreigner resident						Ξένος τουρίστας Foreigner tourist					
		Σ/Τ		Α/Μ		Γ/Φ		Σ/Τ		Α/Μ		Γ/Φ			Σ/Τ		Α/Μ		Γ/Φ		Σ/Τ		Α/Μ		Γ/Φ	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	25	31	7	24	20	7	13	7	0	7	4	0	4	IV Sexual offences												
Βιασμός	14	14	0	14	4	0	4	6	0	6	4	0	4	Rape												
Απαγωγή	3	3	0	3	3	0	3	0	0	0	0	0	0	Abduction												
Διαφορά κοριτσιού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων	1	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	Defilement of girls under 13 years of age												
Διαφορά κοριτσιού ηλικίας 13-16 χρόνων	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	Defilement of girls between 13-16 years of age												
Παραφύσην ασέλγεια	4	9	5	4	9	5	4	0	0	0	0	0	0	Unnatural offences												
Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων	2	3	2	1	3	2	1	0	0	0	0	0	0	Sexual exploitation of juveniles												
V. Αδικήματα κατά τον προσώπου	142	183	145	38	146	114	32	28	22	6	9	9	0	V. Offences against the person												
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κλπ.	3	5	5	0	5	5	0	0	0	0	0	0	0	Premeditated murder, homicide, infanticide etc.												
Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή απροσεξίας (εξαιρ. θανάτου σε τροχαίο δυστύχημα)	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	Causing death by want of precaution or by carelessness (excl cause of death in a traffic accident)												
Απόπειρα φόνου	4	5	3	2	4	2	2	0	0	0	1	1	0	Attempt to kill												
Γραπτές απειλές θανατώσεως	2	2	0	2	1	0	1	1	0	1	0	1	0	Written threats to murder												
Πρόκληση οδοντηρής βλάβης κλπ.	93	120	107	13	95	84	11	19	17	2	6	6	0	Causing grievous bodily harm, etc.												
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις	18	23	21	2	18	16	2	3	3	0	2	2	0	Wounding and similar acts												
Αρπαγή, απαγωγή	7	11	4	7	6	2	4	5	2	3	0	0	0	Kidnaping and abduction												
Απόπειρα τραυματισμού και αναλόγων πράξεων	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	Attempt wounding and similar acts												
Πρόκληση οδοντηρής βλάβης (βία στην οικογένεια)	12	14	3	11	14	3	11	0	0	0	0	0	0	Causing grievous bodily harm (violence within the family)												
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	Wounding and similar acts (violence within the family)												
ΣΥΝΟΛΟ	167	214	152	62	166	121	45	35	22	13	13	9	4	TOTAL												

Σημ: Ο αριθμός υποθέσεων σ' αυτό τον πίνακα αφορά τις υποθέσεις με θύματα μόνο, γι' αυτό μπορεί να είναι διαφορετικός από τον αριθμό υποθέσεων στον πίνακα 16.

Note: The number of cases appearing on this table refers to the cases involving victims only. Therefore it may differ from the number of cases shown in table 16.

ΠΙΝΑΚΑΣ 24. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΘΥΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 24. NUMBER OF OFFENDERS AND VICTIMS BY NATIONALITY AND TYPE OF OFFENCE, 2002

Υπηκοότητα παραβάτη και είδος αδικήματος	Αριθμός παρabaτων Number of offenders	Αριθμός θυμάτων Number of victims	Υπηκοότητα Θύματος Nationality of victim			Nationality of offender and type of offence
			Κύπριος Cypriot	Ξένος κάτοικος Foreigner resident	Ξένος τουρίστας Foreigner tourist	
ΣΥΝΟΛΟ Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Απαγωγή Διαφορά κοριτσιού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων Διαφορά κοριτσιού ηλικίας 13-16 χρόνων Παραφύση ασέλγεια Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων Κατά των προσώπων Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία παιδοκτονία κ.λ.π. Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή απροσεξίας (εξαρ. θανάτου σε τροχαίο δυστύχημα) Απόπειρα φόνου Γραπτές απειλές θανατώσεως Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ. Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή, απαγωγή Απόπειρα τραυματισμού και αναλόγων πράξεων Πρόκληση οδοντικής βλάβης (βία στην οικογένεια) Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	208	195	155	30	10	TOTAL Sexual offences Rape Abduction Defilement of girls under 13 years of age Defilement of girls between 13-16 years of age Unnatural Offences Sexual exploitation of juveniles Against person Premeditated murder, homicide, infanticide etc. Causing death by want of precaution or by carelessness (excl.cause of death in a traffic accident) Attempt to kill Written threats to murder Causing grievous bodily harm Wounding and similar acts Kidnaping and abduction Attempt wounding and similar acts Causing grievous bodily harm etc. (violence within the family) Wounding and similar acts (violence within the family)
	21	24	19	4	1	CYPRIOT OFFENDERS Sexual offences Rape Abduction

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 24 (συνέχ.) ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΘΥΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 24 (cont'd) NUMBER OF OFFENDERS AND VICTIMS BY NATIONALITY AND TYPE OF OFFENCE, 2002

Υπηκοότητα παραβατή και είδος αδικήματος	Αριθμός παραβατών Number of offenders	Αριθμός θυμάτων Number of victims	Υπηκοότητα θύματος Nationality of victim			Εθνικότητα Nationality of offender and type of offence
			Κύπριος Cypriot	Ξένος κάτοικος Foreigner resident	Ξένος τουρίστας Foreigner tourist	
Διαφορά κοριτσιού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων Διαφορά κοριτσιού ηλικίας 13-16 χρόνων Παραφύση ασέλγεια Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων Κατά του προσώπου Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κ.λ.π. Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφύλαξης ή απροσεξίας (εξαρ. θανάτου σε τροχαίο δυστύχημα) Απόπειρα φόνου Γραπτές απειλές θανατώσεως Πρόκληση οδοντικής βλάβης κ.λ.π. Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή, απαγωγή Απόπειρα τραυματισμού και αναλόγων πράξεων Πρόκληση οδοντικής βλάβης (βία στην οικογένεια) Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια) ΞΕΝΟΙ ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Κατά του προσώπου Απόπειρα φόνου Πρόκληση οδοντικής βλάβης κ.λ.π. Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή, απαγωγή Πρόκληση οδοντικής βλάβης (βία στην οικογένεια)	1	1	0	1	0	Defilement of girls under 13 years of age
	1	1	1	0	0	Defilement of girls between 13-16 years of age
	5	9	9	0	0	Unnatural offences
	4	3	3	0	0	Sexual exploitation of juveniles
	144	129	110	15	4	Against person
	2	4	4	0	0	Premeditated murder, homicide, infanticide etc.
	5	1	1	0	0	Causing death by want of precaution or by carelessness (excl. cause of death in a traffic accident)
	3	3	2	0	1	Attempt to kill
	2	2	1	1	0	Written threats to murder
	101	87	73	12	2	Causing grievous bodily harm, etc.
	13	14	13	0	1	Wounding and similar acts
	7	5	3	2	0	Kidnapping and abduction
	1	1	1	0	0	Attempt wounding and similar acts
	9	11	11	0	0	Causing grievous bodily harm etc. (violence within the family)
	1	1	1	0	0	Wounding and similar acts (violence within the family)
	FOREIGNER OFFENDERS					
	Sexual offences					
	3	2	0	1	1	Rape
	3	2	0	1	1	
30	35	22	9	4	Against person	
1	2	2	0	0	Attempt to kill	
22	22	16	3	3	Causing grievous bodily harm	
4	6	2	3	1	Wounding and similar acts	
1	3	0	3	0	Kidnapping and abduction	
2	2	2	0	0	Causing grievous bodily harm etc. (violence within the family)	

(continues / continues)

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 24 (συνέχ.) ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΘΥΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 24 (cont'd) NUMBER OF OFFENDERS AND VICTIMS BY NATIONALITY AND TYPE OF OFFENCE, 2002

Υπηκοότητα παραβατή και είδος αδικήματος	Αριθμός παραβατών Number of offenders	Αριθμός θυμάτων Number of victims	Υπηκοότητα Θύματος Nationality of victim			Nationality of offender and type of offence
			Κύπριος Cypriot	Ξένος κάτοικος Foreigner resident	Ξένος τουρίστας Foreigner tourist	
ΚΥΠΡΙΟΙ ΚΑΙ ΞΕΝΟΙ ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ <i>Κατά του Προσώπου</i> Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ. Αρπαγή, απαγωγή Πρόκληση οδοντικής βλάβης (βία στην οικογένεια)	10 2 6 2	5 1 3 1	4 0 3 1	1 1 0 0	0 0 0 0	CYPRIOT AND FOREIGNER OFFENDERS <i>Against person</i> Causing grievous bodily harm, etc. Kidnapping and abduction Causing grievous bodily harm (violence within the family)
ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΜΕ ΑΓΝΩΣΤΟ ΑΡΙΘΜΟ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ <i>Σεξουαλικά αδικήματα</i> Βιασμός <i>Κατά του προσώπου</i> Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κ.λ.π. Πρόκληση οδοντικής βλάβης Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις	5 5 12 1 8 3	5 5 14 1 10 3	1 1 10 1 6 3	2 2 3 0 3 0	2 2 1 0 1 0	CASES WITH UNKNOWN NUMBER OF OFFENDERS <i>Sexual offences</i> Rape <i>Against person</i> Premeditated murder, homicide, infanticide etc. Causing grievous bodily harm Wounding and similar acts

ΠΙΝΑΚΑΣ 27. ΑΡΙΘΜΟΣ ΘΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΟΠΛΟΥ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 27. NUMBER OF VICTIMS AND TYPE OF WEAPON USED BY TYPE OF OFFENCE, 2002

Αδίκημα	Είδος όπλου - Type of weapon									Offence
	Σύνολο	Εκρηκτικές ύλες	Πυροβόλα	Αμβλύ όργανο	Οξύ όργανο	Επιβλαβής Στοιματική ουσία	Προφορική απειλή	Άλλο		
		Total	Explosives	Firearms	Blunt instrument	Sharp instrument	Noxious substances	Physical force	Verbal threat	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Απαγωγή Διαφορά ηλικικού κάτω των 13 χρόνων Διαφορά ηλικικού ηλικίας 13-16 χρόνων Παραφύσιν ασέλγεια Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων	31	0	0	0	1	0	13	0	17	IV. Sexual offences Rape Abduction Defilement of girls under 13 years of age Defilement of girls between 13-16 years Unnatural offences Sexual exploitation of juveniles V. Offences against the person Premeditated murder, homicide, infanticide etc. Causing death by want of precaution or by carelessness (excluding causing death in a traffic accident) Attempt to kill Written threats to murder Causing grievous bodily harm, etc. Wounding and similar acts Kidnaping and abduction Attempt wounding and similar acts Causing grievous bodily harm (violence within the family) Wounding and similar acts (violence within the family)
	14	0	0	0	0	0	9	0	5	
	3	0	0	0	1	0	1	0	1	
	1	0	0	0	0	0	0	0	1	
	1	0	0	0	0	0	0	0	1	
	9	0	0	0	0	0	3	0	6	
	3	0	0	0	0	0	0	0	3	
V. Αδικήματα κατά του προσώπου Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κλπ. Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή απροσεξίας (εξαίρ. η πρόκληση θανάτου σε τροχαίο) Απόπειρα φόνου Γραπτές απειλές θανατώσεως Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ. Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή, απαγωγή Απόπειρα τραυματισμού και αναλόγων πράξεων Πρόκληση οδοντικής βλάβης (βία στην οικογένεια) Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	183	1	8	0	18	4	138	4	10	TOTAL
	5	0	5	0	0	0	0	0	0	
	1	0	0	0	0	0	0	0	1	
	5	0	3	0	0	0	1	0	1	
	2	0	0	0	0	0	0	2	0	
	120	0	0	0	7	3	108	0	2	
	23	1	0	0	10	0	8	0	4	
	11	0	0	0	0	0	7	2	2	
	1	0	0	0	0	1	0	0	0	
	14	0	0	0	1	0	13	0	0	
1	0	0	0	0	0	1	0	0		

ΠΙΝΑΚΑΣ 28. ΑΡΙΘΜΟΣ ΘΥΜΑΤΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2002
TABLE 28. NUMBER OF VICTIMS OF OFFENCES AGAINST THE PERSON BY NATIONALITY AND AGE GROUP, 2002

Αδίκημα	Αριθμός θυμάτων Number of victims	Υπηκοότητα - Nationality										Offence		
		Κύπριος Cypriot					Ξένος κάτοικος Foreigner Resident							
		0-14	15-29	30-44	45+	0-14	15-29	30-44	45+	0-14	15-29		30-44	45+
V. Αδικήματα κατά του προσώπου	5	0	2	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	V. Offences against the person
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κλπ.														Premeditated murder, homicide, infanticide etc.
Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή απροσεξίας (εξαιρείται η πρόκληση θανάτου σε τροχαίο δυστύχημα)	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Causing death by want of precaution or by carelessness (excluding causing death in a traffic accident)
Απόπειρα φόνου	5	0	1	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	Attempt to kill
Γραπτές απειλές θανατώσεως	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	Written threats to murder
Πρόκληση οδυνηρής βλάβης κλπ.	120	2	44	33	16	0	13	5	1	0	4	1	1	Causing grievous bodily harm, etc.
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις	23	0	9	8	1	0	2	1	0	0	0	1	1	Wounding and similar acts
Αρπαγή, απαγωγή	11	1	5	0	0	1	2	2	0	0	0	0	0	Kidnaping and abduction
Απόπειρα τραυματισμού και αναλόγων πράξεων	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Attempt wounding and similar acts
Πρόκληση οδυνηρής βλάβης κλπ.(βία στην οικογένεια)	14	5	2	6	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Causing grievous bodily harm (violence within the family)
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Wounding and similar acts (violence within the family)
ΣΥΝΟΛΟ	183	9	63	53	21	1	18	8	1	0	5	2	2	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 29. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΝΑΡΚΩΤΙΚΟΥ, 1976-2002

TABLE 29. TRUE CASES INVOLVING DRUGS BY TYPE OF DRUG, 1976-2002

	1976	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	
Αριθμός υποθέσεων σε σχέση με το Νόμο για τα Ναρκωτικά	38	22	54	50	163	244	289	386	427	Number of cases against the Narcotics Drugs Law
Υποθέσεις απλής χρήσης ναρκωτικών	..	..	..	..	6	7	1	11	6	Cases of mere drug use
<u>Είδος ναρκωτικού:</u>										<u>Type of drugs:</u>
Όπιο	0	0	2	0	5	1	6	8	0	Opium
Μορφίνη	0	0	1	0	0	0	0	1	1	Morphine
Ηρωΐνη	1	1	8	8	1	13	46	44	30	Heroin
Κοκαΐνη	0	0	2	1	4	17	19	20	29	Cocaine
Ρυτίνη κάνναβης	36	14	36	31	100	68	80	93	109	Cannabis resin
Λάδι κάνναβης	0	0	0	0	2	3	0	0	2	Cannabis oil
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	2	3	5	2	20	171	174	233	297	Cannabis flowering tops or leaves
Διεγερτικά/Αμφεταμίνες	...	...	0	0	18	2	2	4	1	Stimulants/Amphetamines
Πεθιδίνη	...	...	0	3	0	0	0	0	0	Pethidine
Έκσταση MDMA	...	...	...	...	...	9	21	43	44	MDMA
Άλλα	0	0	0	0	0	5	3	6	6	Other
Καλλιέργεια καννάβως	3	0	2	5	27	21	14	44	34	Cultivation of cannabis
Καλλιέργεια φυτών μύκωνος υπνοφόρου	0	0	0	1	0	0	0	0	0	Cultivation of plant papaver somniferum

Σημ.: Το σύνολο των υποθέσεων δε συμφωνεί κατανάγκη με το άθροισμα των διαφόρων ναρκωτικών διότι σε μια υπόθεση μπορεί να υπάρχουν περισσότερα του ενός είδους ναρκωτικά.

Note: Cases by type of drug do not necessarily add up to the total number of cases involving drugs since certain cases may involve more than one kind of drugs

ΠΙΝΑΚΑΣ 30. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΣΧΕΘΗΚΕ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 2002

TABLE 30. NUMBER OF TRUE CASES INVOLVING DRUGS AND QUANTITY OF DRUGS SEIZED BY TYPE, 2002

Είδος ναρκωτικού	Αριθμός υποθέσεων Number of cases	Ποσότητα - Quantity					Συνολική ποσότητα (γραμ.) Total quantity (grams)	Type of drugs
		Μέχρι 1 γρ.	1-10 γρ.	10γρ.- 1 κιλό	1-10 κιλά	Πάνω από 10 κιλά		
		Up to 1 gr.	1-10 gr.	10 gr. 1 kg	1-10 kg	Over 10 kg		
Όπιο	0	0	0	0	0	0	0	Opium
Μορφίνη	1	0	0	1	0	0	13	Morphine
Ηρωΐνη	30	26	2	2	0	0	303	Heroin
Κοκαΐνη	29	18	8	2	1	0	1.954	Cocaine
Ρυτίνη κάνναβης	109	59	34	16	0	0	1.548	Cannabis resin
Λάδι κάνναβης	2	0	2	0	0	0	6	Cannabis oil
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	297	150	91	55	1	0	9.352	Cannabis flowering tops or leaves
Διεγερτικά/Αμφεταμίνες	1	0	0	1	0	0	49	Stimulants/Amphetamines
Έκσταση MDMA	44	33	6	5	0	0	1.274	MDMA
Άλλα	6	3	1	2	0	0	158	Other
ΣΥΝΟΛΟ	519	289	144	84	2	0	14.657	TOTAL
Καλλιέργεια καννάβως	34 υποθέσεις/cases			235 φυτά / plants			Cultivation of cannabis	
Καλλιέργεια φυτών μύκωνος υπνοφόρου	0 υπόθεση /case			0 φυτά / plants			Cultivation of plants papaver somniferum	

ΜΕΡΟΣ ΙΙ. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ
PART II. ADULT CRIMINALITY

ΠΙΝΑΚΑΣ 31. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΕΛΥΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2002
TABLE 31. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY SEX AND OFFENCE GROUP, 1976-2002

Αδίκημα	1976		1980		1985		1990		1995		1999		2000		2001		2002		Offence
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	96	4	54	1	76	1	78	2	104	1	182	1	113	0	153	2	184	5	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0	3	1	2	2	2	0	1	0	7	2	9	1	13	1	6	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	34	7	25	1	49	2	75	7	95	11	224	18	212	10	232	29	191	11	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	16	0	18	0	15	0	3	0	4	0	13	0	15	0	18	0	5	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	28	2	60	5	42	3	56	7	53	2	80	3	75	8	114	6	115	5	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	229	8	297	34	454	49	493	39	499	44	585	77	699	53	593	91	631	59	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	27	3	25	4	48	5	56	6	75	12	87	5	90	6	84	11	89	3	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσοπία κ/π.	9	0	9	0	41	3	59	8	54	22	127	15	135	15	201	35	189	44	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	1	0	0	0	8	0	1	0	8	1	34	10	16	2	24	1	24	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	441	24	491	46	735	65	823	69	893	93	1.339	131	1.364	95	1.432	176	1.434	127	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 32. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2002
TABLE 32. ADULTS CONVICTED BY SEX AND OFFENCE GROUP, 1976-2002

Αδίκημα	1976		1980		1985		1990		1995		1999		2000		2001		2002		Offence
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	87	4	49	1	72	1	68	2	85	1	136	1	82	0	121	2	154	4	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0	2	1	1	2	2	0	0	0	3	0	6	0	4	0	4	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	29	7	24	1	43	1	63	4	82	11	167	12	144	6	163	24	144	4	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	10	0	10	0	14	0	3	0	1	0	5	0	5	0	5	0	4	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	26	2	46	4	35	3	44	5	35	2	51	1	32	5	69	4	78	1	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	203	8	251	31	394	41	301	31	294	23	371	39	410	34	372	49	346	29	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	25	2	22	4	43	5	43	5	42	11	40	5	49	4	49	5	59	2	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσώπια κλπ.	9	0	7	0	34	3	53	8	32	5	72	12	57	11	100	15	95	28	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	1	0	0	0	5	0	0	0	4	0	4	0	6	1	10	1	12	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	391	23	411	42	641	56	577	55	575	53	849	70	791	61	893	100	896	68	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 33. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 1976-2002
TABLE 33. ADULTS CONVICTED BY SEX AND AGE, 1976-2002

Ηλικία Age	1976		1980		1985		1990		1995		1999		2000		2001		2002	
	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%
	ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL																	
16 - 20	105	25,4	117	25,8	157	22,5	132	20,9	129	20,5	156	17,0	204	23,9	244	24,6	219	22,7
21 - 24	87	21,0	76	16,8	119	17,1	123	19,5	105	16,7	176	19,1	139	16,3	140	14,1	183	19,0
25 - 29	70	16,9	67	14,8	130	18,7	112	17,7	124	19,7	193	21,0	132	15,5	156	15,7	164	17,0
30 - 34	41	9,9	59	13,0	90	12,9	88	13,9	82	13,1	122	13,3	108	12,7	156	15,7	122	12,7
35 - 39	28	6,8	42	9,3	65	9,3	66	10,4	67	10,7	105	11,4	118	13,9	104	10,5	97	10,1
40 - 44	25	6,0	36	7,9	33	4,7	50	7,9	50	8,0	77	8,4	48	5,6	73	7,4	60	6,2
45 - 49	25	6,0	14	3,1	26	3,7	24	3,8	28	4,5	47	5,1	50	5,9	58	5,8	56	5,8
50 - 54	14	3,4	17	3,8	20	2,9	13	2,1	19	3,0	22	2,4	20	2,3	32	3,2	39	4,0
55 - 59	19	4,6	8	1,8	17	2,4	8	1,3	13	2,1	12	1,3	16	1,9	18	1,8	14	1,5
60+	0	0,0	17	3,8	40	5,7	16	2,5	11	1,8	9	1,0	17	2,0	12	1,2	10	1,0
ΣΥΝΟΛΟ/TOTAL ΔΙΑΜΕΣΗ ΗΛΙΚΙΑ/ MEDIAN AGE	414	100,0	453	100,0	697	100,0	632	100,0	628	100,0	919	100,0	852	100,0	993	100,0	964	100,0
	25,9		27,5		27,8		27,7		28,8		28,3		28,1		28,6		27,4	
	ΑΝΤΡΕΣ - MALES																	
16 - 20	103	26,3	114	27,7	152	23,7	122	21,1	123	21,4	149	17,5	199	25,2	226	25,3	210	23,4
21 - 24	85	21,7	72	17,5	110	17,2	114	19,8	98	17,0	165	19,4	126	15,9	129	14,4	176	19,6
25 - 29	67	17,1	58	14,1	123	19,2	98	17,0	107	18,6	175	20,6	125	15,8	139	15,6	151	16,9
30 - 34	37	9,5	49	11,9	88	13,7	83	14,4	76	13,2	108	12,7	99	12,5	137	15,3	108	12,1
35 - 39	26	6,6	37	9,0	59	9,2	63	10,9	61	10,6	99	11,7	108	13,7	92	10,3	90	10,0
40 - 44	21	5,4	30	7,3	28	4,4	42	7,3	45	7,8	71	8,4	42	5,3	63	7,1	51	5,7
45 - 49	19	4,9	12	2,9	21	3,3	22	3,8	28	4,9	43	5,1	42	5,3	50	5,6	52	5,8
50 - 54	14	3,6	16	3,9	14	2,2	10	1,7	17	3,0	20	2,3	20	2,5	30	3,4	35	3,9
55 - 59	19	4,9	7	1,7	15	2,3	8	1,4	11	1,9	10	1,2	15	1,9	16	1,8	13	1,5
60+	0	0,0	16	3,9	31	4,8	15	2,6	9	1,6	9	1,1	15	1,9	11	1,2	10	1,1
ΣΥΝΟΛΟ/TOTAL ΔΙΑΜΕΣΗ ΗΛΙΚΙΑ/ MEDIAN AGE	391	100,0	411	100,0	641	100,0	577	100,0	575	100,0	849	100,0	791	100,0	893	100,0	896	100,0
	25,4		26,7		27,4		27,7		28,1		28,2		27,8		28,3		27,1	
	ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES																	
16 - 20	2	8,7	3	7,1	5	8,9	10	18,2	6	11,3	7	10,0	5	8,2	18	18,0	9	13,2
21 - 24	2	8,7	4	9,5	9	16,1	9	16,4	7	13,2	11	15,7	13	21,3	11	11,0	7	10,3
25 - 29	3	13,0	9	21,4	7	12,5	14	25,5	17	32,1	18	25,7	7	11,5	17	17,0	13	19,1
30 - 34	4	17,4	10	23,8	2	3,6	5	9,1	6	11,3	14	20,0	9	14,8	19	19,0	14	20,6
35 - 39	2	8,7	5	11,9	6	10,7	3	5,5	6	11,3	6	8,6	10	16,4	12	12,0	7	10,3
40 - 44	4	17,4	6	14,3	5	8,9	8	14,5	5	9,4	6	8,6	6	9,8	10	10,0	9	13,2
45 - 49	6	26,1	2	4,8	5	8,9	2	3,6	0	0,0	4	5,7	8	13,1	8	8,0	4	5,9
50 - 54	0	0,0	1	2,4	6	10,7	3	5,5	2	3,8	2	2,9	0	0,0	2	2,0	4	5,9
55 - 59	0	0,0	1	2,4	2	3,6	0	0,0	2	3,8	2	2,8	1	1,6	2	2,0	1	1,5
60+	0	0,0	1	2,4	9	16,1	1	1,8	2	3,8	0	0,0	2	3,3	1	1,0	0	0,0
ΣΥΝΟΛΟ/TOTAL ΔΙΑΜΕΣΗ ΗΛΙΚΙΑ/ MEDIAN AGE	23	100,0	42	100,0	56	100,0	55	100,0	53	100,0	70	100,0	61	100,0	100	100,0	68	100,0
	36,0		32,5		39,2		28,0		29,0		29,7		33,1		31,1		31,8	

ΠΙΝΑΚΑΣ 34. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΟΙΝΗ ΠΟΥ ΕΠΙΒΛΗΘΗΚΕ, 1976-2002
TABLE 34. ADULTS CONVICTED BY SENTENCE IMPOSED, 1976-2002

[illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ 35. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΕΛΕΓΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΑΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΘΩΩΣΗ Ή ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΟΥΣ, 2002

TABLE 35. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE GROUP, RESULT OF PROCEEDINGS AND FINDING OF GUILT, 2002

Ομάδα αδικήματος	Έκβαση ποινικής διαδικασίας - Result of proceedings											Offence group
	Προσά- χθηκαν σε δίκη Procee- ded against	Από- συρση κατη- γορίας Charge with- drawn	Απόρ- ριψη υπό- θεσης Case dismissed	Ανα- στολή διώξεως Nolle prosequi	Δικάστηκαν με συνοπτική διαδικασία Tried summarily			Δικάστηκαν από το Καουργιοδικείο Tried by Assize Court			Παραπέμφθηκαν στο συνοπτικό δικαστήριο Remitted to summary Court	
					Αθωώ- θηκαν στηκαν Acquitted	Κατά- δικά- στηκαν Convi- cted	Αθωώ- θηκαν στηκαν Acquitted	Κατά- δικά- στηκαν Convi- cted	Αθωώ- θηκαν στηκαν Acquitted	Κατά- δικά- στηκαν Convi- cted		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	189	10	0	16	5	157	0	1	0	0	I. Against public order	
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	6	0	0	2	0	4	0	0	0	0	II. Against lawful authority	
III. Παραβιάσσονται το κοινόν εν γένει	202	10	4	35	5	139	0	9	0	0	III. Injurious to the public in general	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	5	0	0	0	1	2	0	2	0	0	IV. Sexual offences	
V. Κατά του προσώπου	120	5	3	28	5	77	0	2	0	0	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	690	50	28	206	31	368	0	7	0	0	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	92	6	7	16	2	61	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	233	12	9	85	3	123	1	0	0	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation	
XI. Ποικίλα αδικήματα	24	2	0	10	0	9	0	3	0	0	XI. Miscellaneous offences	
ΣΥΝΟΛΟ	1.561	95	51	398	52	940	1	24	0	0	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 37. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΔΑΙΚΗΜΑ, ΑΘΩΩΣΗ Η' ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΩΝ, 2002
TABLE 37. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE, FINDING OF GUILT AND PLEA OF CONVICTED ADULTS, 2002

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Proceeded against					Καταδικάστηκαν - Convicted				Offence
	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn			Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed		Αθωώθηκαν Acquitted		Ομολογία ενοχής		
	Σύνολο Total	10	0	0	16	5	158	157	Μη ενοχής Not Guilty	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως Οχλουργία και παράνομη συνάθροιση Νόμος για εκρηκτικές ύλες Νόμος για πυροβόλα όπλα II. Κατά της ασκήσεως νομίμων εξουσιών Δεκαετής κ.λ.π. Δημοσίου λειτουργού Παρακώλυση δικαστικών κλπ III. Παραβιάζονται το κοινό εν γένει Καταστολή οίκων ανοχής Μαστροπία Προαγωγή διαφθοράς θηλυκού με απειλές ή δόλο Διγαμία Δόλια τελετή γάμου Νόμος για Ναρκωτικά φάρμακα IV. Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Απαγωγή Διαφθορά θηλυκού ηλικίας 13-16 χρόνων Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων	189	10	0	0	16	5	158	157	1	I. Offences against public order Riot and unlawful assembly Explosive substances law Firearms law II. Against lawful authority Corruption etc. by pubic officers Deterrence of judges e.t.c. III. Injurious to the public in general Suppression of brothels Procuration Procuring defilement of woman by threats or fraud Bigamy Fradulent pretence of marriage Narcotic drugs law IV. Sexual offences Rape Abduction Defilement of girls between 13 - 16 years of age Sexual exploitation of juveniles
	17	3	0	0	7	0	7	7	0	
	27	2	0	0	3	0	22	22	0	
	145	5	0	0	6	5	129	128	1	
	6	0	0	0	2	0	4	2	2	
	5	0	0	0	2	0	3	1	2	
	1	0	0	0	0	0	1	1	0	
	202	10	4	4	35	5	148	147	1	
	4	0	0	0	4	0	0	0	0	
	12	1	2	2	1	2	6	6	0	
1	0	0	0	0	0	1	1	0		
4	1	1	1	0	0	2	2	0		
2	0	0	0	2	0	0	0	0		
179	8	1	1	28	3	139	138	1		
5	0	0	0	0	1	4	4	0		
1	0	0	0	0	0	1	1	0		
1	0	0	0	0	0	1	1	0		
1	0	0	0	0	0	1	1	0		
2	0	0	0	0	1	1	1	0		

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 37 (συνεχ) ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΔΑΙΚΗΜΑ, ΑΘΩΩΣΗ Η' ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΩΝ, 2002
TABLE 37 (cont'd) ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE, FINDING OF GUILT AND PLEA OF CONVICTED ADULTS, 2002

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Proceeded against					Καταδικάστηκαν - Convicted				Offence
	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn		Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed	Αναστολή διώξεως Nolle prosequi	Αθωώθηκαν Acquitted	Ομολογία ενοχής Guilty		Μη ομολογία ενοχής Not Guilty		
	Σύνολο Total	5	3	28	5	Σύνολο Total	Guilty	Not Guilty		
V. Αδικήματα κατά τον προσώπου Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία κλπ. Απόπειρα φόνου Προκλήση οδοντικής βλάβης κ.λπ. Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή και απαγωγή Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ. (Νόμος για βία στην οικογένεια) Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	120	5	3	28	5	79	75	4	V. Offences against the person Premeditated murder, homicide etc. Attempt to kill Causing grievous bodily harm etc. Wounding and similar acts Kidnapping and abduction Causing grievous bodily harm etc. (Violence within the family law) Wounding and similar acts(within the family)	
	2	0	0	0	0	2	2	0		
	3	0	0	1	0	2	1	1		
	91	5	3	21	4	58	55	3		
	15	0	0	3	1	11	11	0		
	1	0	0	0	0	1	1	0		
	7	0	0	3	0	4	4	0		
	1	0	0	0	0	1	1	0		
	690	50	28	206	31	375	369	6		
	281	26	10	70	11	164	164	0		
VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας Κλοπή (πάνω των £250) Κλοπή ζώων Κλοπή καρπών γεωργικής εσοδείας Ληστεία και εκβιασμός Διαρρήξεις και συναφή εγκλήματα Ψευδείς παραστάσεις και απάτη Εξασφάλιση πιστώσεως κλπ. με ψευδείς παραστάσεις	7	1	0	2	1	3	3	0	VI. Offences against property Thefts (over £250) Stealing cattle etc. Stealing Crops etc. Robbery and extortion Burglary, housebreaking etc. False pretences and cheating Obtaining credit etc. by false pretences	
	4	0	0	3	0	1	1	0		
	19	1	1	6	7	4	4	0		
	207	6	8	70	1	122	118	4		
	102	9	6	38	4	45	43	2		
	8	1	1	3	0	3	3	0		

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 37 (συνεχ) ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΔΑΙΚΗΜΑ, ΑΘΩΩΣΗ Η' ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΩΝ, 2002
TABLE 37 (cont'd) ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE, FINDING OF GUILT AND PLEA OF CONVICTED ADULTS, 2002

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Proceeded against					Καταδικάστηκαν - Convicted				Offence
	Σύνολο Total	Απόσυρση Charge withdrawn	Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed	Αναστολή διώξεως Nolle prosequi	Αθωώθηκαν Acquitted	Ομολογία ενοχής		Μη ομολογία ενοχής Not Guilty		
						Σύνολο Total	Guilty			
Απάτη κατά την πώληση ή υποθήκευση περιουσίας Κλεπταποδοχή κλπ. (πάνω από £250) Νόμος για πτώχευση Απόπειρα διαρρήξεως Απόπειρα κλοπής Απόπειρα εξαπάτησης με ψευδείς παραστάσεις Απόπειρα ληστείας	2	0	0	2	0	0	0	0	Fraud on sale or mortgage of property Receiving etc (over £250) Bankruptcy law Attempt breaking Attempt to steal Attempt to defraud or cheat by false pretences Attempted robbery	
	26	5	0	3	5	13	13	0	VII. Malicious injuries to property Arson, attempt to commit arson Malicious injury (over £250) Attempt to destroy property by explosives Trespassing in prohibited area VIII. Forgery, coining personation etc. Forgery etc. Personation	
	19	1	0	4	1	13	13	0		
	10	0	0	5	1	4	4	0		
	1	0	0	0	0	1	1	0		
	2	0	1	0	0	1	1	0		
	2	0	1	0	0	1	1	0		
	92	6	7	16	2	61	60	1		
	5	0	0	4	0	1	1	0		
	75	6	7	11	2	49	49	0		
8	0	0	1	0	7	6	1			
4	0	0	0	0	4	4	0			
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία Πλαστογραφία κλπ. Πλαστοπροσωπία	233	12	9	85	4	123	122	1		
	229	12	9	85	4	119	118	1		
	4	0	0	0	0	4	4	0		

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 37 (συνεχ) ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΕΛΥΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ, ΑΘΩΩΣΗ Η΄ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΩΝ, 2002
TABLE 37 (cont'd) ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE, FINDING OF GUILT AND PLEA OF CONVICTED ADULTS, 2002

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Proceeded against				Καταδικάστηκαν - Convicted				Offence
	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn		Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed		Αναστολή διώξεως Nolle prosequi		Αθωώθηκαν Acquitted		
	Σύνολο Total	2	0	0	10	0	0	0	
XI. Ποικίλα αδικήματα Συννομοσίες Νόμος για τη βία στους αθλητικούς χώρους	24	2	0	0	10	0	12	0	XI. Miscellaneous offences Conspiracies Violence on sport grounds law
	23	2	0	0	10	0	11	0	
	1	0	0	0	0	0	1	0	
ΣΥΝΟΛΟ	1.561	95	51	398	53	964	948	16	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 38. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΝΟΜΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗ, ΑΘΩΩΣΗ Ή ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΥ, 2002

TABLE 38. ADULTS TRIED BY OFFENCE GROUP, LEGAL REPRESENTATION, PLEA AND FINDING OF GUILT, 2002

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο - Total		Ομολο- γία ενοχής	Μη ομολογία ενοχής	Ανίκα- νος να απολο- γηθεί Unfit to plead		Offence group
	Καταδι- κάστηκαν		Not guilty				
	Αθωώ- θηκαν Acquit- ted	Καταδι- κάστη- καν Convi- cted	Guilty Convicted	Αθωώ- θηκαν Acquit- ted	Καταδι- κάστη- καν Convi- cted	Αθωώ- θηκαν Acquit- ted	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	5	125	124	5	1	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	3	1	0	2	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	5	123	122	5	1	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	1	4	4	1	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	3	52	52	3	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	29	282	276	29	6	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	42	42	2	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	4	95	94	4	1	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	6	6	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	49	732	721	49	11	0	TOTAL
ΔΕΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΘΗΚΑΝ NOT REPRESENTED							
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	0	33	33	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	1	1	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	0	25	25	0	0	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	2	27	23	2	4	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	2	93	93	2	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	0	19	18	0	1	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	0	28	28	0	0	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	6	6	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	4	232	227	4	5	0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 40. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2002

TABLE 40. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE GROUP, SEX AND AGE, 2002

Φύλο/Ηλικία Sex/Age	Προσάχ- θηκαν σε δίκη Procee- ded against	Ομάδα αδικήματος - Offence group								
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI
<i>Άντρες - Males</i>	1.434	184	6	191	5	115	631	89	189	24
16 - 20	311	48	0	21	1	37	156	32	13	3
16	36	3	0	1	0	9	20	3	0	0
17	77	12	0	0	0	6	42	16	0	1
18	58	8	0	5	0	9	28	5	3	0
19	60	13	0	7	1	7	24	4	2	2
20	80	12	0	8	0	6	42	4	8	0
21 - 24	298	39	0	44	0	11	122	21	54	7
21	66	10	0	13	0	2	30	5	6	0
22	85	11	0	12	0	1	31	4	24	2
23	75	13	0	9	0	5	40	5	2	1
24	72	5	0	10	0	3	21	7	22	4
25 - 29	239	28	0	48	2	21	100	10	29	1
30 - 34	176	17	1	33	0	15	68	8	27	7
35 - 39	133	14	2	21	0	11	54	5	20	6
40 - 44	82	9	1	8	0	5	44	5	10	0
45 - 49	94	16	1	8	0	5	45	3	16	0
50 - 54	60	10	1	5	1	1	24	2	16	0
55 - 59	20	3	0	0	0	3	11	0	3	0
60+	21	0	0	3	1	6	7	3	1	0
<i>Γυναίκες - Females</i>	127	5	0	11	0	5	59	3	44	0
16 - 20	12	1	0	2	0	1	8	0	0	0
16	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	4	0	0	1	0	1	2	0	0	0
19	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0
20	5	0	0	1	0	0	4	0	0	0
21 - 24	14	0	0	2	0	0	8	0	4	0
21	9	0	0	2	0	0	6	0	1	0
22	2	0	0	0	0	0	1	0	1	0
23	3	0	0	0	0	0	1	0	2	0
24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 - 29	29	1	0	4	0	1	9	0	14	0
30 - 34	21	0	0	0	0	0	11	1	9	0
35 - 39	16	2	0	0	0	2	5	0	7	0
40 - 44	19	0	0	1	0	0	11	2	5	0
45 - 49	8	1	0	1	0	0	3	0	3	0
50 - 54	5	0	0	1	0	0	3	0	1	0
55 - 59	3	0	0	0	0	1	1	0	1	0
60+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL	1.561	189	6	202	5	120	690	92	233	24

ΠΙΝΑΚΑΣ 42. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002

TABLE 42. ADULTS PROCEEDED AGAINST AND NUMBER OF PERSONS CONVICTED FOR OFFENCES INVOLVING DRUGS BY NATIONALITY, SEX AND AGE, 2002

Ηλικία/Φύλο Age/Sex	Προσάχθηκαν σε δίκη Proceeded against			Καταδικάστηκαν Convicted		
	Σύνολο Total	Κύπριοι Cypriots	Ξένοι Foreigners	Σύνολο Total	Κύπριοι Cypriots	Ξένοι Foreigners
ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS						
ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL	179	108	71	139	80	59
16 - 20	23	15	8	20	12	8
21 - 29	96	56	40	73	42	31
30 - 39	48	33	15	35	23	12
40 - 49	10	4	6	9	3	6
50+	2	0	2	2	0	2
ΑΝΤΡΕΣ - MALES	171	105	66	135	80	55
16 - 20	21	14	7	19	12	7
21 - 29	91	54	37	71	42	29
30 - 39	48	33	15	35	23	12
40 - 49	10	4	6	9	3	6
50+	1	0	1	1	0	1
ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES	8	3	5	4	0	4
16 - 20	2	1	1	1	0	1
21 - 29	5	2	3	2	0	2
30 - 39	0	0	0	0	0	0
40 - 49	0	0	0	0	0	0
50+	1	0	1	1	0	1
ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES						
ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL	100,0	60,3	39,7	100,0	57,6	42,4
16 - 20	100,0	65,2	34,8	100,0	60,0	40,0
21 - 29	100,0	58,3	41,7	100,0	57,5	42,5
30 - 39	100,0	68,7	31,3	100,0	65,7	34,3
40 - 49	100,0	40,0	60,0	100,0	33,3	66,7
50+	100,0	0,0	100,0	100,0	0,0	100,0
ΑΝΤΡΕΣ - MALES	100,0	61,4	38,6	100,0	59,3	40,7
16 - 20	100,0	66,7	33,3	100,0	63,2	36,8
21 - 29	100,0	59,3	40,7	100,0	59,2	40,8
30 - 39	100,0	68,7	31,3	100,0	65,7	34,3
40 - 49	100,0	40,0	60,0	100,0	33,3	66,7
50+	100,0	0,0	100,0	100,0	0,0	100,0
ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES	100,0	37,5	62,5	100,0	0,0	100,0
16 - 20	100,0	50,0	50,0	100,0	0,0	100,0
21 - 29	100,0	40,0	60,0	100,0	0,0	100,0
30 - 39	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
40 - 49	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
50+	100,0	0,0	100,0	100,0	0,0	100,0

ΠΙΝΑΚΑΣ 43. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΙΛΗΜΜΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002

TABLE 43. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE, AGE AND SEX, 2002

Αδίκημα	Ηλικία και φύλο - Age and sex																Offence		
	Σύνολο		16-20		21-24		25-29		30-34		35-39		40-44		45-49			50+	
	Total		A/M		Γ/F		A/M		Γ/F		A/M		Γ/F		A/M				Γ/F
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F					
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	154	4	33	1	34	0	26	1	13	0	13	2	9	0	15	0	I. Offences against public order		
Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση	7	0	4	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Riot and unlawful assembly		
Νόμος για εκρηκτικές ύλες	22	0	5	0	2	0	5	0	2	0	2	0	2	0	3	0	Explosive substances law		
Νόμος για πυροβόλα όπλα	125	4	24	1	31	0	19	1	11	0	11	2	7	0	12	0	Firearms law		
II. Κατά της ασκήσεως νομίμων εξουσιών	4	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	II. Against lawful authority		
Δεκάσιμος κ.λ.π. Δημοσίου Λειτουργού	3	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	Corruption etc. by public officers		
Παρακώλυση δικαστικών κ.λ.π.	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	Deterrence of Judges etc.		
III. Παραβιάζονται το κοινό εν γένει	144	4	19	1	34	1	37	1	25	0	15	0	6	0	6	0	III. Injurious to the public in general		
Μαστροπία	6	0	0	0	0	0	0	0	1	0	3	0	0	0	2	0	Procurator		
Προσγωγή διαφθοράς θηλυκού με απειλές ή δόλο	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	Procuring defilement of woman by threats or fraud		
Διγαμία	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	Bigamy		
Νόμος για Ναρκωτικά φάρμακα	135	4	19	1	34	1	37	1	24	0	11	0	6	0	3	0	Narcotic drugs law		
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	0	1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences		
Βιασμός	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Rape		
Απαγωγή	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Abduction		
Διαφθορά θηλυκού ηλικίας 13-16 χρόνων	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Defilement of girls between 13-16 years of age		
Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	Sexual exploitation of juveniles		
V. Αδικήματα κατά του προσώπου	78	1	24	1	6	0	16	0	11	0	6	0	4	0	5	0	V. Offences against the person		
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κλπ	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	Premeditated murder, homicide infanticide etc		

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 43 (συνεχ.) ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΕΛΙΚΗΜΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002
TABLE 43 (cont'd) ADULTS CONVICTED BY OFFENCE, AGE AND SEX, 2002

Αδίκημα	Ηλικία και φύλο - Age and sex																		Offence
	Σύνολο Total	16-20		21-24		25-29		30-34		35-39		40-44		45-49		50+			
		A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F		
Απόπειρα φόνου	2	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Attempt to kill	
Πρόκληση οδονηρίας βλάβης κλπ.	58	0	22	0	5	0	13	0	7	0	3	0	2	0	3	0	3	0	Causing grievous bodily harm, etc.
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις	11	0	2	0	1	0	1	0	0	0	2	0	2	0	0	0	3	0	Wounding and similar acts
Αρπαγή και απαγωγή	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Kidnapping and abduction
Πρόκληση οδονηρίας βλάβης κλπ. (βία στην οικογένεια)	4	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	Causing grievous bodily harm, etc.(within the family)
Τραυματισμοί και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Wounding and similar acts (within the family)
VI. Αδίκηματα κατά της περιουσίας	346	29	97	6	68	2	41	5	39	7	33	2	23	3	17	2	28	2	VI. Offences against property
Κλοπή (πάνω των £250)	146	18	45	6	34	0	13	1	14	4	13	2	9	2	3	2	15	1	Thefts (over £250)
Κλοπή ζώων κλπ	3	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	Stealing cattle etc.
Κλοπή καρπών / γεωργικής εσοδείας	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	Stealing crops etc.
Ληστεία και εκβιασμός	4	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	Robbery and extortion
Διαρρήξεις και συναφή εγκλήματα	117	5	49	0	26	2	17	2	11	1	5	0	2	0	4	0	3	0	Burglary, housebreaking etc.
Ψευδείς παραστάσεις και απάτη	43	2	0	0	3	0	7	1	9	1	9	0	6	0	7	0	2	0	False pretences and cheating
Εξασφάλιση πιστώσεως με ψευδείς παραστάσεις κλπ.	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0	Obtaining credit etc. by false pretences
Κλεπταποδοχή κλπ. (πάνω από £250)	11	2	1	0	1	0	2	1	3	0	2	0	0	0	1	0	1	1	Receiving etc (over £250)
Νόμος για πάγωση	11	2	0	0	0	0	0	0	0	1	2	0	3	1	1	0	5	0	Bankruptcy law
Απόπειρα διάρρηξης	4	0	1	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Attempt breaking
Απόπειρα κλοπής	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Attempt to steal
Απόπειρα εξαπάτησης με ψευδείς παραστάσεις	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	Attempt to defraud or cheat by false pretences
Απόπειρα ληστείας	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Attempted robbery

(συνεχ./cont'd)

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 43 (συνεχ.) ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΙΚΗΜΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002
TABLE 43 (cont'd) ADULTS CONVICTED BY OFFENCE, AGE AND SEX, 2002

Αδίκημα	Ηλικία και φύλο - Age and sex																Offence		
	Σύνολο		16-20		21-24		25-29		30-34		35-39		40-44		45-49			50+	
	Total																		
	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F		A/M	G/F
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία Εμπρησμός κ.λ.π. Κακόβουλη βλάβη (πάνω από £250) Απόπειρα καταστροφής περιουσίας με εκρηκτικές ύλες Είσοδος σε απαγορευμένη περιοχή	59	2	25	0	10	0	5	0	7	0	5	0	4	2	2	0	1	0	
	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	47	2	18	0	10	0	3	0	5	0	4	0	4	2	2	0	1	0	
	7	0	5	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
	4	0	1	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
VIII. Πλαστογραφία, νομισμα-τοκοπία, πλαστοπροσωπία Πλαστογραφία κ.λ.π. Πλαστοπροσωπία	95	28	9	0	21	4	23	6	8	7	15	3	5	4	6	2	8	2	
	91	28	9	0	19	4	22	6	8	7	14	3	5	4	6	2	8	2	
	4	0	0	0	2	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	
XI. Ποικίλα αδικήματα Συννομισίες Νόμοι για τη βία στους αθλητικούς χώρους	12	0	2	0	3	0	1	0	4	0	2	0	0	0	0	0	0	0	
	11	0	1	0	3	0	1	0	4	0	2	0	0	0	0	0	0	0	
	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
ΣΥΝΟΛΟ	896	68	210	9	176	7	151	13	108	14	90	7	51	9	52	4	58	5	

ΠΙΝΑΚΑΣ 44. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2002
TABLE 44. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, SEX AND AGE , 2002

Φύλο/Ηλικία Sex/Age	Ενήλικες που κατα- δικάστηκαν Adults convicted									
	Ομάδα αδικήματος - Offence group									
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI	
Αντρες - Males	896	154	4	144	4	78	346	59	95	12
16 - 20	210	33	0	19	1	24	97	25	9	2
16	22	2	0	1	0	2	15	2	0	0
17	59	7	0	0	0	4	32	15	0	1
18	42	5	0	5	0	7	20	2	3	0
19	40	10	0	7	1	7	10	3	1	1
20	47	9	0	6	0	4	20	3	5	0
21 - 24	176	34	0	34	0	6	68	10	21	3
21	49	9	0	9	0	1	20	4	6	0
22	48	9	0	10	0	1	15	1	10	2
23	40	12	0	8	0	2	15	2	1	0
24	39	4	0	7	0	2	18	3	4	1
25 - 29	151	26	0	37	2	16	41	5	23	1
30 - 34	108	13	1	25	0	11	39	7	8	4
35 - 39	90	13	1	15	0	6	33	5	15	2
40 - 44	51	9	0	6	0	4	23	4	5	0
45 - 49	52	15	1	6	0	5	17	2	6	0
50 - 54	35	8	1	2	0	1	15	0	8	0
55 - 59	13	3	0	0	0	1	9	0	0	0
60+	10	0	0	0	1	4	4	1	0	0
Γυναίκες - Females	68	4	0	4	0	1	29	2	28	0
16 - 20	9	1	0	1	0	1	6	0	0	0
16	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0
17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18	3	0	0	1	0	1	1	0	0	0
19	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0
20	3	0	0	0	0	0	3	0	0	0
21 - 24	7	0	0	1	0	0	2	0	4	0
21	4	0	0	1	0	0	2	0	1	0
22	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
23	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0
24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 - 29	13	1	0	1	0	0	5	0	6	0
30 - 34	14	0	0	0	0	0	7	0	7	0
35 - 39	7	2	0	0	0	0	2	0	3	0
40 - 44	9	0	0	0	0	0	3	2	4	0
45 - 49	4	0	0	0	0	0	2	0	2	0
50 - 54	4	0	0	1	0	0	2	0	1	0
55 - 59	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
60+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL	964	158	4	148	4	79	375	61	123	12

ΠΙΝΑΚΑΣ 45. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΚΑΙ ΤΟΠΟ ΔΙΑΜΟΝΗΣ, 2002

TABLE 45. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND PLACE OF RESIDENCE, 2002

Τόπος διαμονής	Σύνολο Total		Ομάδα αδικήματος - Offence group									Place of residence
			I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI	
Αστική και ευρύτερη Αστική	596	61,8	70	2	75	2	67	268	29	79	4	Urban and Greater Urban
Λευκωσία	226	23,4	25	2	26	0	22	105	13	30	3	Lefkosia
Λάρνακα	104	10,8	15	0	24	0	10	42	3	10	0	Larnaka
Λεμεσός	245	25,4	26	0	19	2	32	115	11	39	1	Lemesos
Πάφος	21	2,2	4	0	6	0	3	6	2	0	0	Pafos
Αγροτική περιοχή	335	34,8	88	1	65	2	12	104	32	26	5	Rural area
Λευκωσία	84	8,7	16	1	4	1	5	39	8	8	2	Lefkosia
Αμμόχωστος	119	12,4	15	0	51	1	1	25	18	8	0	Amochostos
Λάρνακα	63	6,5	26	0	4	0	1	23	5	3	1	Larnaka
Λεμεσός	44	4,6	16	0	1	0	5	12	1	7	2	Lemesos
Πάφος	25	2,6	15	0	5	0	0	5	0	0	0	Pafos
Εξωτερικό	33	3,4	0	1	8	0	0	3	0	18	3	Abroad
ΣΥΝΟΛΟ	964	100,0	158	4	148	4	79	375	61	123	12	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 46. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ, 2002

TABLE 46. ECONOMICALLY ACTIVE PERSONS CONVICTED BY OCCUPATIONAL GROUP, 2002

Ομάδα επαγγέλματος	Οικονομικά ενεργά Economically active		Εργαζόμενοι Employed		Άνεργοι Unemployed		Δε δηλώθηκε Not stated		Occupational group
	Αρ./No.	%	Αρ./No.	%	Αρ./No.	%	Αρ./No.	%	
Διευθυντές, νομοθετικοί λειτουργοί και ανώτεροι διοικητικοί λειτουργοί	39	100,0	35	89,7	4	10,3	0	0,0	Legislators, senior officials and managers
Προσοντούχοι και άλλοι ειδικοί	8	100,0	7	87,5	1	12,5	0	0,0	Professionals
Τεχνικοί, βοηθοί, ειδικοί γραφείς και παρόμοιοι	65	100,0	57	87,7	8	12,3	0	0,0	Technicians and associate professionals
Γραφείς	71	100,0	68	95,8	3	4,2	0	0,0	Clerks
Υπάλληλοι υπηρεσιών και πωλητές	107	100,0	93	86,9	14	13,1	0	0,0	Service workers, shop and market sales workers
Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, ψαράδες και ειδικευμένοι γεωργικοί εργάτες	27	100,0	24	88,9	3	11,1	0	0,0	Skiled agricultural and fishery workers
Τεχνίτες παραγωγής και παρόμοιοι	257	100,0	212	82,5	45	17,5	0	0,0	Craft and related trades workers
Χειριστές μηχανών και εργαλείων και συναρμολογητές	57	100,0	45	78,9	12	21,1	0	0,0	Plant and machine operators and assemblers
Πλανόδιοι, καθαριστές, φύλακες, κλητήρες, εργάτες και παρόμοιοι	60	100,0	52	86,7	8	13,3	0	0,0	Elementary occupations
Άνεργοι, όσοι δεν έδωσαν σαφή ή καθόλου περιγραφή επαγγέλματος	150	100,0	6	4,0	142	94,7	2	1,3	Unemployed, not stated or incomplete description of occupation
ΣΥΝΟΛΟ	841	100,0	599	71,2	240	28,5	2	0,3	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 47. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, 2002
TABLE 47. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, SEX AND MARITAL STATUS, 2002

Φύλο/Ομάδα αδικήματος	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted	Οικογενειακή κατάσταση - Marital Status					Sex/Offence group
		Ελεύθεροι	Παντρεμένοι	Χορι-σμένοι Διαζευγμένοι	Χήροι	Δε δηλώθηκε	
		Single	Married	Separated/ Divorced	Widowed	Not stated	
ΑΝΤΡΕΣ	896	473	325	73	1	24	MALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	154	73	70	7	0	4	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	4	1	3	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	144	95	35	12	0	2	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	3	1	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	78	34	30	11	0	3	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	346	178	129	29	1	9	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	59	40	13	5	0	1	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	95	43	38	9	0	5	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικύα αδικήματα	12	6	6	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	68	23	28	10	3	4	FEMALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	4	1	1	0	1	1	I. Against public order
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	4	3	0	1	0	0	III. Injurious to the public in general
V. Κατά του προσώπου	1	0	1	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	29	11	10	5	2	1	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	0	2	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	28	8	14	4	0	2	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικύα αδικήματα	0	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	964	496	353	83	4	28	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 48. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΕΞΑΡΤΩΜΕΝΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, 2002

TABLE 48. ADULTS CONVICTED BY MARITAL STATUS, LIVING ARRANGEMENTS AND NUMBER OF DEPENDENT CHILDREN, 2002

Τρόπος διαβίωσης	Οικογενειακή κατάσταση - Αριθμός εξαρτωμένων παιδιών Marital status - Number of dependent children													Living arrangements					
	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted			Ελεύθεροι			Παντρεμένοι			Χορισμένοι/Διαζευγμένοι			Χήροι		Δε δηλώθηκε Not stated				
	0	1-3	4+	0	1-3	4+	0	1-3	4+	0	1-3	4+							
													Single		Married	Separated/Divorced	Widowed		
	Σύνολο Total	0	1-3	4+	0	1-3	4+	0	1-3	4+	0	1-3	4+	0	1-3	4+			
Μόνοι	200	161	33	6	131	7	2	6	8	3	19	18	1	2	0	0	3	0	0
Με σύζυγο και παιδιά (αν υπάρχουν)	327	120	184	23	3	1	2	117	182	21	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Μόνο με παιδιά	14	4	9	1	1	0	0	1	2	0	2	6	1	0	1	0	0	0	0
Με τους δυο γονείς	285	275	10	0	258	0	0	1	2	0	10	8	0	0	0	0	6	0	0
Με ένα γονιό	67	61	6	0	57	1	0	0	0	0	3	5	0	0	0	0	1	0	0
Τρόφιμος σε ίδρυμα αναμόρφωσης	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Άλλος	19	16	2	1	12	0	0	1	1	0	3	1	1	0	0	0	0	0	0
Δε δηλώθηκε	51	45	5	1	19	1	0	6	1	1	1	3	0	1	0	0	18	0	0
ΣΥΝΟΛΟ	964	683	249	32	482	10	4	132	196	25	38	42	3	3	1	0	28	0	0

ΠΙΝΑΚΑΣ 49. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ, 2002

TABLE 49. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, SEX AND EDUCATIONAL LEVEL ATTAINED, 2002

Ομάδα αδικήματος	Ενή- λικες που κατα- δικά- στηκαν Adults convic- ted	Επίπεδο μόρφωσης Educational level attained					Offence group
		Αγράμ- ματοι Illite- rate	Δημο- τικό Pri- mary	Μέση εκπαί- δευση Secon- dary	Πανεπ./ Κολλέ- γιο Univer- sity/ College	Δε δηλώ- θηκε Not stated	
ΑΝΤΡΕΣ	896	28	326	443	71	28	MALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	154	4	66	77	5	2	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	4	0	1	0	3	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	144	5	63	57	14	5	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	0	3	1	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	78	3	26	41	5	3	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	346	11	119	180	26	10	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	59	1	19	34	3	2	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	95	2	25	47	15	6	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	12	2	4	6	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	68	0	22	31	11	4	FEMALES
I. Κατά της Δημοσίας Τάξεως	4	0	2	1	0	1	I. Against Public Order
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	4	0	0	3	1	0	III. Injurious to the public in general
V. Κατά του προσώπου	1	0	1	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	29	0	14	12	2	1	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	0	0	1	1	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	28	0	5	14	7	2	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	964	28	348	474	82	32	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 50 (συνεχ). ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΛΙΚΗΜΑ ΚΑΙ ΠΟΙΝΗ ΠΟΥ ΕΠΙΒΛΗΘΗΚΕ, 2002

TABLE 50 (cont'd) ADULTS CONVICTED BY OFFENCE AND SENTENCE IMPOSED, 2002

Αδίκημα	Ενήλικες που καταδικάστηκαν											Offence
	Απολύτως χωρίς όρους	Απαλή με όρους	Δέσμευση με εγγύηση	Πρόστιμο	Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	
Αδίκημα	Adults convicted	Conditional charge	Binding over	Fine	Fine and Bind- ing over	Fine and Bind- ing over	Fine and Bind- ing over	Fine and Bind- ing over	Fine and Bind- ing over	Fine and Bind- ing over	Fine and Bind- ing over	Offence
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κλπ	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Premeditated murder, homicide, infanticide etc
Απόπειρα φόνου	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Attempt to kill
Πρόκληση οδονιρής βλάβης κλπ.	58	1	0	0	27	9	4	0	3	5	7	Causing grievous bodily harm, etc.
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις	11	0	0	0	2	1	0	0	2	0	0	Wounding and similar acts
Αρπαγή και Απαγωγή	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	Kidnapping and Abduction
Πρόκληση οδονιρής βλάβης (βία στην οικογένεια)	4	0	0	0	1	0	0	0	2	0	1	Causing grievous bodily harm (within the family)
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	Wounding and similar acts (within the family)
VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας	375	1	1	0	174	31	11	2	38	7	109	VI. Offences against property
Κλοπή (πάνω των £250)	164	0	0	0	95	17	0	0	18	2	32	Thefts (over £250)
Κλοπή ζώων	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	Stealing cattle etc.
Κλοπή καρπών/γεωργικής εσοδείας (πάνω από £250)	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	Stealing crops (over £250)
Ληστεία και εκβιασμός	4	0	0	0	1	0	0	0	0	0	3	Robbery and extortion
Διαρρήξεις και συναφή εγκλήματα	122	0	0	0	27	4	10	2	14	4	61	Burglary, housebreaking etc.
Ψευδείς παραστάσεις και απάτη	45	1	1	0	29	6	0	0	2	1	5	False pretences and cheating
Εξασφάλιση πιστώσεως κλπ. με ψευδείς παραστάσεις	3	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	Obtaining credit etc by false pretences

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 50 (συνεχ.). ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΕΛΤΗΜΑ ΚΑΙ ΠΟΙΝΗ ΠΟΥ ΕΠΙΒΛΗΘΗΚΕ, 2002

TABLE 50 (cont'd) ADULTS CONVICTED BY OFFENCE AND SENTENCE IMPOSED, 2002

Ενήλικες που καταδικάστηκαν	Απα- λλοή χωρίς όρους	Απα- λλοή με όρους	Δέ- σμευση με εγγό- ση	Πρό- τιμο	Πρό- τιμο και δέ- σμευση με εγ- γόση	Κηδε- μονευ- τικό διά- ταγμα και πρό- τιμο	Κηδε- μονευ- τικό διά- ταγμα και πρό- τιμο	Φυλά- κιση με ανα- στολή και πρό- τιμο	Φυλά- κιση και πρό- τιμο	Φυλά- κιση και πρό- τιμο	Ισό- βια	Offence
Αδίκημα	Abso- lute dis- charge	Condi- tional dis- charge	Bind- ing over	Fine	Fine and Bind- ing over	Pro- bation order	Pro- bation order and fine	Sus- pended term of imprisonment and fine	Imprisonment	Imprisonment and fine	Life sentence	
Κλεπταποδοχή κλπ. (πάνω από £250)	13	0	0	9	1	0	0	2	0	1	0	Receiving etc (over £250)
Νόμος για πτώχευση	13	0	0	8	1	0	0	2	0	2	0	Bankruptcy law
Απόπειρα διάρρηξης	4	0	0	2	0	1	0	0	0	1	0	Attempt breaking
Απόπειρα κλοπής	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	Attempt to steal
Απόπειρα εξαπάτησης με ψευδείς παραστάσεις	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	Attempt to defraud or cheat by false pretences
Απόπειρα ληστείας	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	Attempted robbery
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	61	1	0	42	5	1	0	0	1	11	0	Malicious injuries to property
Εμπρησμός κλπ	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	Arson etc.
Κακόβουλη βλάβη (πάνω από £250)	49	0	0	34	5	1	0	0	1	8	0	Malicious injury (over £ 250)
Απόπειρα καταστροφής περιουσίας με εκρηκτικές ύλες	7	1	0	3	0	0	0	0	0	3	0	Attempt to destroy property by explosives
Είσοδος σε απαγορευμένη περιοχή	4	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	Entry, etc in a prohibited area
VIII. Πλαστογραφία, νομισμα- τοκοπία, πλαστοπροσωπία	123	1	0	35	1	0	0	11	6	68	1	VIII. Forgery, coining personation etc.
Πλαστογραφία κλπ.	119	1	0	35	1	0	0	11	6	64	1	Forgery e.t.c.
Πλαστοπροσωπία	4	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	Personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	12	0	0	2	0	0	0	1	0	9	0	XI. Miscellaneous offences
Συνωμοσίες	11	0	0	1	0	0	0	1	0	9	0	Conspiracies
Νόμος για βία στους αθλητικούς χώρους	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	Violence on sport grounds law
ΣΥΝΟΛΟ	964	7	1	3	495	66	16	67	29	272	5	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 51. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΠΟΙΝΗ ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΗΘΗΚΕ, 2002

TABLE 51. ADULTS CONVICTED BY AGE, SEX AND SENTENCE IMPOSED, 2002

Φύλο/Ποινή	Σύνολο Total						Sex/Sentence
	Ηλικία - Age						
	16-20	21-29	30-39	40-49	50+		
ΑΝΤΡΕΣ	896	210	327	198	103	58	MALES
Απαλλαγή χωρίς όρους	7	0	3	3	1	0	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	1	0	0	1	0	0	Conditional discharge
Δέσμευση με εγγύηση	3	0	1	1	1	0	Binding over
Πρόστιμο	467	128	167	86	55	31	Fine
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	65	17	21	17	6	4	Fine and binding over
Κηδεμονευτικό διάταγμα	16	15	1	0	0	0	Probation order
Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο	2	0	2	0	0	0	Probation order and fine
Φυλάκιση με αναστολή	54	19	9	11	8	7	Suspended term of imprisonment
Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο	27	4	13	6	4	0	Suspended term of imprisonment and fine
Φυλάκιση	248	26	109	71	26	16	Imprisonment
Φυλάκιση και πρόστιμο	5	1	1	1	2	0	Imprisonment and fine
Ισόβια	1	0	0	1	0	0	Life sentence
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	68	9	20	21	13	5	FEMALES
Απαλλαγή χωρίς όρους	0	0	0	0	0	0	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	0	0	0	0	0	0	Conditional discharge
Δέσμευση με εγγύηση	0	0	0	0	0	0	Binding over
Πρόστιμο	28	4	7	8	5	4	Fine
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	1	0	0	1	0	0	Fine and binding over
Κηδεμονευτικό διάταγμα	0	0	0	0	0	0	Probation order
Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο	0	0	0	0	0	0	Probation order and fine
Φυλάκιση με αναστολή	13	3	2	5	3	0	Suspended term of imprisonment
Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο	2	2	0	0	0	0	Suspended term of imprisonment and fine
Φυλάκιση	24	0	11	7	5	1	Imprisonment
Φυλάκιση και πρόστιμο	0	0	0	0	0	0	Imprisonment and fine
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	Life sentence
ΣΥΝΟΛΟ	964	219	347	219	116	63	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 52. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΦΥΛΑΚΙΣΗ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ, 2002

TABLE 52. ADULTS SENTENCED TO IMPRISONMENT BY AGE, SEX AND LENGTH OF SENTENCE, 2002

Διάρκεια φυλάκισης	Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση Persons sentenced to imprisonment															Length of imprisonment										
	Ηλικία και φύλο - Age and sex																									
	16-20					21-29					30-39						40-49					50+				
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M		Γ/F	A/M	Γ/F							
	Σύνολο-Total	A/M	Γ/F	Αρ.Νο. %																						
Κάτω από 1 μήνα	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Under 1 month							
1 και κάτω από 3 μήνες	35	12,6	32	3	3	0	14	2	7	0	5	1	3	0					1 and under 3 months							
3 και κάτω από 6 μήνες	77	27,7	68	9	8	0	29	3	22	3	6	2	3	1					3 and under 6 months							
6 και κάτω από 12 μήνες	90	32,4	83	7	10	0	36	5	23	2	8	0	6	0					6 and under 12 months							
12 και κάτω από 18 μήνες	24	8,6	23	1	3	0	11	0	5	0	3	1	1	0					12 and under 18 months							
1.5 και κάτω από 2 χρόνια	13	4,7	13	0	0	0	7	0	4	0	1	0	1	0					1.5 and under 2 years							
2 και κάτω από 3 χρόνια	16	5,7	14	2	1	0	4	0	8	2	0	0	1	0					2 and under 3 years							
3 και κάτω από 4 χρόνια	6	2,2	4	2	0	0	4	1	0	0	0	1	0	0					3 and under 4 years							
4 και κάτω από 5 χρόνια	5	1,8	5	0	1	0	1	0	1	0	2	0	0	0					4 and under 5 years							
5 και κάτω από 10 χρόνια	9	3,2	9	0	1	0	3	0	2	0	2	0	1	0					5 and under 10 years							
10 χρόνια και πάνω	2	0,7	2	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0					10 years and over							
Ισόβια	1	0,4	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0					Life sentence							
ΣΥΝΟΛΟ	278	100,0	254	24	27	0	110	11	73	7	28	5	16	1					TOTAL							

ΠΙΝΑΚΑΣ 53. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΦΥΛΑΚΙΣΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ, 2002
TABLE 53. ADULTS SENTENCED TO IMPRISONMENT BY OFFENCE GROUP AND LENGTH OF IMPRISONMENT SENTENCE, 2002

Ομάδα αδικήματος	Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση Persons imprisoned		Διάρκεια φυλάκισης Length of imprisonment					Μέσος όρος διάρκειας ποινής (μήνες) Average length (months)	Offence group			
	Αριθμός Number	%	Κάτω από 6 μήνες Under 6 months			6-18 μήνες 6-18 months	1,5-3 χρόνια 1,5-3 years			3-5 χρόνια 3-5 years	5 + χρόνια 5+ years	Ισόβια Life sentence
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	6	2,2	3	3	0	0	0	0	0	6,1	I. Against public order	
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0,4	1	0	0	0	0	0	0	3,0	II. Against lawful authority	
III. Παραβιάσσοντα το κοινόν εν γένει	49	17,6	23	16	3	1	6	0	0	15,3	III. Injurious to the public in general	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	3	1,1	1	0	2	0	0	0	0	19,0	IV. Sexual offences	
V. Κατά του προσώπου	20	7,2	10	7	1	0	1	1	1	14,2	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	110	39,6	40	45	17	7	1	0	0	12,1	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	11	3,9	8	3	0	0	0	0	0	4,5	VII. Malicious injuries to property	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	69	24,8	20	40	6	3	0	0	0	10,1	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation	
XI. Ποικίλα αδικήματα	9	3,2	6	0	0	0	3	0	0	27,1	XI. Miscellaneous offences	
ΣΥΝΟΛΟ	278	100,0	112	114	29	11	11	1	1	12,4	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 54. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΦΥΛΑΚΙΣΗ ΜΕ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ, 2002

TABLE 54. ADULTS GIVEN A SUSPENDED SENTENCE OF IMPRISONMENT BY AGE, SEX AND LENGTH OF SENTENCE, 2002

Διάρκεια φυλάκισης	Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση με αναστολή Persons with suspended imprisonment												Ηλικία και φύλο - Age and sex								Length of imprisonment
	16-20						21-29			30-39			40-49			50+					
	A/M						Γ/F			A/M			Γ/F			A/M		Γ/F			
	A/M						Γ/F			A/M			Γ/F			A/M		Γ/F			
	Σύνολο-Total Αρ./No. %						A/M			Γ/F			A/M			Γ/F			A/M		
Κάτω από 1 μήνα	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Under 1 month	
1 και κάτω από 3 μήνες	17	17,7	12	5	2	1	4	0	0	2	3	1	1	3	0	0	0	0	0	1 and under 3 months	
3 και κάτω από 6 μήνες	32	33,3	27	5	8	2	2	1	6	1	7	1	4	0	0	0	0	0	0	3 and under 6 months	
6 και κάτω από 12 μήνες	36	37,5	32	4	9	2	12	1	8	0	3	1	0	0	0	0	0	0	0	6 and under 12 months	
12 και κάτω από 18 μήνες	10	10,4	10	0	4	0	4	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	12 and under 18 months	
1.5 και κάτω από 2 χρόνια	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.5 and under 2 years	
2 και κάτω από 3 χρόνια	1	1,1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 and under 3 years	
3 και κάτω από 4 χρόνια	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 and under 4 years	
4 και κάτω από 5 χρόνια	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 and under 5 years	
5 και κάτω από 10 χρόνια	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5 and under 10 years	
10 χρόνια και πάνω	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10 years and over	
ΣΥΝΟΛΟ	96	100,0	81	15	23	5	22	2	17	5	12	3	7	0	0	0	0	0	0	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 55. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΦΥΛΑΚΙΣΗ ΜΕ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ, 2002

TABLE 55. ADULTS GIVEN A SUSPENDED SENTENCE OF IMPRISONMENT BY OFFENCE GROUP AND LENGTH OF SENTENCE, 2002

Ομάδα αδικήματος	Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση με αναστολή Persons with suspended imprisonment		Διάρκεια φυλάκισης Length of imprisonment				Μέσος όρος διάρκειας ποινής (μήνες) Average length (months)	Offence group	
	Αριθμός Number	%	Κάτω από 6 μήνες Under 6 months		1,5-3 χρόνια 1,5-3 years	3-5 χρόνια 3-5 years			5+ χρόνια 5+ years
			6 μήνες 6 months	3 μήνες 3 months					
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	4	4,2	1	3	0	0	0	7,5	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0,0	0	0	0	0	0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	15	15,7	8	7	0	0	0	6,2	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	1	1,0	1	0	0	0	0	3,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	12	12,5	5	7	0	0	0	5,4	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	45	46,9	24	21	0	0	0	5,7	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	1	1,0	1	0	0	0	0	2,0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	17	17,7	9	7	1	0	0	6,3	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	1	1,0	0	1	0	0	0	12,0	XI. Miscellaneous Offences
ΣΥΝΟΛΟ	96	100,0	49	46	1	0	0	5,9	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 56. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΠΡΟΣΤΙΜΟ, ΠΟΣΟ ΠΡΟΣΤΙΜΟΥ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 56. ADULTS FINED AND AMOUNT OF FINE IMPOSED BY OFFENCE GROUP, 2002

Ομάδα αδικήματος	Κατα-δικά-στηκαν σε πρόστιμο	Σε πρόστιμο μόνο	Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση		Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο		Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο		Φυλάκιση με πρόστιμο	Offence group		
		Persons fined only		Fine and binding over		Probation order and fine		Suspended term of imprisonment and fine				
		Πρό-σωπα	Ποσό πρόστιμου	Πρό-σωπα	Ποσό πρόστιμου	Πρό-σωπα	Ποσό πρόστιμου	Πρό-σωπα			Ποσό πρόστιμου	
		Persons	Amount of fine £	Persons	Amount of fine £	Persons	Amount of fine £	Persons			Amount of fine £	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	147	126	49.230	19	6.995	0	0	2	600	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	1	400	0	0	0	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάσσονται το κοινόν εν γένει	93	84	84.001	0	0	0	0	8	7.294	1	999	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	IV. Sexual Offences
V. Κατά του προσώπου	48	31	12.815	10	4.380	0	0	5	1.500	2	800	V. Against person
VI. Κατά της περιουσίας	215	174	70.597	31	12.249	2	1.000	7	3.659	1	500	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	48	42	14.398	5	1.829	0	0	1	450	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομιματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	43	35	32.555	1	999	0	0	6	2.849	1	200	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	2	2	775	0	0	0	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	597	495	264.771	66	26.452	2	1.000	29	16.352	5	2.499	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 57. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΠΟΙΝΗ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ
ΠΟΥ ΔΗΦΘΗΚΑΝ ΥΠΟΨΗ, 2002

TABLE 57. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, SENTENCE AND ADDITIONAL OFFENCES TAKEN INTO CONSIDERATION, 2002

Ποινή και αδικήματα που λήφθηκαν υπόψη	Σύνολο Total	Ομάδα αδικήματος - Offence group									Sentence and offences taken into consideration
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI	
Απαλλαγή χωρίς όρους	7	0	2	0	0	2	1	1	1	0	Absolute discharge 0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
Απαλλαγή με όρους	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	Conditional discharge 0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
Δέσμευση με εγγύηση	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	Binding over 0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
Πρόστιμο	465	125	1	79	0	31	156	38	33	2	Fine 0
	30	1	0	5	0	0	18	4	2	0	1+
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	63	19	0	0	0	10	28	5	1	0	Fine and binding over 0
	3	0	0	0	0	0	3	0	0	0	1+
Κηδεμονευτικό διάταγμα	16	0	0	0	0	4	11	1	0	0	Probation order 0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Probation order and fine 0
	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	1+
Φυλάκιση με αναστολή	53	1	0	7	1	7	29	0	8	0	Suspended term of imprisonment 0
	14	1	0	0	0	0	9	0	3	1	1+
Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο	27	1	0	8	0	5	6	1	6	0	Suspended term of imprisonment & fine 0
	2	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1+
Φυλάκιση	220	6	1	44	3	17	79	9	52	9	Imprisonment 0
	52	0	0	4	0	0	30	2	16	0	1+
Φυλάκιση και πρόστιμο	3	0	0	1	0	1	1	0	0	0	Imprisonment & fine 0
	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1+
Ισόβια	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	Life sentence 0
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
ΣΥΝΟΛΟ	964	158	4	148	4	79	375	61	123	12	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 58. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΔΑΙΚΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΛΗΦΘΗΚΑΝ ΥΠΟΥΗ, 2002

TABLE 58. ADULTS CONVICTED BY SEX AGE AND OFFENCES TAKEN INTO CONSIDERATION, 2002

[illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ 59. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, ΠΑΡΟΥΣΑ ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΠΡΩΤΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 59. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY CURRENT AGE AND AGE AT FIRST OFFENCE BY OFFENCE GROUP, 2002

Παρούσα ηλικία/ ηλικία πρώτου αδικήματος	Σύνολο Total	Ομάδα αδικήματος - Offence group									Current age/ age at first offence
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI	
ΣΥΝΟΛΟ	329	70	1	55	3	23	120	19	33	5	TOTAL
16 - 20	30	6	0	7	1	2	9	2	2	1	16 - 20
- 16	2	1	0	0	0	0	1	0	0	0	- 16
16 - 20	28	5	0	7	1	2	8	2	2	1	16 - 20
21 - 24	54	14	0	13	0	3	17	4	2	1	21 - 24
- 16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	- 16
16 - 20	44	13	0	9	0	1	14	4	2	1	16 - 20
21 - 24	10	1	0	4	0	2	3	0	0	0	21 - 24
25 - 29	61	14	0	14	1	4	19	2	7	0	25 - 29
- 16	3	0	0	0	0	0	2	0	1	0	- 16
16 - 20	26	8	0	6	0	1	9	0	2	0	16 - 20
21 - 24	26	5	0	7	1	2	7	1	3	0	21 - 24
25 - 29	6	1	0	1	0	1	1	1	1	0	25 - 29
30 - 39	101	17	0	17	0	7	39	5	13	3	30 - 39
- 16	5	1	0	2	0	0	1	1	0	0	- 16
16 - 20	36	8	0	5	0	3	14	1	3	2	16 - 20
21 - 24	32	5	0	5	0	3	11	2	6	0	21 - 24
25 - 29	20	3	0	3	0	0	8	1	4	1	25 - 29
30 - 39	8	0	0	2	0	1	5	0	0	0	30 - 39
40 - 49	50	13	0	3	0	2	20	6	6	0	40 - 49
- 16	6	1	0	0	0	0	3	2	0	0	- 16
16 - 20	9	1	0	1	0	1	4	0	2	0	16 - 20
21 - 24	4	1	0	0	0	0	3	0	0	0	21 - 24
25 - 29	11	4	0	0	0	1	3	1	2	0	25 - 29
30 - 39	12	2	0	1	0	0	5	2	2	0	30 - 39
40 - 49	8	4	0	1	0	0	2	1	0	0	40 - 49
50 και πάνω	33	6	1	1	1	5	16	0	3	0	50 and over
- 16	5	1	1	0	0	0	2	0	1	0	- 16
16 - 20	6	2	0	0	0	2	2	0	0	0	16 - 20
21 - 24	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	21 - 24
25 - 29	7	2	0	0	0	1	3	0	1	0	25 - 29
30 - 39	3	0	0	0	0	1	1	0	1	0	30 - 39
40 - 49	8	0	0	1	0	1	6	0	0	0	40 - 49
50+	3	1	0	0	0	0	2	0	0	0	50+

ΠΙΝΑΚΑΣ 60. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, ΠΑΡΟΥΣΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΠΡΩΤΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ, 2002
TABLE 60. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY CURRENT AGE AGE AT FIRST OFFENCE AND PREVIOUS CONVICTIONS, 2002

Παρούσα ηλικία/ ηλικία πρώτου αδικήματος	Αριθμός προηγούμενων καταδικών σαν ανήλικος και σαν ενήλικας Number of previous convictions as juvenile and as adult									Current age/ age at first offence
	1	2	3	4	5	6	7-9	10-15	15+	
ΣΥΝΟΛΟ	65	52	27	29	24	11	108	9	4	TOTAL
16 - 20	7	5	1	1	3	4	7	2	0	16 - 20
- 16	0	0	0	0	0	0	0	2	0	- 16
16 - 20	7	5	1	1	3	4	7	0	0	16 - 20
21 - 24	13	14	3	6	3	0	15	0	0	21 - 24
- 16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	- 16
16 - 20	8	11	2	5	3	0	15	0	0	16 - 20
21 - 24	5	3	1	1	0	0	0	0	0	21 - 24
25 - 29	16	12	5	6	4	0	16	0	2	25 - 29
- 16	0	0	0	0	0	0	1	0	2	- 16
16 - 20	7	6	1	2	1	0	9	0	0	16 - 20
21 - 24	6	5	2	4	3	0	6	0	0	21 - 24
25 - 29	3	1	2	0	0	0	0	0	0	25 - 29
30 - 39	13	7	7	7	9	5	49	3	1	30 - 39
- 16	0	0	0	0	1	0	0	3	1	- 16
16 - 20	5	1	3	3	3	1	20	0	0	16 - 20
21 - 24	2	2	1	3	2	1	21	0	0	21 - 24
25 - 29	3	3	3	1	2	2	6	0	0	25 - 29
30 - 39	3	1	0	0	1	1	2	0	0	30 - 39
40 - 49	9	6	7	4	2	2	16	3	1	40 - 49
- 16	0	0	2	0	0	0	0	3	1	- 16
16 - 20	1	0	1	0	0	0	7	0	0	16 - 20
21 - 24	0	1	1	0	0	2	0	0	0	21 - 24
25 - 29	3	2	0	0	1	0	5	0	0	25 - 29
30 - 39	4	1	2	1	1	0	3	0	0	30 - 39
40 - 49	1	2	1	3	0	0	1	0	0	40 - 49
50 και πάνω	7	8	4	5	3	0	5	1	0	50 and over
- 16	0	0	0	2	0	0	2	1	0	- 16
16 - 20	1	1	1	0	1	0	2	0	0	16 - 20
21 - 24	0	0	0	1	0	0	0	0	0	21 - 24
25 - 29	1	3	1	0	1	0	1	0	0	25 - 29
30 - 39	2	0	1	0	0	0	0	0	0	30 - 39
40 - 49	1	4	1	1	1	0	0	0	0	40 - 49
50+	2	0	0	1	0	0	0	0	0	50+

ΠΙΝΑΚΑΣ 61. ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΝΗΛΙΚΩΝ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 61. NUMBER OF ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD AND PREVIOUS CONVICTIONS BY OFFENCE GROUP, 2002

Ομάδα αδικήματος	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted	Ενήλικες με ποινικό μητρώο Adults with criminal record	Προηγούμενες καταδίκες Previous convictions						Offence group
			0	1	2	3	4-8	9+	
ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ ΣΑΝ ΑΝΗΛΙΚΟΣ PREVIOUS CONVICTIONS AS JUVENILE									
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	158	70	66	3	1	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	4	1	0	1	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	148	55	53	0	0	0	1	1	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	3	3	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	79	23	23	0	0	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	375	120	111	6	1	0	1	1	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	61	19	16	2	0	0	0	1	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	123	33	31	0	1	1	0	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	12	5	5	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	964	329	308	12	3	1	2	3	TOTAL
ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ ΣΑΝ ΕΝΗΛΙΚΑΣ PREVIOUS CONVICTIONS AS ADULT									
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	158	70	0	21	8	7	14	20	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	4	1	0	0	0	1	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	148	55	0	11	10	3	19	12	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	3	0	1	0	0	2	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	79	23	0	4	5	2	6	6	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	375	120	0	18	22	11	31	38	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	61	19	0	4	3	1	3	8	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	123	33	0	6	5	2	11	9	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	12	5	0	0	1	0	2	2	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	964	329	0	65	54	27	88	95	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 62. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ, 2002
TABLE 62. ADULTS WITH CRIMINAL RECORD CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND PREVIOUS CUSTODIAL SENTENCES, 2002

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο	0	1	2	3+	Offence group
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	70	51	9	5	5	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	1	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάσσονται το κοινόν εν γένει	55	39	6	8	2	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	3	3	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	23	14	5	4	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	120	70	19	11	20	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	19	12	4	1	2	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσώπια	33	21	5	3	4	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	5	3	1	0	1	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	329	214	49	32	34	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 63. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΗ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΜΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ, 2002
TABLE 63. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY OFFENCE GROUP AND RELATION BETWEEN PRESENT AND PREVIOUS OFFENCES, 2002

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total	Παρόμοιο Similar	Διαφορετικό Different	Μερικά παρόμοια και μερικά διαφορετικά Some similar and some different	Offence group
ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ABSOLUTE NUMBERS					
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	70	6	50	14	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0	1	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	55	1	34	20	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	3	0	3	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	23	0	18	5	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	120	5	56	59	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	19	0	12	7	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	33	1	15	17	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	5	0	4	1	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	329	13	193	123	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ PERCENTAGES					
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	100,0	8,6	71,4	20,0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	100,0	0,0	100,0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	100,0	1,8	61,8	36,4	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	100,0	0,0	100,0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	100,0	0,0	78,3	21,7	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	100,0	4,2	46,7	49,1	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	100,0	0,0	63,2	36,8	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	100,0	3,0	45,5	51,5	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	100,0	0,0	80,0	20,0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	3,9	58,7	37,4	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 64. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΗ Η' ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΗ, 2002

TABLE 64. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY OFFENCE GROUP AND TIME SINCE RELEASE FROM CUSTODY OR LAST CONVICTION, 2002

Ομάδα αδικήματος	Ενήλικες με ποινικό μητρώο Adults with criminal record	Χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή τελευταία καταδίκη Time elapsed since release from custody or last conviction														Offence group
		Κάτω από 6 μήνες Under 6 months		6-12 μήνες 6-12 months		1-2 χρόνια 1-2 years		2-3 χρόνια 2-3 years		3-4 χρόνια 3-4 years		4+ χρόνια 4+ years		Δε δηλώθηκε Not stated		
		Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ. XI. Ποικίλα αδικήματα	70	0	1	0	2	1	12	1	6	1	7	1	26	1	11	I. Against public order II. Against lawful authority III. Injurious to the public in general IV. Sexual offences V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation XI. Miscellaneous offences
	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
	55	0	5	3	4	0	5	2	8	0	4	0	14	2	8	
	3	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	
	23	0	0	0	1	0	4	0	2	0	1	2	6	1	6	
	120	0	8	3	7	8	13	3	11	2	7	3	32	10	13	
	19	1	1	0	1	1	1	0	2	0	2	0	3	2	5	
	33	0	4	0	4	3	4	0	3	1	3	0	9	1	1	
	5	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	3	
	329	1	19	6	19	13	41	6	33	4	24	6	92	18	47	TOTAL

Σημ: Το χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή την τελευταία καταδίκη μέχρι τη διάπραξη του παρόντος αδικήματος ταξινομείται σαν μη δηλωθέν, (είναι κατ'ακρίβεια αρνητικό), όταν ο παραβάτης καταδικασθεί πρώτα για αδικήμα που διέρχεται μετά το παρόν αδικήμα.

Note: The time elapsed since release from custody or last conviction till the commission of the present offence is classified as not stated, (being in fact negative), when the offender is first convicted for an offence he has committed after the present offence.

ΠΙΝΑΚΑΣ 65. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΗ Η' ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΗ, 2002
TABLE 65. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY SEX, AGE AND TIME SINCE RELEASE FROM CUSTODY
OR LAST CONVICTION, 2002

Φύλο/Ηλικία	Ενήλικες με ποινικό μητρώο																	Sex/Age
	Χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή τελευταία καταδίκη Time elapsed since release from custody or last conviction																	
	Κάτω από 6 μήνες Under 6 months				6-12 μήνες 6-12 months		1-2 χρόνια 1-2 years		2-3 χρόνια 2-3 years		3-4 χρόνια 3-4 years		4+ χρόνια 4+ years		Δε δηλώθηκε Not stated			
	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.		
ΣΥΝΟΛΟ	329	1	19	6	19	13	41	6	33	4	24	6	92	18	47	TOTAL		
	30	1	5	2	0	2	6	0	3	0	1	0	0	3	7	16 - 20		
	115	0	8	2	7	4	16	5	17	2	7	2	22	6	17	21 - 29		
	101	0	4	2	10	2	14	0	5	2	5	2	33	6	16	30 - 39		
	50	0	2	0	1	5	3	1	5	0	8	0	17	3	5	40 - 49		
	33	0	0	0	1	0	2	0	3	0	3	2	20	0	2	50+		
ΑΝΤΡΕΣ	315	1	19	6	19	12	41	6	30	4	24	6	83	18	46	MALES		
	29	1	5	2	0	2	6	0	3	0	1	0	0	3	6	16 - 20		
	113	0	8	2	7	4	16	5	16	2	7	2	21	6	17	21 - 29		
	96	0	4	2	10	2	14	0	5	2	5	2	28	6	16	30 - 39		
	44	0	2	0	1	4	3	1	3	0	8	0	14	3	5	40 - 49		
	33	0	0	0	1	0	2	0	3	0	3	2	20	0	2	50+		
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	14	0	0	0	0	1	0	0	3	0	0	0	9	0	1	FEMALES		
	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	16 - 20		
	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	21 - 29		
	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	0	30 - 39		
	6	0	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	3	0	0	40 - 49		
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	50+		

Σημ: Το χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή την τελευταία καταδίκη μέχρι τη διάπραξη του παρόντος αδικήματος ταξινομείται σαν μη δηλωθέν, (είναι κατ'ακρίβεια αρνητικό), όταν ο παραβάτης καταδικασθεί πρώτα για αδικήμα που διαπράξε μετά το παρόν αδικήμα.

Note: The time elapsed since release from custody or last conviction till the commission of the present offence is classified as not stated, (being in fact negative), when the offender is first convicted for an offence he has committed after the present offence.

ΠΙΝΑΚΑΣ 66. ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΠΛΟ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΕ, 2002
TABLE 66. OFFENDERS BY AGE, SEX AND WEAPON USED, 2002

Όπλο που χρησιμοποιήθηκε	Ηλικία και φύλο παραβάτη - Age and sex of offender												Weapon used	
	Σύνολο Total		16-20		21-29		30-39		40-49		50+			
	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ		
ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ - SEXUAL OFFENCES														
Εκρηκτικές ύλες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Explosives
Πυροβόλα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Firearms
Αμβλύ όργανο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Blunt instruments
Οξύ όργανο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sharp instruments
Επιβλαβής ουσία	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Noxious substances
Σωματική βία	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	Physical force
Απειλές	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Verbal threat
Άλλο	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	Other
Δε δηλώθηκε	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	5	0	1	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	TOTAL
ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ - OFFENCES AGAINST THE PERSON														
Εκρηκτικές ύλες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Explosives
Πυροβόλα	7	0	0	0	4	0	2	0	0	0	1	0	0	Firearms
Αμβλύ όργανο	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	Blunt instruments
Οξύ όργανο	9	3	0	1	3	0	2	1	2	0	2	1	1	Sharp instruments
Επιβλαβής ουσία	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Noxious substances
Σωματική βία	92	2	34	0	25	1	21	1	7	0	5	0	0	Physical force
Απειλές	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Verbal threat
Άλλο	4	0	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	Other
Δε δηλώθηκε	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	115	5	37	1	32	1	26	2	10	0	10	1	1	TOTAL

Σημ: Άτομα που ενέχονται σε υποθέσεις που είχαν θύματα και δικάστηκαν το 2002. Το αδίκημα μπορεί να είχε διαπραχθεί πριν το 2002.
 Note: Offenders of cases involving victims tried in 2002. The offences may have been committed before 2002.

ΠΙΝΑΚΑΣ 67. ΑΡΙΘΜΟΣ, ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ ΕΝΗΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΔΙΑΚΗΜΑΤΑ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ, ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΝΑΡΚΩΤΙΚΟΥ, 2002

TABLE 67. NUMBER, NATIONALITY, AGE AND SEX OF ADULTS CONVICTED FOR OFFENCES INVOLVING DRUGS BY TYPE OF DRUG, 2002

Είδος ναρκωτικού Type of drug	Ηλικία και φύλο - Age and sex													
	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted							16-20						
	Σ/Τ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	21-29	30-39	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	40-49	A/M	Γ/Φ
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ	139	135	4	19	1	71	2	35	0	9	0	1	1	1
Όπιο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Μορφίνη	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Ηρωίνη	9	9	0	1	0	1	0	4	0	2	0	1	0	0
Κοκαΐνη	2	2	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0
Ρυτίνη κάνναβης	15	13	2	2	0	4	1	5	0	2	0	0	1	1
Λάδι κάνναβης	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	51	49	2	8	1	30	1	9	0	2	0	0	0	0
Διεγερτικά /Αμφοεταμίνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Έκσταση MDMA	5	5	0	0	0	4	0	1	0	0	0	0	0	0
Φυτά κάνναβης	3	3	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0
Πολύλαπλά	53	53	0	8	0	30	0	13	0	2	0	0	0	0
Άλλο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Απλοί χρήστες ¹	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
ΚΥΠΡΙΟΙ	80	80	0	12	0	42	0	23	0	3	0	0	0	0
Όπιο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Μορφίνη	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ηρωίνη	3	3	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0
Κοκαΐνη	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ρυτίνη κάνναβης	6	6	0	2	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0
Λάδι κάνναβης	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	37	37	0	6	0	21	0	8	0	2	0	0	0	0
Διεγερτικά /Αμφοεταμίνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Έκσταση MDMA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Φυτά κάνναβης	3	3	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0
Πολύλαπλά	31	31	0	4	0	20	0	7	0	0	0	0	0	0
Άλλο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Απλοί χρήστες ¹	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 67. (συνεχ.) ΑΡΙΘΜΟΣ, ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ ΕΝΗΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ, ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΝΑΡΚΩΤΙΚΟΥ, 2002
TABLE 67. (cont'd) NUMBER, NATIONALITY, AGE AND SEX OF ADULTS CONVICTED FOR OFFENCES INVOLVING DRUGS BY TYPE OF DRUG, 2002.

Είδος ναρκωτικού	Ηλικία και φύλο - Age and sex														Type of drug
	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted				16-20		21-29		30-39		40-49		50+		
	Σ/Τ	A/M	Γ/Φ	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	
ΞΕΝΟΙ	59	55	4	7	1	29	2	12	0	6	0	1	1	FOREIGNERS	
Όπιο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Opium	
Μορφίνη	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	Morphine	
Ηρωίνη	6	6	0	1	0	1	0	2	0	1	0	1	0	Heroin	
Κοκαΐνη	2	2	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	Cocain	
Ρυτίνη κάνναβης	9	7	2	0	0	4	1	1	0	2	0	0	1	Cannabis resin	
Λάδι, κάνναβης	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cannabis oil	
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	14	12	2	2	1	9	1	1	0	0	0	0	0	Cannabis flowering tops or leaves	
Διεγερτικά /Αμφοεταμίνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Stimulants/Amphetamins	
Έκσταση MDMA	5	5	0	0	0	4	0	1	0	0	0	0	0	MDMA	
Φυτά κάνναβης	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cannabis plants	
Πολλαπλά	22	22	0	4	0	10	0	6	0	2	0	0	0	Multiple	
Άλλο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Other	
Απλοί χρήστες ¹	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Users only ¹	

Σημ: 1. Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται άτομα που παραδέχτηκαν χρήση ναρκωτικών χωρίς όμως να κατέχουν οποιαδήποτε ποσότητα ναρκωτικής ουσίας.
Note: 1. Persons included in this category admitted use of drugs without possessing however any quantity of drugs.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ
PART III. JUVENILE DELINQUENCY

ΠΙΝΑΚΑΣ 68. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2002
TABLE 68. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY OFFENCE GROUP, 1976-2002

Ομάδα αδικήματος	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		Offence group
	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	108	40,0	138	49,5	231	72,2	171	77,7	217	71,6	177	78,3	68	87,2	64	61,0	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	9	3,3	5	1,8	10	3,1	6	2,7	14	4,6	7	3,1	0	0,0	3	2,8	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	0	0,0	0	0,0	1	0,3	0	0,0	0	0,0	1	0,4	0	0,0	1	1,0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	1,5	6	2,2	7	2,2	2	0,9	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	1	0,4	5	1,8	4	1,3	0	0,0	7	2,3	3	1,3	0	0,0	9	8,6	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	88	32,6	100	35,8	175	54,7	150	68,2	163	53,8	146	64,6	59	75,6	42	40,0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	5	1,9	22	7,9	33	10,3	9	4,1	33	10,9	11	4,9	7	9,0	9	8,6	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσοπία κλπ.	1	0,4	0	0,0	0	0,0	3	1,4	0	0,0	9	4,0	2	2,6	0	0,0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0,0	0	0,0	1	0,3	1	0,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	162	60,0	141	50,5	89	27,8	49	22,3	86	28,4	49	21,7	10	12,8	41	39,0	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	13	4,8	4	1,4	11	3,4	7	3,2	13	4,3	10	4,4	1	1,3	14	13,3	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0,0	5	1,8	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	0,4	0	0,0	0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	11	4,1	4	1,4	6	1,9	1	0,5	1	0,3	1	0,4	3	3,8	1	1,0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	1	0,4	3	1,1	1	0,3	1	0,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	10	3,7	14	5,0	10	3,1	7	3,2	10	3,3	23	9,8	1	1,3	12	11,4	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	52	19,3	26	9,3	42	13,1	18	8,2	33	10,9	109	21,2	15	6,7	2	2,6	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	5	1,9	2	0,7	14	4,4	7	3,2	23	7,6	6	1,1	0	0,0	2	2,5	VII. Malicious injuries to property
IX. Τροχαία αδικήματα	61	22,6	79	28,3	...	0,0	...	0,0	...	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	9	3,3	3	1,1	4	1,3	5	2,3	3	1,0	4	0,8	0	0,0	1	1,3	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0,0	1	0,4	1	0,3	3	1,4	3	1,0	1	0,2	0	0,0	0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	270	100,0	279	100,0	320	100,0	220	100,0	303	100,0	226	100,0	78	100,0	105	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 69. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2002
TABLE 69. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE GROUP, 1976-2002

Ομάδα αδικήματος	1976		1980		1985		1990		1995		1999		2000		2001		2002		Offence group
	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	67	52,3	50	49,0	39	68,4	33	89,2	6	46,2	27	55,1	34	52,3	43	82,7	51	65,4	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	2	1,6	1	1,0	2	3,5	0	0,0	1	7,7	3	6,1	1	1,5	0	0,0	1	1,3	I. Against public order
III. Παραβιάζοντα το κοινό εν γένει	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	1,5	0	0,0	0	0,0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0,0	0	0,0	2	3,5	1	2,7	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	0	0,0	1	1,0	1	1,8	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	7	9,0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	60	46,9	45	44,1	31	54,4	31	83,8	5	38,5	19	38,8	32	49,3	36	69,2	40	51,3	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	5	3,9	3	2,9	2	3,5	0	0,0	0	0,0	5	10,2	0	0,0	5	9,6	3	3,8	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κ.λπ.	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	3,9	0	0,0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0,0	0	0,0	1	1,8	1	2,7	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	61	47,7	52	51,0	18	31,6	4	10,8	7	53,8	22	44,9	31	47,7	9	17,3	27	34,6	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	4	3,1	0	0,0	5	8,8	1	2,7	3	23,1	2	4,1	7	10,8	0	0,0	13	16,7	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0,0	2	2,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	1,5	0	0,0	0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινό εν γένει	2	1,6	3	2,9	1	1,8	0	0,0	1	7,7	0	0,0	1	1,5	3	5,8	0	0,0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	1	0,8	1	1,0	0	0,0	1	2,7	2	15,4	4	8,1	19	29,3	1	1,9	6	7,7	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	31	24,2	8	7,8	10	17,5	0	0,0	1	7,7	16	32,7	3	4,6	2	3,9	8	10,2	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	1,6	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	3,8	0	0,0	VII. Malicious injuries to property
IX. Τροχία αδικήματα	20	15,6	38	37,3	...	...	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	1	0,8	0	0,0	2	3,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	1,9	0	0,0	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	5,4	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	128	100,0	102	100,0	57	100,0	37	100,0	13	100,0	49	100,0	65	100,0	52	100,0	78	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 70. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 1976-2002

TABLE 70. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AND CONVICTED BY SEX AND AGE, 1976-2002

Φύλο/Ηλικία	Ενέχονται σε αδίκημα Involved in the commission of offences								Καταδικάστηκαν Convicted								Sex/Age
	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	
ΣΥΝΟΛΟ	270	279	320	220	303	226	78	105	128	102	57	37	13	65	52	78	TOTAL
10 - 11	28	11	16	17	24	11	1	0	8	0	0	1	0	0	0	0	10 - 11
12 - 13	49	55	65	65	53	40	11	4	21	5	4	7	0	2	3	2	12 - 13
14 - 15	193	213	239	138	226	175	66	101	99	97	53	29	13	63	49	76	14 - 15
ΑΓΟΡΙΑ	259	262	304	201	289	221	75	101	126	101	56	36	13	63	49	77	MALES
10 - 11	28	11	16	15	24	11	1	0	8	0	0	1	0	0	0	0	10 - 11
12 - 13	46	51	65	54	48	40	11	4	20	5	4	7	0	2	3	2	12 - 13
14 - 15	185	200	223	132	217	170	63	97	98	96	52	28	13	61	46	75	14 - 15
ΚΟΡΙΤΣΙΑ	11	17	16	19	14	5	3	4	2	1	1	1	0	2	3	1	FEMALES
10 - 11	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10 - 11
12 - 13	3	4	0	11	5	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	12 - 13
14 - 15	8	13	16	6	9	5	3	4	1	1	1	1	0	2	3	1	14 - 15

Σημ : Από το 1999 και μετά το όριο ηλικίας για ανήλικους παραβάτες είναι 10-15 χρόνια αντί 7-15.

Note: As from 1999 onwards the limit for the age of juvenile offenders is 10-15 years instead of 7-15.

ΠΙΝΑΚΑΣ 71. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΑΠΟΦΑΣΗ ΓΙΑ ΠΟΙΝΙΚΗ ΔΙΩΣΗ, 1980-2002

TABLE 71. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY DECISION AS TO PROSECUTION, 1980-2002

Απόφαση για ποινική δίωξη	Προσάχθηκαν σε δίκη Prosecuted								Δεν προσάχθηκαν σε δίκη Not prosecuted								Decision as to prosecution
	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002		1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002		
Επαρχ. Λειτουργός Ενημερίας	1	0	0	1	11	25	40		1	0	0	14	2	2	5		District Welfare Officer
Επαρχ. Λειτουργός Ενημερίας και Αστυν. Διευθυντής	3	1	0	0	0	0	0		89	11	4	0	0	0	0		District Welfare Officer and Police Officer
Γενικός Εισαγγελέας	105	65	46	29	80	38	57		80	243	170	259	133	13	3		Attorney General
ΣΥΝΟΛΟ	109	66	46	30	91	63	97		170	254	174	273	135	15	8		TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 72. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΛΛΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ, 1980-2002
TABLE 72. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AND NUMBER OF OTHER CHILDREN IN THE FAMILY, 1980-2002

Αριθμός άλλων παιδιών στην οικογένεια	1980		1985		1990		1995		1999		2000		2001		2002		Other children in the family
	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	
Κανένα	96	34,4	59	18,4	27	12,3	33	10,9	3	0,6	12	5,3	8	10,3	6	5,7	None
Ένα	23	8,2	43	13,4	33	15,0	40	13,2	30	5,8	9	4,0	2	2,6	9	8,6	One
Δύο ή τρία	77	27,6	135	42,2	108	49,1	141	46,5	213	41,4	65	28,8	15	19,2	8	7,6	Two or three
Τέσσερα και πάνω	79	28,3	73	22,8	39	17,7	45	14,9	48	9,3	14	6,2	3	3,8	1	1,0	Four or more
Δε δηλώθηκε	4	1,4	10	3,1	13	5,9	44	14,5	221	42,9	126	55,7	50	64,1	81	77,1	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	279	100,0	320	100,0	220	100,0	303	100,0	515	100,0	226	100,0	78	100,0	105	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 73. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ, 1980-2002
TABLE 73. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY LIVING ARRANGEMENTS, 1980-2002

Τρόπος διαβίωσης	1980		1985		1990		1995		1999		2000		2001		2002		Living arrangements
	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	Αρ. Νο.	%	
Πατέρα και μητέρα	212	76,0	246	76,9	169	76,8	244	80,5	363	70,5	179	79,2	69	88,4	83	79,0	Father and mother
Μητέρα μόνο	15	5,4	35	10,9	37	16,8	35	11,6	107	20,8	19	8,4	7	9,0	14	13,3	Mother only
Πατέρα μόνο	3	1,1	15	4,7	3	1,4	11	3,6	19	3,7	14	6,2	0	0,0	0	0,0	Father only
Θετοί γονείς	0	0,0	1	0,3	0	0,0	2	0,7	1	0,2	1	0,4	0	0,0	0	0,0	Foster parents
Παππού και γιαγιά	0	0,0	0	0,0	3	1,4	1	0,3	0	0,0	1	0,4	0	0,0	5	4,8	Grand parents
Άλλος συγγενής	0	0,0	0	0,0	0	0,0	6	2,0	0	0,0	1	0,4	0	0,0	0	0,0	Other relatives
Σχολή Λύμπεους	31	11,1	12	3,8	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	Lambousa School
Οικοτροφείο	12	4,3	4	1,3	4	1,8	0	0,0	14	2,7	0	0,0	0	0,0	0	0,0	Hostel
Άλλού	6	2,2	7	2,2	2	0,9	4	1,3	1	0,2	1	0,5	0	0,0	0	0,0	Other
Δε δηλώθηκε	0	0,0	0	0,0	2	0,9	0	0,0	10	1,9	10	4,5	2	2,6	3	2,9	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	279	100,0	320	100,0	220	100,0	303	100,0	515	100,0	226	100,0	78	100,0	105	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 74. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 74. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY AGE, SEX AND OFFENCE GROUP, 2002

Ομάδα αδικήματος	Ηλικία σε χρόνια - Age in years														Offence group		
	Σύνολο		10		11		12		13		14		15				
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F			
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F			
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη σε περιουσία ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	63	1	0	0	0	0	0	0	0	3	0	12	1	48	0	SERIOUS OFFENCES	
	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	I. Against public order
	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	III. Injurious to the public in general
	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	8	0	V. Against the person	
	41	1	0	0	0	0	0	0	2	0	9	1	30	0	0	VI. Against property	
	9	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	6	0	0	VII. Malicious injuries to property	
	38	3	0	0	0	0	0	0	0	1	0	7	0	30	3	MINOR OFFENCES	
	13	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	12	1	0	I. Against public order	
	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	III. Injurious to the public in general	
	11	1	0	0	0	0	0	0	1	0	6	0	4	1	0	V. Against the person	
12	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12	1	0	VI. Against property		
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	X. Regulatory offences	
ΣΥΝΟΛΟ	101	4	0	0	0	0	0	0	0	4	0	19	1	78	3	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 75. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΤΟΠΟ ΔΙΑΜΟΝΗΣ, 2002
TABLE 75. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY AGE, SEX AND PLACE OF RESIDENCE, 2002

Επαρχία	Σύνολο Total												Ηλικία / Φύλο - Age/sex						District
	Αρ. No.	%	Α/Μ	Γ/Φ	10-11		12-13		14-15										
					Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ									
<i>Αστικές περιοχές</i> Λευκωσία Λάρνακα Λεμεσός Πάφος	71	67,6	67	4	0	0	0	2	0	65	4								
	12	11,4	11	1	0	0	0	0	0	11	1								
	15	14,3	14	1	0	0	0	2	0	12	1								
	38	36,2	36	2	0	0	0	0	0	36	2								
	6	5,7	6	0	0	0	0	0	0	6	0								
	5	4,8	5	0	0	0	0	1	0	4	0								
<i>Ευρύτερες αστικές περιοχές</i> Λευκωσία Λάρνακα Λεμεσός Πάφος	4	3,8	4	0	0	0	0	0	0	4	0								
	1	1,0	1	0	0	0	0	1	0	0	0								
	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
	29	27,6	29	0	0	0	0	1	0	28	0								
	5	4,8	5	0	0	0	0	0	0	5	0								
<i>Αγροτικές περιοχές</i> Λευκωσία Αμμόχωστος Λάρνακα Λεμεσός Πάφος	9	8,6	9	0	0	0	0	1	0	8	0								
	10	9,5	10	0	0	0	0	0	0	10	0								
	2	1,9	2	0	0	0	0	0	0	2	0								
	3	2,9	3	0	0	0	0	0	0	3	0								
	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
<i>Εξωτερικό</i>	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
ΣΥΝΟΛΟ	105	100,0	101	4	0	0	0	4	0	97	4								

ΠΙΝΑΚΑΣ 76. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΕΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ Ή ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002
TABLE 76. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY OFFENCE GROUP, EDUCATIONAL LEVEL, OR TRAINING AND SEX, 2002

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total													Offence group	
	Μόρφωση ή εκπαίδευση - Education or training														
	Δημοτικό			Γυμνάσιο			Σύστημα μαθητείας			Δεν πήγαιναν σχολείο			Δε δηλώθηκε		
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F			
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως III. Παραβιάσσονται το κοινόν εν γένει V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως III. Παραβιάσσονται το κοινόν εν γένει V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	63	1	15	0	37	0	0	0	0	6	1	5	0	SERIOUS OFFENCES I. Against public order III. Injurious to the public in general V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property MINOR OFFENCES I. Against public order III. Injurious to the public in general V. Against the person VI. Against property X. Regulatory offences	
	3	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0		TOTAL PERCENTAGES
	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0		
	9	0	1	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0		
	41	1	13	0	18	0	0	0	6	1	4	0	0		
	9	0	0	0	8	0	0	0	0	0	1	0	0		
	38	3	1	0	36	1	0	0	1	0	0	2	0		
	13	1	0	0	12	1	0	0	1	0	0	0	0		
	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0		
	11	1	1	0	10	0	0	0	0	0	0	0	1		
12	1	0	0	12	0	0	0	0	0	0	0	1			
1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
101 100,0	4 100,0	16 15,8	0 0,0	73 72,3	1 25,0	0 0,0	0 0,0	7 6,9	1 25,0	5 5,0	2 50,0	0	0		

ΠΙΝΑΚΑΣ 77. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ, 2002
TABLE 77. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY AGE, SEX AND LIVING ARRANGEMENTS, 2002

Τρόπος διαβίωσης	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved		Ηλικία/Φύλο - Age/ Sex						Living arrangements	
			10-11		12-13		14-15			
	Σύνολο Total	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M		Γ/Φ
Πατέρα και μητέρα	83	80	3	0	0	3	0	77	3	Father and mother
Μητέρα μόνο	14	13	1	0	0	1	0	12	1	Mother only
Πατέρα μόνο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Father only
Θετοί γονείς	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Foster parents
Παππού και γιαγιά	5	5	0	0	0	0	0	5	0	Grant parents
Άλλος συγγενής	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Other relatives
Οικοτροφείο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Hostel
Αλλού	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Elsewhere
Δε δηλώθηκε	3	3	0	0	0	0	0	3	0	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	105	101	4	0	0	4	0	97	4	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 78. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΑΛΛΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ
ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ, 2002

TABLE 78. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY AGE, SEX AND NUMBER OF OTHER CHILDREN
IN THE FAMILY, 2002

Αριθμός άλλων παιδιών στην οικογένεια	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved						Ηλικία/Φύλο - Age/ Sex						Number of other children in the family
	10-11			12-13			14-15						
	Σύνολο Total	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ		
Κανένα	6	6	0	0	0	0	0	0	0	6	0	None	
Ένα	9	9	0	0	0	0	0	0	0	8	0	One	
Δύο ή τρία	8	8	0	0	0	0	0	0	0	7	0	Two or three	
Τέσσερα και πάνω	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	Four or more	
Δε δηλώθηκε	81	77	4	0	0	0	0	0	0	75	4	Not stated	
ΣΥΝΟΛΟ	105	101	4	0	0	0	0	0	0	4	97	4	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 79. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΣΥΝΕΝΟΧΩΝ, 2002
TABLE 79. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES, BY OFFENCE GROUP AND NUMBER OF ACCOMPLICES, 2002

Ομάδα αδικήματος	Συνένοχοι - Accomplices							Offence group
	Σύνολο Total	Κανένας	Ένας ανήλικος	Δύο ανήλικοι ανήλικοι	Σπείρα ανήλικων	Ανήλικος/οι & ενήλικας/ες Juvenile/s & adult/s	Άγνωστος	
		None	One juvenile	Two juveniles	Gang of juveniles	Unknown		
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	64	9	18	4	0	26	7	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	3	0	0	0	0	3	0	I. Against public order
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	1	1	0	0	0	0	0	III. Injurious to the public in general
V. Κατά του προσώπου	9	1	0	0	0	5	3	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	42	7	16	4	0	15	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	9	0	2	0	0	3	4	VII. Malicious injuries to property
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	41	5	7	6	0	1	22	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	14	1	2	3	0	0	8	I. Against public order
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	1	1	0	0	0	0	0	III. Injurious to the public in general
V. Κατά του προσώπου	12	1	0	3	0	0	8	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	13	2	5	0	0	0	6	VI. Against property
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	1	0	0	0	0	1	0	X. Regulatory offences
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΣΟΣΤΑ	105 100,0	14 13,4	25 23,8	10 9,5	0 0,0	27 25,7	29 27,6	TOTAL PERCENTAGES

SERIOUS OFFENCES
I. Against public order
III. Injurious to the public in general
V. Against the person
VI. Against property
VII. Malicious injuries to property
MINOR OFFENCES
I. Against public order
III. Injurious to the public in general
V. Against the person
VI. Against property
X. Regulatory offences

ΠΙΝΑΚΑΣ 80. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002
TABLE 80. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES, BY OFFENCE GROUP NATIONALITY AND SEX, 2002

Ομάδα αδικήματος	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved		Υπηκοότητα - Nationality				Offence group
			Κύπριοι - Cypriots		Ξένοι - Foreigners		
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	63	1	59	1	4	0	SERIOUS OFFENCES I. Against public order III. Injurious to the public in general V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property MINOR OFFENCES I. Against public order III. Injurious to the public in general V. Against the person VI. Against property X. Regulatory offences TOTAL
	3	0	3	0	0	0	
	1	0	1	0	0	0	
	9	0	8	0	1	0	
	41	1	38	1	3	0	
	9	0	9	0	0	0	
	38	3	35	3	3	0	
	13	1	12	1	1	0	
	1	0	1	0	0	0	
	11	1	10	1	1	0	
	12	1	11	1	1	0	
	1	0	1	0	0	0	
101	4	94	4	7	0		

ΠΙΝΑΚΑΣ 81. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΧΡΟΝΟ ΚΑΙ ΤΟΠΟ, 2002
TABLE 81. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AGAINST PROPERTY BY TIME AND PLACE, 2002

Χρόνος διάπραξης του αδικήματος	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved	Κατοικίες	Τόποι ψυχα- γωγίας	Σχολεία	Εκκλησίες	Τροχο- φόρα	Πλεού- μενα	Γραφεία, καταστή- ματα, εργο- στάσια	Δρόμοι ανοικτοί χώροι	Άλλοι	Άγνωστο	Time when the offence was committed
		Resi- dential	Recre- ation places	Schools	Churches	Motor vehicles	Vessels	Offices, shops, factories	Streets, open spaces	Other	Unknown	
Καθημερινή	36	5	0	1	0	4	0	11	10	5	0	Weekday
Μέρα	13	2	0	0	0	4	0	1	5	1	0	Day
Νύκτα	18	3	0	1	0	0	0	8	5	1	0	Night
Άγνωστο	5	0	0	0	0	0	0	2	0	3	0	Unknown
Σαββατοκυριακό	4	0	1	0	0	0	0	2	1	0	0	Weekend
Μέρα	2	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	Day
Νύκτα	2	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	Night
Άγνωστο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Unknown
Δημόσια Αργία	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Public Holiday
Μέρα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Day
Νύκτα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Night
Άγνωστο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Unknown
Άγνωστο	15	0	3	0	0	1	0	4	4	1	2	Unknown
ΣΥΝΟΛΟ	55	5	4	1	0	5	0	17	15	6	2	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 82. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, ΑΞΙΑ ΚΛΟΠΗΜΑΙΩΝ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΣΥΝΕΝΟΧΩΝ, 2002

TABLE 82. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AGAINST PROPERTY BY TYPE, VALUE OF PROPERTY STOLEN AND NUMBER OF ACCOMPLICES, 2002

Αξία κλοπιμαίων (£)/ Συνένοχοι	Είδος κλοπιμαίων - Type of property stolen										Value of property stolen (£)/ Accomplices
	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved	Είδος κλοπιμαίων - Type of property stolen									
		Κοσμή- ματα Jewellery	Μετρητά Cash	Αυτοκί- νητα Cars	Μοτοσο- κλέπτες Motor- cycles	Ηλεκτρι- κά είδη Electrical appliances	Ρουχι- σμός Clothing	Εξαρτή- ματα μηχανο- κίνητων Motor- vehicles spare parts	Κινητά τηλέφωνα Mobile Phones	Άλλο Other	
Κάτω από 100 101 - 500 501 - 1000 1001 - 5000 5001 και πάνω Άγνωστη ΣΥΝΟΛΟ	16	0	5	0	0	0	3	0	0	8	Under 100
	20	0	5	0	13	0	0	0	0	2	101 - 500
	4	0	2	0	1	0	0	0	0	1	501 - 1000
	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1001 - 5000
	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	5001 and over
	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	Unknown
	45	0	13	0	17	0	3	0	0	12	TOTAL
	5	0	1	0	2	0	1	0	0	1	None
	19	0	4	0	8	0	2	0	0	5	One juvenile
	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	Two juveniles
Σπείρα ανηλίκων Ανήλικός/οι και ενήλικες/ες Άγνωστο ΣΥΝΟΛΟ	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Gang of juveniles
	15	0	7	0	4	0	0	0	0	4	Juvenile/s and adult/s
	5	0	0	0	3	0	0	0	0	2	Unknown
	45	0	13	0	17	0	3	0	0	12	TOTAL
	100,0	0,0	28,9	0,0	37,7	0,0	6,7	0,0	0,0	26,7	PERCENTAGES

Σημ.: Δεν είναι απαραίτητο να υπάρχουν κλοπιμαία σε όλες τις περιπτώσεις που αφορούν αδικήματα κατά της περιουσίας
Note: Property stolen does not apply for all the cases involving offences against property.

ΠΙΝΑΚΑΣ 84. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΙ ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΩΝ ΔΕΙΚΗΜΑΤΩΝ
ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ ΘΥΜΑΤΟΣ, 2002

TABLE 84. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AGAINST THE PERSON AND
SEXUAL OFFENCES BY AGE AND SEX OF VICTIM, 2002

Αδίκημα	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved										Offence
	Ηλικία/φύλο θύματος -Age/sex of victim										
	0-9		10-14		15-19		20+				
Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ V. Αδικήματα κατά του προσώπου Πρόκληση σοβαρής σωματικής βλάβης	9	9	0	0	2	0	4	0	2	1	SERIOUS OFFENCES V. Offences against the person Causing grievous bodily harm e.t.c.
	9	9	0	0	2	0	4	0	2	1	
	9	9	0	0	2	0	4	0	2	1	
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ V. Αδικήματα κατά του προσώπου Κοινή επίθεση Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη	12	11	1	0	0	1	2	0	6	2	MINOR OFFENCES V. Offences against the person Common assault Assaults causing actual bodily harm
	12	11	1	0	0	1	2	0	6	2	
	5	5	0	0	0	1	2	0	0	0	
ΣΥΝΟΛΟ	21	20	1	0	2	1	6	0	8	3	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 85. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΔΕΙΚΗΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΗ ΠΡΟΣΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΔΙΚΗ, 2002
TABLE 85. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY OFFENCE, SEX AND DECISION AS TO PROSECUTION, 2002

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Prosecuted										Δεν προσάχθηκαν σε δίκη - Not prosecuted										Offence
	Επαρχιακός Λατ. Εισαγ-Ευημερίας & Ασυν. Δ/ντής					Επαρχ. Λατ. Εισαγ-Ευημερίας & Ασυν. Δ/ντής					Επαρχιακός Λατ. Εισαγ-Ευημερίας & Ασυν. Δ/ντής					Επαρχ. Λατ. Εισαγ-Ευημερίας & Ασυν. Δ/ντής					
	Σύνολο Total					Σύνολο Total					Σύνολο Total					Σύνολο Total					
	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ			
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	63	62	1	40	0	23	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1			SERIOUS OFFENCES		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	3	3	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			I. Against public order		
Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Riot and unlawful assembly		
Νόμος για πορνόβλα όπλα	2	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Firearms law		
III. Παραβιάζονται το κοινόν εν γένει	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	1			III. Injurious to the public in general		
Νόμος για ναρκωτικά φάρμακα	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	1			Narcotic drugs law		
V. Κατά του προσώπου	9	9	0	5	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			V. Against the person		
Πρόκληση οδοντικής βλάβης	9	9	0	5	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Causing grievous bodily harm		
VI. Κατά της περιουσίας	42	41	1	29	0	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			VI. Against property		
Κλοπή (πάνω από £250)	18	17	1	9	0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Thefts (over £250)		
Διάρρηξη εν καρώ νυκτός και παρόμοια ποινικά αδικήματα	19	19	0	15	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Burglary, housebreaking and similar offences		
Κλεπταποδοχή (πάνω από £250)	5	5	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Receiving (over £250)		
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	9	9	0	5	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			VII. Malicious injuries to property		
Κακόβουλη ζημιά (πάνω από £250)	9	9	0	5	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Malicious injury (over £250)		
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	34	32	2	0	0	34	7	6	1	0	5	0	2	0	0	2			MINOR OFFENCES		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	14	13	1	0	0	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			I. Against public order		
Συμπλοκή	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Affray		
Δημόσια εξύβριση	3	2	1	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Public insult		
Νόμος για πορνόβλα όπλα	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Firearms law		
Νόμος για εκρηκτικές ύλες	5	5	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Explosive substances law		
Νόμος για βία στους αθλητικούς χώρους	4	4	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			Violence on sport grounds law		

(συνεχ. cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 85 (συνεχ.) ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΔΕΛΙΚΗΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΗ ΠΡΟΣΑΓΩΓΗΣ ΣΕ ΔΙΚΗ, 2002
TABLE 85 (cont'd) JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY OFFENCE, SEX AND DECISION AS TO PROSECUTION, 2002

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Prosecuted										Δεν προσάχθηκαν σε δίκη - Not prosecuted										Offence
	Επαρχιακός Λειτουργός Εφημερίας & Ασυν. Δ/ντής					Επαρχ. Λειτουργός Εφημερίας & Ασυν. Δ/ντής					Επαρχιακός Λειτουργός Εφημερίας & Ασυν. Δ/ντής					Επαρχ. Λειτουργός Εφημερίας & Ασυν. Δ/ντής					
	Σύνολο Total		District Welfare Officer		Attorney General Officer		Σύνολο Total		District Welfare Officer		Attorney General Officer		Σύνολο Total		District Welfare Officer		Attorney General Officer				
	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ			
III. Παραβιάζονται το κοινόν εν γένει Κοινή οχληρία,οκνηρά και άτακτα πρόσωπα	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	III. Injurious to the public in general		
V. Κατά τον προσώπου Κοινή επίθεση	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Nuisances		
VI. Κατά της περιουσίας Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη	6	6	0	0	0	6	6	1	5	1	4	0	0	0	0	0	0	0	V. Against the person Common assault		
	1	1	0	0	0	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Assaults causing actual bodily harm		
VI. Κατά της περιουσίας Κλοπή περιουσίας (κάτω των £250)	5	5	0	0	0	5	2	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	VI. Against property Stealing property (under £250)		
	12	11	1	0	0	12	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	Stealing bicycles receiving and unlawful possession of property		
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων Νόμος για άγρια πτηνά	10	9	1	0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Criminal trespass		
	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1			
	2	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	X. Regulatory offences Game and wild birds (protection law)		
	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
ΣΥΝΟΛΟ	97	94	3	40	0	57	8	7	1	5	0	0	0	0	0	0	0	3	TOTAL		

ΠΙΝΑΚΑΣ 86. ΠΡΟΣΑΓΩΓΗ ΜΗ ΠΡΟΣΑΓΩΓΗ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΔΙΚΗΜΑ, 2002
TABLE 86. PROSECUTED OR NOT PROSECUTED JUVENILES BY AGE, SEX AND OFFENCE, 2002

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Prosecuted										Δεν προσάχθηκαν σε δίκη - Not prosecuted										Offence
	Ηλικία/Φύλο - Age/Sex										Ηλικία/Φύλο - Age/Sex										
	Σύνολο Total					Σύνολο Total					Σύνολο Total					Σύνολο Total					
	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ			
ΣΟΒΑΡΑ ΔΙΚΗΜΑΤΑ	63	0	0	3	0	0	59	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	SERIOUS OFFENCES			
I. <i>Κατά της δημοσίας τάξεως</i>	3	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	I. <i>Against public order</i>			
Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Riot and unlawful assembly			
Νόμος για πυροβόλα όπλα	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Firearms law			
III. <i>Παραβιάζονται το κοινό εν γένει</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	III. <i>Injurious to the public in general</i>			
Νόμος για ναρκωτικά φάρμακα	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	Narcotic drugs law			
V. <i>Κατά του προσώπου</i>	9	0	0	0	0	0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	V. <i>Against the person</i>			
Πρόκληση οδυνηρής βλάβης κ.λ.π.	9	0	0	0	0	0	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Causing grievous bodily harm			
VI. <i>Κατά της περιουσίας</i>	42	0	0	2	0	0	39	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	VI. <i>Against property</i>			
Κλοπή (πάνο από £250)	18	0	0	2	0	0	15	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Thefts (over £250)			
Διάρρηξη εν καιρώ νοκτός και παρόμοια ποινικά αδικήματα	19	0	0	0	0	0	19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Burglary, housebreaking and similar offences			
Κλεπταποδοχή (πάνο από £250)	5	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Receiving etc. (over £250)			
VII. <i>Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία</i>	9	0	0	1	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	VII. <i>Malicious injuries to property</i>			
Κακόβουλη ζημιά (πάνο από £250)	9	0	0	1	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Malicious injury (over £250)			
ΜΙΚΡΟΔΙΚΗΜΑΤΑ	34	0	0	0	0	0	32	2	7	0	0	1	0	0	5	1	MINOR OFFENCES				
I. <i>Κατά της δημοσίας τάξεως</i>	14	0	0	0	0	0	13	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	I. <i>Against public order</i>			
Συμπλοκή	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Affray			
Δημόσια εξύβριση	3	0	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Public insult			
Νόμος για πυροβόλα όπλα	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Firearms Law			
Νόμος για εκρηκτικές ύλες	5	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Explosive substances law			
Νόμος για βία στους αθλητικούς χώρους	4	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Violence on sport grounds law			

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 87. ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΔΙΚΗΜΑ, 2002
TABLE 87. JUVENILES NOT PROCEEDED AGAINST BY METHOD OF DISPOSAL AND OFFENCE, 2002

Αδίκημα		Σύνολο Total	Στη φροντίδα του Διευθυντή Κοινωνικής Ευμερείας	Ενώπιον δικαστηρίου ως "παιδί που χρειάζεται φροντίδα και προστασία"	Προληπτική επίβλεψη	Νουθέτηση	Offence
Αδίκημα		1	0	0	0	1	SERIOUS OFFENCES III. <i>Injurious to the public in general</i> Narcotic drugs law MINOR OFFENCES V. <i>Against the person</i> Common assault Assaults causing actual bodily harm VI. <i>Offences against property</i> Stealing bicycles, receiving and unlawful possession or property TOTAL
		1	0	0	0	1	
		1	0	0	0	1	
		7	1	0	0	6	
		6	1	0	0	5	
		4	0	0	0	4	
		2	1	0	0	1	
		1	0	0	0	1	
		1		0	0	1	
		8	1	0	0	7	
ΣΥΝΟΛΟ		8	1	0	0	7	

ΠΙΝΑΚΑΣ 88. ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2002
TABLE 88. JUVENILES NOT PROCEEDED AGAINST BY METHOD OF DISPOSAL, SEX AND AGE, 2002

Φύλο/Ηλικία	Σύνολο Total	Στη φροντίδα του Διευθυντή Κοινωνικής Ευημερίας In care of the Director of Welfare Services	Ενώπιον δικαστηρίου ως "παιδί που χρειάζεται φροντίδα και προστασία" Before the Court as a child in need of care and protection	Προληπτική επιβλεψη Preventive supervision	Νουθέτηση	Sex/Age
ΑΓΟΡΙΑ	7	0	0	0	7	MALES
10	0	0	0	0	0	10
11	0	0	0	0	0	11
12	0	0	0	0	0	12
13	1	0	0	0	1	13
14	3	0	0	0	3	14
15	3	0	0	0	3	15
ΚΟΡΙΤΣΙΑ	1	1	0	0	0	FEMALES
10	0	0	0	0	0	10
11	0	0	0	0	0	11
12	0	0	0	0	0	12
13	0	0	0	0	0	13
14	0	0	0	0	0	14
15	1	1	0	0	0	15
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΣΟΣΤΑ	8 100,0	1 12,5	0 0,0	0 0,0	7 87,5	TOTAL PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 89. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ, 2002
TABLE 89. JUVENILES PROCEEDED AGAINST BY SEX, AGE AND RESULT OF PROCEEDINGS, 2002

Φύλο και Ηλικία	Ανήλικοι που προσήχθηκαν σε δίκη Juveniles proceeded against	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn	Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed	Αναστολή δίωξης Nolle Prosequi	Δικάστηκαν από Δικαστήριο Ανηλίκων				Δικάστηκαν από Επαρχιακό Δικαστήριο		Δικάστηκαν από Κακουργιο-δικείο Tried by Assize Court	Sex and Age
					Tried by Juvenile Court		Tried by District Court		Acquitted	Convicted		
					Αθωώθηκαν Acquitted	Καταδικά-στηκαν Convicted	Αθωώθηκαν Acquitted	Καταδικά-στηκαν Convicted				
ΣΥΝΟΛΟ	97	2	2	10	0	6	5	71	1	TOTAL		
10-11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10-11		
12-13	3	0	0	1	0	0	0	2	0	12-13		
14-15	94	2	2	9	0	6	5	69	1	14-15		
ΑΓΟΡΙΑ	94	0	2	10	0	6	5	70	1	MALES		
10-11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10-11		
12-13	3	0	0	1	0	0	0	2	0	12-13		
14-15	91	0	2	9	0	6	5	68	1	14-15		
ΚΟΡΙΤΣΙΑ	3	2	0	0	0	0	0	1	0	FEMALES		
10-11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10-11		
12-13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12-13		
14-15	3	2	0	0	0	0	0	1	0	14-15		

ΠΙΝΑΚΑΣ 90. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΣΛΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΥ
ΚΑΙ ΑΘΩΩΣΗ Ή ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΟΥΣ, 2002

TABLE 90. JUVENILES PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE GROUP, PLEA AND FINDING OF GUILT, 2002

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total	Προσάχθηκαν σε δίκη Proceeded against				Καταδικάστηκαν Convicted				Offence group
		Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn		Αναστολή δίκης Nolle Prosequi		Αθωώθηκαν Acquitted		Σύνολο Total		
		Ομολογία ενοχής Guilty	Μη ομολογία ενοχής Not guilty	Ομολογία ενοχής Guilty	Μη ομολογία ενοχής Not guilty					
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημόσιας τάξεως V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη σε περιουσία ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημόσιας τάξεως III. Παραβιάζονται το κοινόν εν γένει V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	63	1	0	7	4	51	51	0	SERIOUS OFFENCES I. Offences against public order V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property MINOR OFFENCES I. Offences against public order III. Offences injurious to the public in general V. Against the person VI. Against property X. Offences against various other law	
	3	0	0	2	0	1	1	0		
	9	0	0	2	0	7	7	0		
	42	1	0	1	0	40	40	0		
	9	0	0	2	4	3	3	0		
	34	1	2	3	1	27	27	0		
	14	1	0	0	0	13	13	0		
	1	0	0	0	1	0	0	0		
	6	0	0	0	0	6	6	0		
	12	0	1	3	0	8	8	0		
1	0	1	0	0	0	0	0			
ΣΥΝΟΛΟ	97	2	2	10	5	78	78	0	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 91. ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΞΥ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΤΟΥ ΔΑΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ
 ΤΗΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ, 2002
 TABLE 91. TIME BETWEEN COMMISSION OF THE OFFENCE AND COMPLETION OF PROCEEDING OR DISPOSAL OF CASE, 2002

Αδίκημα	Σύνολο Total	Χρονικό διάστημα (μήνες) - Elapsed time (months)								Μέσος χρόνος Average time time	Offence
		0-3	4	5	6	7-12	13-18	19-24	25+		
ΣΟΒΑΡΑ ΔΑΙΚΗΜΑΤΑ	64	0	0	0	2	2	12	18	30	30,7	SERIOUS OFFENCES
I. <i>Κατά της δημοσίας τάξεως</i> Οχλησιγία και παράνομη συνάθροιση	3	0	0	0	0	0	1	0	2	32,4	I. <i>Against public order</i> Riot and unlawful assembly
Νόμος για πυροβόλα όπλα	1	0	0	0	0	0	0	0	1	48,7	Firearms law
Νόμος για πυροβόλα όπλα	2	0	0	0	0	0	1	0	1	24,3	
III. <i>Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει</i> Νόμος για ναρκωτικά φάρμακα	1	0	0	0	0	1	0	0	0	9,1	III. <i>Injurious to the public in general</i> Narcotic drugs law
V. <i>Κατά του προσώπου</i> Πρόκληση οδοντικής βλάβης κ.λ.π.	9	0	0	0	0	1	0	0	0	9,1	V. <i>Against the person</i> Causing grievous bodily harm etc.
VI. <i>Κατά της περιουσίας</i> Κλοπή (πάνω από £250)	9	0	0	0	0	0	2	1	6	43,5	VI. <i>Against property</i> Thefts (over £250)
Κλοπή (πάνω από £250) Διάρρηξη εν καιρώ νυκτός και παρόμοια πονικά αδικήματα	42	0	0	0	2	1	7	14	18	27,6	
Κλεπταποδοχή κ.λ.π. (πάνω από £250)	19	0	0	0	2	0	7	5	5	27,0	
VII. <i>Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία</i> Κακόβουλος ζημιά (πάνω από £250)	18	0	0	0	0	1	0	8	9	28,1	Burglary, house- breaking etc. Receiving etc.(over £250)
Κακόβουλος ζημιά (πάνω από £250)	5	0	0	0	0	0	0	1	4	27,8	VII. <i>Malicious injuries to property</i> Malicious injury (over £250)
ΜΙΚΡΟΔΑΙΚΗΜΑΤΑ	41	0	0	0	0	10	21	4	6	16,9	MINOR OFFENCES
I. <i>Κατά της δημοσίας τάξεως</i> Συμπλοκή	14	0	0	0	0	4	9	1	0	13,8	I. <i>Against public order</i> Affray
Δημόσια εξύβριση	1	0	0	0	0	0	1	0	0	15,2	Public insult
Νόμος για πυροβόλα όπλα	3	0	0	0	0	1	1	1	0	13,8	Firearms Law
Νόμος για εκρηκτικές ύλες	1	0	0	0	0	1	0	0	0	7,1	Explosive substances law
Νόμος για βία στους αθλητικούς χώρους	5	0	0	0	0	1	4	0	0	14,6	Violence on sport grounds law
Νόμος για βία στους αθλητικούς χώρους	4	0	0	0	0	1	3	0	0	14,0	

(συνεχ./cont'd)

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 92. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΙΚΗΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙΒΛΗΘΕΙΣ ΠΟΙΝΗ, 2002
TABLE 92. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE AND SENTENCE IMPOSED, 2002

Αδίκημα	Ποινή - Sentence							Offence
	Απαλλαγή χωρίς όρους	Ανάθεση παιδιών στη φροντίδα κατάλληλου προσώπου	Κηδεμο- νευτικό διά- ταγμα	Πρόστιμο και δέσμευση	Πρόστιμο με εγγύηση	Φυλάκιση με αναστολή		
Ανήλικοι που καταδι- κάστηκαν	Absolute discharge	Committed to the care of fit person	Probation order	Fine and binding over	Fine	Binding over	Imprison- ment term of	
Juveniles Convi- cted							imprison- ment	
Αδίκημα	51	1	0	14	4	22	3	7
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	I	0	0	0	0	I	0	0
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	1	0	0	0	0	1	0	0
Νόμος για πυροβόλα όπλα	7	0	0	4	I	2	0	0
V. Κατά του προσώπου	7	0	0	4	1	2	0	0
Πρόκληση οδοντικής βλάβης	40	1	0	10	3	16	0	3
VI. Κατά της περιουσίας	16	0	0	2	3	8	0	3
Κλοπή (πάνο από £250)								
Διάρρηξη εν καιρώ νυκτός και παρόμοια ποινικά αδικήματα	19	1	0	8	0	3	0	4
Κλεπταποδοχή κ.λ.π. (πάνο από £250)	5	0	0	0	0	5	0	0
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	3	0	0	0	0	3	0	0
Κακόβουλος ζημιά (πάνο από £250)	3	0	0	0	0	3	0	0
MIKPOΔΙΚΗΜΑΤΑ	27	0	1	4	6	12	2	1
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	13	0	0	0	3	9	0	1
Συμπλοκή	1	0	0	0	1	0	0	0
Δημόσια εξύβριση	2	0	0	0	0	1	0	1
Νόμος για πυροβόλα όπλα	1	0	0	0	0	1	0	0
Νόμος για εκρηκτικές ύλες	5	0	0	0	1	4	0	0
SERIOUS OFFENCES	I. Against public order							
Firearms law								
V. Against the person								
Causing grievous bodily harm								
VI. Against property								
Thefts (over £250)								
Burglary, house- breaking etc.								
Receiving etc. (£250)								
VII. Malicious injuries to property								
Malicious damage (over £ 250)								
MINOR OFFENCES	I. Against public order							
Affray								
Public Insult								
Firearms law								
Explosive substances law								

(συνεχ./cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 92. (συνεχ.) ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΙΚΗΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙΒΑΛΘΕΙΣΑ ΠΟΙΝΗ, 2002
TABLE 92. (cont'd) JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE AND SENTENCE IMPOSED, 2002

Αδίκημα	Ποινή - Sentence													Offence	
	Ανήλικοι που καταδικάστηκαν	Απαλλαγή χωρίς όρους	Ανάθεση παιδιών στη φροντίδα κατάλληλου προσώπου	Κηδεμο-νευτικό διά-ταγμα	Πρόστιμο και δέσμευση	Πρόστιμο με εγγύηση	Φυλάκιση με αναστολή	Absolute discharge	Committed to the care of fit person	Probation order	Fine and binding over	Fine	Binding over		Imprison-ment
Νόμος για βία στους αθλητικούς χώρους <i>V. Κατά του προσώπου</i> Κοινή επίθεση Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη <i>VI. Κατά της περιουσίας</i> Κλοπή περιουσίας (κάτω των £250) Εγκληματική επέμβαση, παράνομη είσοδος	4	0	0	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0
	6	0	0	1	2	1	3	1	2	0	0	0	0	0	0
	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
	5	0	0	1	2	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0
	8	0	1	3	1	2	1	2	0	1	0	0	0	0	0
	6	0	1	2	1	2	1	2	0	0	0	0	0	0	0
78	1	1	18	10	34	2	4	8	TOTAL						

ΠΙΝΑΚΑΣ 93. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΕΠΙΒΑΛΘΕΙΣΑ ΠΟΙΝΗ, 2002
TABLE 93. JUVENILES CONVICTED BY AGE, SEX AND SENTENCE IMPOSED, 2002

Ποινή	Ανήλικοι που καταδικάστηκαν Juveniles convicted						Ηλικία/Φύλο - Age/Sex						Sentence
	Αρ. No.	%	Α/Μ	Γ/Φ	10-11		12-13		14-15				
					Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ			
Απαλλαγή χωρίς όρους	1	1,3	1	0	0	0	0	0	0	1	0	Absolute discharge	
Απαλλαγή με όρους	0	0,0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Conditional discharge	
Ανάθεση παιδιού στη φροντίδα κατάλληλου προσώπου	1	1,3	1	0	0	0	0	0	0	1	0	Committed to the care of fit person	
Κηδεμονευτικό διάταγμα	18	23,1	17	1	0	0	0	0	0	17	1	Probation order	
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	10	12,8	10	0	0	0	0	0	0	10	0	Fine and binding over	
Πρόστιμο	34	43,6	34	0	0	0	0	1	0	33	0	Fine	
Δέσμευση με εγγύηση	2	2,6	2	0	0	0	0	0	0	2	0	Binding over	
Φυλάκιση	4	5,1	4	0	0	0	0	0	0	4	0	Imprisonment	
Φυλάκιση με αναστολή	8	10,2	8	0	0	0	0	1	0	7	0	Suspended term of imprisonment	
ΣΥΝΟΛΟ	78	100,0	77	1	0	0	0	2	0	75	1	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 94. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΛΗΦΘΗΚΑΝ ΥΠΟΨΗ, 2002
TABLE 94. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND OFFENCES TAKEN INTO CONSIDERATION, 2002

Ομάδα αδικήματος	Ανήλικοι που καταδικά- στηκαν Juveniles Convicted	Αριθμός υποθέσεων που λήφθηκαν υπόψη Number of offences taken into consideration				Offence group
		0	1-3	4-6	7+	
<i>ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ</i> I. Κατά της δημοσίας τάξεως V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν <i>ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ</i> I. Κατά της δημοσίας τάξεως V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας	51	42	5	3	1	<i>SERIOUS OFFENCES</i> I. Against public order V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property <i>MINOR OFFENCES</i> I. Against public order V. Against the person VI. Against property
	1	1	0	0	0	
	7	7	0	0	0	
	40	33	3	3	1	
	3	1	2	0	0	
	27	25	2	0	0	
	13	11	2	0	0	
	6	6	0	0	0	
	8	8	0	0	0	
	78	67	7	3	1	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	85,9	9,0	3,8	1,3	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 95. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ, 2002
TABLE 95. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND PREVIOUS CONVICTIONS, 2002

Ομάδα αδικήματος	Ανήλικοι που καταδικάστηκαν	Προηγούμενες καταδίκες Previous convictions					Offence group
		0	1	2	3	4	
	Juveniles Convicted						
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	51	50	0	1	0	0	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	1	1	0	0	0	0	I. Against public order
V. Κατά του προσώπου	7	7	0	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	40	39	0	1	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	3	3	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	27	27	0	0	0	0	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	13	13	0	0	0	0	I. Against public order
V. Κατά του προσώπου	6	6	0	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	8	8	0	0	0	0	VI. Against property
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΣΟΣΤΑ	78 100,0	77 98,7	0 0,0	1 1,3	0 0,0	0 0,0	TOTAL PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 96. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ, 2002
TABLE 96. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND PREVIOUS CUSTODIAL SENTENCES, 2002

Ομάδα αδικήματος	Ανήλικοι που κατα- δικάστηκαν Juveniles Convicted	Προηγούμενες ποινές φυλάκισης Previous custodial sentences			Offence group
		0	1	2+	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	51	51	0	0	SERIOUS OFFENCES I. Against public order V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property
	1	1	0	0	
	7	7	0	0	
	40	40	0	0	
	3	3	0	0	
	27	27	0	0	
	13	13	0	0	
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας	6	6	0	0	MINOR OFFENCES I. Against public order V. Against the person VI. Against property
	8	8	0	0	
	78	78	0	0	
	100,0	100,0	0,0	0,0	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΣΟΣΤΑ					TOTAL PERCENTAGES

ΜΕΡΟΣ IV. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ
PART IV. JUDICIAL STATISTICS

ΠΙΝΑΚΑΣ 97. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 1976-2002

TABLE 97. PERSONS CONVICTED BY OFFENCE GROUP IN DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 1976-2002

[illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ 98. ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΠΟΙΝΩΝ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 1976-2002

TABLE 98. COMPARATIVE USE OF SENTENCES IN DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 1976-2002

[illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ 99. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 1976-2002

TABLE 99. PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN DISTRICT COURTS, 1976-2002

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Offence
1. Φόνος εκ προμελέτης	0	0	0	0	0	1	0	0	1. Premeditated murder
2. Ανθρωποκτονία	0	0	0	0	0	2	0	0	2. Homicide
3. Απόπειρα φόνου	0	0	0	0	0	0	0	0	3. Attempt to murder
4. Παιδοκτονία	0	0	0	0	0	0	0	0	4. Infanticide
5. Παρακίνησης εις αυτοκτονία	0	0	0	0	0	0	0	0	5. Abetting suicide
6. Απόπειρα αυτοκτονίας	6	6	0	0	0	0	0	0	6. Attempting suicide
7. Πρόκλησις θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως μη αναγομένης εις υπαίτιον αμέλειαν	38	16	19	15	31	29	13	28	7. Causing death by want of precaution not amounting to culpable negligence
8. Τραυματισμός και βαρεία σωματική βλάβη	52	30	51	119	33	51	91	116	8. Wounding and grievous bodily harm
9. Ποινικά αδικήματα θέτοντα εις κίνδυνον την ζωήν ή την υγείαν	5	14	15	0	11	10	1	13	9. Offences endangering life or health
10. Διγαμία	3	1	0	0	0	1	0	0	10. Bigamy
11. Σκληρότης προς ανηλίκους	10	5	0	0	0	0	0	1	11. Cruelty to children
12. Επιθέσεις	630	440	493	357	449	484	423	577	12. Assaults
13. Άλλη εγκληματική αμέλεια	3	0	19	1	2	18	6	14	13. Other criminal recklessness and negligence
14. Βιασμός	0	0	0	0	0	4	0	0	14. Rape
15. Απόπειρα βιασμού	0	0	0	0	0	1	0	0	15. Attempt to rape
16. Αρπαγή προσώπου και απαγωγή	0	0	2	0	1	0	0	0	16. Kidnapping and abduction
17. Απαγωγή θήλεος	1	0	5	5	0	0	0	0	17. Abduction of female
18. Απαγωγή θήλεος κάτω των 16 ετών	5	2	1	0	1	0	1	1	18. Abduction of girls under 16
19. Μαστροπεία, άγρα πελατών και αποζείν εκ των κερδών πορνείας	5	2	2	0	1	6	5	5	19. Procuration, soliciting and living on the earnings of prostitution
20. Άσεμνος επίθεσις κατ' άρρενος	2	0	2	3	1	1	0	0	20. Indecent assault on male
21. Αιμομιξία	0	0	0	0	0	0	0	0	21. Incest
22. Άσεμνος επίθεσις κατά θήλεος	6	5	11	0	7	4	2	12	22. Indecent assault on females
23. Παράνομος συνουσία μετά θήλεος ηλικίας κάτω των 13 ετών	1	2	0	0	0	0	0	0	23. Defilement of girls under 13
24. Άμβλωσις και απόκρυψις τοκετού	0	0	0	0	0	0	0	0	24. Abortion and concealment of birth
25. Παρά φύσιν ασέλγεια	1	7	5	0	1	0	2	0	25. Unnatural offences
26. Άλλα αδικήματα κατά του προσώπου	16	19	16	10	12	70	75	119	26. Other offences against the person
27. Διάρρηξις εν καιρώ νυκτός	13	3	12	16	22	51	41	206	27. Burglary
28. Διάρρηξις και παρόμοια ποινικά αδικήματα	139	77	140	154	158	112	110	90	28. Housebreaking and similar offences

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 99 (συνεχ.) ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 1976-2002
TABLE 99 (cont'd) PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN DISTRICT COURTS, 1976-2002

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Offence
29. Κατοχή διαρρηκτικών οργάνων	1	0	0	0	1	0	3	4	29. Possession of house-breaking instruments
30. Ληστεία	1	0	5	0	6	2	15	1	30. Robbery
31. Εκβίασις και απαίτησις περιουσίας δι' εγγράφων απειλών	39	0	0	3	0	3	0	1	31. Extortion and demanding property by written threats
32. Κλοπή	494	248	450	323	281	390	439	527	32. Larceny
33. Κλοπή εκ του προσώπου ή εντός κατοικίας	29	32	30	15	13	22	11	14	33. Stealing from the person or in a dwelling
34. Κλοπή υπό δημοσίων λειτουργών	3	1	1	2	9	0	0	0	34. Stealing by persons in public service
35. Κλοπή υπο γραμματέων και υπηρετών	15	8	21	5	7	13	6	24	35. Stealing by clerks and servants
36. Κλοπή υπό διευθυντών ή αξιωματούχων εταιρειών	0	0	1	0	0	0	1	0	36. Stealing by directors & officers of companies
37. Κλοπή υλικού διαβιβάζομένου ταχυδρομικώς	1	0	2	0	0	0	2	5	37. Stealing postal matter
38. Κλοπή ζώων, προϊόντων κλπ.	73	4	27	5	3	2	9	2	38. Stealing cattle, crops, etc.
39. Ψευδείς λογαριασμοί	0	0	5	2	4	0	0	0	39. Falsification of accounts
40. Ψευδείς παραστάσεις, δόλος και παρόμοια αδικήματα	83	41	137	246	522	1.508	1.333	1.352	40. False pretences, and fraud similar offences
41. Κλεπταποδοχή	42	10	5	33	6	14	33	48	41. Receiving
42. Αδικήματα εν σχέσει με πτωχεύσεις	0	0	0	4	15	19	25	16	42. Offences in bankruptcy
43. Εμπρησμός	0	5	10	0	2	1	2	8	43. Arson
44. Βλάβη εις ζώα	4	1	20	15	19	6	18	45	44. Injuring animals
45. Άλλαι κακόβουλοι βλάβαι εις περιουσία	83	44	67	88	134	95	96	142	45. Other malicious injuries to property
46. Παράνομος είσοδος ζώων εις ξένην περιουσία και πρόκλησις ζημίας	36	23	2	8	4	10	2	15	46. Trespass and damage by animals
47. Πλαστογραφία	12	17	36	33	37	55	68	163	47. Forgery
48. Θέτειν εις κυκλοφορίαν πλαστά έγγραφα	0	0	8	15	7	0	0	7	48. Uttering false documents
49. Παραχάραξις νομίσματος	0	0	0	0	0	0	0	0	49. Counterfeit coin
50. Θέτειν εις κυκλοφορίαν παρακεχαραγμένα νομίσματα	0	0	1	0	0	0	0	3	50. Uttering counterfeit coin
51. Παραχαραγμένα επισήματα	0	0	0	0	0	0	0	0	51. Counterfeit stamps
52. Χρήσις ενόπλου βίας κατά της κυβερνήσεως	0	0	0	0	0	0	0	0	52. Use of armed force against the Government
53. Οχλαγωγία και συμπλοκή	131	105	162	146	126	89	87	135	53. Riot and affray
54. Συμμετοχή εις παράνομον σύνδεσμον	17	0	0	0	0	0	0	0	54. Unlawful association
55. Πυροβόλα και επιθετικά όπλα	140	52	121	93	65	97	217	253	55. Firearms and offensive weapons
56. Δημοσία εξύβρισις	317	163	155	164	106	145	102	153	56. Public insult

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 99 (συνεχ.) ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 1976-2002
TABLE 99 (cont'd) PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN DISTRICT COURTS, 1976-2002

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Offence
57. Αδικήματα εν σχέσει προς την χρήση και κατοχήν ναρκωτικών	1	9	21	40	84	133	173	166	57. Drug offences
58. Συνομοσία	5	0	4	2	20	20	30	73	58. Conspiracy
59. Ψευδορκία και άλλα ποινικά αδικήματα περί την απονομήν της Δικαιοσύνης	6	7	2	4	71	16	38	34	59. Perjury and other offences against the administration of justice
60. Δεκασμός και κατάχρησις εξουσίας	2	0	2	0	0	0	1	1	60. Corruption and abuse of office
61. Είσοδος εις αλλοτρίαν περιουσίαν επί σκοπώ ποινικού αδικήματος	72	63	52	47	42	58	43	83	61. Criminal trespass
62. Κακομεταχειρίσις ζώων	0	0	1	2	0	13	29	19	62. Cruelty to animals
63. Στοιχήματα και κυβεία	1.048	1.199	1.136	1.563	1.012	760	588	401	63. Betting and gaming
64. Ποινικά αδικήματα κατά παράβασιν της περί Προσόδων Νομοθεσίας	382	413	855	1.303	1.601	1.309	1.532	1.304	64. Offences against revenue laws
65. Ποινικά αδικήματα κατά παράβασιν της περί Δήμων Νομοθεσίας	5.574	3.515	7.514	8.434	8.910	13.066	11.281	6.211	65. Offences against municipal legislation (incl. bye-laws)
66. Ποινικά αδικήματα κατά παράβασιν της περί Ρυθμίσεως Οδών και Οικοδομών Νομοθεσίας και Κανονισμών	341	703	1.055	1.047	810	627	459	358	66. Offences under the streets and buildings regulation law
67. Νοθεία Τροφίμων και Φαρμάκων	30	51	486	118	129	72	46	57	67. Adulteration of food, drugs, etc.
68. Ποινικά αδικήματα δυνάμει της περί Δασών Νομοθεσίας	77	26	31	0	6	10	9	4	68. Offences against forest laws
69. Η περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νομοθεσία	3.905	1.839	8.973	6.971	3.702	9.670	5.594	5.782	69. Social Insurance Law
70. Η περί Εργοστασίων Νομοθεσία	0	10	23	49	111	27	13	15	70. Factories Law
71. Η περί Απασχολήσεως Νομοθεσία	0	6	11	0	15	19	2	38	71. Employment Law
72. Λοιπή Εργατική Νομοθεσία	1	1	7	1	50	75	61	76	72. Other labour laws
73. Απρόσκετος ή επικίνδυνος οδήγησις	980	1.441	2.850	1.399	1.674	286	724	1.145	73. Reckless or dangerous driving
74. Αμελής οδήγησις	939	1.182	984	3.087	3.600	1.953	2.132	2.390	74. Negligent driving
75. Οδήγησις υπό την επήρειαν οινόπνευματωδών ποτών και ναρκωτικών	5	13	10	13	25	336	761	1.141	75. Driving under the influence of drinks or drugs
76. Ποινικά αδικήματα κατά του περί Μηχανοκινήτων Οχημάτων Νόμου (Ασφάλεια υπέρ Τρίτου)	745	550	1.814	1.183	843	1.912	2.069	2.470	76. Offences under the Motor Vehicles Law (Third party insurance)
77. Άλλα τροχαία αδικήματα	37.919	28.714	42.328	69.428	71.113	27.487	32.893	28.354	77. Other motoring offences
78. Αλητεία ή επαιτεία	24	40	10	3	1	4	4	1	78. Vagrancy
79. Άλλα αδικήματα μή περιλαμβανόμενα ανωτέρω	4.513	4.418	7.015	8.799	8.046	8.153	7.383	6.174	79. Offences not elsewhere included
ΣΥΝΟΛΟ	59.026	45.583	77.243	105.373	103.962	69.322	69.104	60.397	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 100. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟ, 1976-2002

TABLE 100. PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN ASSIZE COURTS, 1976-2002

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Offence
1. Φόνος εκ προμελέτης	1	1	5	1	0	2	0	0	1. Premeditated murder
2. Ανθρωποκτονία	2	2	2	4	0	1	3	1	2. Homicide
3. Απόπειρα φόνου	2	0	1	1	0	1	0	2	3. Attempt to murder
4. Παιδοκτονία	0	0	0	0	0	0	0	0	4. Infanticide
5. Παρακίνησης εις αυτοκτονία	0	0	0	0	0	0	0	0	5. Abetting suicide
6. Απόπειρα αυτοκτονίας	0	0	0	0	0	0	0	0	6. Attempting suicide
7. Τραυματισμός και βαρεία σωματική βλάβη	0	0	1	2	0	5	1	2	7. Wounding and grievous bodily harm
8. Ποινικά αδικήματα θέτοντα εις κίνδυνον την ζωήν ή την υγείαν	0	0	0	0	0	1	1	0	8. Offences endangering life or health
9. Σκληρότης προς ανηλίκους	0	0	0	0	0	0	0	0	9. Cruelty to children
10. Άλλη εγκληματική αμέλεια	0	5	0	1	0	4	0	0	10. Other criminal recklessness and negligence
11. Βιασμός	0	0	0	0	0	1	2	0	11. Rape
12. Απόπειρα βιασμού	0	0	0	0	0	0	0	2	12. Attempt to rape
13. Αρπαγή προσώπου και απαγωγή	0	0	0	0	0	0	0	1	13. Kidnaping and abduction
14. Απαγωγή θήλεος	0	0	0	2	0	0	0	0	14. Abduction of female
15. Παράνομος συνουσία μετά θήλεος ηλικίας κάτω των 13 ετών	1	0	0	0	0	1	3	2	15. Defilement of girls under 13
16. Άμβλωσης	0	0	0	0	0	0	0	0	16. Abortion
17. Παρά φύσιν ασέλγεια	2	2	0	0	0	4	1	1	17. Unnatural offences
18. Αιμομιξία	1	0	0	0	2	0	0	0	18. Incest
19. Άλλα αδικήματα κατά του προσώπου	1	0	0	0	0	0	0	1	19. Other offences against the person
20. Διάρρηξις εν καιρώ νυκτός	3	14	3	7	9	1	0	4	20. Burglary
21. Διάρρηξις και παρόμοια ποινικά αδικήματα	12	3	8	3	0	9	6	7	21. Housebreaking and similar offences
22. Κατοχή διαρρηκτικών οργάνων	0	0	0	0	0	1	0	0	22. Possession of house-breaking instruments
23. Ληστεία	0	1	0	2	5	22	10	5	23. Robbery
24. Εκβίασις και απαίτησις περιουσίας δι' εγγράφων απειλών	0	0	0	1	0	0	1	0	24. Extortion and demanding property by written threats

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 100 (συνέχ.) ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟ, 1976-2002

TABLE 100 (cont'd) PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN ASSIZE COURTS, 1976-2002

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Offence
25. Κλοπή	2	42	1	0	0	3	1	3	25. Larceny
26. Κλοπή εκ του προσώπου ή εντός κατοικίας	0	0	0	0	0	0	0	0	26. Stealing from the person or in a dwelling
27. Κλοπή υπό δημοσίων λειτουργών	0	0	0	0	0	0	0	0	27. Stealing by persons in public service
28. Κλοπή υπο γραμματέων και υπηρετών	0	0	0	3	0	2	0	0	28. Stealing by clerks and servants
29. Κλοπή υπό διευθυντών ή αξιωματούχων εταιρειών	0	0	0	0	0	0	0	0	29. Stealing by directors or officers of companies
30. Κλοπή υλικού διαβιβασμένου ταχυδρομικώς	0	0	0	0	0	0	0	0	30. Stealing postal matter
31. Κλοπή ζώων, προϊόντων κλπ.	2	0	0	0	0	0	0	0	31. Stealing cattle, crops, etc.
32. Ψευδείς λογαριασμοί	0	0	0	0	0	0	0	0	32. Falsification of accounts
33. Ψευδείς παραστάσεις, δόλος και παρόμοια αδικήματα	1	1	0	0	0	2	1	0	33. False pretences, fraud and similar offences
34. Κλεπταποδοχή	0	0	0	0	0	1	0	0	34. Receiving
35. Αδικήματα εν σχέσει με πτωχεύσεις	0	0	0	0	0	0	0	0	35. Offences in bankruptcy
36. Εμπρησμός	2	2	4	0	0	1	3	2	36. Arson
37. Βλάβη εις ζώα	0	0	0	0	0	0	0	0	37. Injuring animals
38. Πλαστογραφία	3	0	6	4	3	4	10	2	38. Forgery
39. Θέτειν εις κυκλοφορίαν πλαστά έγγραφα	0	0	2	0	0	0	0	0	39. Uttering false documents
40. Παραχαράξεις νομίσματος	0	0	0	0	0	0	0	0	40. Counterfeit coin
41. Θέτειν εις κυκλοφορίαν παρακεχαραγμένα νομίσματα	0	0	0	0	0	0	0	0	41. Uttering counterfeit coin
42. Παραχαραγμένα επισήματα	0	0	0	0	0	0	0	0	42. Counterfeit stamps
43. Χρήσις ενόπλου βίας κατά της Κυβερνήσεως	1	0	0	0	0	0	0	0	43. Use of armed force against the Government
44. Συμμετοχή εις παράνομον Σύνδεσμον	0	0	0	0	0	0	0	0	44. Unlawful association
45. Αδικήματα εν σχέσει προς την χρήσιν και κατοχήν ναρκωτικών	24	9	22	29	3	25	26	16	45. Drug offences
46. Ψευδορκία	0	0	0	0	0	0	0	0	46. Perjury
47. Πυροβόλα και επιθετικά όπλα	26	1	4	4	4	3	6	3	47. Firearms and offensive weapons
48. Συνωμοσία	0	0	0	0	0	0	0	0	48. Conspiracies
ΣΥΝΟΛΟ	86	83	59	64	26	94	75	54	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 101. ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΚΩΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΟΔΙΚΕΙΩΝ, 1976-2002

TABLE 101. RESULT OF PROCEEDINGS OF DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 1976-2002

Έκβαση ποινικής διαδικασίας	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	Result of proceedings
Πρόσωπα προσαχθέντα σε δίκη, των οποίων οι υποθέσεις εκδικάστηκαν Απόσυρση κατηγορίας Ανίκανοι να απαντήσουν στην κατηγορία Αθωωθέντες Καταδικασθέντες	ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL								
	77.703	56.895	99.460	123.349	126.125	103.974	112.704	102.735	Persons against whom criminal proceedings are completed Charge withdrawn Unfit to plead Acquitted Convicted
	18.166	10.988	21.774	17.363	21.644	33.237	39.330	39.852	
	0	0	1	0	0	0	0	0	
	422	241	383	549	493	1.321	4.195	2.432	
	59.115	45.666	77.302	105.437	103.988	69.416	69.179	60.451	
Πρόσωπα προσαχθέντα σε δίκη, των οποίων οι υποθέσεις εκδικάστηκαν Απόσυρση κατηγορίας Ανίκανοι να απαντήσουν στην κατηγορία Αθωωθέντες Καταδικασθέντες	ΑΝΤΡΕΣ - MALES								
	72.080	52.048	86.705	104.708	108.619	86.176	92.093	83.873	Persons against whom criminal proceedings are completed Charge withdrawn Unfit to plead Acquitted Convicted
	16.110	9.575	18.143	14.497	18.636	27.288	31.577	31.845	
	0	0	0	0	0	0	0	0	
	383	216	335	482	424	1.046	3.389	2.066	
	55.587	42.257	68.227	89.729	89.559	57.842	57.127	49.962	
Πρόσωπα προσαχθέντα σε δίκη, των οποίων οι υποθέσεις εκδικάστηκαν Απόσυρση κατηγορίας Ανίκανοι να απαντήσουν στην κατηγορία Αθωωθέντες Καταδικασθέντες	ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES								
	5.623	4.847	12.755	18.641	17.506	17.798	20.611	18.862	Persons against whom criminal proceedings are completed Charge withdrawn Unfit to plead Acquitted Convicted
	2.056	1.413	3.631	2.866	3.008	5.949	7.753	8.007	
	0	0	1	0	0	0	0	0	
	39	25	48	67	69	275	806	366	
	3.528	3.409	9.075	15.708	14.429	11.574	12.052	10.489	

ΠΙΝΑΚΑΣ 102. ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΛΟΓΕΙΑ, 2002

TABLE 102. RESULT OF PROCEEDINGS BY OFFENCE GROUP IN DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 2002

Ομάδα αδικήματος	Πρόσωπα ¹ που προσάχθηκαν σε δίκη Persons ¹ proceeded against	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn	Ανίκανοι να απαντήσουν στην κατηγορία Unfit to plead	Αθωώθηκαν Acquitted	Κατα- δικάστηκαν Convicted	Offence group
ΑΝΤΡΕΣ	83.873	31.845	0	2.066	49.962	MALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	629	78	0	31	520	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	46	13	0	2	31	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	251	50	0	15	186	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	36	9	0	8	19	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	1.408	518	0	100	790	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	13.788	10.245	0	1.604	1.939	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	273	54	0	12	207	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	212	61	0	9	142	VIII. Forgery, coining etc.
IX. Τροχαία αδικήματα	35.296	6.332	0	80	28.884	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	24.135	12.798	0	90	11.247	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	7.799	1.687	0	115	5.997	XI. Miscellaneous
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	18.862	8.007	0	366	10.489	FEMALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	47	19	0	4	24	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12	7	0	1	4	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	6	4	0	0	2	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	132	34	0	14	84	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	3.350	2.677	0	303	370	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	9	3	0	1	5	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	47	14	0	0	33	VIII. Forgery, coining etc.
IX. Τροχαία αδικήματα	7.930	1.306	0	8	6.616	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	6.059	3.441	0	20	2.598	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	1.270	502	0	15	733	XI. Miscellaneous

Σημ.: 1. Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη των οποίων οι υποθέσεις εκδικάστηκαν

Note: 1. Persons proceeded against whom criminal proceedings are completed.

ΠΙΝΑΚΑΣ 103. ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 2002

TABLE 103. RESULT OF PROCEEDINGS BY OFFENCE GROUP IN DISTRICT COURTS, 2002

Ομάδα αδικήματος	Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη Persons proceeded against	Δικάστηκαν με συνοπτική διαδικασία Tried by Summary Court	Απόσυρση κατηγορίας charge withdrawn	Ανίκανσι να απαντήσουν στην κατηγορία Unfit to plead	Ακυρώθηκαν Acquitted	Κατάδικωσαν Convicted	Παραπέμφθηκαν στο κακούργιο-δικείο Committed for trial by Assize Court	Offence group
ΑΝΤΡΕΣ	83.827	83.786	31.819	0	2.056	49.911	41	MALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	626	625	77	0	31	517	1	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	46	46	13	0	2	31	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	240	227	47	0	9	171	13	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	31	27	8	0	6	13	4	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	1.401	1.397	515	0	98	784	4	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	13.776	13.761	10.237	0	1.604	1.920	15	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	273	270	53	0	12	205	3	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	204	203	52	0	9	142	1	VIII. Forgery, coining etc.
IX. Τροχαία αδικήματα	35.296	35.296	6.332	0	80	28.884	0	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	24.135	24.135	12.798	0	90	11.247	0	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	7.799	7.799	1.687	0	115	5.997	0	XI. Miscellaneous
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	18.861	18.856	8.004	0	366	10.486	5	FEMALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	47	47	19	0	4	24	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12	12	7	0	1	4	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	6	5	4	0	0	1	1	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	132	132	34	0	14	84	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	3.350	3.350	2.677	0	303	370	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	9	9	3	0	1	5	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	46	42	11	0	0	31	4	VIII. Forgery, coining etc.
IX. Τροχαία αδικήματα	7.930	7.930	1.306	0	8	6.616	0	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	6.059	6.059	3.441	0	20	2.598	0	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	1.270	1.270	502	0	15	753	0	XI. Miscellaneous

ΠΙΝΑΚΑΣ 104. ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 2002
TABLE 104. RESULT OF PROCEEDINGS BY OFFENCE GROUP IN ASSIZE COURTS, 2002

Ομάδα αδικήματος	Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη Persons proceeded against	Αναστολή διώξης Nolle prosequi	Ανίκανovi να απαντήσουν στην κατηγορία Unfit to plead	Αθωώθηκαν Acquitted	Καταδικάστηκαν Convicted	Offence group
ΑΝΤΡΕΣ	87	26	0	10	51	MALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	4	1	0	0	3	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	24	3	0	6	15	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	9	1	0	2	6	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	11	3	0	2	6	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	27	8	0	0	19	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	3	1	0	0	2	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	9	9	0	0	0	VIII. Forgery, coining etc.
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	6	3	0	0	3	FEMALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	0	0	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	1	0	0	0	1	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	0	0	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	0	0	0	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	5	3	0	0	2	VIII. Forgery, coining etc.
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous

ΠΙΝΑΚΑΣ 105. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002

TABLE 105. PERSONS CONVICTED BY SEX, COURT AND OFFENCE GROUP 2002

Ομάδα αδικήματος	Καταδικάστηκαν - Convicted						Offence group
	Σύνολο Total			Επαρχιακό Δικαστήριο District Court			
	Κακουργιοδικείο Assize Court						
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	520	24	517	24	3	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	31	4	31	4	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	186	2	171	1	15	1	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	19	0	13	0	6	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	790	84	784	84	6	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	1.939	370	1.920	370	19	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	207	5	205	5	2	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	142	33	142	31	0	2	VIII. Forgery, coining etc.
IX. Τροχαία αδικήματα	28.884	6.616	28.884	6.616	0	0	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	11.247	2.598	11.247	2.598	0	0	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	5.997	753	5.997	753	0	0	XI. Miscellaneous
ΣΥΝΟΛΟ	49.962	10.489	49.911	10.486	51	3	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 106. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΒΛΗΘΕΙΣΑ ΠΟΙΝΗ 2002

TABLE 106. PERSONS CONVICTED BY SEX, COURT AND SENTENCE IMPOSED 2002

Επιβληθείσα ποινή	Καταδικάστηκαν - Convicted						Sentence Imposed
	Σύνολο Total			Επαρχιακό Δικαστήριο District Court			
	Κακουργιοδικείο Assize Court						
	A/M	Γ/F		A/M	Γ/F	Γ/F	
Απαλλαγή χωρίς όρους	631	65	630	65	1	0	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	6	0	5	0	1	0	Conditional discharge
Κηδεμονευτικό διάταγμα	27	1	26	1	1	0	Probation order
Πρόστιμο	47.960	10.285	47.960	10.285	0	0	Fine
Φυλάκιση με αναστολή	141	20	141	19	0	1	Suspended sentence of imprisonment
Άλλη ιδρυματική ποινή	0	0	0	0	0	0	Other custodial sentences
Φυλάκιση	742	46	694	44	48	2	Imprisonment
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	Life sentence
Θανατική ποινή	0	0	0	0	0	0	Death sentence
Δέσμευση με εγγύηση ή άλλος τρόπος μεταχείρισης	455	72	455	72	0	0	Bound over or otherwise dealt with
ΣΥΝΟΛΟ	10.489	49.911	10.486	51	3	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 107. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΑΘΕΙΣΑ ΠΟΙΝΗ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ
ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 2002

TABLE 107. PERSONS CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND SENTENCE IMPOSED IN DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 2002

Ποινή	Σύνολο Total	Ομάδα αδικημάτων - Offence group											Sentence
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	
ΑΝΤΡΕΣ	49.962	520	31	186	19	790	1.939	207	142	28.884	11.247	5.997	MALES
Απαλλαγή χωρίς όρους	631	16	1	11	4	67	95	12	13	94	73	245	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	6	1	0	1	0	2	0	0	0	0	2	0	Conditional discharge
Κηδεμονευτικό διάταγμα	27	0	0	0	1	0	18	5	0	0	0	3	Probation order
Πρόστιμο	47.960	464	22	99	6	612	1.566	169	70	28.460	11.146	5.346	Fine
Φυλάκιση με αναστολή	141	3	4	13	1	19	46	8	20	11	3	13	Suspended sentence of imprisonment
Άλλη ιδρυματική ποινή	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Other custodial sentences
Φυλάκιση	742	10	4	57	7	61	201	7	38	17	13	327	Imprisonment
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Life sentence
Δέσμευση με εγγύηση ή άλλος τρόπος μεταχείρισης	455	26	0	5	0	29	13	6	1	302	10	63	Bound over or otherwise dealt with
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	10.489	24	4	2	0	84	370	5	33	6.616	2.598	753	FEMALES
Απαλλαγή χωρίς όρους	65	2	0	0	0	2	12	0	1	17	7	24	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Conditional discharge
Κηδεμονευτικό διάταγμα	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	Probation order
Πρόστιμο	10.285	21	4	1	0	75	325	4	20	6.565	2.585	685	Fine
Φυλάκιση με αναστολή	20	0	0	1	0	1	10	0	5	0	0	3	Suspended sentence of imprisonment
Άλλη ιδρυματική ποινή	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Other custodial sentences
Φυλάκιση	46	0	0	0	0	4	17	0	7	2	3	13	Imprisonment
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Life sentence
Δέσμευση με εγγύηση ή άλλος τρόπος μεταχείρισης	72	1	0	0	0	2	6	0	0	32	3	28	Bound over or otherwise dealt with

ΜΕΡΟΣ V. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ
PART V. PRISON STATISTICS

ΠΙΝΑΚΑΣ 108. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, 1976-2002

TABLE 108. RECEPTIONS AND RELEASES BY MONTH, 1976-2002

Μήνας	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		Month
	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	
Ιανουάριος	13	7	19	11	35	31	75	17	27	14	91	88	114	100	98	80	January
Φεβρουάριος	29	18	21	17	39	39	30	48	76	50	117	113	111	119	117	98	February
Μάρτιος	23	8	17	22	43	34	48	40	67	72	113	83	109	108	100	101	March
Απρίλιος	13	24	14	16	29	39	52	56	59	57	56	108	64	92	107	80	April
Μάιος	23	13	22	18	61	41	54	37	80	53	83	67	158	113	114	98	May
Ιούνιος	40	15	21	22	42	50	53	41	64	86	102	95	118	129	88	76	June
Ιούλιος	21	26	25	25	41	35	27	45	48	67	110	101	132	93	117	113	July
Αύγουστος	29	24	14	23	37	51	12	33	39	54	94	83	98	73	88	88	August
Σεπτέμβριος	36	29	25	19	32	73	33	49	46	59	87	97	136	208	132	123	September
Οκτώβριος	45	34	41	24	50	36	70	35	66	72	87	106	134	97	106	122	October
Νοέμβριος	38	27	14	23	32	40	81	43	47	53	144	92	85	124	111	69	November
Δεκέμβριος	21	69	15	43	38	29	15	100	66	69	66	111	59	86	76	149	December
ΣΥΝΟΛΟ	331	294	248	263	479	498	550	544	685	706	1.150	1.144	1.318	1.342	1.254	1.197	TOTAL

Σημ.: Εισδ.= Εισδοχές
Note: Rec = Receptions

Απολ.= Απολύσεις
Rel.= Releases

ΠΙΝΑΚΑΣ 109. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 1976-2002

TABLE 109. RECEPTIONS OF CONVICTED PRISONERS BY SEX AND MONTH, 1976-2002

Μήνας	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		Month
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	
Ιανουάριος	12	1	19	0	35	0	75	0	25	2	84	7	113	1	96	2	January
Φεβρουάριος	29	0	19	2	39	0	29	1	72	4	109	8	104	7	107	10	February
Μάρτιος	23	0	17	0	43	0	46	2	65	2	104	9	101	8	95	5	March
Απρίλιος	13	0	14	0	28	1	52	0	58	1	54	2	57	7	101	6	April
Μάιος	23	0	22	0	59	2	53	1	76	4	79	4	148	10	108	6	May
Ιούνιος	40	0	20	1	42	0	52	1	62	2	96	6	106	12	84	4	June
Ιούλιος	20	1	25	0	40	1	27	0	46	2	106	4	119	13	112	5	July
Αύγουστος	28	1	11	3	37	0	12	0	38	1	86	8	89	9	81	7	August
Σεπτέμβριος	35	1	24	1	31	1	32	1	44	2	76	11	121	15	119	13	September
Οκτώβριος	45	0	41	0	48	2	64	6	62	4	75	12	129	5	100	6	October
Νοέμβριος	37	1	13	1	31	1	80	1	46	1	135	9	73	12	108	3	November
Δεκέμβριος	21	0	15	0	37	1	15	0	65	1	65	1	50	9	74	2	December
ΣΥΝΟΛΟ	326	5	240	8	470	9	537	13	659	26	1.069	81	1.210	108	1.185	69	TOTAL

Σημ.: Τα στοιχεία συμπεριλαμβάνουν καταδικασθέντες από στρατιωτικό δικαστήριο και καταδικασθέντες για χρέη.

Note: The figures include court-martial prisoners and debtors.

ΠΙΝΑΚΑΣ 110. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΙΒΛΗΘΕΙΣΑ ΠΟΙΝΗ, 1976-2002

TABLE 110. RECEPTIONS OF CONVICTED PRISONERS BY SENTENCE IMPOSED, 1976-2002

Ποινή												Sentence
	1990		1995		2000		2001		2002			
	Σύνολο Total	Κατά- δικοι για ποινι- κά αδική- ματα	Σύνολο Total	Κατά- δικοι για ποινι- κά αδική- ματα	Σύνολο Total	Κατά- δικοι για ποινι- κά αδική- ματα	Σύνολο Total	Κατά- δικοι για ποινι- κά αδική- ματα	Σύνολο Total	Κατά- δικοι για ποινι- κά αδική- ματα		
		Penal Offen- ders		Penal Offen- ders		Penal Offen- ders		Penal Offen- ders		Penal Offen- ders		
ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS												
- 1 μήνα	56	56	33	47	29	94	76	66	58	80	76	- 1 month
1 - 3 μήνες	102	177	104	278	188	317	229	378	340	315	300	1 - 3 months
3 - 6 "	57	103	60	123	76	214	130	228	166	163	136	3 - 6 "
6 - 12 "	44	101	48	112	34	170	81	133	56	165	89	6 - 12 "
12 - 18 "	19	52	20	97	14	268	44	413	48	463	31	12 - 18 "
1,5 - 2 χρόνια ²	27	22	22	8	8	13	12	25	25	18	18	1,5 - 2 years ²
2 - 5 " ²	15	23	23	14	14	41	41	49	49	33	33	2 - 5 " ²
5 - 10 "	7	11	11	3	3	22	22	16	16	14	14	5 - 10 "
10 χρόνια και πάνω	3	4	4	3	3	11	11	9	9	2	2	10 years & over
Ισόβια	0	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1	Life sentence
Θανατική ποινή	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Death sentence
ΣΥΝΟΛΟ	331	550	326	685	369	1.150	646	1.318	768	1.254	700	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES												
- 1 μήνα	16,9	10,2	10,1	6,9	7,9	8,2	11,8	5,0	7,6	6,4	10,9	- 1 month
1 - 3 μήνες	30,8	32,2	31,9	40,6	50,9	27,6	35,5	28,7	44,3	25,1	42,9	1 - 3 months
3 - 6 "	17,2	18,7	18,4	18,0	20,6	18,6	20,1	17,3	21,6	13,0	19,4	3 - 6 "
6 - 12 "	13,3	18,4	14,7	16,4	9,2	14,8	12,5	10,1	7,3	13,2	12,7	6 - 12 "
12 - 18 "	5,7	9,5	6,1	14,2	3,8	23,3	6,8	31,3	6,2	36,9	4,4	12 - 18 "
1,5 - 2 χρόνια ²	8,2	4,0	6,7	1,2	2,2	1,1	1,9	1,9	3,2	1,4	2,6	1,5 - 2 years ²
2 - 5 " ²	4,5	4,2	7,1	2,0	3,8	3,6	6,3	3,7	6,4	2,6	4,7	2 - 5 " ²
5 - 10 "	2,1	2,0	3,4	0,4	0,8	1,9	3,4	1,2	2,1	1,1	2,0	5 - 10 "
10 χρόνια και πάνω	0,9	0,7	1,2	0,4	0,8	0,9	1,7	0,7	1,2	0,2	0,3	10 years & over
Ισόβια	0,0	0,2	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	Life sentence
Θανατική ποινή	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Death sentence
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ (μήνες) ¹ - LENGTH OF SENTENCE (months) ¹												
Μέση διάρκεια	10,8	10,5	13,7	7,3	7,2	11,0	12,2	11,1	10,5	10,5	8,4	Mean length
Διάμεση διάρκεια	3,4	4,2	4,3	3,4	2,7	5,3	3,4	5,8	2,9	8,5	2,8	Median length

Σημ.: 1. Στον υπολογισμό της μέσης και διάμεσης διάρκειας της ποινής δε λήφθηκαν υπόψη τα ισόβια και η θανατική ποινή.
2. Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια ποινής σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντί 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.

Notes: 1. For the computation of the mean and median length of sentence imposed, life and death sentences have been excluded.
2. As from 1994 certain groups of length of sentence are modified: 1,5-2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΠΙΝΑΚΑΣ 112. ΧΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΕΙΣΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΑΠΟΛΥΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗ ΦΥΛΑΚΗ, 1976-2002
TABLE 112. TIME BETWEEN RECEPTION AND LAST RELEASE FROM PRISON, 1976-2002

Περίοδος	1976	1980	1985	1990	1995	1998	1999	2000	2001	2002	Period
Πρώτη ποινή φυλάκισης - 6 μήνες 6 - 12 " 1 - 2 χρόνια 2 - 3 " 3 - 5 " 5 χρόνια και πάνω ΣΥΝΟΛΟ	ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS										
	232	191	341	427	496	555	827	803	909	831	First custodial sentence
	16	14	20	27	29	39	74	81	57	47	- 6 months
	11	13	25	22	25	32	68	91	148	128	6 - 12 "
	11	13	37	24	42	69	51	68	106	111	1 - 2 years
	6	1	11	13	22	37	35	21	42	46	2 - 3 "
	22	3	13	17	21	22	32	27	17	45	3 - 5 "
	33	13	32	20	50	63	68	59	39	46	5 years and over
	331	248	479	550	685	817	1.155	1.150	1.318	1.254	TOTAL
	ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES										
Πρώτη ποινή φυλάκισης - 6 μήνες 6 - 12 " 1 - 2 χρόνια 2 - 3 " 3 - 5 " 5 χρόνια και πάνω ΣΥΝΟΛΟ	70,1	77,0	71,2	77,6	72,4	67,9	71,6	69,8	69,0	66,3	First custodial sentence
	4,8	5,6	4,2	4,9	4,2	4,8	6,4	7,1	4,3	3,7	- 6 months
	3,3	5,2	5,2	4,0	3,6	3,9	5,9	7,9	11,2	10,2	6 - 12 "
	3,3	5,2	7,7	4,4	6,1	8,5	4,4	5,9	8,0	8,8	1 - 2 years
	1,8	0,4	2,3	2,4	3,2	4,5	3,0	1,8	3,2	3,7	2 - 3 "
	6,6	1,2	2,7	3,1	3,1	2,7	2,8	2,4	1,3	3,6	3 - 5 "
	10,0	5,2	6,7	3,6	7,3	7,7	5,9	5,1	3,0	3,7	5 years and over
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL
	ΠΕΡΙΟΔΟΣ (μήνες) - PERIOD (months)										
	Μέση περίοδος (εκτός της πρώτης ποινής φυλάκισης) Διήμερη περίοδος (εκτός της πρώτης ποινής φυλάκισης)	39,7	26,3	30,4	27,1	33,5	31,9	28,2	24,4	22,0	25,9
41,1		13,4	19,8	18,2	23,6	22,4	38,1	12,3	12,0	15,9	Median period (excl. first custodial sentence)

ΠΙΝΑΚΑΣ 113. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗ ΦΥΛΑΚΗ, 1976-2002
TABLE 113. RELEASES BY ACTUAL LENGTH OF TIME SPENT IN PRISON, 1976-2002

Περίοδος	1985						1990						1995						2000						2001						Period			
	1976			1976			1976			1976			1976			1976			1976			1976			1976			1976				1976		
	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα	Σύνολο	Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα	για ποινικά αδικήματα				
ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS																																		
- 1 μήνα	96	145	32	226	60	285	66	514	73	693	167	752	209																		- 1 month			
1 - 3 μήνες	106	171	103	154	108	230	191	484	390	456	413	296	284																		1 - 3 months			
3 - 6 "	44	64	46	77	60	83	65	77	76	92	90	77	74																		3 - 6 "			
6 - 12 "	34	53	40	39	32	55	40	27	27	34	34	25	24																		6 - 12 "			
12 - 18 "	11	42	36	19	18	14	14	14	14	28	28	13	13																		12 - 18 "			
1,5 - 2 χρόνια	3	19	19	16	16	2	2	9	9	16	16	13	13																		1,5 - 2 years			
2 - 5 "	0	3	3	9	9	35	35	18	18	22	22	20	20																		2 - 5 "			
5 - 10 "	0	1	1	4	4	2	2	1	1	1	1	1	1																		5 - 10 "			
10 χρόνια και πάνω	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																		10 years & over			
ΣΥΝΟΛΟ	294	498	280	544	307	706	415	1.144	608	1.342	771	1.197	638																		TOTAL			
ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES																																		
- 1 μήνα	32,7	29,1	11,4	41,5	19,5	40,4	15,9	44,9	12,0	51,6	21,7	62,8	32,8																		- 1 month			
1 - 3 μήνες	36,1	34,3	36,8	28,3	35,2	32,6	46,0	42,3	64,1	34,0	53,6	24,7	44,5																		1 - 3 months			
3 - 6 "	15,0	12,9	16,4	14,2	19,5	11,8	15,7	6,7	12,5	6,9	11,7	6,4	11,6																		3 - 6 "			
6 - 12 "	11,6	10,6	14,3	7,2	10,4	7,8	9,6	2,4	4,4	2,5	4,4	2,1	3,8																		6 - 12 "			
12 - 18 "	3,7	8,4	12,9	3,5	5,9	2,0	3,4	1,2	2,3	2,1	3,6	1,1	2,0																		12 - 18 "			
1,5 - 2 χρόνια	1,0	3,8	6,8	2,9	5,2	0,3	0,5	0,8	1,5	1,2	2,1	1,1	2,0																		1,5 - 2 years			
2 - 5 "	0,0	0,6	1,1	1,7	2,9	5,0	8,4	1,6	3,0	1,6	2,8	1,7	3,1																		2 - 5 "			
5 - 10 "	0,0	0,2	0,4	0,7	1,3	0,3	0,5	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2																		5 - 10 "			
10 χρόνια και πάνω	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0																		10 years & over			
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0																		TOTAL			
ΜΗΝΕΣ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗ ΦΥΛΑΚΗ - MONTHS SPENT IN PRISON																																		
Μέση διάρκεια	3,4	5,1	7,4	4,8	7,5	4,8	7,2	2,7	4,4	2,8	4,4	2,5	4,1																		Mean length			
Διάμεση διάρκεια	2,0	2,2	3,3	1,6	2,7	1,6	2,5	1,2	2,2	1,0	2,1	0,8	1,8																		Median length			

Σημ.: Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια παραμονής στη φυλακή σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντί 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.
 Note: As from 1994 certain groups of length of time spent in prison are modified: 1,5-2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΠΙΝΑΚΑΣ 114. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟΛΥΣΗΣ, 1976-2002

TABLE 114. RELEASE OF PRISONERS BY FORM OF RELEASE, 1976-2002

Τρόπος απόλυσης	1976	1980	1985	1990	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002	Form of release
<i>ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS</i>												
Κανονική χάρη	126	127	253	204	257	143	122	105	87	116	146	Ordinary remission
Προοδευτική χάρη ¹	0	2	...	...	...	...	...	...	...	0	0	Progressive remission ¹
Ειδική χάρη/ Προεδρική	39	57	51	144	98	150	87	0	0	0	0	Special remission/ Presidential
Με όρο	10	8	2	1	0	2	0	0	0	0	0	On licence
Πληρωμή χρέους/ προστίμου	19	31	79	136	260	238	268	283	125	92	105	Payment of fine/ debt
Αφού συμπληρώθηκε η ποινή	100	38	113	59	88	63	93	129	97	58	111	Completion of sentence without remission
Έφεση	...	...	...	...	0	6	8	3	3	7	3	Appeal
Αναστολή ποινής	...	...	...	...	3	151	267	597	832	1.069	832	Suspension of sentence
ΣΥΝΟΛΟ	294	263	498	544	706	753	845	1.117	1.144	1.342	1.197	TOTAL
<i>ΠΟΣΟΣΤΑ - IN PERCENTAGES</i>												
Κανονική χάρη	42,9	48,3	50,8	37,5	36,4	19,0	14,4	9,4	7,6	8,6	12,2	Ordinary remission
Προοδευτική χάρη ¹	0,0	0,8	...	...	...	...	..	..	..	0,0	0,0	Progressive remission ¹
Ειδική χάρη/ Προεδρική	13,3	21,7	10,2	26,5	13,9	19,9	10,3	0,0	0,0	0,0	0,0	Special remission/ Presidential
Με όρο	3,4	3,0	0,4	0,2	0,0	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	On licence
Πληρωμή χρέους/ προστίμου	6,5	11,8	15,9	25,0	36,8	31,6	31,7	25,3	10,9	6,9	8,8	Payment of fine/ debt
Αφού συμπληρώθηκε η ποινή	34,0	14,4	22,7	10,8	12,5	8,4	11,0	11,5	8,5	4,3	9,3	Completion of sentence without remission
Έφεση	...	...	...	...	0,0	0,8	0,9	0,3	0,3	0,5	0,2	Appeal
Αναστολή ποινής	...	...	...	...	0,4	20,1	31,6	53,4	72,7	79,7	69,5	Suspension of sentence
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL

Σημ.: ¹ Η προοδευτική χάρη έχει καταργηθεί από το 1982.

Note: ¹ Progressive remission has been abolished as from 1982.

ΠΙΝΑΚΑΣ 115. ΕΙΣΔΟΧΕΣ, ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΟΙΝΕΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2002
TABLE 115. RECEPTIONS, PREVIOUS CONVICTIONS AND CUSTODIAL SENTENCES BY OFFENCE GROUP, 2002

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total	Χωρίς προηγούμενη καταδίκη Without previous conviction	Αριθμός προηγούμενων ποινών φυλάκισης Number of previous custodial sentences				Offence group
			0	1	2	3+	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	0	0	0	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	12	4	7	1	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	48	28	4	8	3	5	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	12	3	6	1	0	2	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	46	17	19	2	0	8	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	135	69	26	19	7	14	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	8	4	2	1	0	1	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	58	38	7	9	1	3	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation etc.
IX. Τροχαία αδικήματα	22	8	8	6	0	0	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	6	2	4	0	0	0	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	907	360	215	135	69	128	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	1.254	533	298	182	80	161	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 116. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002
TABLE 116. RECEPTIONS OF CONVICTED PRISONERS BY MONTH, AGE AND SEX, 2002

Μήνας	Ηλικία/Φύλο - Age/Sex																Month											
	Σύνολο Total						-16			16-20			21-24			25-29			30-39			40-49			50+			
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F		A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	
Ιανουάριος	96	2	0	0	3	0	8	1	16	0	22	1	23	0	24	0											January	
Φεβρουάριος	107	10	0	0	3	1	12	0	13	3	27	4	32	2	20	0											February	
Μάρτιος	95	5	0	0	13	0	12	1	18	1	23	2	20	1	9	0											March	
Απρίλιος	101	6	0	0	12	0	15	0	16	2	27	2	20	1	11	1											April	
Μάιος	108	6	0	0	10	0	17	0	12	2	27	2	26	2	16	0											May	
Ιούνιος	84	4	0	0	8	0	16	1	5	0	21	1	24	2	10	0											June	
Ιούλιος	112	5	0	0	10	1	23	0	6	3	34	0	26	1	13	0											July	
Αύγουστος	81	7	0	0	3	0	15	1	20	0	25	1	9	3	9	2											August	
Σεπτέμβριος	119	13	0	0	4	0	12	1	16	2	42	4	21	2	24	4											September	
Οκτώβριος	100	6	0	0	7	0	7	1	15	0	28	0	31	4	12	1											October	
Νοέμβριος	108	3	0	0	4	0	11	1	22	1	30	0	26	1	15	0											November	
Δεκέμβριος	74	2	0	0	4	0	7	0	14	1	18	0	20	0	11	1											December	
ΣΥΝΟΛΟ	1.185	69	0	0	81	2	155	7	173	15	324	17	278	19	174	9											TOTAL	

Σημ.: Τα στοιχεία συμπεριλαμβάνουν καταδικασθέντες από στρατιωτικό δικαστήριο και καταδικασθέντες για χρέη.
Note: The figures include court-martial prisoners and debtors.

ΠΙΝΑΚΑΣ 117. ΕΙΣΛΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ ΓΙΑ ΠΟΙΝΙΚΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2002
TABLE 117. RECEPTIONS OF PENAL OFFENDERS BY MONTH, AGE AND SEX, 2002

Μήνας	Ηλικία/Φύλο - Age/Sex														Month		
	Σύνολο Total		-16		16-20		21-24		25-29		30-39		40-49			50+	
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F		A/M	Γ/F
Ιανουάριος	40	2	0	0	1	0	6	1	13	0	12	1	4	0	4	0	January
Φεβρουάριος	49	5	0	0	3	1	12	0	11	2	7	2	8	0	8	0	February
Μάρτιος	52	4	0	0	11	0	10	1	14	1	9	2	5	0	3	0	March
Απρίλιος	63	4	0	0	12	0	12	0	13	2	15	1	8	1	3	0	April
Μάιος	56	4	0	0	9	0	17	0	9	2	13	1	6	1	2	0	May
Ιούνιος	45	2	0	0	7	0	13	1	3	0	10	0	7	1	5	0	June
Ιούλιος	64	4	0	0	10	1	20	0	3	2	19	0	8	1	4	0	July
Αύγουστος	56	4	0	0	3	0	15	1	15	0	17	1	4	1	2	1	August
Σεπτέμβριος	59	4	0	0	4	0	11	1	14	2	23	0	2	1	5	0	September
Οκτώβριος	54	3	0	0	7	0	5	1	14	0	19	0	7	1	2	1	October
Νοέμβριος	72	3	0	0	4	0	10	1	18	1	19	0	17	1	4	0	November
Δεκέμβριος	49	2	0	0	4	0	6	0	12	1	11	0	9	0	7	1	December
ΣΥΝΟΛΟ	659	41	0	0	75	2	137	7	139	13	174	8	85	8	49	3	TOTAL

Σημ.: Τα στοιχεία συμπεριλαμβάνουν καταδικασθέντες από στρατιωτικό δικαστήριο για ποινικά αδικήματα.

Note: The figures include court-martial prisoners convicted of criminal offences.

ΠΙΝΑΚΑΣ 118. ΠΑΡΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΑΔΙΚΗΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΕΝΤΕ ΧΡΟΝΙΑ, 2002
TABLE 118. PRESENT AND PREVIOUS OFFENCE FOR WHICH CONVICTED IN THE LAST FIVE YEARS, 2002

Αδίκημα	Κατάδικοι με προηγούμενη ποινή φυλάκισης Prisoners with previous custodial sentence	Καμιά ποινή φυλάκισης τα τελευταία 5 χρόνια No previous custodial sentence in last 5 years	Καταδίκη σε φυλάκιση τα τελευταία 5 χρόνια για: Sentences to imprisonment in last 5 years for:											Offence
			I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	16	2	0	0	2	0	2	2	0	0	1	0	7	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	3	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	10	2	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	5	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	38	1	0	1	3	1	0	14	0	1	2	0	15	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσώπα κλπ.	13	2	0	0	0	0	0	2	0	4	0	0	5	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
IX. Τροχαία αδικήματα	6	2	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	3	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	334	33	0	1	3	0	4	10	0	4	2	0	277	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	423	43	0	2	9	1	8	29	0	9	6	0	316	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 119. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗ ΦΥΛΑΚΗ, 2002
TABLE 119. RELEASE OF PRISONERS BY MONTH AND ACTUAL LENGTH OF TIME SPENT IN PRISON, 2002

Μήνας	Περίοδος - period											Month
	Σύνολο Total		- 1 μήνα - 1 month	1-3 μήνες 1-3 months	3-6 μήνες 3-6 months	6-12 μήνες 6-12 months	12-18 μήνες 12-18 months	1,5-2 χρόνια 1,5-2 years	2-5 χρόνια 2-5 years	5-10 χρόνια 5-10 years	10+ χρόνια 10+ years	
Ιανουάριος	80	65	13	2	0	0	0	0	0	0	0	January
Φεβρουάριος	98	78	11	4	2	0	1	2	0	0	0	February
Μάρτιος	101	64	25	5	4	2	0	1	0	0	0	March
Απρίλιος	80	61	17	1	1	0	0	0	0	0	0	April
Μάιος	98	71	21	3	0	1	0	1	1	0	0	May
Ιούνιος	76	48	21	6	0	0	0	1	0	0	0	June
Ιούλιος	113	78	20	11	2	2	0	0	0	0	0	July
Αύγουστος	88	40	33	12	1	0	0	2	0	0	0	August
Σεπτέμβριος	123	77	29	8	2	0	2	5	0	0	0	September
Οκτώβριος	122	70	35	7	3	2	4	1	0	0	0	October
Νοέμβριος	69	38	22	3	3	1	0	2	0	0	0	November
Δεκέμβριος	149	62	49	15	7	5	6	5	0	0	0	December
ΣΥΝΟΛΟ	1.197	752	296	77	25	13	13	20	1	0	0	TOTAL

Σημ: Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια παραμονής στη φυλακή σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντί 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.
Note: As from 1994 certain groups of length of time spent in prison are modified: 1,5-2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΠΙΝΑΚΑΣ 120. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΠΟΙΝΙΚΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗ ΦΥΛΑΚΗ, 2002
TABLE 120. RELEASE OF PENAL OFFENDERS BY MONTH AND ACTUAL LENGTH OF TIME SPENT IN PRISON, 2002

Μήνας	Περίοδος - Period										Month
	Σύνολο Total	- 1 μήνα - 1 month	1-3 μήνες 1-3 months	3-6 μήνες 3-6 months	6-12 μήνες 6-12 months	12-18 μήνες 12-18 months	1,5-2 χρόνια 1,5-2 years	2-5 χρόνια 2-5 years	5-10 χρόνια 5-10 years	10+ χρόνια 10+ years	
Ιανουάριος	34	20	12	2	0	0	0	0	0	0	January
Φεβρουάριος	35	17	9	4	2	0	1	2	0	0	February
Μάρτιος	59	23	24	5	4	2	0	1	0	0	March
Απρίλιος	44	27	15	1	1	0	0	0	0	0	April
Μάιος	46	20	21	2	0	1	0	1	1	0	May
Ιούνιος	36	8	21	6	0	0	0	1	0	0	June
Ιούλιος	56	21	20	11	2	2	0	0	0	0	July
Αύγουστος	56	11	32	11	0	0	0	2	0	0	August
Σεπτέμβριος	58	12	29	8	2	0	2	5	0	0	September
Οκτώβριος	60	13	31	6	3	2	4	1	0	0	October
Νοέμβριος	40	9	22	3	3	1	0	2	0	0	November
Δεκέμβριος	114	28	48	15	7	5	6	5	0	0	December
ΣΥΝΟΛΟ	638	209	284	74	24	13	13	20	1	0	TOTAL

Σημ.: Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια παραμονής στη φυλακή σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντί 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.

Note: As from 1994 certain groups of length of time spent in prison are modified: 1,5 - 2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΠΙΝΑΚΑΣ 121. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟΛΥΣΗΣ, 2002
TABLE 121. RELEASE OF PRISONERS BY MONTH AND FORM OF RELEASE, 2002

Μήνας	Απόλυση - Release							Month
	Σύνολο Total	Κανονική χάρη Ordinary remission	Ειδική χάρη/ Προεδρική Special remission /Presidential	Με όρο On licence	Πληρωμή χρέους ή προστίμου Payment of debt or fine	Αφού συμπληρώθηκε η ποινή Completion of sentence without remission	Έφεση Appeal	Αναστολή ποινής Suspension sentence
Ιανουάριος	80	4	0	0	4	4	0	68
Φεβρουάριος	98	1	0	0	9	5	0	83
Μάρτιος	101	9	0	0	8	10	0	74
Απρίλιος	80	4	0	0	13	10	0	53
Μάιος	98	5	0	0	10	11	0	72
Ιούνιος	76	11	0	0	3	7	1	54
Ιούλιος	113	19	0	0	14	11	1	68
Αύγουστος	88	23	0	0	8	7	0	50
Σεπτέμβριος	123	21	0	0	11	19	0	72
Οκτώβριος	122	20	0	0	7	11	1	83
Νοέμβριος	69	24	0	0	11	6	0	28
Δεκέμβριος	149	5	0	0	7	10	0	127
ΣΥΝΟΛΟ	1.197	146	0	0	105	111	3	832

ΠΙΝΑΚΑΣ 122. ΥΠΟΔΙΚΟΙ, 1976-2002

TABLE 122. PRISONERS AWAITING TRIAL, 1976-2002

Έκβαση ποινικής διαδικασίας	1976	1980	1985	1990	1995	1998	1999	2000	2001	2002	Outcome of proceedings
Εισδοχές υποδικών Δικάστηκαν Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση Αθωώθηκαν ή καταδικάστηκαν σε άλλες ποινές	<i>ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS</i>										Receptions of prisoners awaiting trial Tried Returned to custody on conviction Acquitted or given non custodial sentences
	103	202	148	182	195	405	444	503	673	550	
	102	187	146	184	212	385	457	494	681	559	
	42	46	68	97	98	149	222	237	324	234	
Δικάστηκαν Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση Αθωώθηκαν ή καταδικάστηκαν σε άλλες ποινές	<i>ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES</i>										Tried Returned to custody on conviction Acquitted or given non custodial sentences
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
	41,2	24,6	46,6	52,7	46,2	38,7	48,6	48,0	47,6	41,9	
	58,8	75,4	53,4	47,3	53,8	61,3	51,4	52,0	52,4	58,1	

ΠΙΝΑΚΑΣ 123. ΥΠΟΔΙΚΟΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, 2002
TABLE 123. PRISONERS AWAITING TRIAL BY MONTH, 2002

Μήνας	Υπόδικοι - Prisoners awaiting trial				Month
	Από προηγούμενο μήνα From previous month	Εισδοχές Receptions	Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση Return to custody on conviction	Αθωώθηκαν ή καταδικάστηκαν σε άλλες ποινές Acquitted of convicted to non-custodial sentence	Υπόδικοι στο τέλος του μήνα Prisoners awaiting trial at the end of the month
Ιανουάριος	36	87	19	41	63
Φεβρουάριος	63	41	29	20	55
Μάρτιος	55	48	17	44	42
Απρίλιος	42	39	23	16	42
Μάιος	42	43	19	23	43
Ιούνιος	43	34	17	20	40
Ιούλιος	40	49	12	41	36
Αύγουστος	36	28	19	13	32
Σεπτέμβριος	32	53	17	26	42
Οκτώβριος	42	42	20	24	40
Νοέμβριος	40	55	30	30	35
Δεκέμβριος	35	31	12	27	27
ΣΥΝΟΛΟ	..	550	234	325	..
				TOTAL	

ΜΕΡΟΣ VI. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ
PART VI. INTERNATIONAL STATISTICS

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ, 2001
TABLE I. INTERNATIONAL STATISTICS, 2001

Δείκτες ¹	Κύπρος Cyprus	Ελλάδα ³ Greece ³	Ισραήλ Israel	Ισπανία Spain	Γαλλία France	Λιβανός Lebanon	Αλβανία Albania	Βουλγαρία Bulgaria	Ιταλία Italy	Indicators ¹
Φόνος Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Δείκτης σοβαρού εγκλήματος (κάθε 100.000 κατοίκους) Αριθμός παραβατών Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	14	232	223	1.193	2.289	177	521	486	2.162	Murder Cases known to the Police Volume of crime (per 100,000 pop) Number of offenders Offenders per 100,000 population ²
	2,0	2,1	3,4	2,9	3,9	4,4	16,9	6,1	3,7	
	7	222	267	1.372	1.726	383	636	426	1.974	
	1,0	2,0	4,1	3,3	2,9	9,6	20,6	5,3	3,4	
Σεξουαλικά Εγκλήματα Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Δείκτης σοβαρού εγκλήματος (κάθε 100.000 κατοίκους) Αριθμός παραβατών Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	27	845	3.554	6.907	35.451	600	67	971	2.447	Sexual Offences Cases known to the Police Volume of crime (per 100,000 pop) Number of offenders Offenders per 100,000 population ²
	3,8	7,7	54,6	16,8	60,6	15,0	2,2	12,2	4,2	
	18	1.188	2.109	3.933	20.405	1.162	84	1.147	2.332	
	2,6	10,9	32,4	9,6	34,9	29,1	2,7	14,4	4,0	
Σοβαρές Επιδράσεις Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Δείκτης σοβαρού εγκλήματος (κάθε 100.000 κατοίκους) Αριθμός παραβατών Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	120	7.499	2.748	8.730	116.568	10.581	136	77	30.693	Serious assault Cases known to the Police Volume of crime (per 100,000 pop) Number of offenders Offenders per 100,000 population ²
	17,1	68,5	42,2	21,2	199,2	264,5	4,4	1,0	53,2	
	112	8.124	2.616	7.219	83.891	12.945	140	69	27.892	
	16,0	74,3	40,2	17,6	143,4	323,6	4,5	0,9	48,3	
Κλοπή Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Δείκτης σοβαρού εγκλήματος (κάθε 100.000 κατοίκους) Αριθμός παραβατών Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	1.656	73.507	209.627	798.046	2.522.346	21.846	1.241	98.493	1.303.366	Theft Cases known to the Police Volume of crime (per 100,000 pop) Number of offenders Offenders per 100,000 population ²
	236,1	671,9	3.221,0	1.940,9	4.310,3	546,2	40,2	1.235,2	2.257,7	
	613	12.197	14.150	95.998	259.701	25.052	1.393	29.488	72.058	
	87,4	111,5	217,4	233,5	443,8	626,3	45,1	369,8	124,8	

Σημ: 1. Τονίζεται ότι τα στοιχεία που παρουσιάζονται μπορεί να μην είναι απόλυτα συγκρίσιμα καθώς οι διάφορες χώρες μπορεί να διαλέξουν διαφορετικούς τρόπους επεξεργασίας και παρουσίωσης των στοιχείων, ανάλογα με τη σοβαρότητα των αδικημάτων, τη σχετική νομοθεσία και διαδικασίες.

2. Υπολογίστηκε από στοιχεία που δημοσιεύονται στις " Διεθνείς Εγκληματολογικές Στατιστικές", 2001, Interpol.

3. Οι αριθμοί για την Ελλάδα αναφέρονται στο έτος 2002.

Notes: 1. It must be stressed that the data provided may not be strictly comparable as different countries may choose to process their national crime statistics in a different way, depending on the severity of the offence, the relevant legislation and procedures.

2. Calculated from data published in "International Crime Statistics", 2001, Interpol.

3. Figures for Greece refer to year 2002.

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι. (Συνεχ.) ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ, 2001
TABLE I. (Cont'd) INTERNATIONAL STATISTICS, 2001

Δείκτες ¹	Κύπρος Cyprus	Ελλάδα ³ Greece ³	Ισραήλ Israel	Ισπανία Spain	Γαλλία France	Λιβανός Lebanon	Αλβανία Albania	Βουλγαρία Bulgaria	Ιταλία Italy	Indicators ¹
Απάτη Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Δείκτης σοβαρού εγκλήματος (κάθε 100.000 κατοίκους) Αριθμός παραβατών Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	1.655 236,0 325 46,3	850 7,8 598 5,5	10.341 158,9 3.408 52,4	17.867 43,5 5.549 13,5	363.809 621,7 72.428 123,8	6.103 152,6 6.326 158,2	50 1,6 52 1,7	6.960 87,3 3.261 40,9	38.934 67,4 30.377 52,6	Fraud Cases known to the Police Volume of crime (per 100,000 pop) Number of offenders Offenders per 100,000 population ²
Υποθέσεις Ναρκωτικών Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Δείκτης σοβαρού εγκλήματος (κάθε 100.000 κατοίκους) Αριθμός παραβατών Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	400 57,0 249 35,5	9.994 91,4 14.503 132,6	23.121 355,3 18.741 288,0	16.116 39,2 17.380 42,3	91.618 156,6 92.615 158,3	1.139 28,5 2.038 51,0	340 11,0 345 11,2	1.487 18,6 1.469 18,4	36.045 62,4 48.320 83,7	Drug Offences Cases known to the Police Volume of crime (per 100,000 pop) Number of offenders Offenders per 100,000 population ²
Σύνολο υποθέσεων στις εγκληματολογικές στατιστικές της χώρας Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Δείκτης σοβαρού εγκλήματος (κάθε 100.000 κατοίκους) Αριθμός παραβατών Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	4.544 647,9 1.785 254,5	453.441 4.144,9 411.400 3.760,6	383.231 5.888,4 123.481 1.897,3	972.418 2.365,0 212.550 516,9	4.061.792 6.941,0 835.840 1.428,3	135.154 3.378,9 137.900 3.447,5	4.270 138,3 4.948 160,3	147.022 1.843,8 63.295 793,8	2.163.830 3.748,3 689.175 1.193,8	Number of offences in National Crime Statistics Cases known to the Police Volume of crime (per 100,000 pop) Number of offenders Offenders per 100,000 population ²

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Κατάλογος αδικημάτων που περιλαμβάνονται στις κύριες ομάδες
Ερωτηματολόγια που χρησιμοποιήθηκαν**

APPENDIX

**List of offences included in each major group
Questionnaires used**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΚΥΡΙΕΣ
ΟΜΑΔΕΣ**

I. Κατά της δημοσίας τάξεως

Σοβαρά αδικήματα

Εσχάτη προδοσία
Εξύβριση κλπ. του Αρχηγού της Πολιτείας
Στασιαστική συνωμοσία, στασιαστικά
δημοσιεύματα κλπ.

Συμμετοχή σε παράνομο Σύνδεσμο
Δυσφήμιση ξένων ηγεμόνων
Πειρατεία
Οχλαγωγία και παράνομη συνάρθρωση
Κατοχή πυροβόλων όπλων με σκοπό την
πρόκληση βλάβης
Παρακώλυση εκλογής με βία ή με απειλές
Νόμος για εκρηκτικές ύλες
Νόμος για πυροβόλα όπλα
Αεροπειρατεία

Μικροαδικήματα

Οπλοφορία προς διέγερση τρόμου
Αμφίστομα μαχαίρια, μαχαίρια κλπ.
Βίαη είσοδος/κατακράτηση
Συμπλοκή
Πρόκληση σε μονομαχία
Απειλή βιαιοπραγίας
Συνάρθρωση για σκοπούς λαθρεμπορίου

Μέθη
Ανησυχία
Καταστροφή επισήμων κοινοποιήσεων
Μουσουλμανικές γιορτές
Δημόσια εξύβριση
Νόμος για συγκεντρώσεις και παρελάσεις
Νόμος για πυροβόλα όπλα

Θραύση επιτραπεζίων σκευών σε δημόσια
κέντρα
Νόμος για εκρηκτικές ύλες
Είσοδος σε αγωνιστικό χώρο χωρίς άδεια
Νόμος 5 (1)/94 Κεφ.4

APPENDIX

**LIST OF OFFENCES INCLUDED IN EACH
MAJOR GROUP**

I. Offences against public order

Serious offences

Treason
Insulting the President of the Republic
Seditious intention, seditious conspiracy,
unlawful oaths, unlawful drilling and
publication false news
Unlawful association
Defamation of foreign princes
Piracy
Riot and unlawful assembly
Possessing firearms with intent to injure

Prevention of election by force or threats
Explosive substances law
Firearms law
Hijacking

Minor Offences

Carrying arms to terrorise
Knives and daggers
Forcible entry and detainer
Affray
Challenge to fight a duel
Threatening violence
Assembling for the purposes
of smuggling
Drunkenness
Disturbance
Destruction of notices
Moslem feasts
Public insult
Assemblies and processions law
Firearms law

Breaking of tableware in public places of
entertainment
Explosive substances law
Unauthorized entry to playground
Law 5 (1)/94 Sec. 4

II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας

Σοβαρά αδικήματα

Δεκασμός δημόσιου λειτουργού και κατάχρηση εξουσίας
Ψευδορκία και πρόκληση σε ψευδορκία
Κατάρτηση πλαστών αποδεικτικών στοιχείων (πλαστή μαρτυρία)
Υποκίνηση μαρτύρων να δώσουν ψευδή ή να αποκρύψουν αληθή μαρτυρία
Εξαπάτηση μάρτυρα
Καταστροφή αποδεικτικού στοιχείου (μαρτυρίας)
Συνομοσία για ανατροπή της πορείας της δικαιοσύνης και επηρεασμός μαρτύρων
Παρακώλυση δικαστικών κλπ. και παρέμβαση σε δικαστική διαδικασία
Αποδοχή αμοιβής κατά τρόπο που δηλώνει δεκασμό
Ελευθέρωση ή υποβοήθηση απόδρασης κρατουμένων κλπ.
Αντιποίηση εξουσίας, πλαστοπροσωπία δημοσίου λειτουργού κλπ.
Δόλος και κατάχρηση εμπιστοσύνης από δημόσιο λειτουργό
Παραβίαση υπηρεσιακού απόρρητου

Μικροαδικήματα

Αντιφατικές μαρτυρικές καταθέσεις
Ψευδείς πληροφορίες σε αστυνομικό

Δημόσια βλάβη
Ψευδής όρκος/δήλωση
Συμβιβασμός κακουργημάτων
Συμβιβασμός ποινικών αγωγών
Διαφημίσεις κλοπιμαίων
Απόδραση κρατουμένου
Παρακώλυση δικαστικών λειτουργών
Παραμέληση υπηρεσιακού καθήκοντος
Απειθία σε διατάξεις νόμων που επιβάλλουν καθήκον
Απειθία σε νόμιμες διαταγές
Περιφρόνηση του Δικαστηρίου
Παραβίαση κατασχέσεως

II. Offences against administration of lawful authority

Serious offences

Corruption and extortion by public officers
Perjury and subornation of perjury
Fabricating evidence

Inducing witnesses to give false or to withhold true testimony
Deceiving witnesses
Destroying evidence

Conspiracy to defeat justice and interference with witnesses
Deterrence of judges etc. and interference with judicial proceedings
Corruptly taking a reward

Aiding rescues and escapes from lawful custody
False assumption of authority, personating public officers etc.
Frauds and breaches of trust by public officers
Disclosure of official secrets

Minor Offences

Contradictory statements by witnesses
Giving false information to Police Officers
Effecting public mischief
False swearing
Compounding felonies
Compounding penal actions
Advertisements for stolen property
Escape from lawful custody
Obstructing Court Officers
Neglect of official duty
Disobedience to statutory duty

Disobedience of lawful orders
Contempt to Court
Removal, etc of property under lawful seizure

III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει

Σοβαρά αδικήματα

Καταστολή οίκων ανοχής
Μαστροπία
Ανοχή σε παιδί ή νεαρό πρόσωπο να συχνάζει
σε οίκους ανοχής
Προαγωγή διαφθοράς θηλυκού με απειλές,
δόλους ή χορήγηση φαρμάκων
Οικοδεσπότης κλπ. που επιτρέπει διαφθορά
θηλυκού κάτω των 13 χρόνων στο
υποστατικό του
Οικοδεσπότης κλπ. που επιτρέπει διαφθορά
θηλυκού κάτω των 16 χρόνων στο
υποστατικό του
Παράνομη κατακράτηση θηλυκού
Συνωμοσία για διαφθορά θηλυκού
Απόπειρα άμβλωσης
Προμήθεια φαρμάκων ή οργάνων για
άμβλωση
Δόλια υπόκριση γάμου
Διγαμία
Δόλια τελετή γάμου

Νόμος για Ναρκωτικά φάρμακα και
ψυχοτροπικές ουσίες
Απόκρυψη τοκετού

Μικροαδικήματα

Εκμετάλλευση πορνών και επίμονη άγρα
πελατών για ανήθικους σκοπούς
Γυναίκα που βοηθά κλπ. την πορνεία άλλης
γυναίκας για κέρδος
Άσεμνη πράξη
Ανήθικες προβολές
Αδικήματα κατά της θρησκείας
Κοινή οχληρία, οκνηρά και άτακτα πρόσωπα
κλπ.
Λίβελλος και δυσφήμιση
Προσβολή μνήμης νεκρού
Νόμος για κινηματογραφικές ταινίες
Νόμος για φαρμακευτική και δηλητήρια
Νόμος για γεωργικά φάρμακα
Νόμος για φάρμακα (έλεγχος ποιότητας,
προμήθειας και τιμών)
Νόμος για τη διασφάλιση και προστασία της
κοινής ησυχίας

III. Offences injurious to public in general

Serious offences

Suppression of brothels
Procuration
Allowing child or young person to
frequent a brothel
Procuring defilement of woman by
threats or fraud or administering drugs
Householder, etc. permitting defilement
of woman under 13 years of age on his
premises
Householder, etc. permitting defilement
of woman under 16 years of age on his
premises
Detention with intent or in brothel
Conspiracy to defile
Attempt to procure abortion
Supplying drugs or instruments to
procure abortion
Fraudulent pretence of marriage
Bigamy
Marriage ceremony, fraudulently gone
through, without lawful marriage
Narcotic drugs law

Concealing the birth of child

Minor offences

Persons living in earnings of prostitution
or persistently soliciting
Woman aiding, etc. for gain, prostitution
of another woman
Indecency
Obscene publications and exhibitions
Offences relating to Religion
Nuisances

Defamation
Presumption as to good faith
Cinematograph films law
Pharmacy and poisons law
Test control products law
Drugs (control of quality, supply and
prices) law
Noise abatement law

IV. Σεξουαλικά αδικήματα

Σοβαρά αδικήματα

Βιασμός
Απόπειρα βιασμού
Αιμομιξία
Απαγωγή
Εξαναγκασμός σε γάμο
Διαφθορά θηλυκού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων
Διαφθορά θηλυκού ηλικίας 13-16 χρόνων

Διαφθορά ηλιθίας γυναίκας
Παρά φύση ασέλγεια
Κτηνοβασία

Μικροαδικήματα

Απαγωγή θήλεως ηλικίας κάτω των 16 χρόνων
Άσεμνη επίθεση εναντίον θηλυκού
Άσεμνη επίθεση εναντίον αρσενικού

V. Αδικήματα κατά του προσώπου

Σοβαρά αδικήματα

Έκθεση ή εγκατάλειψη παιδιού κάτω των δύο χρόνων
Κλοπή παιδιού ηλικίας κάτω των 14 χρόνων
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία και παιδοκτονία
Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή απροσεξίας (εξαιρείται η πρόκληση θανάτου σε τροχαίο δυστύχημα)
Απόπειρα φόνου
Γραπτές απειλές θανατώσεως
Συνωμοσία θανατώσεως
Παρακίνηση σε αυτοκτονία
Περιοχή σε κατάσταση ανικανότητας για αντίσταση με σκοπό τη διάπραξη κακουργήματος ή πλημμελήματος
Πρόκληση οδυνηρής βλάβης κλπ.
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις
Επίδειξη απατηλού φωτός, σημείου, ή σημαντήρα
Αρπαγή/Απαγωγή
Απόπειρα πρόκλησης οδυνηρής βλάβης κλπ.

IV. Sexual offences

Serious offences

Rape
Attempt to commit rape
Incest
Abduction
Compulsion of marriage
Defilement of girls under 13 years of age

Defilement of girls between 13 and 16 years of age
Defilement of idiots or imbeciles
Unnatural offences
Bestiality

Minor offences

Abduction of girls under 16 years

Indecent assault on females
Indecent assault on males

V. Offences against the person

Serious offences

Exposure of child

Child stealing
Premeditated murder, homicide, killing on provocation and infanticide
Causing death by want of precaution or by carelessness (excluding causing death in a traffic accident)
Attempt to kill
Written threats to murder
Conspiracy to murder
Abetting suicide
Disabling and stupefying in order to commit felony or misdemeanour

Causing grievous bodily harm etc.
Wounding and similar acts
Exhibition of false light, mark or buoy

Kidnapping abduction
Attempt causing grievous bodily harm

Απόπειρα τραυματισμού και ανάλογες πράξεις
Βία στην οικογένεια Νόμος 47(Ι)/94

Μικροαδικήματα

Παραμέληση υποχρεώσεως διατροφής γονέων
Παραμέληση της υποχρεώσεως διατροφής υπηρετών ή μαθητευομένων
Απερίσκεπτες και αμελείς πράξεις
Παράλειψη προμήθειας των αναγκαίων αγαθών για τη ζωή
Μεταφορά προσώπου με αμοιβή μέσα σε ανασφαλές ή σε βαρυφορτωμένο πλεούμενο σκάφος
Κίνδυνος ή παρακώλυση σε δημόσιο δρόμο ή σε γραμμή ναυσιπλοΐας
Κοινή επίθεση
Επιθέσεις που προκαλούν πραγματική σωματική βλάβη
Παράνομη καταναγκαστική εργασία
Νόμος για θανατικούς ανακριτές (αιφνίδιοι και αφύσικοι θάνατοι)
Κακομεταχείριση παιδιών

VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας

Σοβαρά αδικήματα

Κλοπή (πάνω από £250)
Κλοπή ζώων

Κλοπή καρπών/γεωργικής εσοδείας (πάνω από £250)
Απόκρυψη μητρώων, διαθηκών, τίτλων κλπ. με πρόθεση δόλου
Ληστεία και Εκβιασμός
Διαρρήξεις και συναφή εγκλήματα

Ψευδείς παραστάσεις, απάτη κλπ.
Εξασφάλιση εκτελέσεως αξιόγραφου με ψευδείς παραστάσεις
Εξασφάλιση πιστώσεως κλπ. με ψευδείς παραστάσεις
Συνομωσία για καταδολίευση
Απάτη κατά την πώληση ή υποθήκευση περιουσίας
Κλεπταποδοχή και παράνομη κατοχή (πάνω από £250)
Δόλοι από επιτρόπους/ψευδείς λογαριασμοί

Νόμος για πτώχευση

Attempt wounding and similar acts
Violence within family Law 47(1)94

Minor offences

Neglect of filial duty

Master not providing for servants or apprentices
Reckless and negligent acts
Failure to supply necessities

Conveying persons by water for hire in unsafe or overloaded vessel

Danger of obstruction in public way or line on navigation
Common assault
Assaults causing actual bodily harm

Unlawful compulsory labour.
Sudden and unnatural deaths

Cruelty to children

VI. Offences against property

Serious offences

Thefts (over £250)
Stealing cattle and killing animals with intent to steal
Stealing crops etc, (over £250)

Concealing registers, will, deeds etc.

Robbery and extortion
Burglary, housebreaking and similar offences
False pretences and cheating
Obtaining execution on security by false pretences
Obtaining credit etc., by false pretences

Conspiracy to defraud
Fraud on sale or mortgage of property

Receiving etc. (over £250)

Frauds by trustees and persons in a position of trust and false accounting
Bankruptcy law

Απόπειρα διαρρήξεως
Εξασφάλιση εγγραφής με ψευδείς
παραστάσεις
Απόπειρα κλοπής
Απόπειρα καταδολίευσης ή απάτης με
ψευδείς παραστάσεις
Απόπειρα ληστείας

Μικροαδικήματα

Κλοπή περιουσίας αξίας μέχρι £250
Ποδηλατοκλοπή, κλεπταποδοχή και
παράνομη κατοχή ποδηλάτων
Κλοπή καρπών/γεωργικής εσοδείας αξίας
μέχρι £250
Άσκηση μαγείας ή μαντείας με αμοιβή
κέρδος
Εξασφάλιση εγγραφής κλπ. με ψευδείς
παραστάσεις
Κλεπταποδοχή και παράνομη κατοχή
περιουσίας αξίας μέχρι £250
Μετακίνηση οροσήμεων με πρόθεση
καταδολιεύσεως
Αξιόποινος παράνομος είσοδος

VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν

Σοβαρά αδικήματα

Εμπρησμός/απόπειρα εμπρησμού
Εμπρησμός εσοδείας και φυτείας
Πρόκληση ναυαγίου
Βλάβη σε ζώα
Κακόβουλη βλάβη (πάνω από £ 250)
Γραπτές απειλές εμπρησμού
Απόπειρα καταστροφής περιουσίας με
εκρηκτικές ύλες
Απόπειρα πρόκλησης βλάβης σε ζώα

Μικροαδικήματα

Καταστροφή ή ζημιά σε δημόσιες οικοδομές,
μνημεία και δέντρα
Κακόβουλη βλάβη αξίας μέχρι £250
Εσκεμμένη ζημιά κλπ. σε χωρομετρικά
σημεία και ορόσημα
Διάδοση μολυσματικής ασθένειας στα ζώα

Είσοδος και ζημιά από ζώα

Attempt breaking
Obtaining registration by false pretences

Attempt to steal
Attempt to defraud or cheat by false
pretences
Attempted robbery

Minor offences

Stealing property (up to £250)
Stealing, receiving and unlawful
possession of bicycles
Stealing crop (up to £250)

Pretending to exercise withcraft or tell
fortunes
Obtaining registration etc. by false
pretences
Receiving and unlawful possession of
property (up to £250)
Removing boundary marks with intent to
defraud
Criminal trespass

VII. Malicious injuries to property

Serious offences

Arson etc., attempt to commit arson
Setting fire to crops and growing plants
Casting away ships
Injuring animals
Malicious injury (over £250)
Threats to burn etc.
Attempt to destroy property by
explosives
Attempt to injure animals

Minor offences

Destroying or damaging public buildings
and trees
Malicious damage (up to £250)
Withful damage etc. to survey and
boundary marks
Communicating infectious diseases to
animals
Trespass and damage by animals

VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, παραχάραξις, παρόμοια αδικήματα και πλαστοπροσωπία

Σοβαρά αδικήματα

Πλαστογραφία
Αδικήματα σχετικά με το νόμισμα
Αδικήματα σχετικά με χαρτόσημα/
γραμματόσημα
Πλαστοπροσωπία

IX. Τροχαία αδικήματα

Μικροαδικήματα

Απρόσεκτος ή επικίνδυνος οδήγησις

Οδήγησις υπό την επίρρειαν
οινοπνευματωδών ποτών ή ναρκωτικών
Αδικήματα κατά του περί Μηχανοκινήτων
Οχημάτων (Ασφάλεια υπέρ Τρίτου) Νόμου
Νόμος και κανονισμοί σχετικά με την άδεια
οδήγησις
Άλλα τροχαία αδικήματα
Πρόκλησις θανάτου σε οδικά δυστυχήματα
από 1.1.1982

X. Παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων

Μικροαδικήματα

Νόμος για άγρια πτηνά
Νόμος για εγγραφή των κατοίκων
Νόμος για εράνους στους δρόμους και από
σπίτι σε σπίτι
Νόμος για Αλλοδαπούς και Μεταναστεύσεις
Νόμος για πώληση οινοπνευματωδών ποτών
Νόμος για ρύθμιση Μαρίνων
Νόμος για Ηλεκτρισμό
Νόμοι για απασχόληση
Νόμος για Αρχαιότητες
Νόμος για σκύλους
Νόμος για βοηθούς καταστημάτων
Νόμος για θερινή μεταμεσημβρινή ανάπαυση
Νόμος για την Αστυνομία
Νόμος για Τηλεγράφους
Νόμος για ασύρματη τηλεγραφία
Νόμος για εμπορεύματα και υπηρεσίες
(κανονισμός και έλεγχος)
Νόμος για εκλογή Μελών της Βουλής

Νόμος για τον τύπο
Νόμος για εγγραφή σωματείων

VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation

Serious offences

Forgery etc.
Offences relating to coin
Counterfeit stamps

Personation

IX. Motoring offences

Minor offences

Reckless, negligent and careless driving
and cycling
Driving under the influence of drinks or
drugs
Offences against the Motor Vehicles
(Third Party Insurance)
Law and regulations relating to driving
licence
Other motoring offences
Causing death in a traffic accident since
1.1.1982

X. Offences against various other laws /Regulatory offences

Minor offences

Game and Wild Birds (Protection) law
Registration of residents law
Street and house to house collection law

Alliens and immigration law
Intoxicating liquors law
Marina's regulation law
Electricity law
Employment law
Antiquities law
Dogs law
Shop assistants law
Summer afternoon racess law
Police law
Telegraphs law
Wireless telegraphy law
Goods and services (regulation and
check)
Election of members of the House of
Representatives law
Press law
Clubs (registration) law

Νόμος για πετρελαιοειδή
Νόμος για ταχυδρομεία
Νόμος για Εθνική Φρουρά
Νόμος για Πολιτική Άμυνα
Νόμος για συντεχνίες
Νόμος για έλεγχο ενοικιαγοράς κλπ.

Νόμος για Ασφαλιστικές Εταιρείες
Νόμος για ξενοδοχεία κλπ.
Αδικήματα κατά παράβασιν της περί
Προσόδων Νομοθεσίας
Αδικήματα κατά παράβασιν της περί Δήμων
Νομοθεσίας
Αδικήματα κατά παράβασιν της περί
Ρυθμίσεως Οδών και Οικοδομών Νομοθεσίας
Νοθεία τροφίμων και φαρμάκων
Αδικήματα δυνάμει της περί Δασών
Νομοθεσίας
Νόμος για τις Κοινωνικές Ασφαλίσεις
Νόμος για Εργοστάσια
Άλλη Εργατική Νομοθεσία

Petroleum law
Post Office law
National guard law
Civil defence law
Trade unions law
Hire-purchase, credit-sale and hiring of
property (control) law
Insurance companies law
Hotels and tourist establishments law
Offences against revenue laws

Offences against municipal legislation
(incl. bye-laws)
Offences under the streets and
buildings regulation law
Adulteration of food, drugs, etc.
Offences against forest laws

Social Insurance law
Factories law
Other labour laws

XI. Ποικίλα αδικήματα

Σοβαρά αδικήματα

Υποκίνηση για διάπραξη ποινικού
αδικήματος
Συνομοσίες
Νόμος για ναυάγια
Νόμος για νομίσματα
Νόμος για τον Κυπριακό Οργανισμό
Αθλητισμού
Αδικήματα κατά της ασφάλειας της
Πολιτικής Αεροπορίας

Μικροαδικήματα

Παράλειψη αποτροπής κακουργήματος
Διάφορα ποινικά αδικήματα

Νόμος για προστασία των ζώων και για τις
μεταδοτικές ασθένειες των ζώων
Νόμος για λαχεία
Νόμος για οίκους στοιχημάτων, κυβείας και
για παρεμπόδιση της κυβείας
Νόμος για έλεγχο συναλλάγματος
Άλλες παραβάσεις

XI. Miscellaneous offences

Serious offences

Incitement to commit an offence

Conspiracies
Wrecks law
Currency law
Cyprus Athletic Organization law

Offences against the security of Civil
Aviation

Minor offences

Neglect to prevent felony
Various minor offences of the criminal
Code
Cruelty to animals and contagious
diseases (animal) law
Lotteries law
Betting and gaming law

Exchange control law
Various other misdemeanors

ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ

Αστυνομική Διεύθυνση.....

1-6						
-----	--	--	--	--	--	--

Επαρχιακός Αριθμός Μητρώου Εγκλημάτων Σ/.....

Σταθμός: Αρ. Μητρώου Εγκλημάτων Μ/.....

7-13							
------	--	--	--	--	--	--	--

1. Αδίκημα και Άρθρο νόμου

14-18					
-------	--	--	--	--	--

2. Καταγγέλθηκε από:

Επηρεασθέν πρόσωπο

Φίλο

Συγγενικό πρόσωπο

Άλλο πρόσωπο

Ανακαλύφθηκε από αστυνομία

19	1
	2
	3
	4
	5

3. Το αδίκημα διαπράχθηκε:

Μέρα

Νύχτα

Άγνωστο

20	1
	2
	3

Καθημερινή

Σάββατοκυριακό

Δημόσια αργία

Άγνωστο

21	1
	2
	3
	4

Μήνας:.....

Χρόνος:.....

22-23		
-------	--	--

24-25		
-------	--	--

4. Τόπος διαπράξεως αδικήματος:

Κατοικία

Τόπος ψυχαγωγίας

Σχολείο

Εκκλησία

Τροχοφόρο

Πλεούμενο

Γραφείο, κατάστημα, εργοστάσιο

Δρόμος, ανοικτος χώρος

Αλλού

Άγνωστος

26-27	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10

Πόλη/Χωριό:

Επαρχία:	28-29		
----------------	-------	--	--

5. Αριθμός προσώπων που ενέχονται:

Κύπριοι

Αλλοδαποί

30	
31	

6. Είδος κλοπιμαίας περιουσίας:

Κοσμήματα

Μετρητά

Αυτοκίνητα

Μοτοσυκλέττες

Άλλο (διευκρίνισε)

.....

32	1
	2
	3
	4

7. Υπολογιζόμενη αξία κλοπιμαίας περιουσίας:

Δεν ισχύει

Τίποτε

Κ€ κάτω των 100

Κ€ 101 – 500

Κ€ 501 – 1000

Κ€ 1001 – 5000

Κ€ 5001 και πάνω

Άγνωστη

33	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8

8. Ιδιοκτήτης:

Κυβέρνηση

Κύπριος

Αλλοδαπός κάτοικος

Αλλοδαπός τουρίστας

Άλλος (εταιρεία, εκκλησία, σχολείο κλπ.)

Άγνωστος

34	1
	2
	3
	4
	5
	6

9. Ανεύρεση κλοπιμαίων:

Πλήρως

Μερικώς

Τίποτε

35	1
	2
	3

Από αστυνομία

Από άλλους

Δεν ισχύει

36	1
	2
	3

10. **Ναρκοτικά:**

<u>Είδος</u>	<u>Ποσότητα</u>	
	<u>Κιλά</u>	<u>Γραμμ.</u>
Όπιο	37-40	41-43
Μορφίνη	44-47	48-50
Ηρωΐνη	51-54	55-57
Κοκαΐνη	58-61	62-64
Ρητίνη κάνναβης	65-68	69-71
Χασισέλαιο	72-75	76-78
Φύλλα και κορυφές κάνναβης	79-82	83-85
Διεγερτικά/ Αμφιταμίνες	86-89	90-92
Έκσταση MDMA	93-96	97-99
Άλλα (προσδιορίστε).....	100-103	104-106

Φυτά κάνναβης Αρ. 107-108

11. **Είδος όπλου (μόνο για αδικήματα κατά του προσώπου συμπεριλαμβανομένων σεξουαλικών)**

Εκρηκτικές ύλες	109	1
Πυροβόλα όπλα		2
Αμβλύ όργανο		3
Οξύ όργανο		4
Επιβλαβής ουσία		5
Σωματική βία		6
Προφορική απειλή		7
Άλλο		8

12. **Σε περίπτωση θυμάτων (μόνο για αδικήματα κατά του προσώπου συμπεριλαμβανομένων σεξουαλικών)**

Αριθμός θυμάτων..... 110-111

Στοιχεία θυμάτων

<u>Ηλικία</u>	<u>Φύλο</u> Α Θ	<u>Υπηκοότητα</u>
112-113	1 2 114	Κύριος 1 115 Κατοίκος 2 115 Αλλοδαπός 3 115
116-117	1 2 118	Κύριος 1 119 Κατοίκος 2 119 Αλλοδαπός 3 119
120-121	1 2 122	Κύριος 1 123 Κατοίκος 2 123 Αλλοδαπός 3 123

13. **Τρόπος διάθεσης:**

Ανύπαρκτη
Ψευδής
Ανεξιχνίαστη
Άλλως διατεθείσα
Παράδοση στην: Εθνική Φρουρά
Ειρηνευτική Δύναμη
Βρετανική Δύναμη
Προσαγωγή σε δίκη: Δικάστηκε
Αναμένει εκδίκαση

124	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9

14. **Πρόσωπα των οποίων η υπόθεση:**

Λήφθηκε υπόψη:

125-126		
---------	--	--

Δικάστηκε:

127-128		
---------	--	--

Αναμένει εκδίκαση:

129-130		
---------	--	--

15. **Χρόνος διάθεσης:**

Μήνας: 131-132

Χρόνος: 133-134

Ή

16. **Παραμένει υπό εξέταση στο τέλος του χρόνου:**

Εκ πρώτης όψεως εξιχνιάστηκε 135 1

Εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη 2

17. **Αριθμός εντύπων**

ΣΤΑΤ. 31Β 136

ΣΤΑΤ. 31Γ 137

Παραπέμφθηκε πίσω στο Επαρχιακό
Δικαστήριο μετά από παραπομπή
στο Κακουργιοδικείο

15. **Απολογία:**

Ένοχος

Αθώος

Ανίκανος ν' απολογηθεί

Ειδική απολογία

36	1
	2
	3
	4

16. **Αθώωση ή καταδίκη:**

Αθωώθηκε

Καταδικάστηκε

37	1
	2

17. **Ποινή (αν καταδικάστηκε):**

Απαλλαγή χωρίς όρους

Απαλλαγή με όρους

Δέσμευση με εγγύηση

Πρόστιμο

Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση

Κηδεμονευτικό διάταγμα

Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο

Φυλάκιση με αναστολή

Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο

Φυλάκιση

Φυλάκιση και πρόστιμο

Ισόβια φυλάκιση

Θανατική ποινή

38-39	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13

Συμπληρώστε αν ισχύει

18. **Διάταγμα αποζημιώσεων**

40	1
----	---

19. **Απόδοση περιουσίας**

1

20. **Ποσό προστίμου που επιβλήθηκε**

Κ€.

41-44				
-------	--	--	--	--

21. **Διάρκεια φυλάκισης (για άμεση φυλάκιση)**

45-47			
-------	--	--	--

22. **Διάρκεια φυλάκισης (για φυλάκιση με**

αναστολή)

48-50			
-------	--	--	--

23. **Αριθμός υποθέσεων που λήφθηκαν υπόψη**

51-52		
-------	--	--

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ

24. **Ποινικό Μητρώο Αρ.**

53-59						
-------	--	--	--	--	--	--

25. **Προηγούμενα αδικήματα:**

Όμοια με το παρόν αδίκημα

Διαφορετικά από παρόν αδίκημα

Μερικά όμοια και μερικά διαφορετικά

60	1
	2
	3

26. **Ηλικία στο πρώτο αδίκημα για το οποίο**

καταδικάστηκε.....

61-62		
-------	--	--

27. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών ως**

ΑΝΗΛΙΚΟΣ.....

63	
----	--

28. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών ως**

ΕΝΗΛΙΚΑΣ.....

65	
----	--

29. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών σε**

φυλάκιση

66	
----	--

30. **Αν η τελευταία καταδίκη δεν ήταν σε φυλάκιση δηλώστε το χρονικό διάστημα μεταξύ τελευταίας καταδίκης και διάπραξης του αδικήματος**

.....

67-69			
-------	--	--	--

31. **Αν η τελευταία καταδίκη ήταν σε φυλάκιση δηλώστε το χρονικό διάστημα μεταξύ αποφυλάκισης και διάπραξης του αδικήματος**

.....

70-72			
-------	--	--	--

32. **Κηδεμονευτικό διάταγμα σε ισχύ;**

Όχι

Ναι – Συνεχίζει

Ναι – Διακόπηκε και επιβλήθηκε άλλη ποινή

74	1
	2
	3

33. **Ανασταλείσα ποινή φυλάκισης σε ισχύ;**

Όχι

Ναι – Φυλάκιση με αναστολή συνεχίζεται

Ναι – Ανασταλείσα ποινή φυλάκισης ενεργοποιείται και/ή επιβολή επιπρόσθετης ποινής φυλάκισης

75	1
	2
	3

ΣΤΑΤ.31Γ

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ - ΛΕΥΚΩΣΙΑ

ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΛΟΓΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ - ΑΝΗΛΙΚΟΙ

Αστυνομική Διεύθυνση.....

1-6						
-----	--	--	--	--	--	--

Επαρχιακός Αριθμός Μητρώου Εγκλημάτων Σ/.....

Σταθμός: Αρ. Μητρώου Εγκλημάτων Μ/.....

7-13						
------	--	--	--	--	--	--

Αδίκημα και Άρθρο Νόμου:

14-18					
-------	--	--	--	--	--

Α. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΗΛΙΚΟΥ

1. Φύλο

Αγόρι

19	1
----	---

Κορίτσι

2

2. Ηλικία.....

20-21		
-------	--	--

3. Σχολείο που φοιτούσε όταν διαπράχτηκε το αδίκημα:

Δημοτικό

22	1
----	---

Μέση Εκπαίδευση

2

Μαθητείας

3

Δεν φοιτούσε σε σχολείο

4

Δε δηλώθηκε

5

4. Τόπος Διαμονής

Πόλη/Χωριό:.....

Επαρχία:.....

23-24		
-------	--	--

5. Υψηκοότητα.....

25-26		
-------	--	--

6. Τρόπος Διαβίωσης

Με πατέρα και μητέρα

27-28	1
-------	---

Μητέρα μόνο

2

Πατέρα μόνο

3

Θετοί γονείς

4

Παππού και γιαγιά

5

Άλλους συγγενείς

6

Οικοτροφείο

7

Άλλού

8

Δε δηλώθηκε

9

7. Αριθμός άλλων παιδιών στην οικογένεια:

Κανένα

29	1
----	---

Ένα

2

Δύο ή τρία

3

Τέσσερα και πάνω

4

Άγνωστος

5

8. Συνένοχοι:

Κανένα

30	1
----	---

Ένας ανήλικος

2

Δύο ανήλικοι

3

Σπείρα ανηλίκων

4

Ανήλικος/οι και ενήλικας/ες

5

Άγνωστο

6

Β. ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ

9. Απόφαση:

Να προσαχθεί σε δίκη

31	1
----	---

Να μην προσαχθεί σε δίκη

2

10. Αποφασίστηκε από:

Επαρχιακό Λειτουργό Ενημερίας

32	1
----	---

Επαρχιακό Λειτουργό Ενημερίας και Αστυνομικό Διευθυντή

2

Γενικό Εισαγγελέα

3

Σε περίπτωση ΜΗ ΠΡΟΣΑΓΩΓΗΣ στο δικαστήριο

11. Τρόπος διάθεσης:

Στη φροντίδα του Διευθυντή

33	1
----	---

Υπηρεσιών Κοινωνικής Ενημερίας

2

Ενώπιον του δικαστηρίου ως παιδί που χρειάζεται φροντίδα και προστασία

3

Προληπτική επίβλεψη

4

Νουθεσία

Σε περίπτωση ΠΡΟΣΑΓΩΓΗΣ σε δίκη

12. **Απολογία**
Ένοχος

34	1
	2
	3

Αθώος
Ανίκανος ν' απαντήσει
και ειδική απολογία
13. **Δικαστήριο:**
Ανηλίκων

35	1
	2
	3

Επαρχιακό
Κακουργιοδικείο
14. **Αποτέλεσμα ποινικής διαδικασίας:**
Απόσυρση κατηγορίας

36	1
	2
	3
	4
	5

Απόρριψη υπόθεσης
Αναστολή ποινικής δίωξης
Αθώωση
Καταδίκη
15. **Ποινή (μόνο αν καταδικάστηκε):**
Απαλλαγή χωρίς όρους

37	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9

Απαλλαγή με όρους
Στη φροντίδα κατάλληλου προσώπου
Κηδεμονευτικό διάταγμα
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση
Πρόστιμο
Δέσμευση με εγγύηση
Φυλάκιση
Φυλάκιση με αναστολή
16. **Ποσό προστίμου που επιβλήθηκε**
Κ€.....

38-40			
-------	--	--	--
17. **Διάρκεια φυλάκισης (για άμεση φυλάκιση)**
.....

41-43			
-------	--	--	--
18. **Διάρκεια φυλάκισης (για φυλάκιση με αναστολή)**
.....

44-46			
-------	--	--	--
19. **Αριθμός υποθέσεων που λήφθηκαν υπόψη**
.....

47-48			
-------	--	--	--
20. **Ημερομηνία συμπλήρωσης της ποινικής διαδικασίας**
Μήνας:..... Χρόνος:.....

49-50		
-------	--	--

51-52		
-------	--	--

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ

21. **Ποινικό Μητρώο Αρ.**

53-58						
-------	--	--	--	--	--	--
22. **Προηγούμενα αδικήματα:**
Όμοια με το παρόν αδίκημα

59	1
	2
	3

Διαφορετικά από παρόν αδίκημα
Μερικά όμοια και μερικά διαφορετικά
23. **Ηλικία στο πρώτο αδίκημα για το οποίο καταδικάστηκε.....**

60-61			
-------	--	--	--
24. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών**
.....

62	
----	--
25. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών σε φυλάκιση**

63	
----	--
26. **Αν η τελευταία καταδίκη δεν ήταν σε φυλάκιση δηλώστε το χρονικό διάστημα μεταξύ τελευταίας καταδίκης και διάπραξης του αδικήματος**
.....

64-66			
-------	--	--	--
27. **Αν η τελευταία καταδίκη ήταν σε φυλάκιση δηλώστε το χρονικό διάστημα μεταξύ αποφυλάκισης και διάπραξης του αδικήματος**
.....

67-69			
-------	--	--	--
28. **Κηδεμονευτικό διάταγμα σε ισχύ;**
Όχι

71	1
	2
	3

Ναι – Συνεχίζει
Ναι – Διακόπηκε και επιβλήθηκε άλλη ποινή
29. **Ανασταλείσα ποινή φυλάκισης σε ισχύ;**
Όχι

72	1
	2
	3

Ναι – Φυλάκιση με αναστολή συνεχίζεται
Ναι – Ανασταλείσα ποινή φυλάκισης ενεργοποιείται και/ή επιβολή επιπρόσθετης ποινής φυλάκισης

